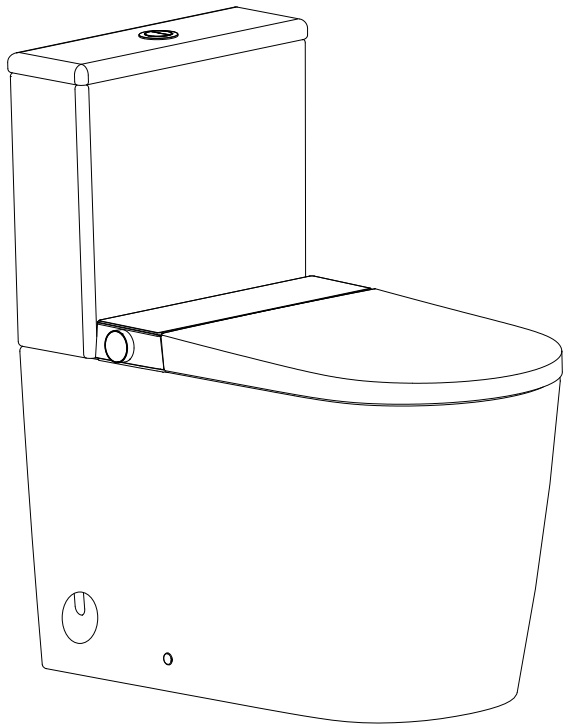
RG806000

PRESSALIT®



EN Mounting instructions

DK Monteringsvejledning

DE Montageanleitung

FR Notice de montage

NL Montagehandleiding

SV Monteringsanvisning

NO Monteringsveiledning

ES Instrucciones de montaje

PL Instrukcja montażu

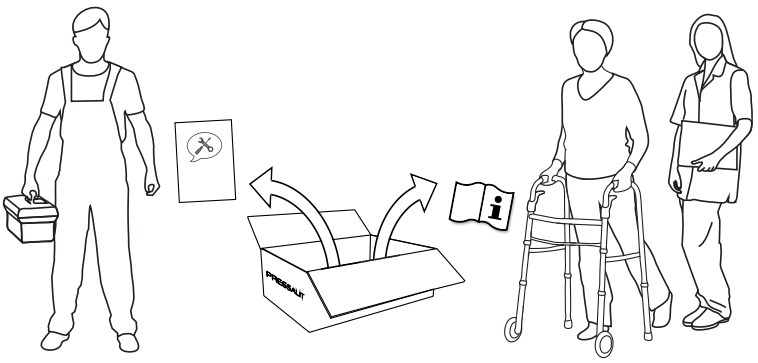
FI Asennusohje

Subject to alteration without further notice. Ret til ændringer forbeholdes. Recht auf Änderungen vorbehalten. Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications sans préavis. Wijzigingen voorbehouden. Rätten till ändringar förbehålles. Vi forbeholder oss rett til endringer. Salvo modificaciones.Podlega zmianom bez wcześniejszego powiadomienia. Pidätämme oikeuden muutoksiin.

CE

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com



EN Operation and maintenance manual (OMM) for this product is enclosed in the box. Please hand over to the user. It can also be downloaded from pressalit.com.

DK Brugs- og vedligeholdelsesvejledningen til dette produkt er vedlagt i emballagen. Giv den videre til brugeren. Den kan også downloades på pressalit.com.

DE Eine Gebrauchsanweisung mit Informationen zu Bedienung und Wartung ist im Lieferumfang enthalten. Händigen Sie diese dem Benutzer aus. Diese kann auch von der Website pressalit.com heruntergeladen werden.

FR Le manuel d'utilisation et de maintenance de ce produit est inclus dans l'emballage. Veuillez le remettre à l'utilisateur. Il est également téléchargeable sur le site pressalit.com.

NL De gebruiks- en onderhoudshandleiding voor dit product wordt in de doos meegeleverd. U wordt verzocht dit aan de gebruiker te overhandigen. Deze kan ook op pressalit.com worden gedownload.

SV Användar- och underhållsmanualen för denna produkt medföljer i förpackningen. Ge den till användaren. Den går även att ladda ned på pressalit.com.

NO Bruks- og vedlikeholdsanvisning for dette produktet følger med i boksen. Gi den til brukeren. Den kan også lastes ned fra pressalit.com.

ES El manual de uso y mantenimiento de este producto está incluido en la caja. Asegúrese de entregarlo al usuario. También se puede descargar desde pressalit.com.

PL Instrukcja obsługi i konserwacji dla tego wyrobu znajduje się w pudełku. Prosimy przekazać ją użytkownikowi. Można ją również pobrać ze strony pressalit.com.

FI Tuotteen käyttö- ja huolto-opas on pakkauksessa. Luovuta se käyttäjälle. Sen voi ladata myös osoitteesta pressalit.com.

English 3
Dansk 15
Deutsch 27
Français 39
Nederlands 51
Svenska. 63
Norsk. 75
Español. 87
Jzyk polski 99
Suomi 111

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Contents

Safety instructions . . . 3
List of materials . . . 4
Installation tools . . . 4
Barrier requirements . . . 5
Pre-installation confirmation . . . 6
Before installation . . . 6
Installation procedures . . . 7
Ceramic toilet installation, floor . . . 7
Cistern installation . . . 9
Smart seat installation . . . 11
Remote control installation . . . 13
Technical drawings . . . 14

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- This appliance can only be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, when they have been given supervision or instruction to ensure safe use and understanding of the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER – To reduce the risk of electrocution:

- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Disconnect the product before maintenance and cleaning.
- Do not handle the electrical plug with wet hands.
- Never block the outlet of the air dryer.
- Never disassemble, repair or modify this product.
- During installation, disassembly, repair and maintenance of the product, the power must be switched off and the water supply shut off.

WARNING – To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons.

- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or individuals with disabilities.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Pressalit.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never use while sleeping or drowsy.
- Never drop or insert any object into any opening or hose.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Connect this product to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not throw cigarettes or other burning materials into the toilet, as this may cause a fire.
- This product is an electric appliance, so it must be placed far away from water and other liquids.
- Do not lay the product on its side or upside down while it is connected to the power supply.
- Do not connect other electrical appliances to the same outlet.
- Do not use extension cords or loose electrical outlets.
- Do not reuse any existing water supply hoses, otherwise it might cause leakage, fire or electrical shock. Installation should include specified components and a new water supply hose.

CAUTION – Failure to follow the instructions may cause bodily injury or property damage.

- Do not install or use the product in wet places such as a steam room etc.
- It is recommended to use a waterproof electrical outlet installed in a place where it is not likely to get wet.
- This product should be used with 220V-240V, 50/60Hz electrical current only, the electrical supply must be rated for at least 10 A. Power plug must be equipped with ground fault circuit interrupter or ground fault electrical leakage protector or similar high sensitive, rapid type leakage switch. (Rated residual current ≤ 10 mA).
- During thunderstorms, it is strongly recommended to disconnect the power supply.
- Do not stand on the product unit, seat and lid.
- Do not lean against the lid when using the product, to avoid damage.
- This product is equipped with a soft-closing seat and lid. Do not push the toilet seat closed, or damage may occur.
- The product can be cleaned with water or disinfecting agents recommended by Pressalit. (Avoid strong chemicals)
- Avoid prolonged direct sunlight exposure.
- Only use tap water or potable water; otherwise it may cause skin irritation.
- Do not connect water supply to a hot water supply. Make sure the inlet water temperature is between 3–35 °C (37–95 °F).
- Raise the room temperature to prevent damage to the toilet from freezing.
- When not using the product over three (3) days, drain the water out of the toilet and pull the electrical plug from the wall outlet.
- Stop using the product and disconnect the power supply if a malfunction occurs. Call for professional service.
- If this product is installed without a power plug, a circuit breaker or switch capable of disconnecting the power supply must be installed in the fixed wiring.

GROUNDING INSTRUCTIONS

- This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electrical current.
- The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

DANGER – Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

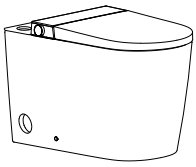
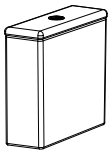
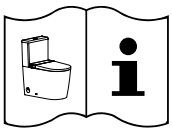
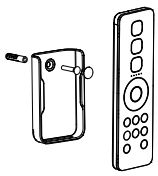
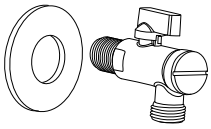
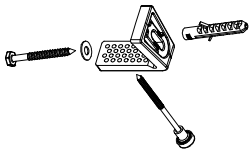
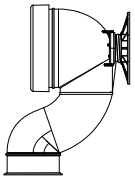
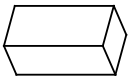
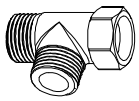
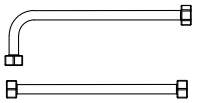
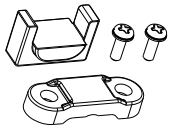
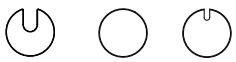
- If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either live or neutral terminals.
- Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding wire instructions are not completely understood, or if you are in doubt about whether the product is properly grounded.
- This product is factory-equipped with a specific electric cord and plug to allow connection to a proper electric circuit.
- Ensure that the product is connected to an outlet matching the plug configuration.
- No adapter should be used with this product.
- Do not modify the provided plug — if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection must be carried out by qualified service personnel.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

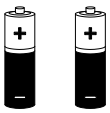
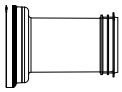
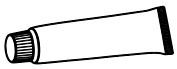
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

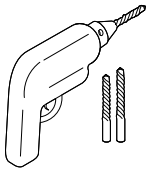
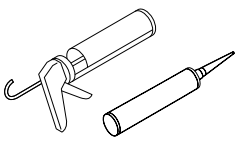
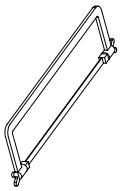
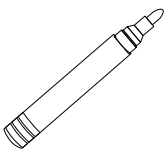
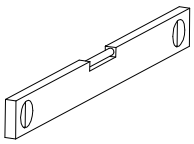
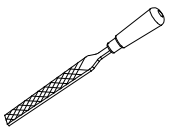
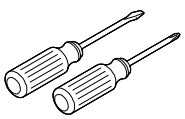
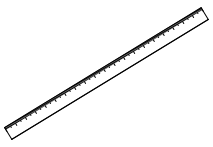
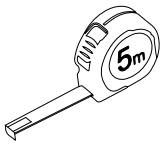
List of materials included

				
Toilet unit	Cistern	User Guide	Remote Control Components	Two-way angle valve 1/2"
				
Floor mounting accessories	**Floor drain:** Drain pipe (S-shaped) for Ø110	Silicone sponge	Three-way valve 1/2"	Hoses 1/2"
				
Cable mounting kit	Decorative Cap	Toilet decorative cover	Power cord	

List of materials not included

				
2 x AAA Batteries	**Wall drain:** Drain pipe (P-shaped) for Ø110	Silicone lubricant		

Installation tools

				
Drill (Ø10 mm and Ø6 mm drill bits)	Caulk gun	Saw	Marker	Assorted spanners
				
Spirit level	File	Assorted screwdrivers	Ruler	Tape measure

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

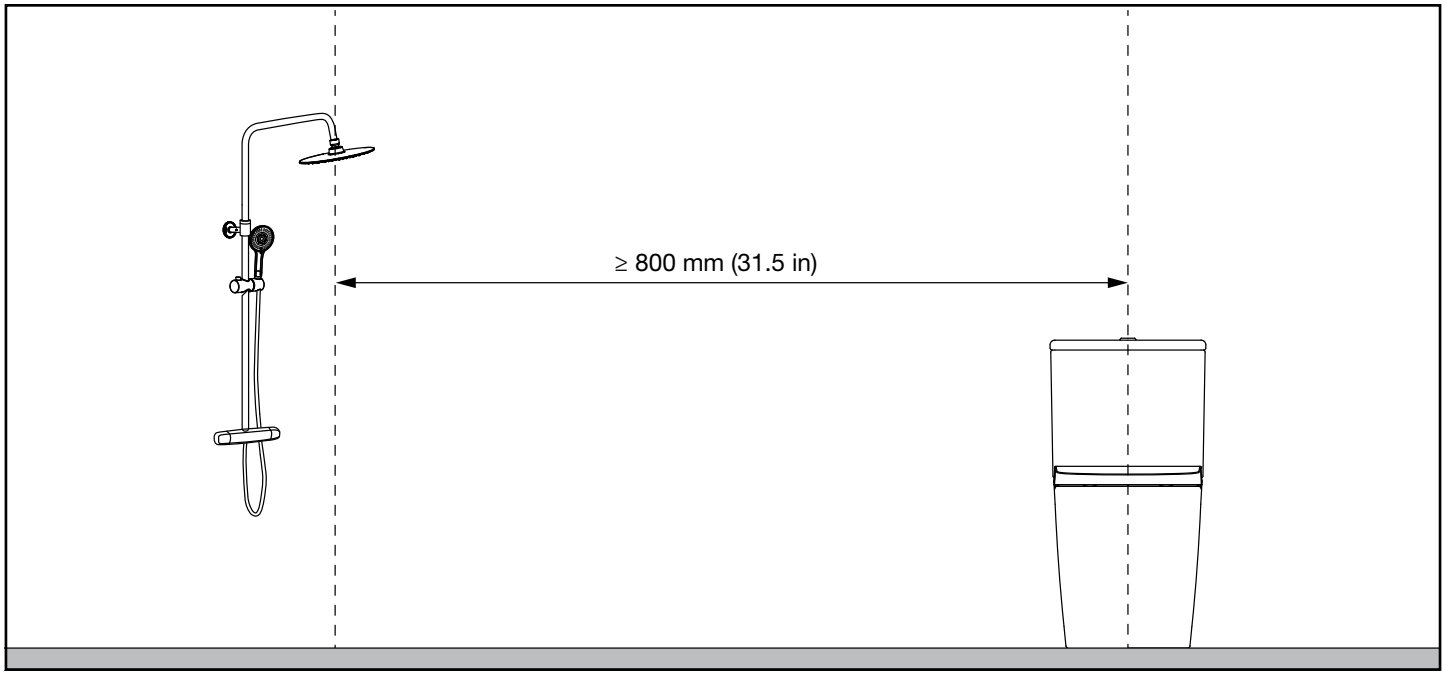
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Barrier requirements

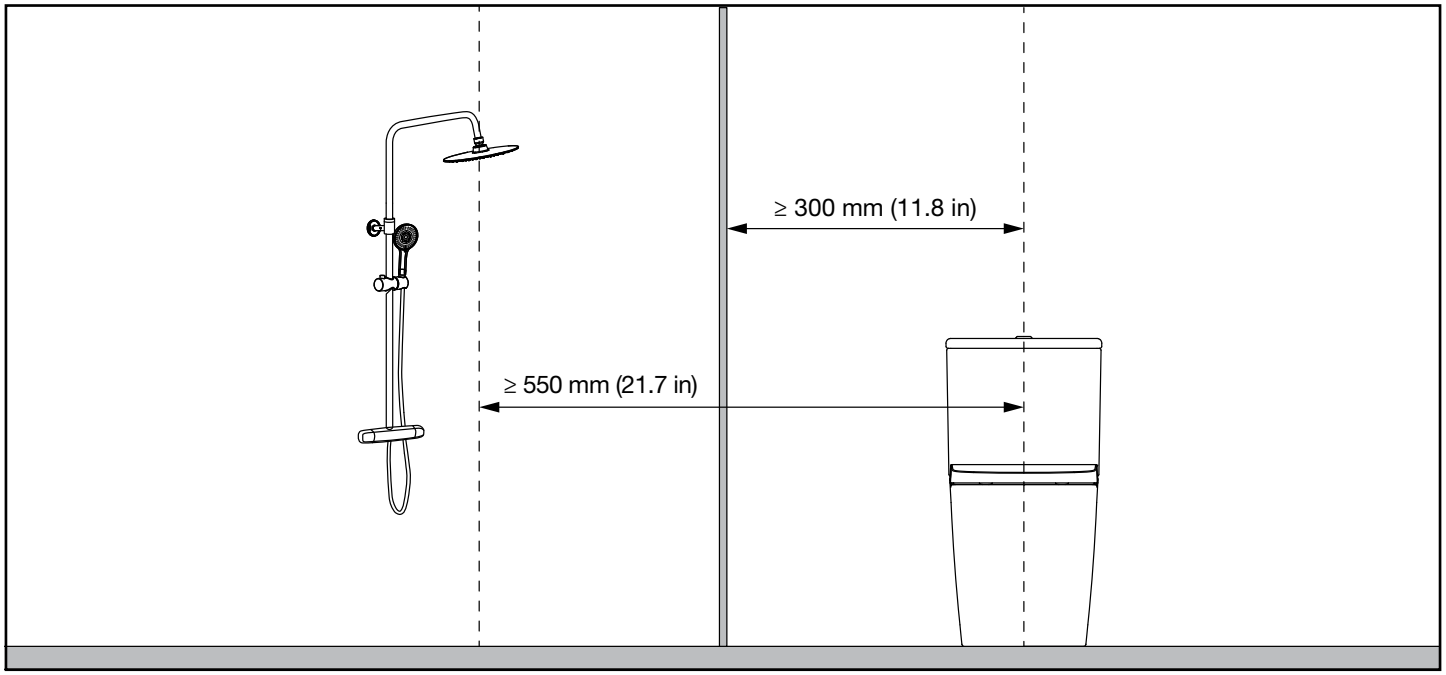
No barrier is required between the SMART toilet and the shower. With an IPX4 rating, the toilet can be installed in wet zones 1 and 2, as well as outside these zones, without the need for additional shielding. The socket outlet must be located outside the wet zones or be suitable for installation in the relevant zone.

To achieve a suitable bathroom layout, it is recommended to maintain the following minimum distances to the shower area. This ensures sufficient clearance around the toilet, optimal operating conditions, and easy access for cleaning, while limiting exposure to water spray from the shower area. The final layout should always be assessed in accordance with applicable local building regulations and requirements.

Minimum installation distance without a barrier between shower and toilet:



Minimum installation distance with a barrier between shower and toilet:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

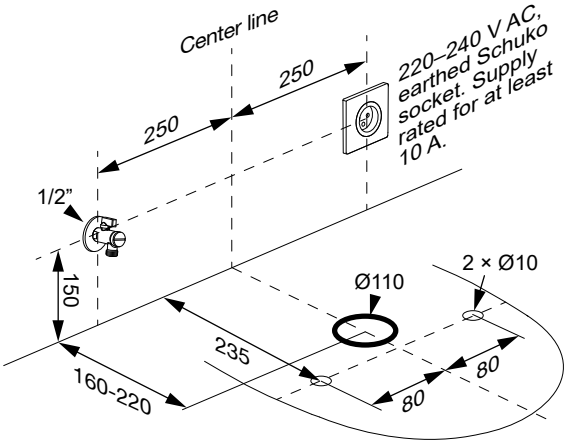
Pre-installation confirmation (Unit: mm)

Circuit pre-installation: Install a fixed electrical supply circuit (Neutral wire, live wire and ground wire included.)
- Confirm the electrical connection location.
- Provide conduit for the electrical supply.

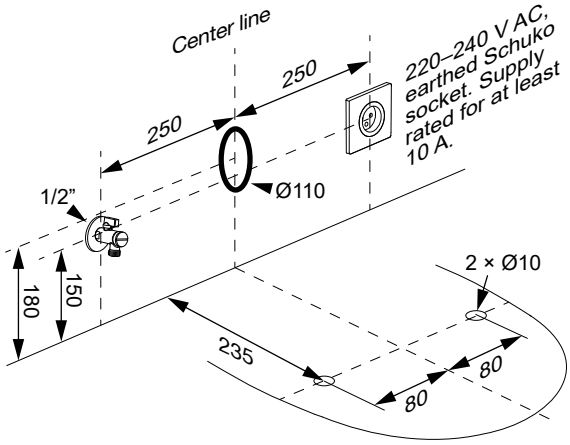
Circuit breaker pre-installation
- Connect a separate upstream circuit breaker.
- Pre-connect an earth leakage circuit breaker and any other necessary grounding protection.

Waterway pre-installation
- Prepare a 1/2" water supply connection.

Note: The power connection and water inlet can be positioned on either the left or right side according to the bathroom layout and user preference. If the inlet hose is too short, a suitable extension must be supplied by the installer.



Floor drain

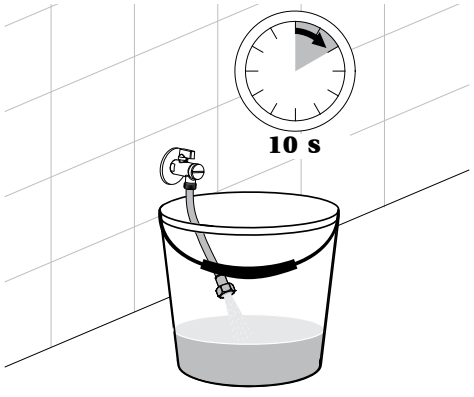


Wall drain

Before installation

Minimum static water pressure: 0.08 MPa (8.5 L/min). If this pressure is not met, the flushing performance may be reduced.

Note: If a water pressure gauge is unavailable, perform the following flow test. Open the angle valve and measure the water volume. If more than 1.42 L of water flows out within 10 seconds, installation can proceed.



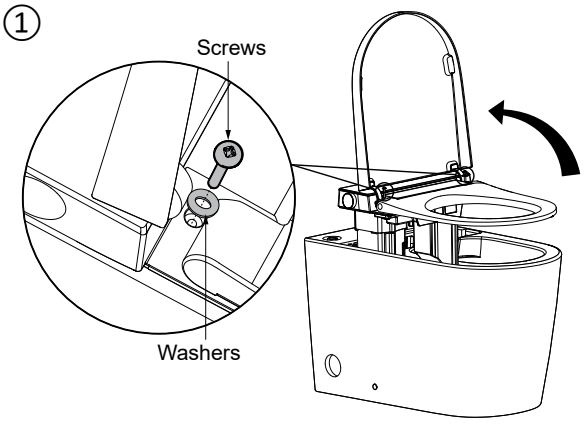
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installation procedures

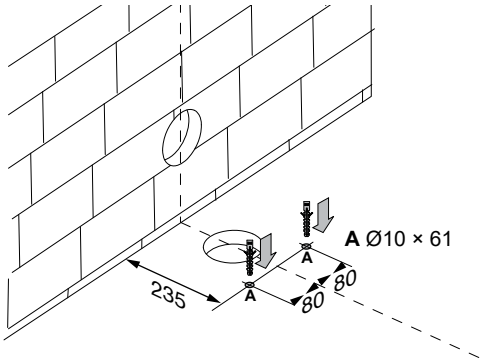
Ceramic toilet installation, floor

①



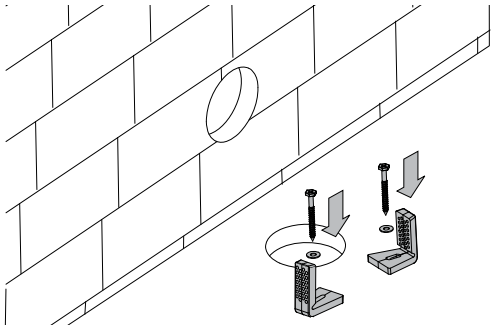
After opening the toilet cover, remove the screws and take off the smart seat. Be careful not to damage the product.

②



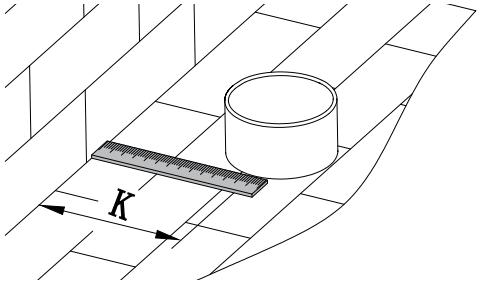
Install the foundation bolts. Drill holes on both sides. Use the centre of the toilet outlet as the drilling reference point. Drill Ø10 mm holes to a depth of 61 mm. After drilling, insert the wall plugs into the holes.

③



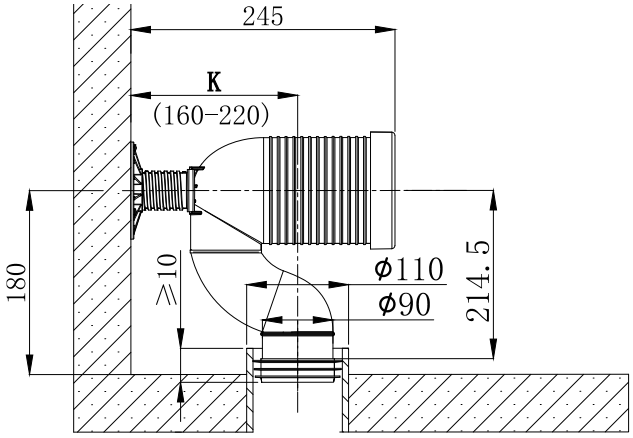
Position each fixing bracket over the drilled hole and secure it using the washer and the 62 mm screw. Ensure both fixing brackets are correctly aligned before proceeding.

④



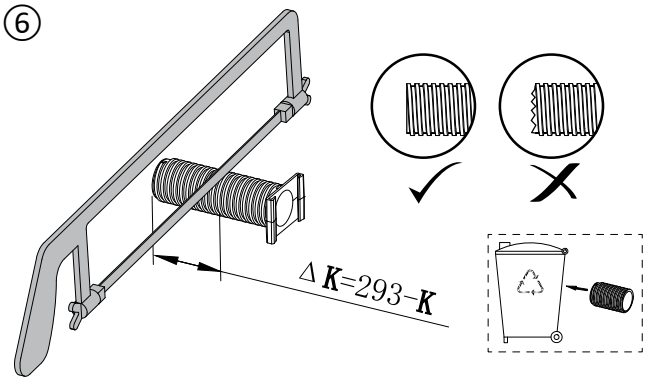
For floor outlet installation, measure the distance K from the wall to the centre of the floor outlet.

⑤



The drain bend pipe group (S-shaped) should be installed according to this step.

⑥

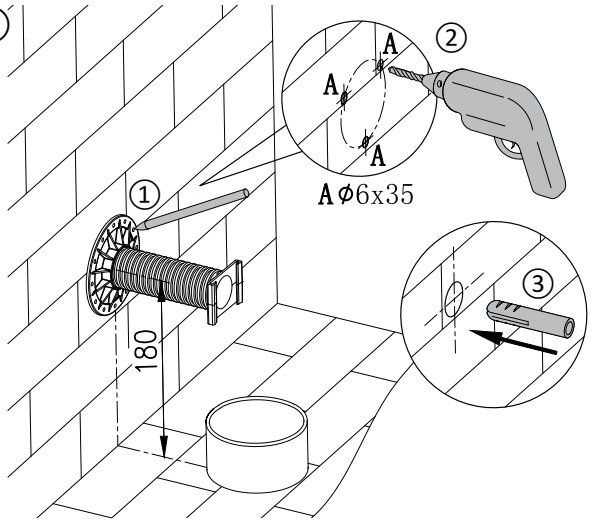


The drain bend pipe holder needs to be cut according to the following dimensions.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

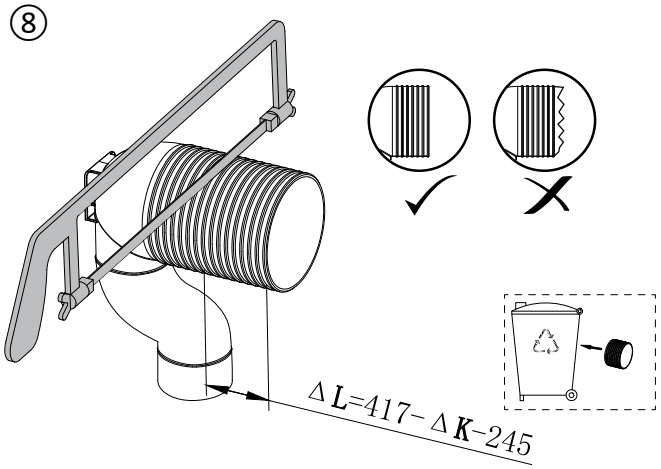
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



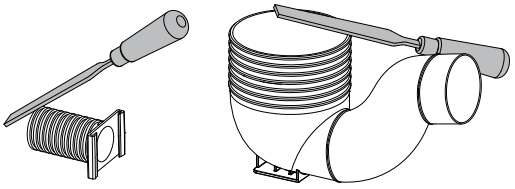
Mark the center line according to the diagram, drill the holes, and install the wall plugs.

⑧



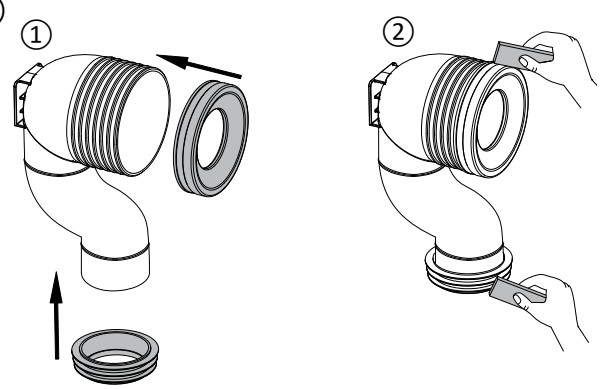
Cut the drain pipe and ensure the cut surface is flat.

⑨



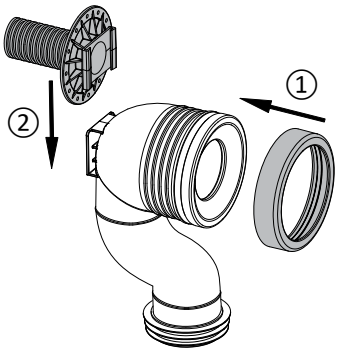
Use a file to remove burrs from the cut surface of the drain pipe.

⑩



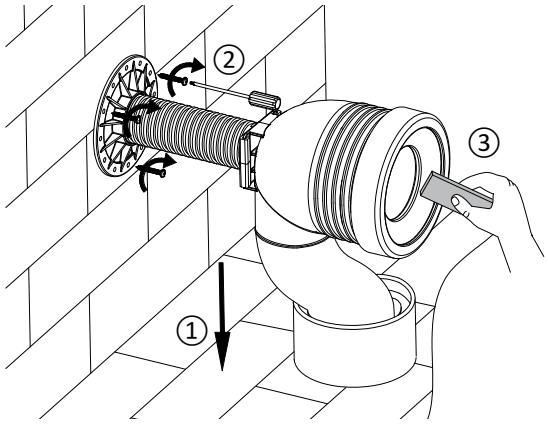
Install the sealing ring and corrugated gasket onto the drain pipe, pressing them all the way down. Apply silicone lubricant evenly around the sealing ring and corrugated gasket with the sponge strip.

⑪



Install the cover and fixing ring onto the drain pipe separately.

⑫



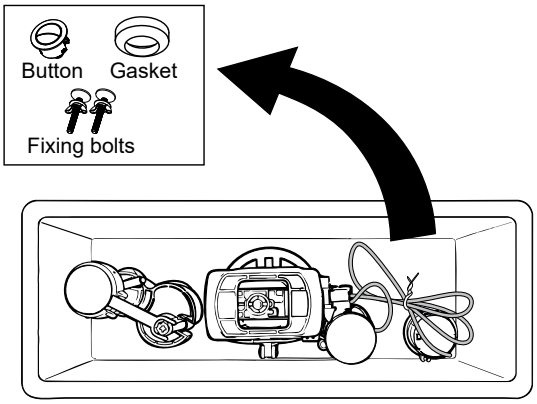
Insert the drain pipe into the floor outlet. Align the mounting holes with the wall plugs and secure the drain pipe bracket to the wall with screws. Finally, apply silicone lubricant around the sealing ring using the sponge strip.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

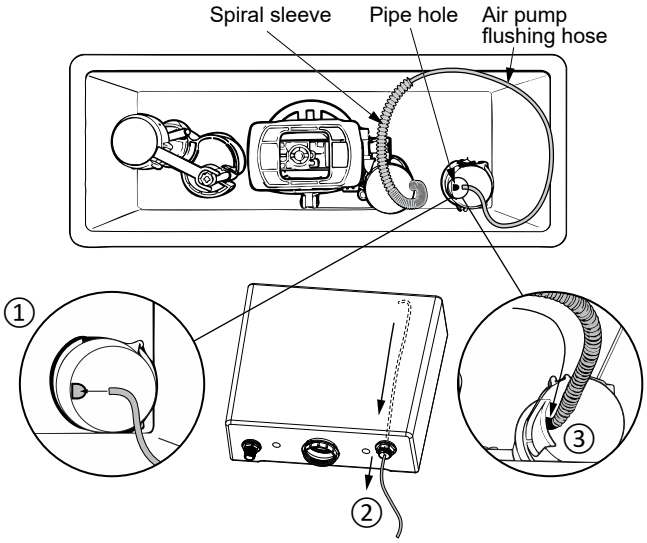
Cistern installation

⑬



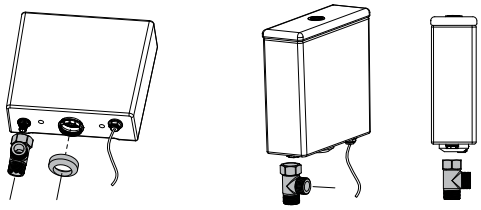
Remove the bag containing the button, gasket and fixing bolts from the cistern.

⑭



Insert the air pump flushing hose into the pipe hole① and feed it through until it exits at the bottom of the cistern②. Pull the hose from below until the spiral sleeve rests against the top of the pipe hole③.

⑮

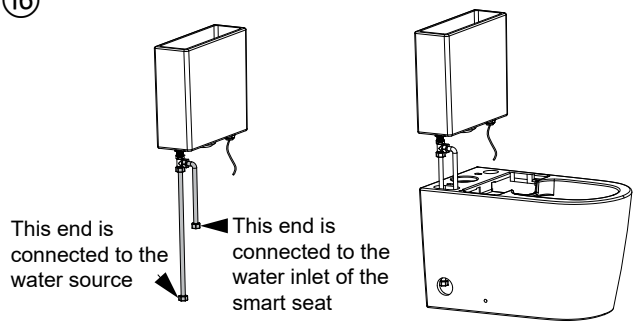


Tighten the three-way valve in this position and insert the rubber gasket into the bottom of the drain valve.

Ensure this connector faces forward.

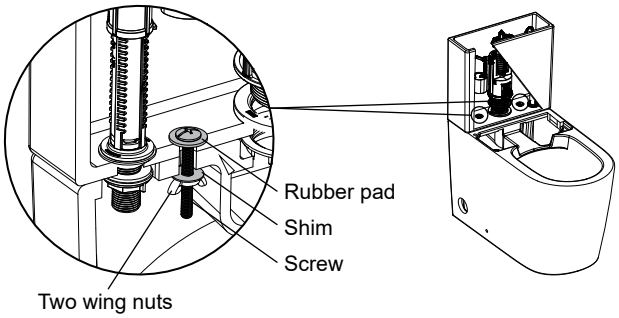
Install the three-way valve and rubber gasket.

⑯



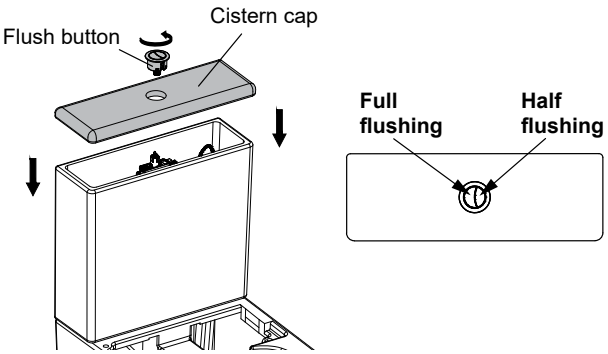
After installing the water inlet hose, install the cistern on the toilet.

⑰



Install the fixing bolts and tighten them.

⑱

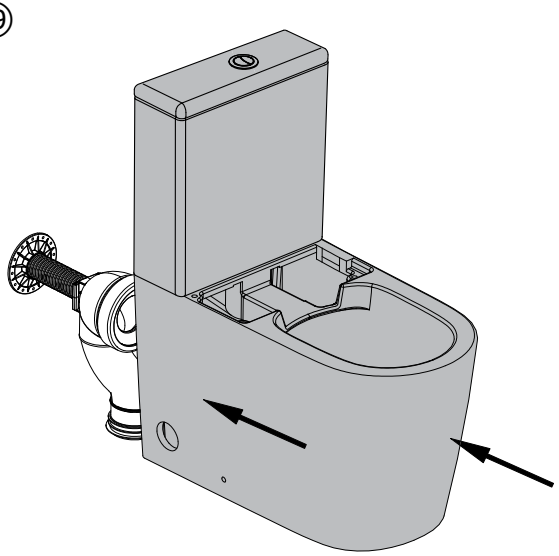


Place the cistern cap on the cistern and tighten the flush button. After securing the flush button, ensure correct alignment of the full and half flush functions.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

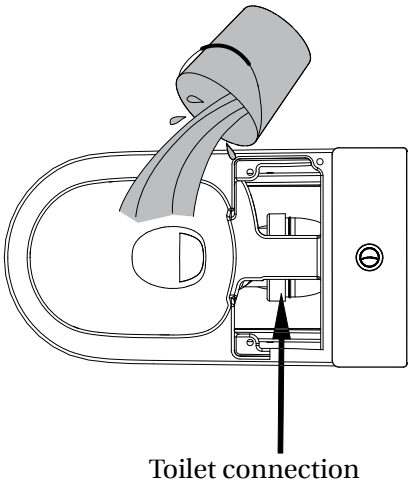
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



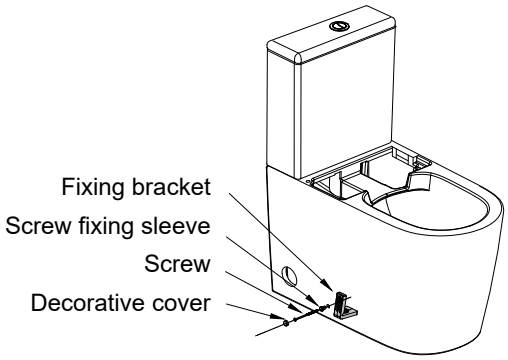
Align the toilet drain with the drain pipe and push it against the wall.

⑳

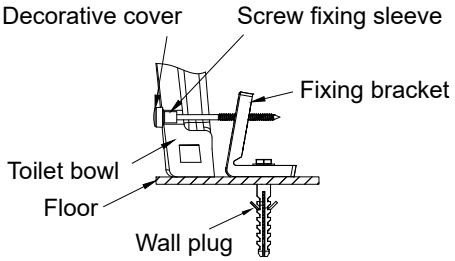


Pour about 5 L of water into the toilet and check the toilet's drain connection for leaks.

㉑



Schematic diagram of completed fixed bracket accessories



Install the screw fixing sleeve into the small hole on the side of the toilet, attach the screw to the fixing bracket, and finally fit the decorative cover.

Note:

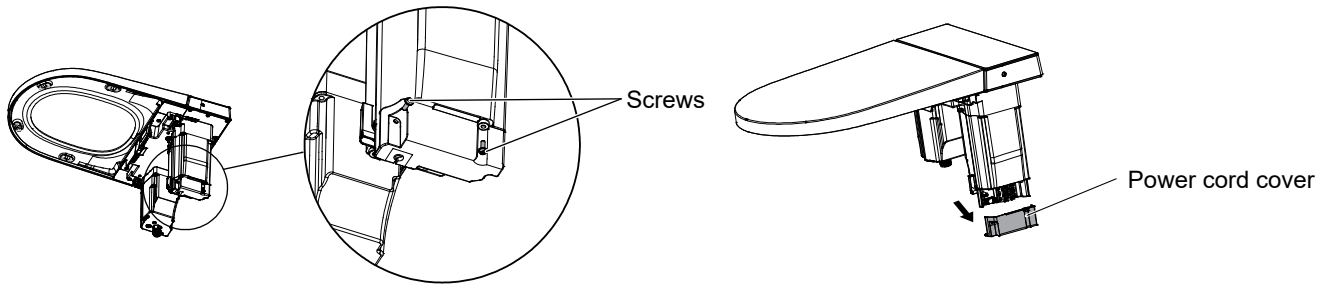
- This step can only be performed after completing the sewage pipe components.
- Do not tighten the screws too tightly when locking them on the fixing brackets.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

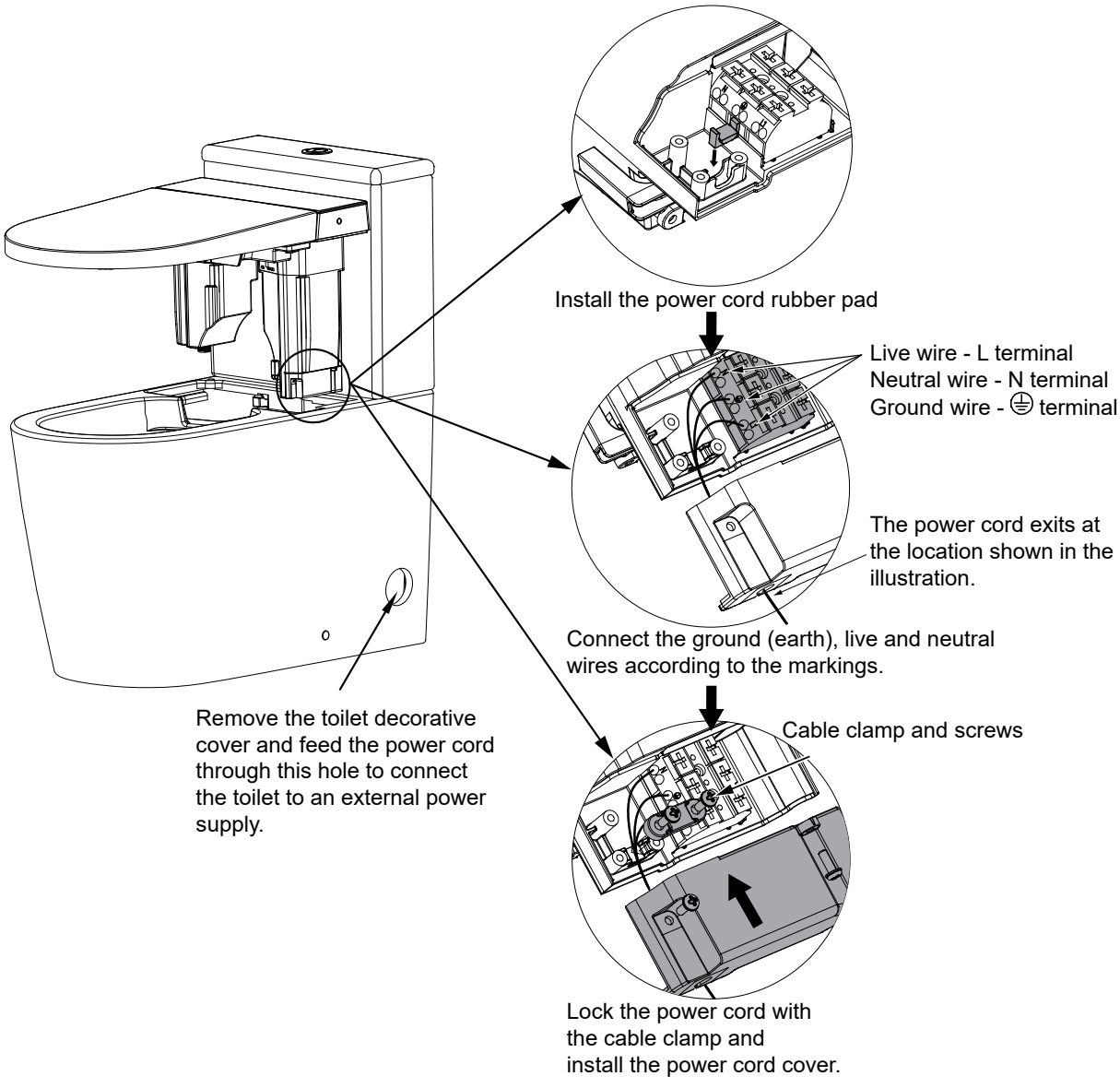
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Smart seat installation

㉒



1. Unscrew 2 screws and remove the power cord cover.

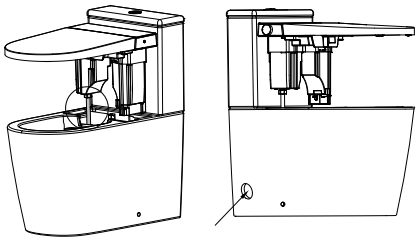


2. Install the power cord rubber pad, connect the ground, live and neutral wires, then lock the power cord with the cable clamp before installing the power cord cover. The wiring is shown in the figure.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

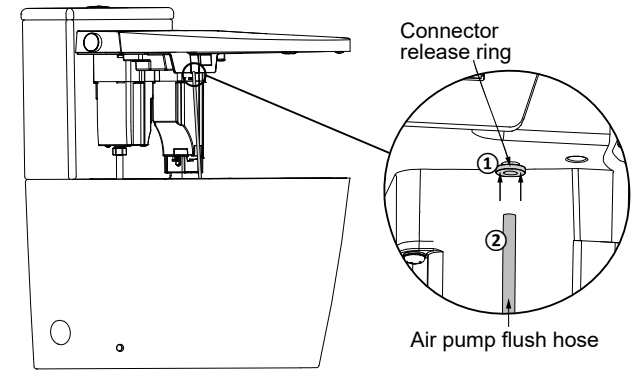
㉓



The braided pipe connecting the three-way valve to the water source is led out from this hole and connected to the external water source.

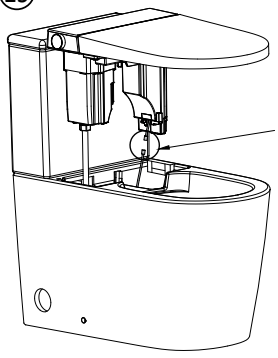
Install the inlet hose.
Note: Users can choose the power cord and water inlet braided pipe to be threaded out from the left/right hole according to their preferences and bathroom water and electricity layout. If the inlet hose is too short, a suitable extension must be supplied by the installer.

㉔



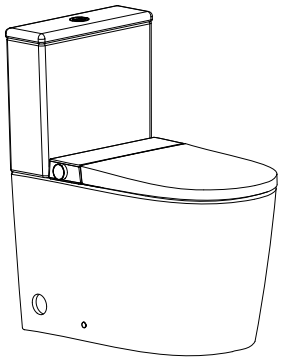
Press the connector release ring ① on the smart seat, insert the air pump flush hose ② into the connector, then release the ring.
Gently pull the hose to check that it is locked in place. If the hose cannot be pulled out, it is securely connected.

㉕



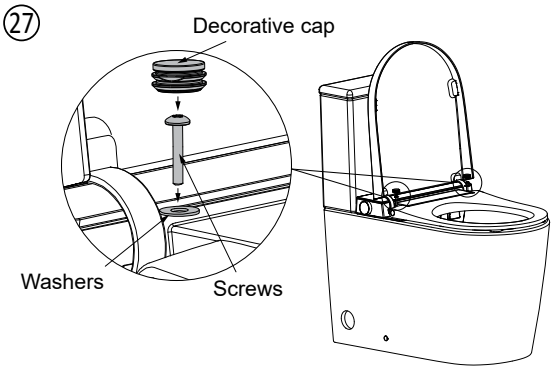
Lead out the foot sensing connection wire from the foot sensing module at the front end of the right side wall of the toilet, and plug it into the foot sensing wire at the smart seat end and tighten it.

㉖



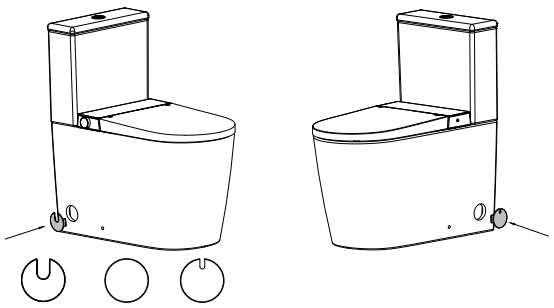
Place the smart seat in the toilet, adjust alignment, and ensure even gaps. Open the water supply valve, flush the toilet and check all water connections for leaks.

㉗



Secure the smart seat. Open the toilet cover and screw in the screws with washers. Then cover the screw holes with decorative caps.

㉘



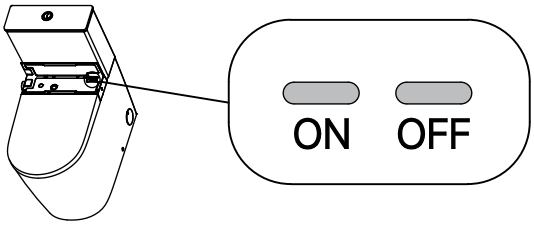
Install the toilet decorative cover. There are three specifications for toilet decorative covers, and the large U-shaped hole can be used for routing braided tubes or power cords, or for routing wires and tubes simultaneously; the small U-shaped hole is used for routing power cords.

Users can choose according to their preferences and the bathroom's water- and power-routing layout.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29

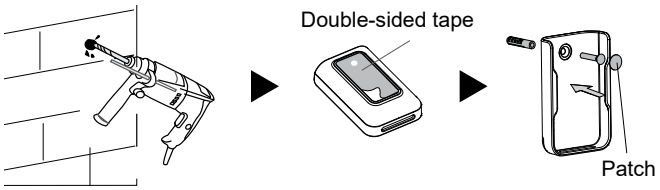


Note:
- Press the "OFF" button first.
- Confirm that the "ON" button pops up.
- Then press the "ON" button to turn the power on.

Remote control installation

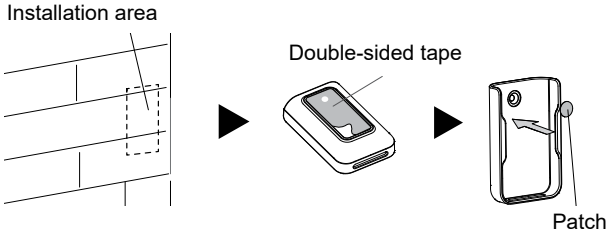
30

Remote control holder installation 1:
Screw mounting



Drill a 6 mm diameter hole in the wall to a depth of about 35 mm.

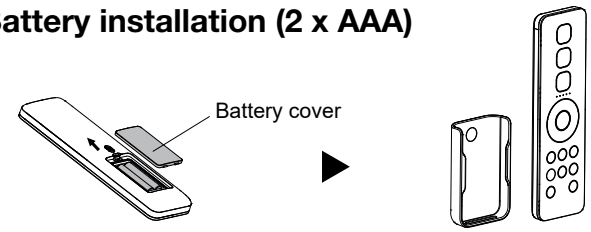
Remote control holder installation 2:
Tape mounting



Clean and dry the installation surface before mounting the holder.

31

Battery installation (2 x AAA)



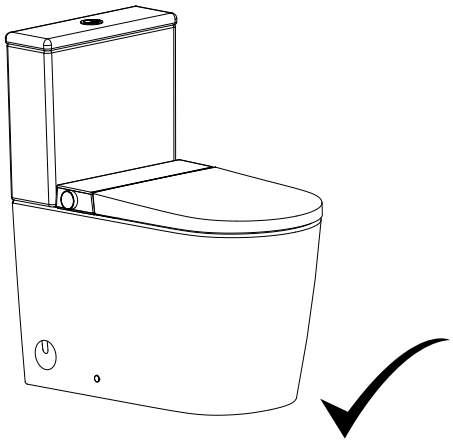
1. Insert batteries into the remote control.
2. Put the remote control in the holder.

Note:
1. Please ensure the remote control is within reach while seated.
2. Do not place the remote control where it is easily exposed to water.

32

Remote control pairing

1. Switch off the power supply to the toilet.
2. Hold down “STOP” and press “REAR/MOVE”. The indicator light will flash.
3. Restore the power supply and press “ON”.
4. The indicator light will stop flashing and stay on for 2 seconds to confirm pairing. One beep will sound, and the remote control is ready for use.

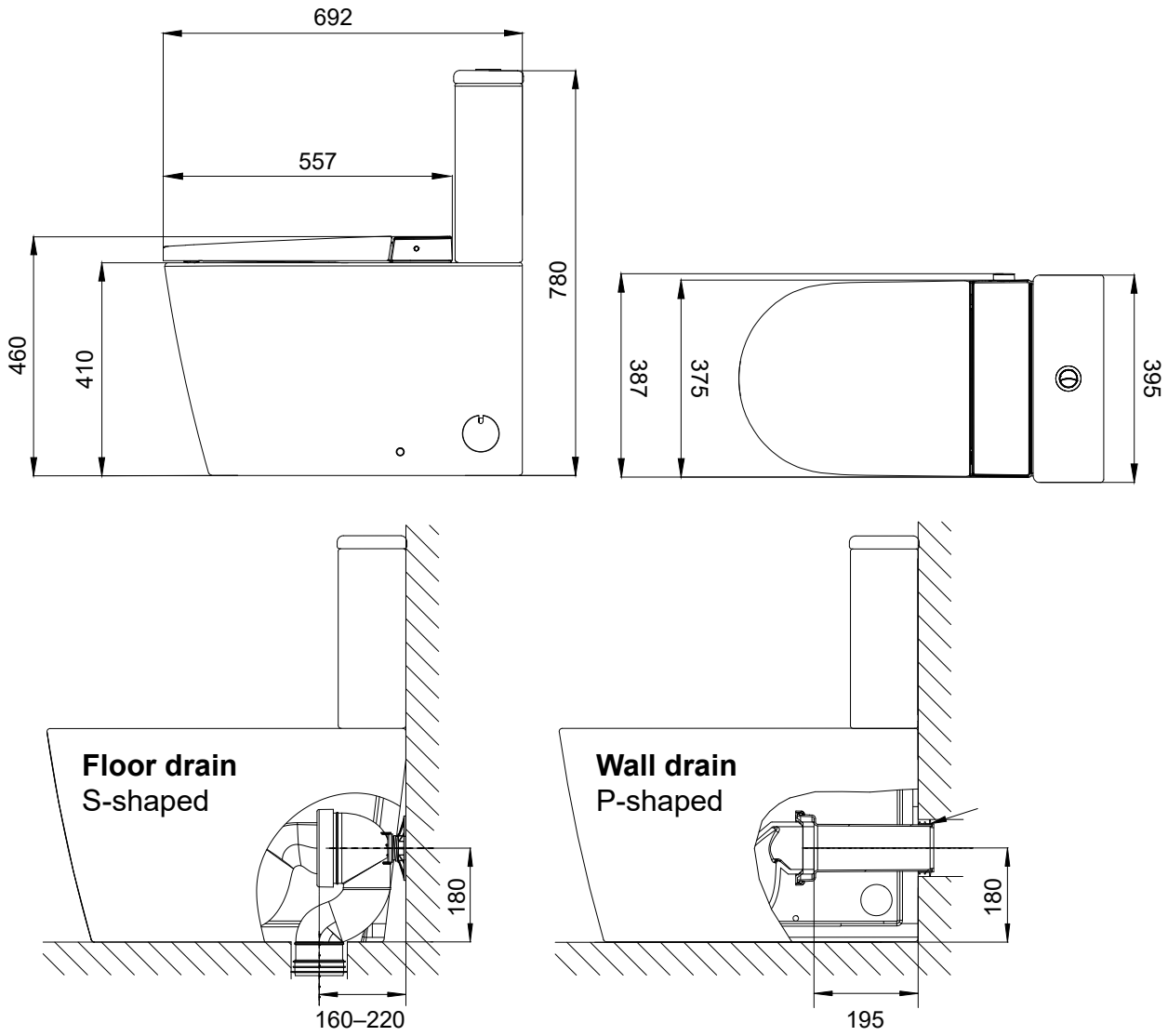


The installation is now complete.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Technical drawings (Unit: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Indhold

Sikkerhedsinstruktioner 15
Materialeliste 16
Installationsværktøj 16
Krav til barriere 17
Kontrol før installation 18
Før installation 18
Installationsprocedure 19
Installation af keramisk toilet 19
Montering af cisterne 21
Installation af smart-sæde 23
Installation af fjernbetjening 25
Tekniske tegninger 26

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Ved brug af elektriske produkter, især når børn er til stede, skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges, herunder følgende:

- Dette produkt må kun anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG.

FARE – For at reducere risikoen for elektrisk stød:
- Anbring eller opbevar ikke produktet, hvor det kan falde ned i eller trækkes ned i et badekar eller en vask.
- Anbring det ikke i, og tab det ikke ned i vand eller anden væske.
- Ræk ikke ud efter et produkt, der er faldet i vand. Træk straks stikket ud.
- Afbryd produktet før vedligeholdelse og rengøring udføres.
- Rør ikke ved elstikket med våde hænder.
- Blokér aldrig lufttørrerens udgang.
- Adskil, reparer eller modificér aldrig dette produkt.
- Under installation, demontering, reparation og vedligeholdelse af produktet skal strømmen være afbrudt, og vandtilførslen lukket.

ADVARSEL – For at reducere risikoen for forbrændinger, elektrisk stød, brand eller personskade.
- Der skal føres nøje opsyn, når produktet anvendes af, på eller i nærheden af børn eller personer med handicap.
- Anvend kun produktet til det tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af Pressalit.
- Produktet må aldrig anvendes, hvis ledning eller stik er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller hvis det har været nedsænket i vand. Indsend produktet til et servicecenter for eftersyn og reparation.
- Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Anvend aldrig produktet, mens du sover eller er døsig.
- Tab eller indsæt aldrig genstande i åbninger eller slanger.
- Anvend ikke produktet udendørs eller på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der tilføres ilt.
- Tilslut kun produktet til en korrekt jordet stikkontakt. Se Jordingsanvisninger.
- Smid ikke cigaretter eller andre brændende materialer i toilettet, da det kan medføre brand.
- Produktet er et elektrisk apparat og skal derfor placeres langt fra vand og andre væsker.
- Læg ikke produktet på siden eller på hovedet, når det er tilsluttet strømforsyningen.
- Tilslut ikke andre elektriske apparater til samme stikkontakt.
- Anvend ikke forlængerledninger eller løse stikkontakter.
- Genbrug ikke eksisterende vandtilførselsslanger, da det kan medføre lækage, brand eller elektrisk stød. Installationen skal omfatte specificerede komponenter og en ny vandtilførselsslange.

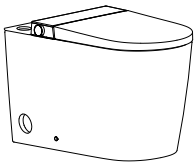
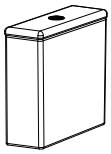
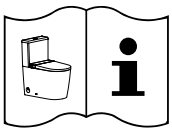
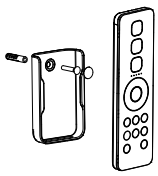
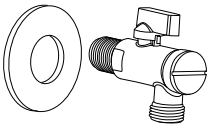
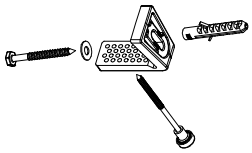
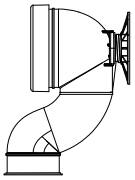
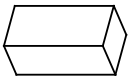
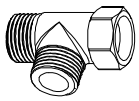
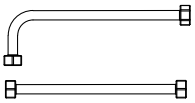
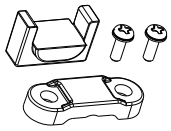
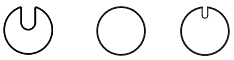
FORSIGTIG – Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre personskade eller materiel skade.
- Installér eller anvend ikke produktet i våde rum såsom dampbad mv.
- Det anbefales at anvende en vandtæt stikkontakt installeret et sted, hvor den ikke udsættes for vand.
- Produktet må kun anvendes med 220V–240V, 50/60Hz strømforsyning, og strømforsyningen skal være dimensioneret til mindst 10 A. Stikket skal være udstyret med fejlstrømsafbryder (RCD) eller tilsvarende højfølsom, hurtigvirkende lækstrømsafbryder. (Nominel fejlstrøm ≤ 10 mA).
- Under tordenvejr anbefales det kraftigt at trække stikket ud.
- Stå ikke på produktet, sædet eller låget.
- Læn dig ikke op ad låget under brug for at undgå skader.
- Produktet er udstyret med soft-close sæde og låg. Skub ikke toiletsædet ned, da der kan opstå skader.
- Produktet kan rengøres med vand eller desinficerende midler anbefalet af Pressalit. (Undgå stærke kemikalier)
- Undgå langvarig direkte udsættelse for sollys.
- Anvend kun postevand eller drikkevand, da andet kan medføre hudirritation.
- Tilslut ikke vandforsyningen til varmt vand. Sørg for, at indløbsvandets temperatur er mellem 3–35 °C (37–95 °F).
- Hæv rumtemperaturen for at forhindre frostskader på toilettet.
- Hvis produktet ikke anvendes i mere end tre (3) dage, skal vandet tappes af toilettet, og stikket trækkes ud af stikkontakten.
- Stop brugen af produktet og afbryd strømforsyningen, hvis der opstår en funktionsfejl. Kontakt professionel service.
- Hvis produktet installeres uden stikprop, skal der i den faste installation monteres en afbryder eller automatsikring, der kan afbryde strømforsyningen.

JORDINGSANVISNINGER
- Produktet skal jordes. I tilfælde af elektrisk kortslutning reducerer jordforbindelse risikoen for elektrisk stød ved at give strømmen en afledningsvej.
- Stikket skal tilsluttes en korrekt installeret og jordet stikkontakt.

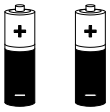
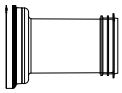
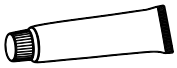
FARE – Forkert brug af jordstikket kan medføre risiko for elektrisk stød.
- Hvis ledningen eller stikket skal repareres eller udskiftes, må jordlederen ikke tilsluttes fase- eller nulterminalerne.
- Kontakt en autoriseret elektriker eller servicetekniker, hvis jordingsanvisningerne ikke er fuldt ud forstået, eller hvis der er tvivl om, hvorvidt produktet er korrekt jordet.
- Produktet leveres fra fabrikken med en specifik ledning og stik, der muliggør tilslutning til korrekt elektrisk kredsløb.
- Sørg for, at produktet tilsluttes en stikkontakt, der passer til stikkets konfiguration.
- Der må ikke anvendes adapter til dette produkt.
- Modificér ikke det medfølgende stik — hvis det ikke passer i stikkontakten, skal en korrekt stikkontakt installeres af en autoriseret elektriker.
- Hvis produktet skal tilsluttes en anden type elektrisk kredsløb, skal tilslutningen udføres af kvalificeret servicepersonale.

GEM DENNE VEJLEDNING.

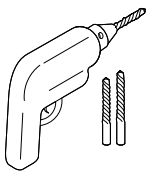
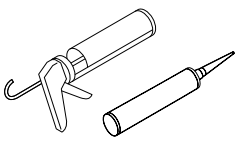
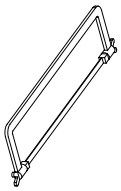
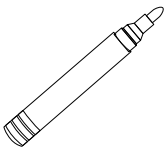
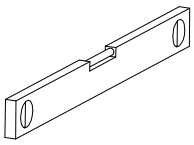
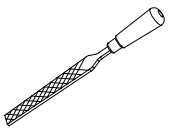
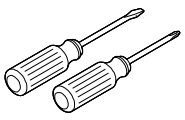
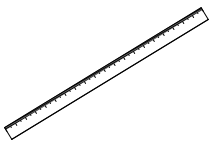
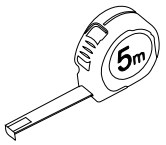
Liste over medfølgende materialer

				
Toiletenhed	Cisterne	Brugervejledning	Dele til fjernbetjening	Tovejsvinkelventil 1/2"
				
Tilbehør til gulvmontering	**Gulvafløb:** Afløbsrør (S-formet) til Ø110	Silikonesvamp	Trevejsventil 1/2"	Slanger 1/2"
				
Kabelmonteringssæt	Dækhætte	Toilettets afdækning	Strømledning	

Liste over materialer, der ikke medfølger

				
2 × AAA-batterier	**Vægafløb:** Afløbsrør (P-formet) til Ø110	Silikonesmøremiddel		

Installationsværktøj

				
Boremaskine (Ø10 mm og Ø6 mm bor)	Fugepistol	Sav	Markeringspen	Diverse skruenøgler
				
Vaterpas	Fil	Diverse skruetrækkere	Lineal	Målebånd

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

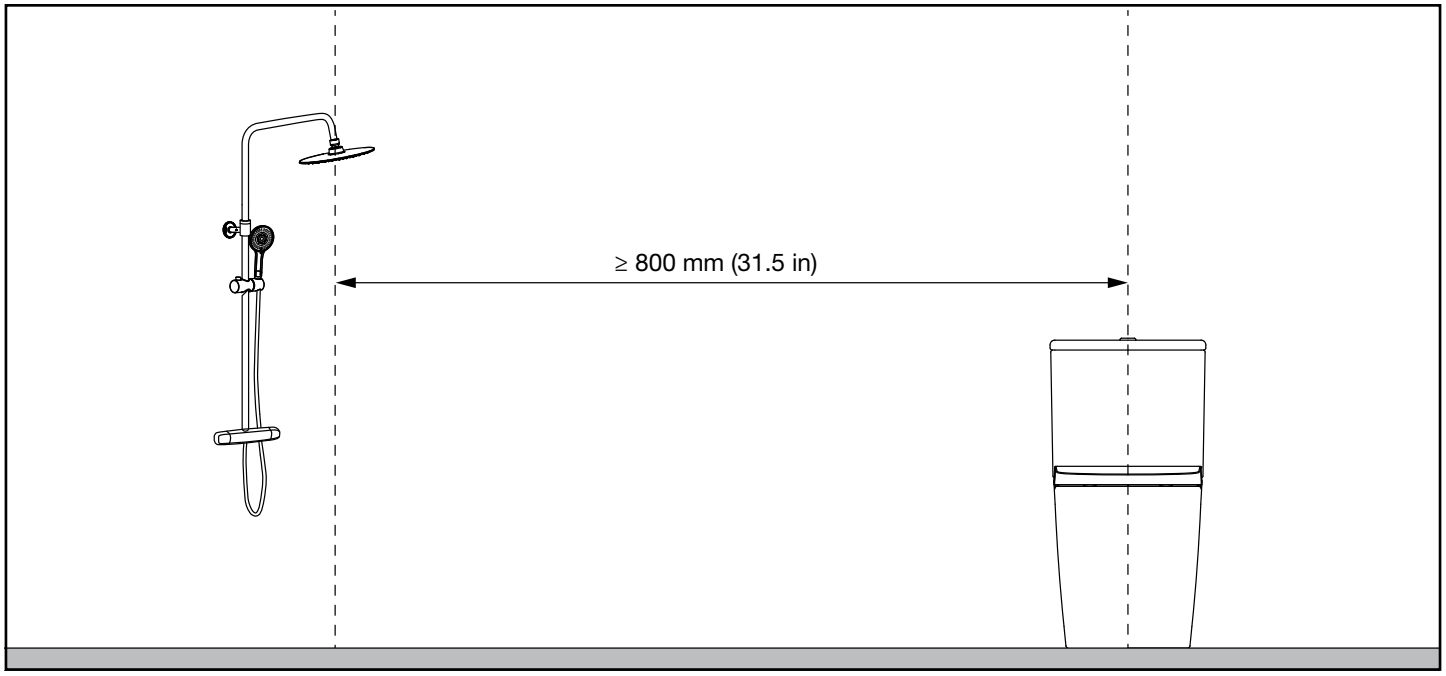
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Krav til barriere

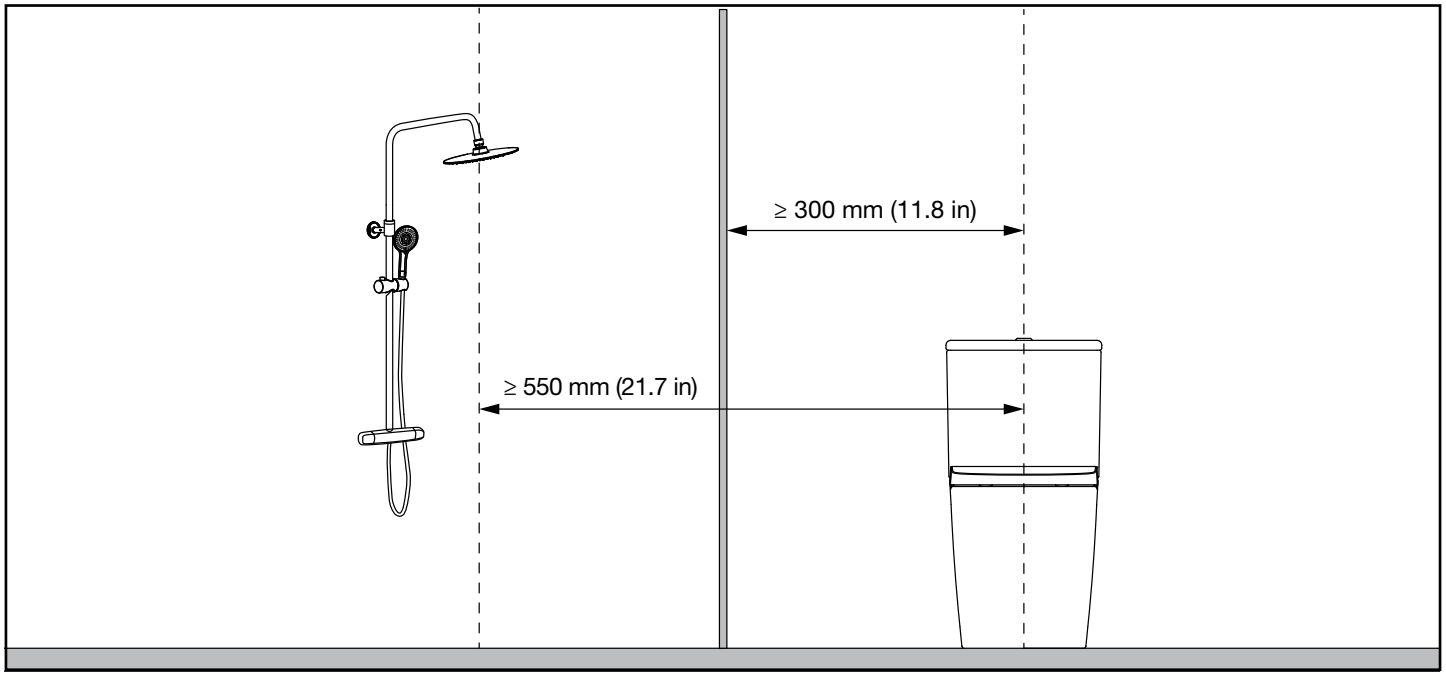
Der kræves ingen barriere mellem SMART toilettet og bruseren. Med IPX4-godkendelse kan toilettet installeres i vådzone 1 og 2 samt uden for zonerne uden behov for yderligere afskærmning. Stikkontakten skal placeres uden for vådzonerne eller være egnet til installation i den pågældende zone.

For at opnå en egnet badeværelsesløsning anbefales det at overholde følgende minimumsafstande til bruseområdet. Dette sikrer tilstrækkelig fri plads omkring toilettet, optimale driftsforhold og nem adgang til rengøring, samtidig med at påvirkningen fra vandsprøjt fra bruseområdet begrænses. Den endelige løsning skal altid vurderes i henhold til gældende lokale bygningsregler og krav.

Minimumsafstand ved installation uden barriere mellem bruser og toilet:



Minimumsafstand ved installation med barriere mellem bruser og toilet:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

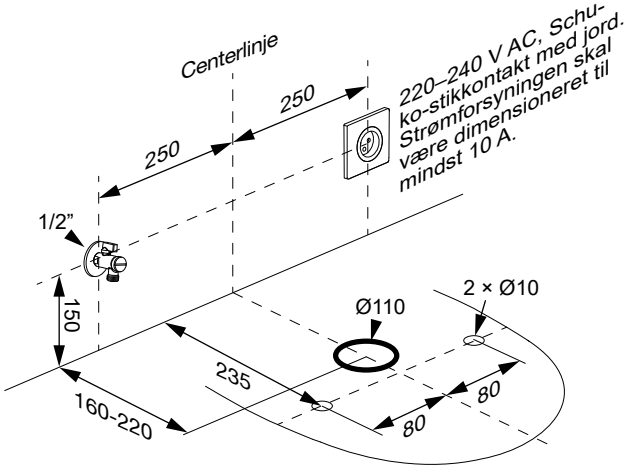
Bekræftelse før installation (Enhed: mm)

Forinstallation – el-kreds: Installer en fast el-forsyningskreds (nulleder, faseleder og jordleder inkluderet).
- Bekræft placeringen af el-tilslutningen.
- Etabler føringsrør til el-forsyningen.

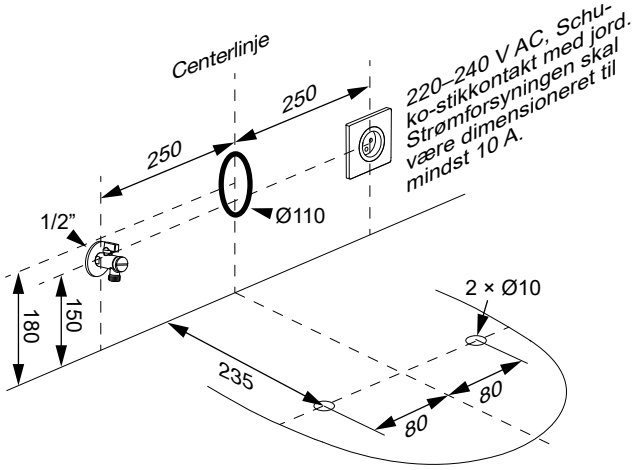
Forinstallation – sikringskreds
- Tilslut en separat forankoblet sikring/automat.
- Tilslut på forhånd en fejlstrømsafbryder (RCD) og enhver anden nødvendig jordbeskyttelse.

Forinstallation – vandtilførsel
- Forbered en 1/2" vandtilslutning.

Bemærk: Eltilslutningen og vandtilførslen kan placeres på venstre eller højre side afhængigt af badeværelsets indretning og brugerens præference. Hvis vandtilførselsslangen er for kort, skal installatøren levere en egnet forlængelse.



Gulvafløb

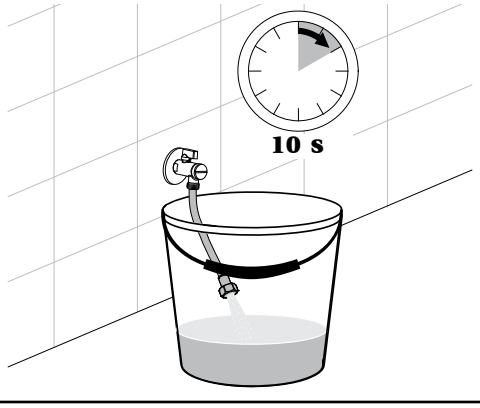


Vægafløb

Før installation

Minimum statisk vandtryk: 0,08 MPa (8,5 L/min). Hvis dette tryk ikke opfyldes, kan skylleevnen blive reduceret.

Bemærk: Hvis du ikke har en vandtryksmåler, åbnes vinkelventilen, og vandmængden måles. Hvis der løber mere end 1,42 L ud på 10 sekunder, kan installationen fortsætte.

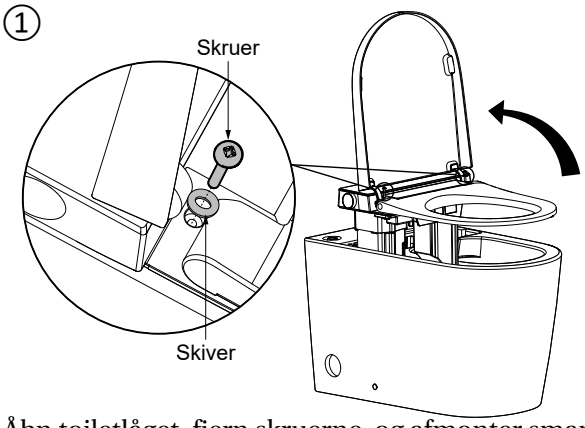


Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

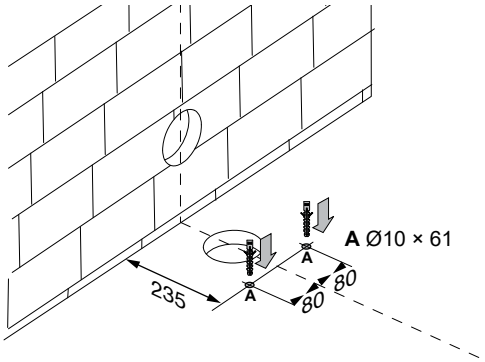
Installationsprocedure
Installation af keramisk toilet

①



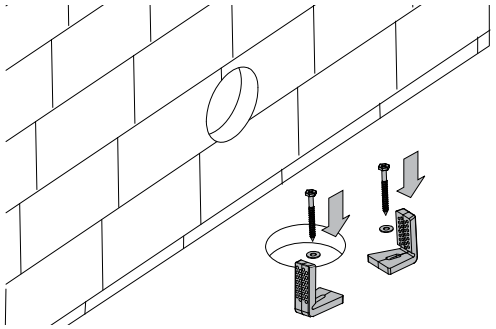
Åbn toiletlåget, fjern skruerne, og afmonter smart-sædet. Pas på ikke at beskadige produktet.

②



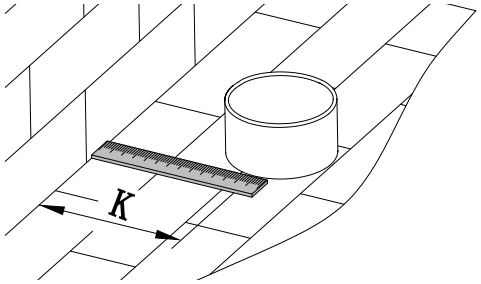
Monter fundaments-boltene. Bor huller på begge sider. Brug midten af toilet-udløbet som referencepunkt for boringen. Bor Ø10 mm huller med en dybde på 61 mm. Indsæt ekspansions-pluggen i hullet efter boring.

③



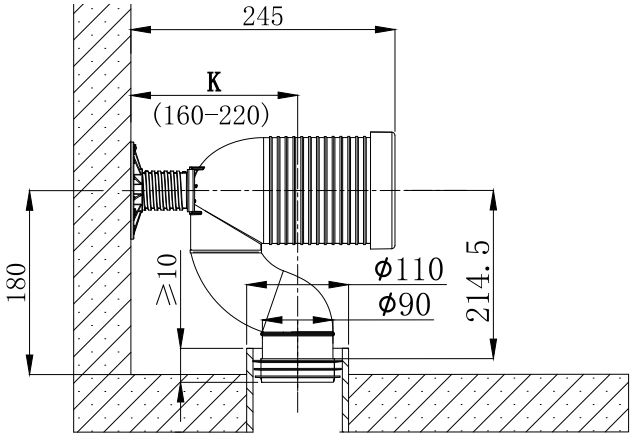
Placér hvert fastgørelsesbeslag over det borede hul, og fastgør det med skiven og den 62 mm lange skrue. Sørg for, at begge fastgørelsesbeslag er korrekt rettet ind, før arbejdet fortsættes.

④



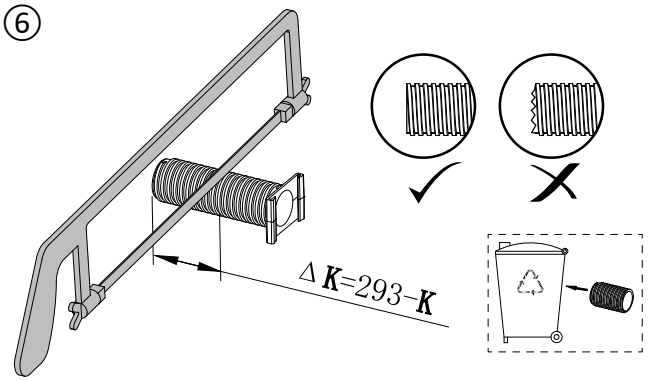
Ved installation med gulvafløb måles afstanden K fra væggen til midten af gulvafløbet.

⑤



Afløbsrørsgruppen (S-formet) skal monteres som vist i dette trin.

⑥

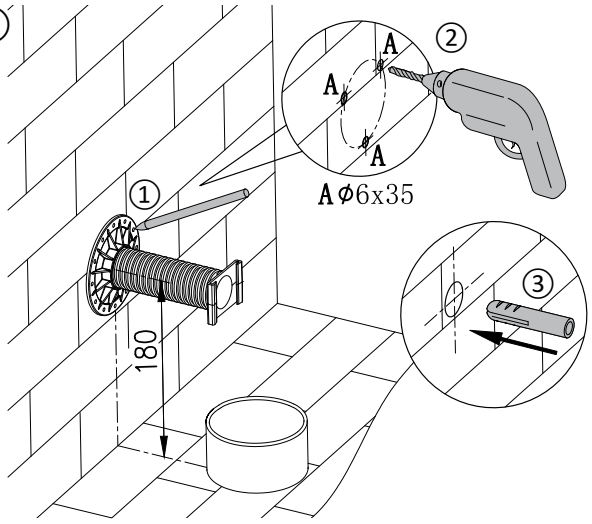


Holderen til afløbsbøjningen skal afkortes efter de viste mål.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

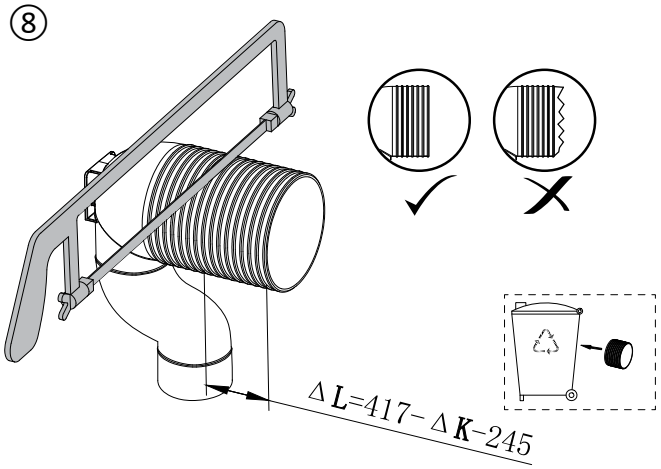
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



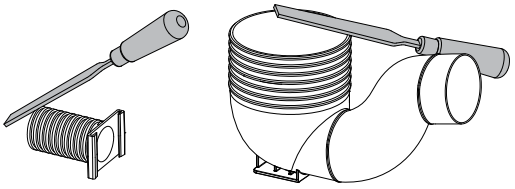
Markér centerlinjen i henhold til diagrammet, bor hullerne, og montér rawlpluggene.

⑧



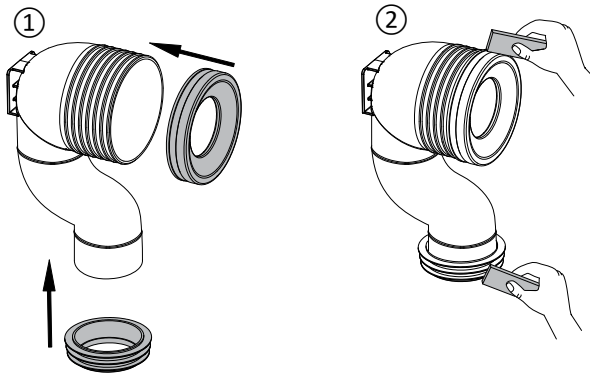
Afkort afløbsrøret, og sørg for, at snitfladen er plan.

⑨



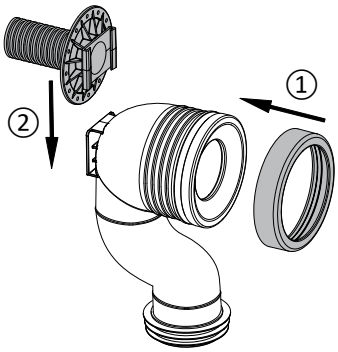
Brug en fil til at fjerne grater fra afløbsrørets snitflade.

⑩



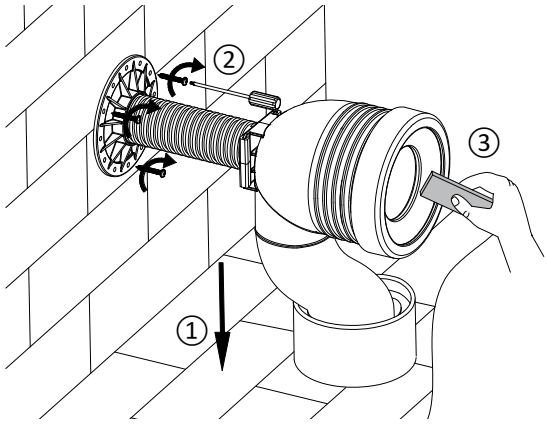
Montér tætningsringen og den riflede pakning på afløbsrøret, og tryk dem helt på plads. Påfør silikonesmøremiddel jævnt rundt om tætningsringen og den riflede pakning med svampestrimlen.

⑪



Montér dækslet og fastgørelsesringen på afløbsrøret hver for sig.

⑫



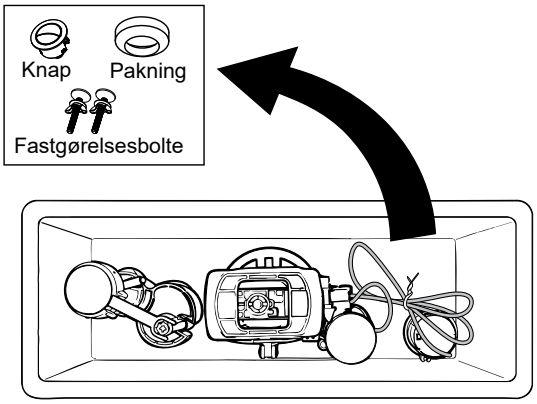
Sæt afløbsrøret i gulvafløbet. Justér monteringshullerne, så de flugter med rawlpluggene, og fastgør afløbsrørets beslag til væggen med skruer. Påfør til sidst silikonesmøremiddel rundt om tætningsringen med svampestrimlen.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

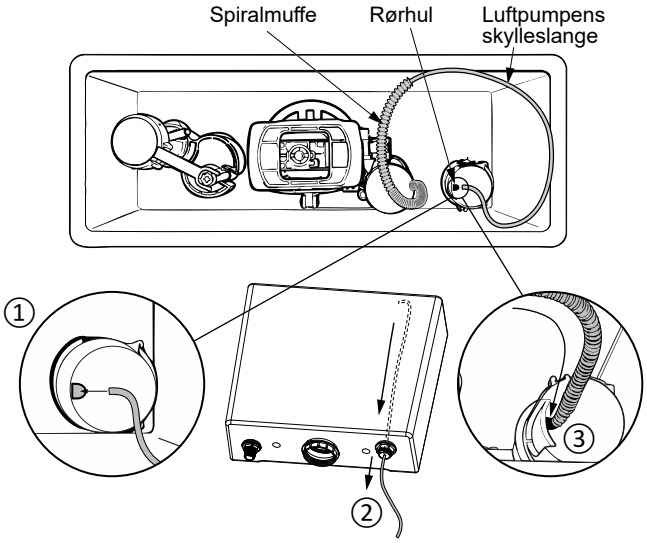
Montering af cisterne

⑬



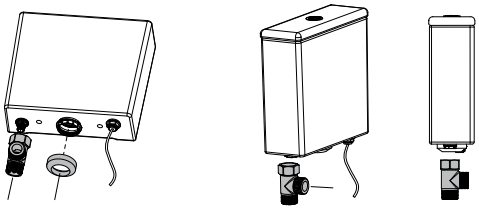
Tag posen med knappen, pakningen og fastgørelsesboltene ud af cisternen.

⑭



Før luftpumpens skylleslange ind i rørhullet ① og igennem, indtil den kommer ud i bunden af cisternen ②. Træk i slangen nedefra, indtil spiralmuffen hviler mod toppen af rørhullet ③.

⑮

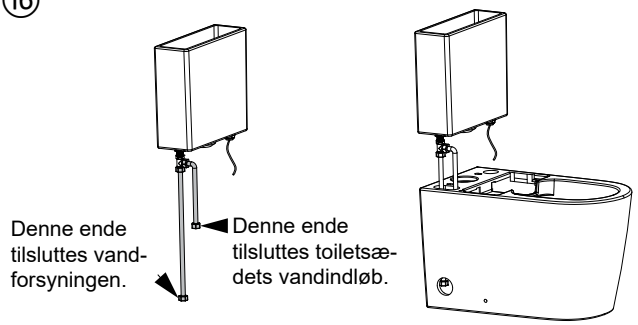


Spænd trevejsventilen fast i denne position, og sæt gummipakningen i bunden af afløbsventilen.

Sørg for, at denne tilslutning vender fremad.

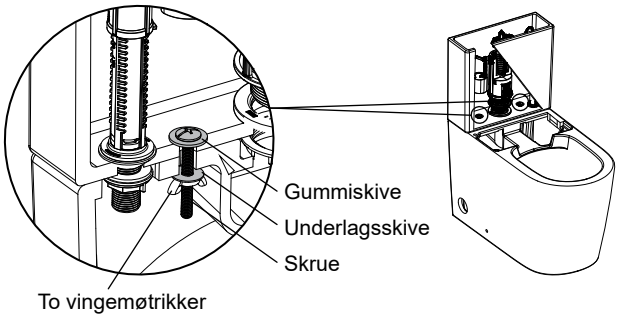
Montér trevejsventilen og gummipakningen.

⑯



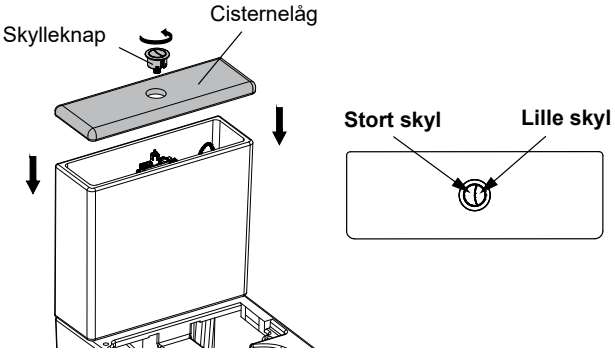
Montér vandtilførselsslangen, og montér derefter cisternen på toilettet.

⑰



Montér fastgørelsesboltene, og spænd dem.

⑱

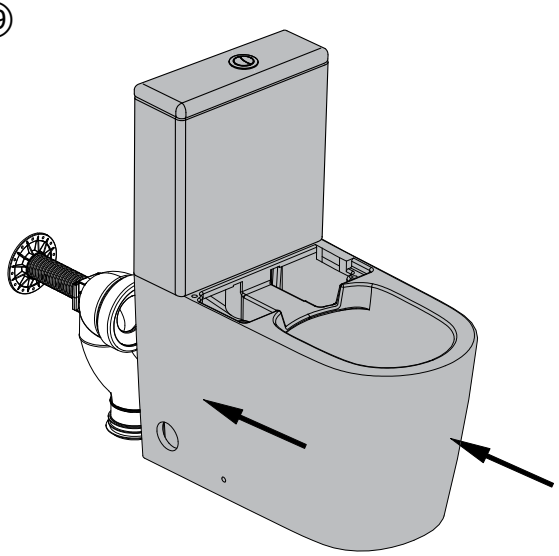


Placér cisternelåget på cisternen, og spænd skylleknappen fast. Sørg derefter for, at knapperne til stort og lille skyl er placeret korrekt.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

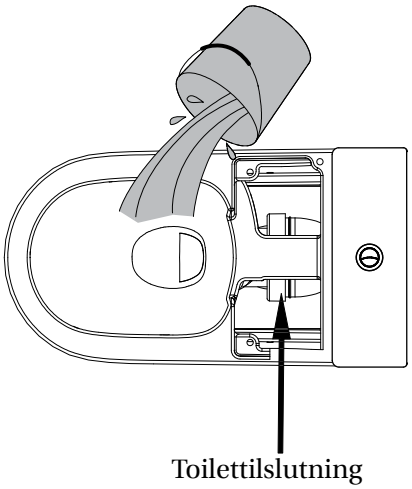
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



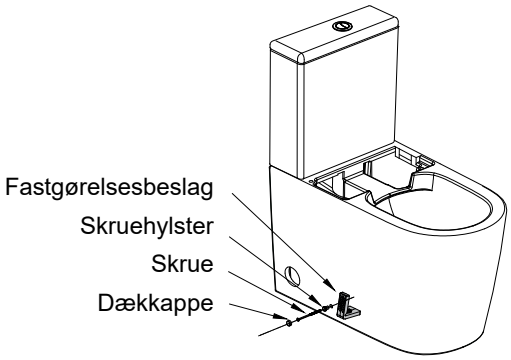
Justér toilettets afløb med afløbsrøret, og skub toilettet ind mod væggen.

⑳

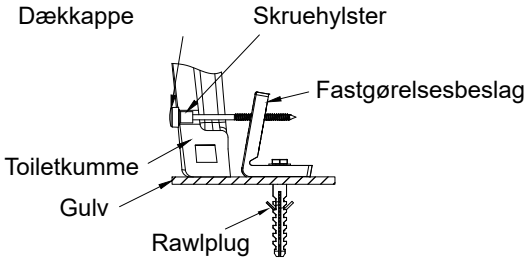


Hæld ca. 5 L vand i toilettet, og kontrollér toilettets afløbstilslutning for utætheder.

㉑



Principskitse af den færdigmonterede fastgørelse



Montér skruehylstret i det lille hul på siden af toilettet, fastgør skruen til fastgørelsesbeslaget, og montér til sidst dækkappen.

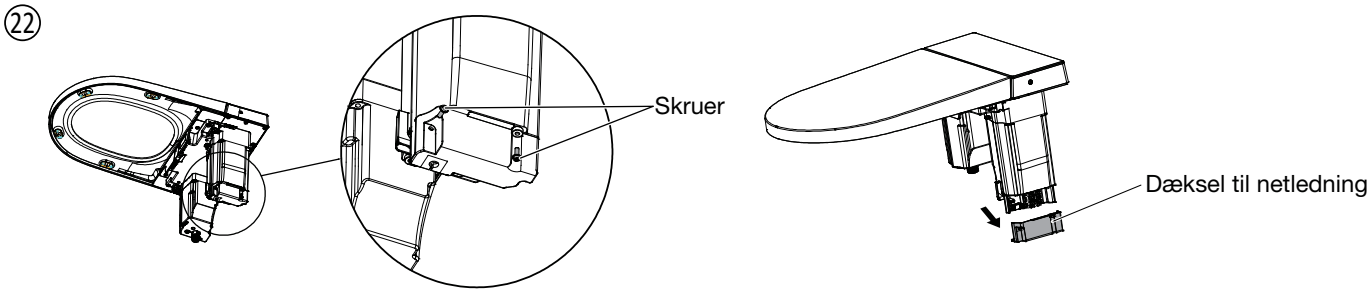
Bemærk:

- Dette trin må først udføres, når afløbskomponenterne er færdigmonteret.
- Spænd ikke skruerne for hårdt ved fastgørelse på fastgørelsesbeslagene.

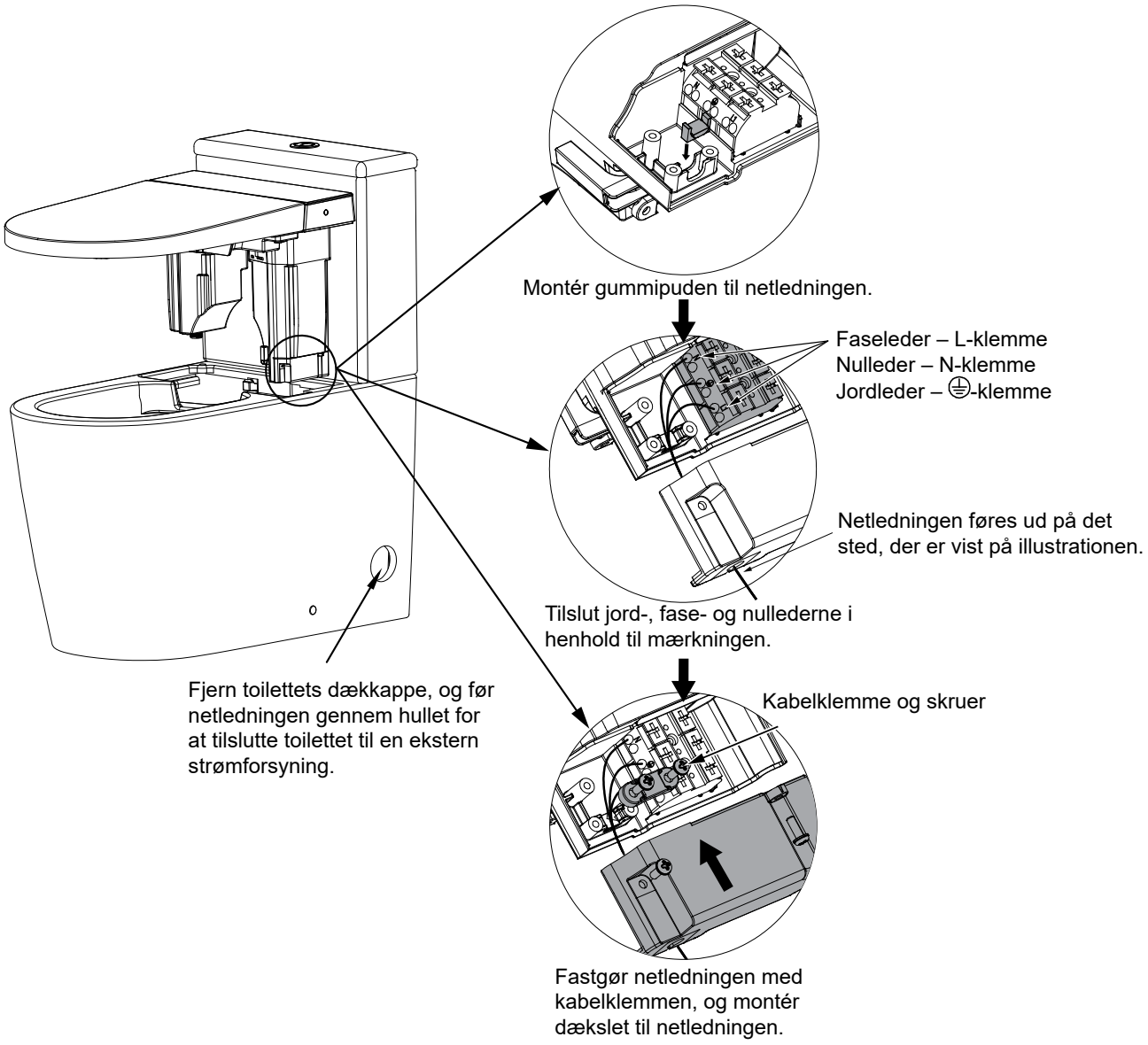
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installation af smart-sæde



1. Skru 2 skruer ud, og fjern dækslet til netledningen.

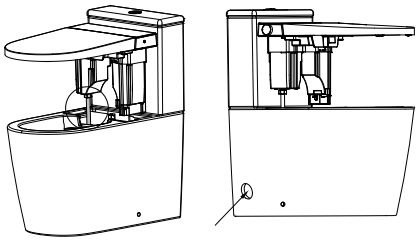


2. Montér gummipuden til netledningen, tilslut jord-, fase- og nul-lederne, og fastgør derefter netledningen med kabelklemmen, før dækslet til netledningen monteres. Tilslutningen er vist på figuren.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

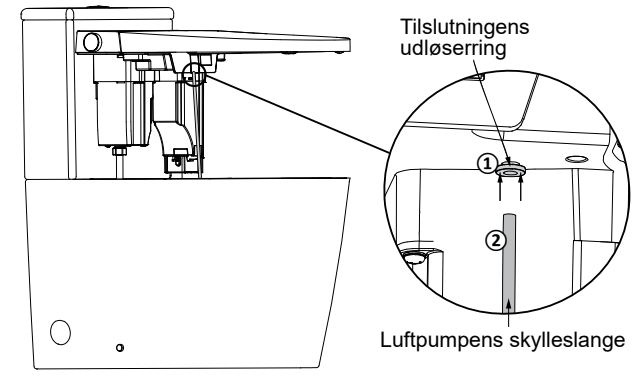
㉓



Den flettede slange, der forbinder trevejsventilen med vandforsyningen, føres ud gennem dette hul og tilsluttes den eksterne vandforsyning.

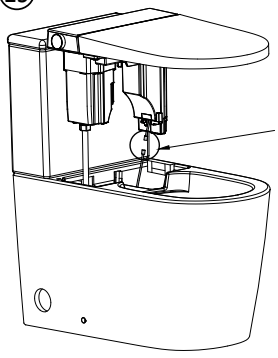
Montér indløbsslangen.
Bemærk: Brugeren kan vælge at føre netledningen og den flettede vandtilførselsslange ud gennem hullet i venstre eller højre side afhængigt af præferencer samt badeværelsets vand- og elinstallation. Hvis indløbsslangen er for kort, skal installatøren levere en passende forlængelse.

㉔



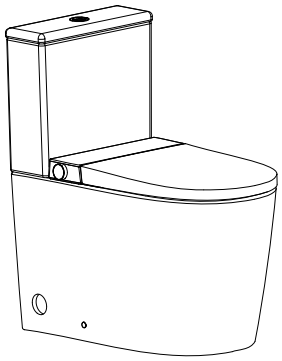
Tryk på tilslutningens udløserring ① på smart-sædet, før luftpumpens skylleslange ② ind i tilslutningen, og slip derefter ringen.
Træk forsigtigt i slangen for at kontrollere, at den er låst fast. Hvis slangen ikke kan trækkes ud, er den tilsluttet korrekt.

㉕



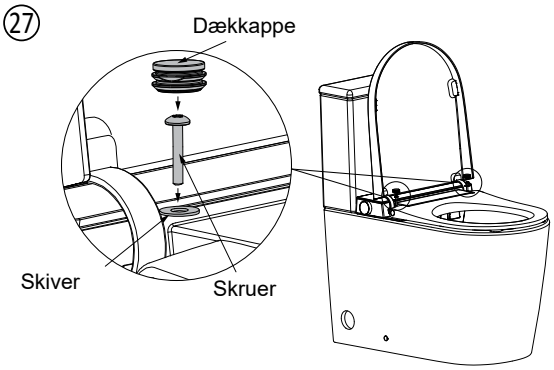
Før tilslutningsledningen fra fodsensormodulet forrest på toilettets højre side ud. Tilslut den til fodsensorledningen ved smart-sædet, og spænd stikforbindelsen fast.

㉖



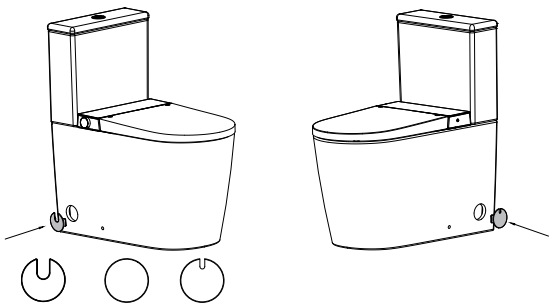
Placér smart-sædet på toilettet, justér positionen, og sørg for ensartede mellemrum. Åbn vandtilførselsventilen, skyl toilettet, og kontrollér alle vandtilslutninger for utætheder.

㉗



Fastgør smart-sædet. Åbn toiletlåget, og skru skruerne med skiver i. Dæk derefter skruehullerne med dækkapperne.

㉘



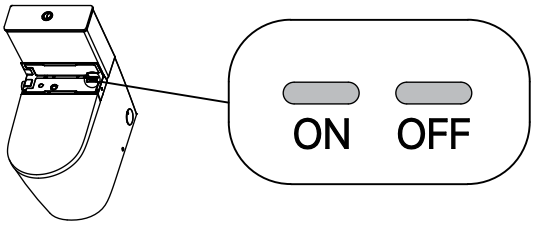
Montér toilettets dækkappe. Der findes tre varianter af toilettets dækkapper. Det store U-formede hul kan anvendes til føring af flettede slanger eller netledninger eller til samtidig føring af ledninger og slanger; det lille U-formede hul anvendes til føring af netledninger.

Brugeren kan vælge løsning i henhold til egne præferencer samt badeværelsets vand- og elinstallation.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29

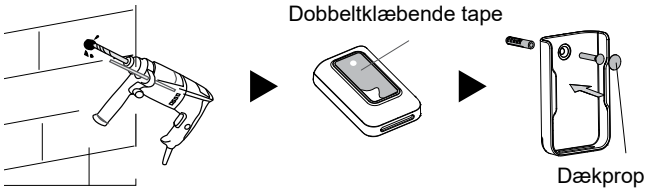


Bemærk:
- Tryk først på “OFF”-knappen.
- Kontrollér, at “ON”-knappen springer op.
- Tryk derefter på “ON”-knappen for at tænde for strømmen.

Montering af fjernbetjening

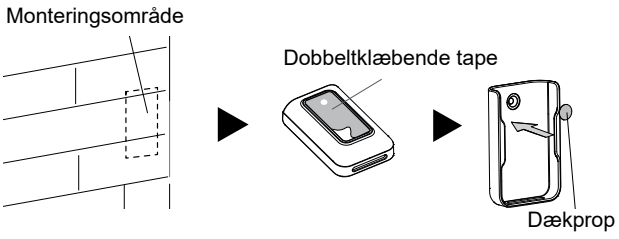
30

Montering af fjernbetjeningsholder 1:
Montering med skruer



Bor et hul med en diameter på 6 mm og en dybde på ca. 35 mm i væggen.

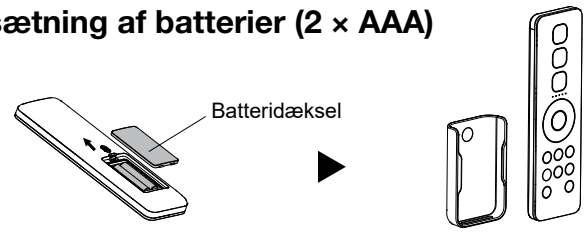
Montering af fjernbetjeningsholder 2:
Montering med tape



Rengør og tør monteringsfladen, før holderen monteres.

31

Isætning af batterier (2 × AAA)

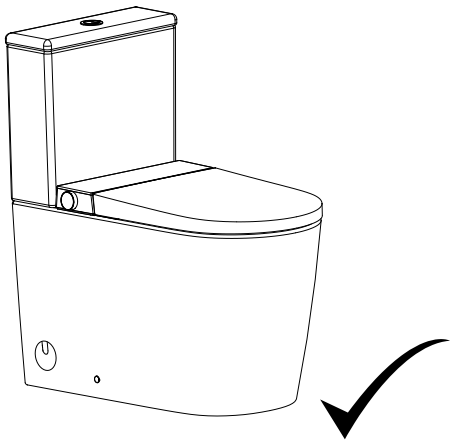


1. Sæt batterierne i fjernbetjeningen.
2. Placér fjernbetjeningen i holderen.

Bemærk:
1. Sørg for, at fjernbetjeningen kan nås fra siddende stilling.
2. Placér ikke fjernbetjeningen et sted, hvor den let udsættes for vand.

32

Parring af fjernbetjening
1. Afbryd strømmen til toilettet.
2. Hold “STOP” inde, og tryk på “REAR/MOVE”. Indikatorlampen blinker.
3. Tilslut strømmen igen, og tryk på “ON”.
4. Indikatorlampen holder op med at blinke og lyser konstant i 2 sekunder som bekræftelse på parringen. Der lyder ét bip, og fjernbetjeningen er klar til brug.

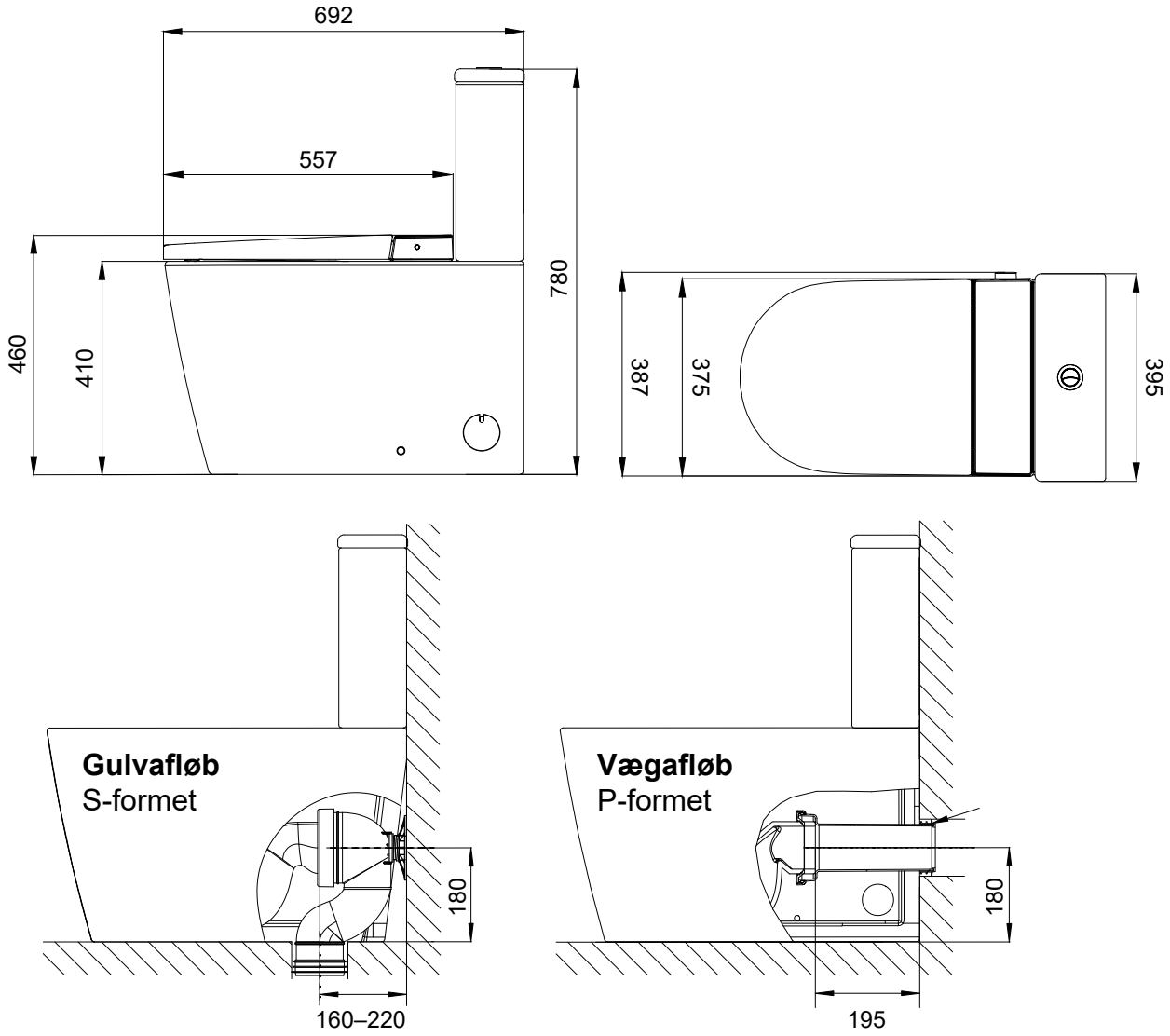


Installationen er nu fuldført.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Tekniske tegninger (Enhed: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Inhalt

Sicherheitshinweise. 27
Materialliste 28
Installationswerkzeuge. 28
Anforderungen an die Abtrennung 29
Überprüfung vor der Installation 30
Vor der Installation 30
Installationsverfahren. 31
Installation der Keramiktoilette. 31
Montage des Spülkastens 33
Installation des Smart-Sitzes 35
Installation der Fernbedienung 37
Technische Zeichnungen 38

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Produkte, insbesondere in Anwesenheit von Kindern, sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden:

- Dieses Gerät darf von Kindern sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG.

⚠ **GEFAHR** – Zur Verringerung des Risikos eines elektrischen Schlages:

- Das Produkt nicht an einem Ort platzieren oder aufbewahren, wo es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen oder fallen lassen.
- Nicht nach einem Produkt greifen, das ins Wasser gefallen ist. Sofort den Netzstecker ziehen.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartung und Reinigung vom Netz.
- Den Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren.
- Den Auslass des Warmlufttrockners niemals blockieren.
- Dieses Produkt niemals zerlegen, reparieren oder verändern.
- Während Installation, Demontage, Reparatur und Wartung des Produkts müssen die Stromversorgung abgeschaltet und die Wasserzufuhr geschlossen sein.

⚠ **WARNUNG** – Zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, elektrischem Schlag, Brand oder Verletzungen.

- Eine sorgfältige Aufsicht ist erforderlich, wenn dieses Produkt von, an oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit Behinderungen verwendet wird.
- Dieses Produkt nur für den in dieser Anleitung beschriebenen vorgesehenen Zweck verwenden. Kein Zubehör verwenden, das nicht von Pressalit empfohlen wird.
- Das Produkt niemals betreiben, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Das Produkt zur Überprüfung und Reparatur an ein Servicezentrum senden.
- Das Kabel von heißen Oberflächen fernhalten.
- Niemals im Schlaf oder bei Müdigkeit verwenden.
- Keine Gegenstände in Öffnungen oder Schläuche fallen lassen oder einführen.
- Nicht im Freien verwenden und nicht in Bereichen betreiben, in denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose anschließen. Siehe Erdungsanweisungen.
- Keine Zigaretten oder andere brennende Materialien in die Toilette werfen, da Brandgefahr besteht.
- Dieses Produkt ist ein elektrisches Gerät und muss daher von Wasser und anderen Flüssigkeiten ferngehalten werden.
- Das Produkt nicht auf die Seite oder auf den Kopf legen, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Steckdose anschließen.
- Keine Verlängerungskabel oder lockeren Steckdosen verwenden.
- Keine vorhandenen Wasserzulaufschläuche wiederverwenden, da dies zu Undichtigkeiten, Brand oder elektrischem Schlag führen kann. Die Installation muss die angegebenen Komponenten sowie einen neuen Wasserzulaufschlauch umfassen.

⚠ **VORSICHT** – Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- Das Produkt nicht in feuchten Räumen wie z. B. Dampfbädern installieren oder verwenden.
- Es wird empfohlen, eine wasserdichte Steckdose zu verwenden, die an einem Ort installiert ist, an dem sie voraussichtlich nicht nass wird.
- Dieses Produkt darf nur mit 220V–240V, 50/60Hz Wechselstrom betrieben werden; die Stromversorgung muss für mindestens 10 A ausgelegt sein. Der Netzstecker muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI/RCD) oder einer vergleichbaren, hochempfindlichen, schnell auslösenden Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgestattet sein. (Bemessungsdifferenzstrom ≤ 10 mA).
- Bei Gewitter wird dringend empfohlen, den Netzstecker zu ziehen.
- Nicht auf das Produkt, den Sitz oder den Deckel stellen.
- Beim Gebrauch nicht gegen den Deckel lehnen, um Schäden zu vermeiden.
- Das Produkt ist mit einem Soft-Close-Sitz und -Deckel ausgestattet. Den Toilettensitz nicht zudrücken, da Schäden entstehen können.
- Das Produkt kann mit Wasser oder von Pressalit empfohlenen Desinfektionsmitteln gereinigt werden. (Vermeiden Sie starke Chemikalien)
- Längere direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Nur Leitungswasser oder Trinkwasser verwenden; andernfalls kann es zu Hautreizungen kommen.
- Die Wasserversorgung nicht an eine Warmwasserleitung anschließen. Sicherstellen, dass die Zulauftemperatur zwischen 3–35 °C (37–95 °F) liegt.
- Die Raumtemperatur erhöhen, um Frostschäden an der Toilette zu vermeiden.
- Wenn das Produkt länger als drei (3) Tage nicht verwendet wird, das Wasser aus der Toilette ablassen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Bei Fehlfunktion die Verwendung sofort einstellen und die Stromversorgung unterbrechen. Fachkundigen Service kontaktieren.
- Wird das Produkt ohne Netzstecker installiert, muss in der festen Elektroinstallation ein Leitungsschutzschalter oder ein allpoliger Schalter installiert sein, der die Stromversorgung trennen kann.

ERDUNGSANWEISUNGEN

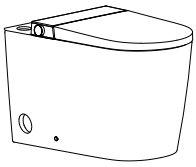
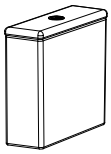
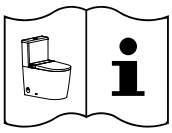
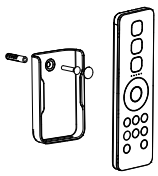
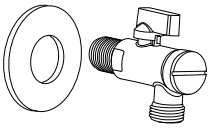
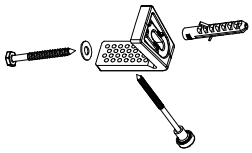
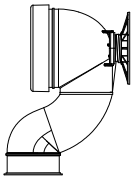
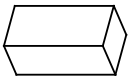
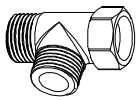
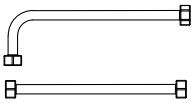
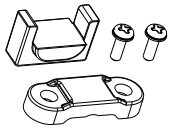
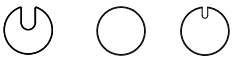
- Dieses Produkt muss geerdet werden. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines elektrischen Schlages, indem sie einen Ableitungsweg für den elektrischen Strom bereitstellt.
- Der Stecker muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose eingesteckt werden.

⚠ **GEFAHR** – Eine unsachgemäße Verwendung des Erdungssteckers kann zu elektrischem Schlag führen.

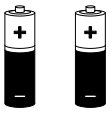
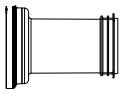
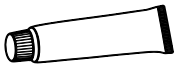
- Wenn das Kabel oder der Stecker repariert oder ersetzt werden muss, darf der Schutzleiter weder an die Phase noch an den Neutralleiteranschluss angeschlossen werden.
- Einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker konsultieren, wenn die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden werden oder Zweifel bestehen, ob das Produkt ordnungsgemäß geerdet ist.
- Dieses Produkt ist werkseitig mit einem speziellen Netzkabel und Stecker ausgestattet, um den Anschluss an einen geeigneten Stromkreis zu ermöglichen.
- Sicherstellen, dass das Produkt an eine Steckdose angeschlossen wird, die der Steckerkonfiguration entspricht.
- Für dieses Produkt darf kein Adapter verwendet werden.
- Den mitgelieferten Stecker nicht verändern — passt er nicht in die Steckdose, muss eine geeignete Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installiert werden.
- Soll das Produkt an einen anderen Stromkreistyp angeschlossen werden, darf der Anschluss nur durch qualifiziertes Servicepersonal erfolgen.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

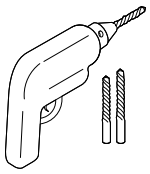
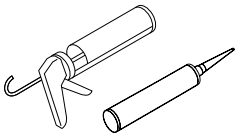
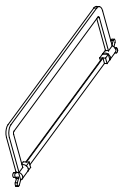
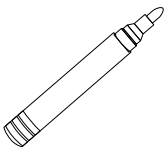
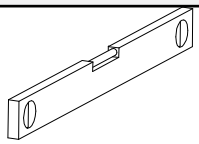
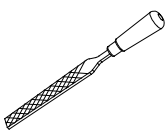
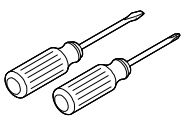
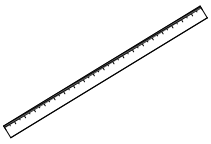
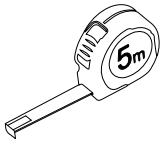
Liste der mitgelieferten Materialien

				
Toiletteneinheit	Spülkasten	Bedienungsanleitung	Fernbedienungs-komponenten	Zweiwege-Eckventil 1/2"
				
Zubehör zur Bodenbefestigung	**Bodenabfluss:** Abflussrohr (S-förmig) für Ø110	Silikonschwamm	Dreiwegeventil 1/2"	Schläuche 1/2"
				
Kabelmontagesatz	Abdeckkappe	Toilettenabdeckung	Netzkabel	

Liste der nicht mitgelieferten Materialien

				
2 × AAA-Batterien	**Wandabfluss:** Abflussrohr (P-förmig) für Ø110	Silikonschmiermittel		

Installationswerkzeuge

				
Bohrmaschine (Bohrer Ø10 mm und Ø6 mm)	Kartuschenpistole	Säge	Markierstift	Verschiedene Schraubenschlüssel
				
Wasserwaage	Feile	Verschiedene Schraubendreher	Lineal	Maßband

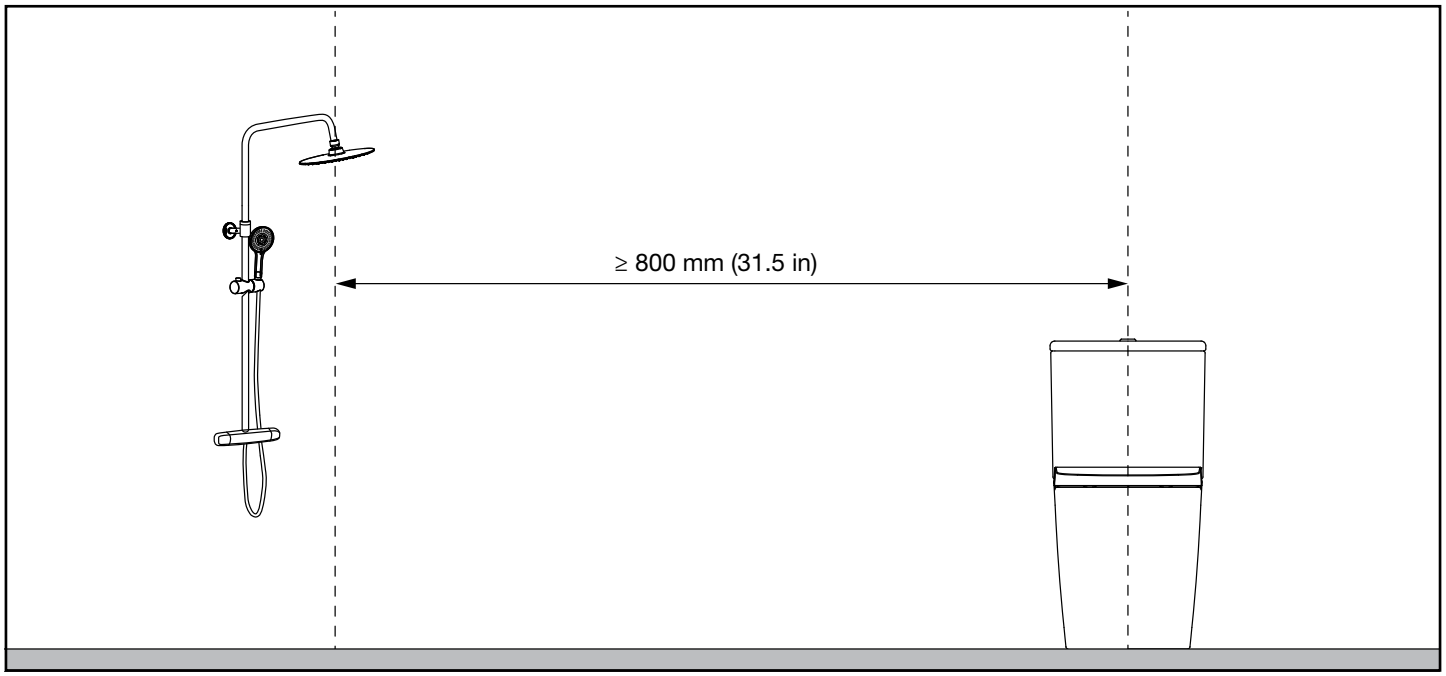
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

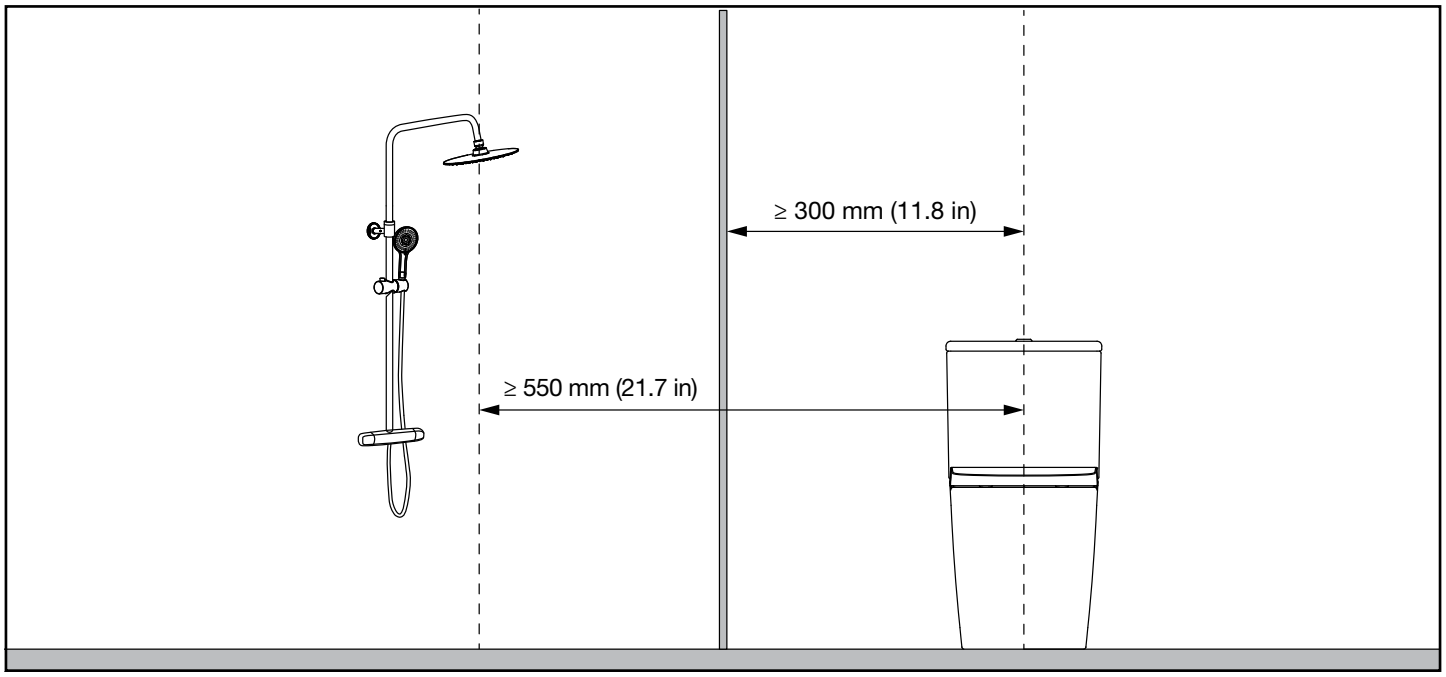
Anforderungen an die Abtrennung

Zwischen dem SMART WC und der Dusche ist keine Abtrennung erforderlich. Mit IPX4-Zulassung kann das WC in den Nasszonen 1 und 2 sowie außerhalb der Zonen ohne zusätzliche Abschirmung installiert werden. Die Steckdose muss außerhalb der Nassbereiche liegen oder für die Installation in der jeweiligen Zone geeignet sein. Um eine geeignete Badezimmerlösung zu erreichen, wird empfohlen, die folgenden Mindestabstände zum Duschbereich einzuhalten. Dies gewährleistet ausreichend Freiraum rund um das WC, optimale Betriebsbedingungen und einen einfachen Zugang für die Reinigung, während die Exposition gegenüber Spritzwasser aus dem Duschbereich reduziert wird. Die endgültige Ausführung ist stets gemäß den geltenden lokalen Bauvorschriften und Anforderungen zu beurteilen.

Mindestabstand bei Installation ohne Abtrennung zwischen Dusche und WC:



Mindestabstand bei Installation mit Abtrennung zwischen Dusche und WC:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Bestätigung vor der Installation (Einheit: mm)

Vorinstallation – Stromkreis: Installieren Sie einen festen Stromversorgungs-Stromkreis (Neutralleiter, Außenleiter und Schutzleiter enthalten).

- Bestätigen Sie den Standort des elektrischen Anschlusses.
- Stellen Sie ein Leerrohr für die Stromversorgung bereit.

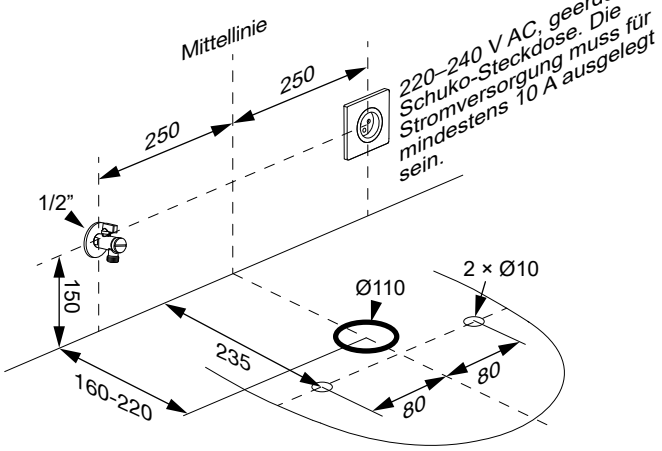
Vorinstallation – Sicherungs-Stromkreis

- Schließen Sie einen separaten vorgeschalteten Leitungsschutzschalter an.
- Einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) und alle weiteren erforderlichen Erdungsschutzmaßnahmen vorab vorsehen.

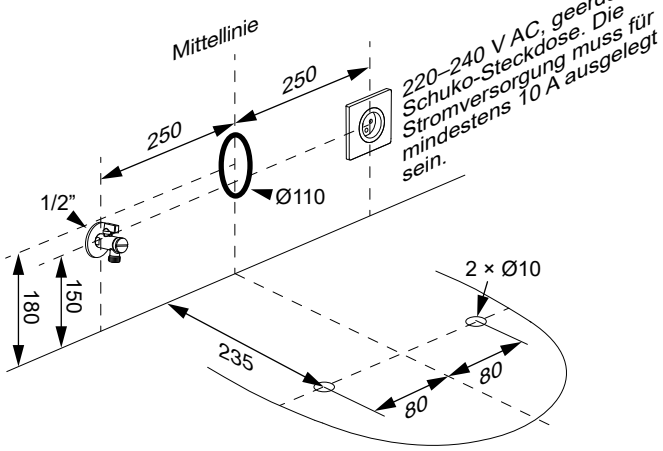
Vorinstallation – Wasserleitung

- Einen 1/2"-Wasseranschluss vorbereiten.

Hinweis: Stromanschluss und Wasserzulauf können je nach Badezimmergestaltung und Benutzerwunsch links oder rechts angeordnet werden. Ist der Wasserzulaufschlauch zu kurz, muss der Installateur eine geeignete Verlängerung bereitstellen.



Bodenabfluss

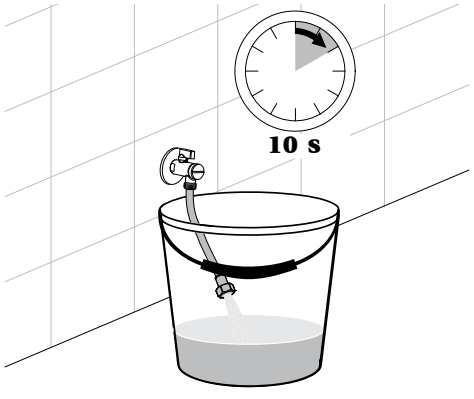


Wandabfluss

Vor der Installation

Mindest-Ruhewasserdruck: 0,08 MPa (8,5 L/min). Wird dieser Druck nicht erreicht, kann die Spülleistung beeinträchtigt sein.

Hinweis: Falls kein Wasserdruck-Messgerät vorhanden ist, öffnen Sie das Eckventil und messen Sie die Wassermenge. Fließen mehr als 1,42 L in 10 Sekunden aus, kann die Installation durchgeführt werden.



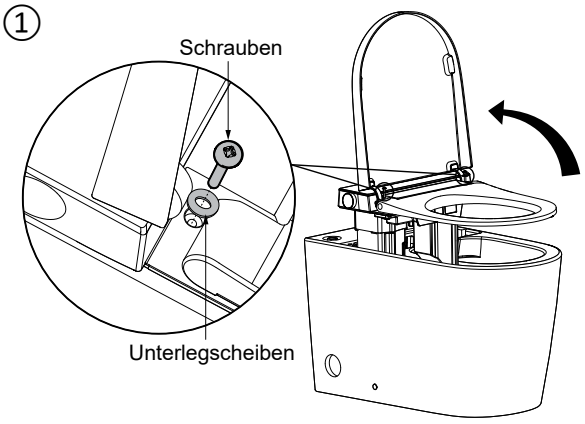
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installationsverfahren

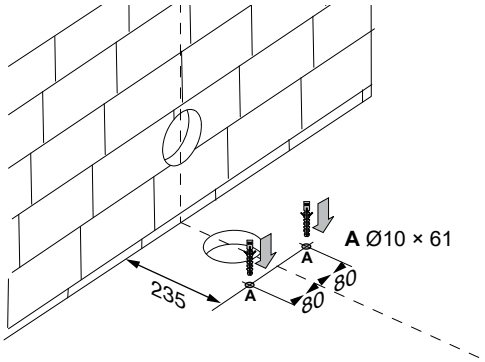
Installation einer Keramik-Toilette

①



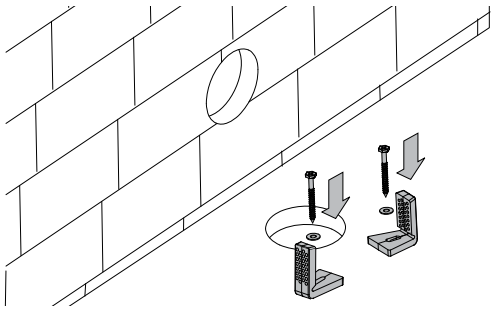
Öffnen Sie den Toiletten-Deckel, entfernen Sie die Schrauben und nehmen Sie den Smart-Sitz ab. Darauf achten, das Produkt nicht zu beschädigen.

②



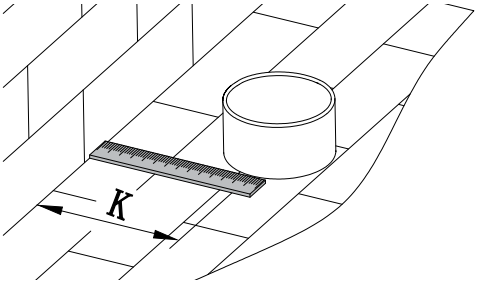
Montieren Sie die Fundament-Bolzen. Bohren Sie auf beiden Seiten Löcher. Verwenden Sie die Mitte des Toiletten-Abgangs als Referenzpunkt für die Bohrung. Bohren Sie Ø10 mm Löcher mit einer Tiefe von 61 mm. Setzen Sie nach dem Bohren den Spreiz-Dübel in das Loch ein.

③



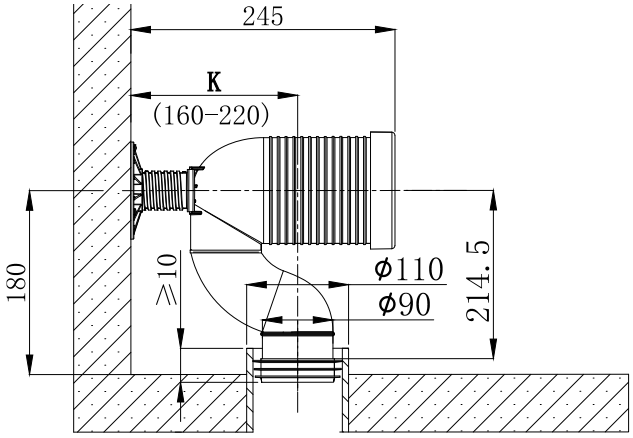
Jeden Befestigungswinkel über dem gebohrten Loch positionieren und mit der Unterlegscheibe und der 62 mm langen Schraube befestigen. Vor dem Fortfahren sicherstellen, dass beide Befestigungswinkel korrekt ausgerichtet sind.

④



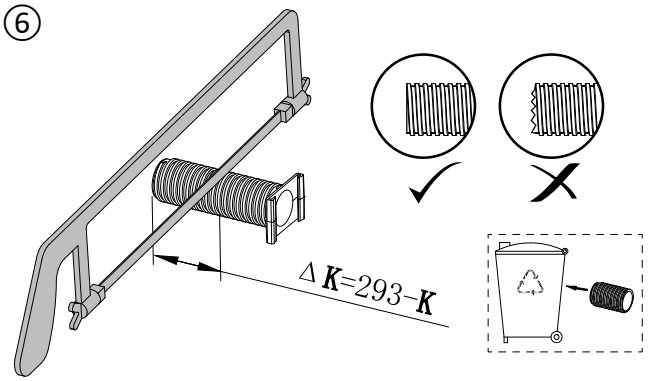
Bei Installation mit Bodenabfluss den Abstand K von der Wand bis zur Mitte des Bodenabflusses messen.

⑤



Die Abflussrohrbaugruppe (S-förmig) gemäß diesem Schritt montieren.

⑥

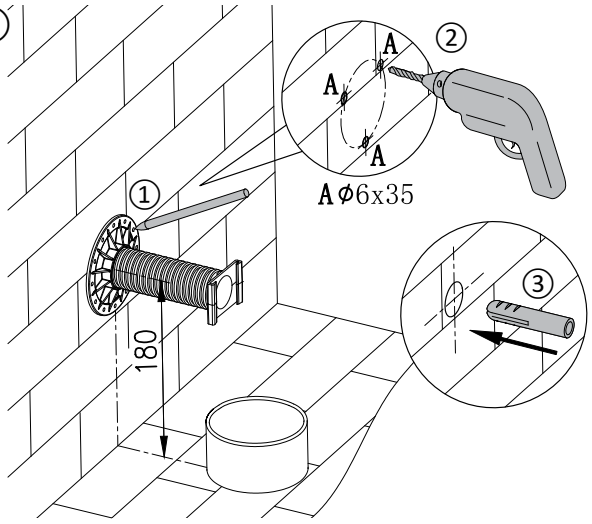


Die Halterung des Abflussbogens gemäß den angegebenen Maßen kürzen.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

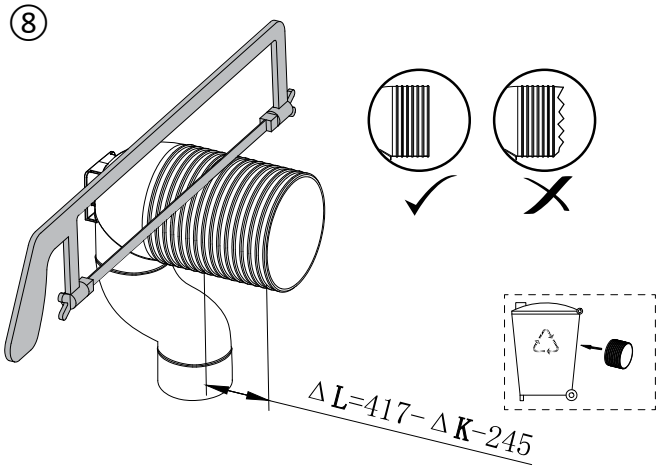
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



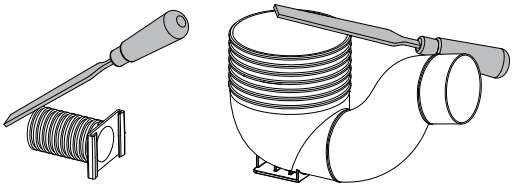
Die Mittellinie gemäß der Abbildung markieren, die Löcher bohren und die Dübel einsetzen.

⑧



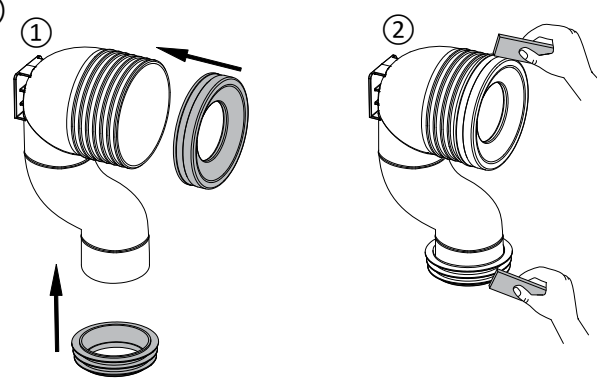
Das Abflussrohr kürzen und sicherstellen, dass die Schnittfläche eben ist.

⑨



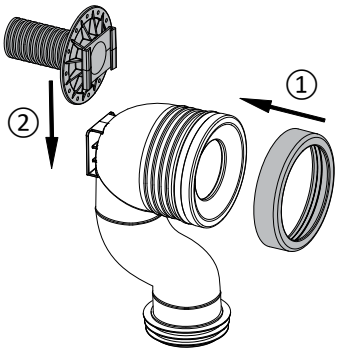
Grate an der Schnittfläche des Abflussrohrs mit einer Feile entfernen.

⑩



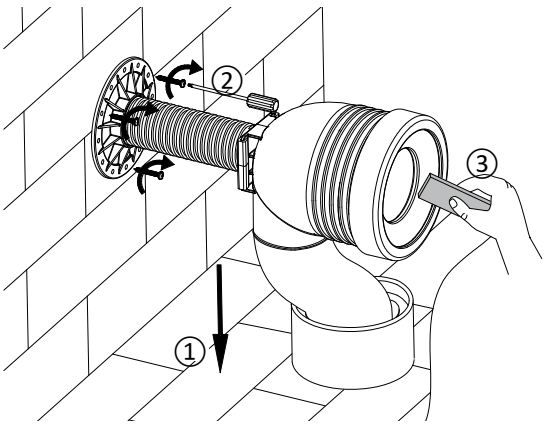
Den Dichtungsring und die geriffelte Dichtung am Abflussrohr anbringen und vollständig aufschieben. Silikonschmiermittel mit dem Schwammstreifen gleichmäßig rund um den Dichtungsring und die geriffelte Dichtung auftragen.

⑪



Die Abdeckung und den Befestigungsring einzeln auf das Abflussrohr montieren.

⑫



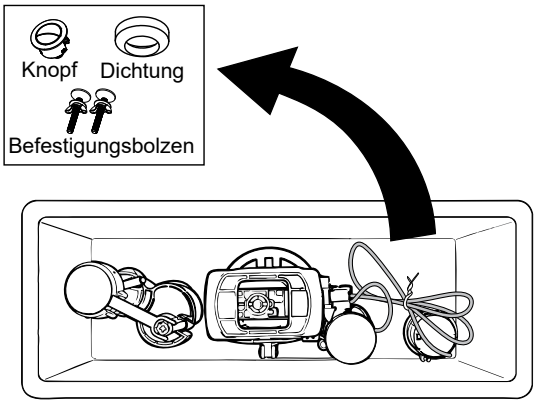
Das Abflussrohr in den Bodenabfluss einsetzen. Die Montagelöcher auf die Dübel ausrichten und die Halterung des Abflussrohrs mit Schrauben an der Wand befestigen. Abschließend mit dem Schwammstreifen Silikonschmiermittel rund um den Dichtungsring auftragen.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

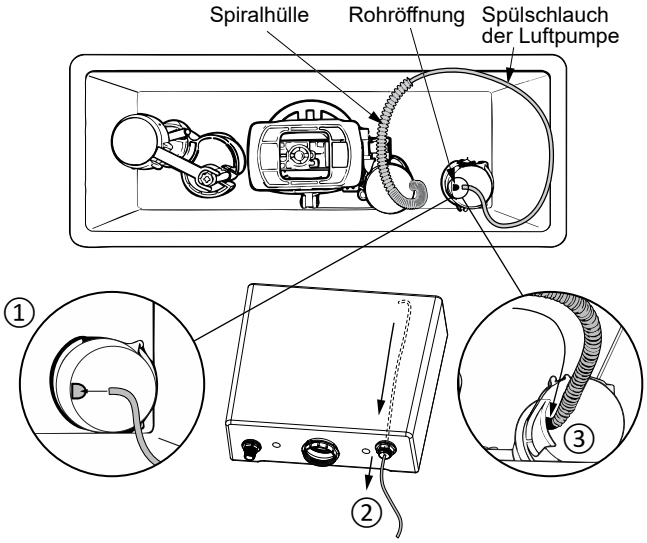
Montage des Spülkastens

⑬



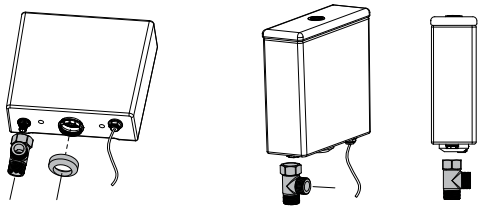
Den Beutel mit dem Knopf, der Dichtung und den Befestigungsbolzen aus dem Spülkasten nehmen.

⑭



Den Spülschlauch der Luftpumpe in die Rohröffnung ① einführen und hindurchschieben, bis er an der Unterseite des Spülkastens austritt ②. Von unten am Schlauch ziehen, bis die Spiralhülle an der Oberseite der Rohröffnung anliegt ③.

⑮

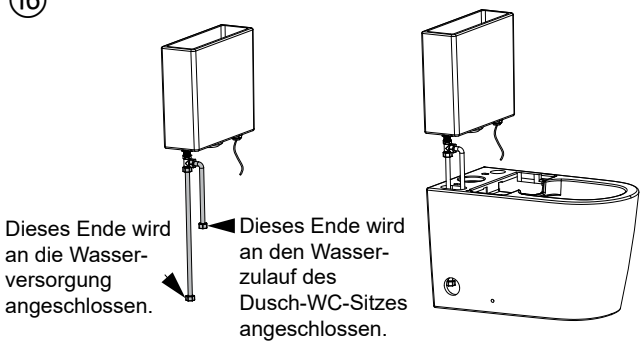


Das Dreiwegeventil in dieser Position festziehen und die Gummidichtung unten in das Ablaufventil einsetzen.

Sicherstellen, dass dieser Anschluss nach vorne zeigt.

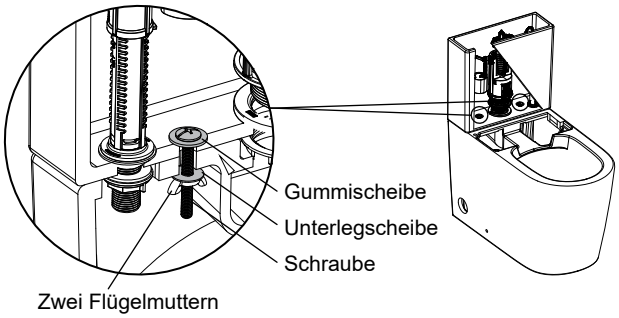
Das Dreiwegeventil und die Gummidichtung montieren.

⑯



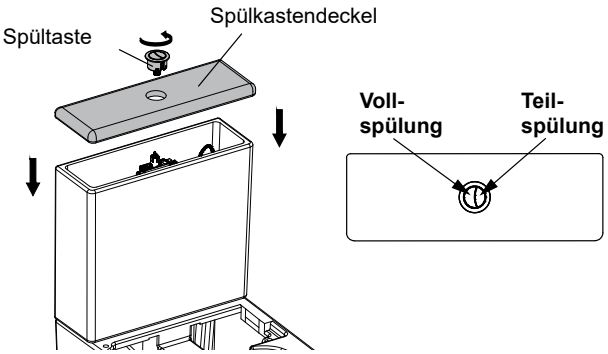
Nach der Montage des Wasserzulaufschlauchs den Spülkasten auf der Toilette montieren.

⑰



Die Befestigungsbolzen montieren und festziehen.

⑱

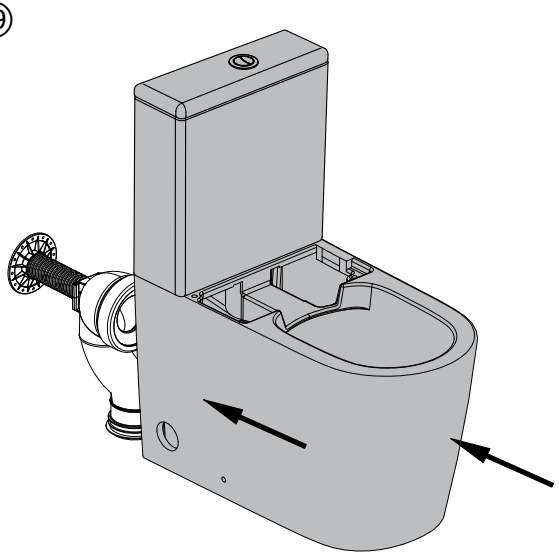


Den Spülkastendeckel auf den Spülkasten setzen und die Spültaste festziehen. Anschließend sicherstellen, dass die Tasten für Voll- und Teilspülung korrekt ausgerichtet sind.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

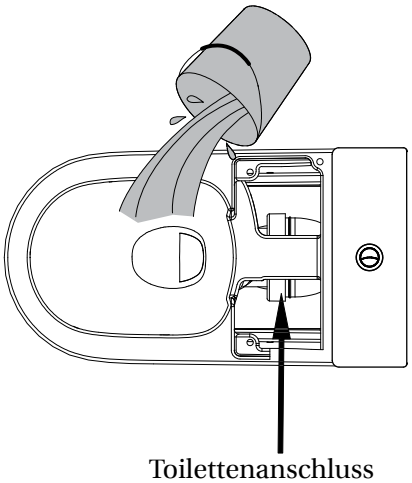
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



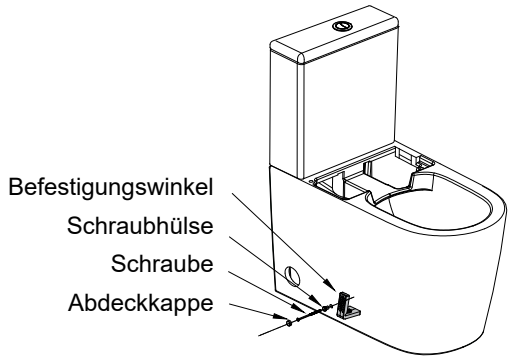
Richten Sie den Toiletten-Abgang mit dem Abflussrohr aus und schieben Sie die Toilette gegen die Wand.

⑳

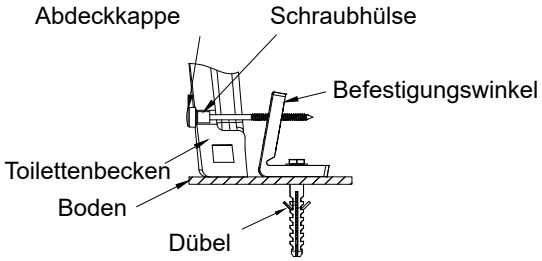


Etwa 5 L Wasser in die Toilette gießen und den Abflussanschluss der Toilette auf Undichtigkeiten prüfen.

㉑



Schematische Darstellung der fertig montierten Befestigung



Die Schraubhülse in die kleine Öffnung an der Seite der Toilette einsetzen, die Schraube am Befestigungswinkel befestigen und abschließend die Abdeckkappe aufsetzen.

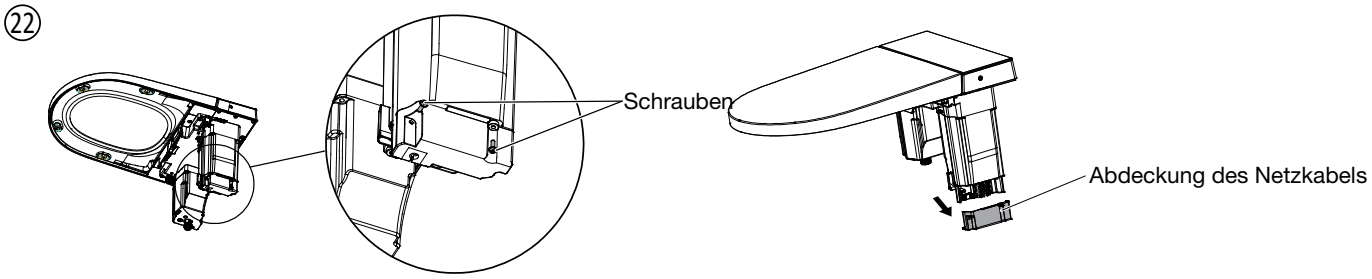
Hinweis:

- Diesen Schritt erst ausführen, wenn die Abflusskomponenten vollständig montiert sind.
- Die Schrauben an den Befestigungswinkeln nicht zu fest anziehen.

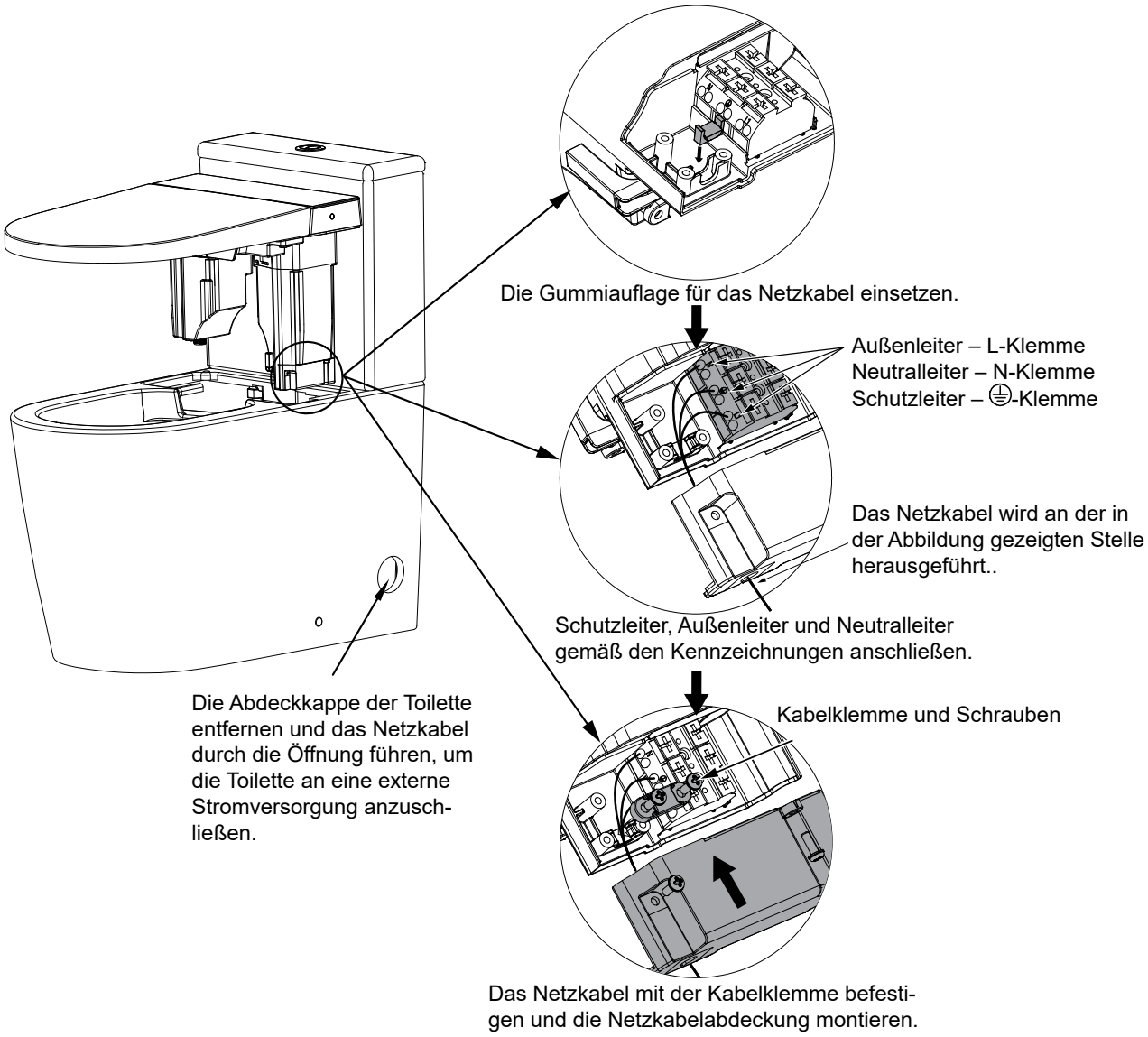
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installation des Smart-Sitzes

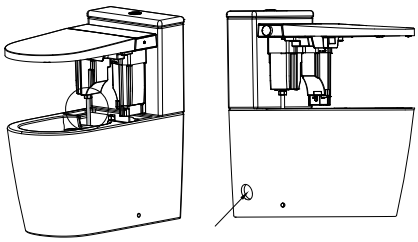


1. Lösen Sie 2 Schrauben und entfernen Sie die Abdeckung des Netzkabels.



2. Montieren Sie das Gummipolster für das Netzkabel, schließen Sie Schutzleiter, Außenleiter und Neutralleiter an und fixieren Sie anschließend das Netzkabel mit der Kabelklemme, bevor Sie die Abdeckung des Netzkabels montieren. Die Verdrahtung ist in der Abbildung dargestellt.

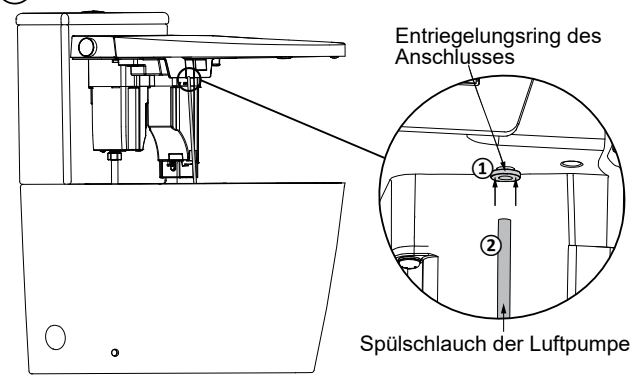
㉓



Der ummantelte Anschlussschlauch zwischen dem Dreiwegeventil und der Wasserversorgung wird durch diese Öffnung herausgeführt und an die externe Wasserversorgung angeschlossen.

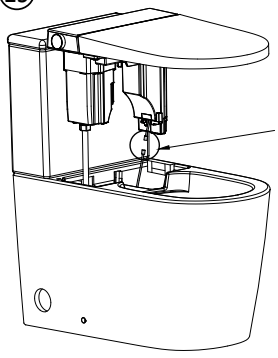
Montieren Sie den Zulaufschlauch.
Hinweis: Der Benutzer kann wählen, ob das Netzkabel und der geflochtene Wasserzulaufschlauch je nach persönlicher Präferenz sowie Wasser- und Elektroinstallation im Badezimmer durch die linke oder rechte Öffnung geführt werden. Ist der Zulaufschlauch zu kurz, muss eine geeignete Verlängerung vom Installateur bereitgestellt werden.

㉔



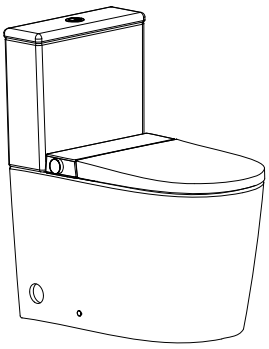
Den Entriegelungsring ① am Dusch-WC-Sitz drücken, den Spülschlauch der Luftpumpe ② in den Anschluss einführen und anschließend den Ring loslassen. Vorsichtig am Schlauch ziehen, um zu prüfen, ob er eingerastet ist. Lässt sich der Schlauch nicht herausziehen, ist er sicher angeschlossen.

㉕



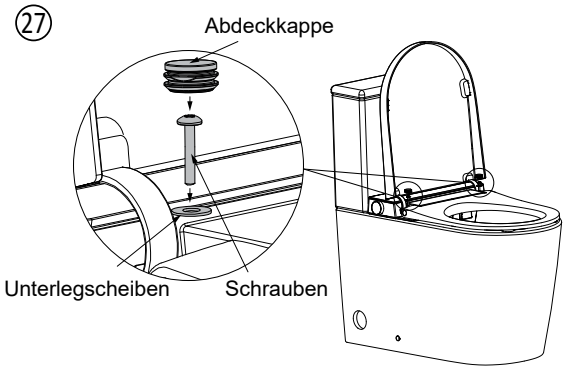
Die Anschlussleitung des Fußsensormoduls vorne an der rechten Seitenwand der Toilette herausführen. Mit der Fußsensorleitung am Dusch-WC-Sitz verbinden und die Steckverbindung festziehen.

㉖



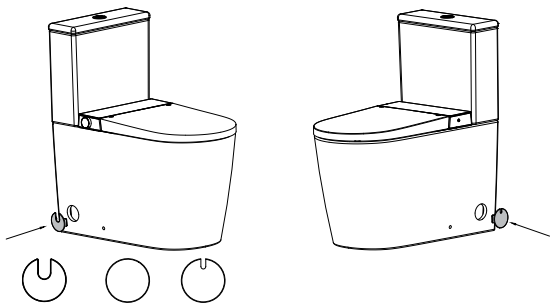
Den Dusch-WC-Sitz auf die Toilette setzen, ausrichten und auf gleichmäßige Abstände achten. Das Wasserzulaufventil öffnen, die Toilettenspülung betätigen und alle Wasseranschlüsse auf Undichtigkeiten prüfen.

㉗



Den Dusch-WC-Sitz befestigen. Den Toilettendeckel öffnen und die Schrauben mit Unterlegscheiben einschrauben. Anschließend die Schraubenlöcher mit den Abdeckkappen verschließen.

㉘



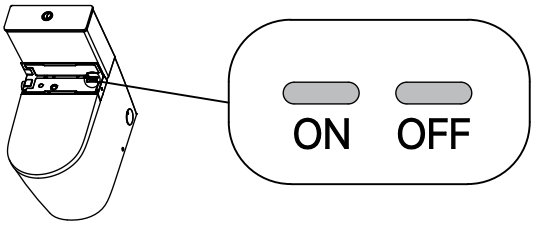
Montieren Sie die Toiletten-Abdeckung. Es gibt drei Ausführungen der Toiletten-Abdeckung. Die große U-förmige Öffnung kann zur Führung von geflochtenen Schläuchen oder Netzkabeln oder zur gleichzeitigen Führung von Leitungen und Schläuchen verwendet werden; die kleine U-förmige Öffnung dient zur Führung von Netzkabeln.

Der Benutzer kann entsprechend seinen Präferenzen sowie der Wasser- und Elektroinstallation im Badezimmer wählen.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29



Hinweis:
- Drücken Sie zuerst die Taste „OFF“.
- Prüfen Sie, ob die Taste „ON“ herausspringt.
- Drücken Sie anschließend die Taste „ON“, um die Stromversorgung einzuschalten.

Montage der Fernbedienung

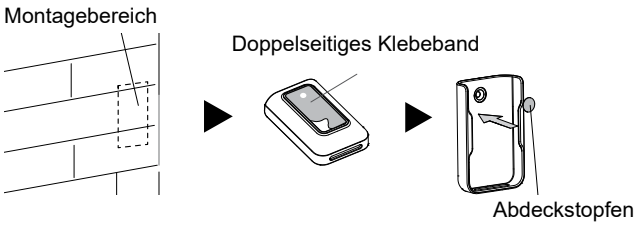
30

Montage der Fernbedienungshalterung 1:
Montage mit Schrauben



Ein Loch mit einem Durchmesser von 6 mm und einer Tiefe von etwa 35 mm in die Wand bohren.

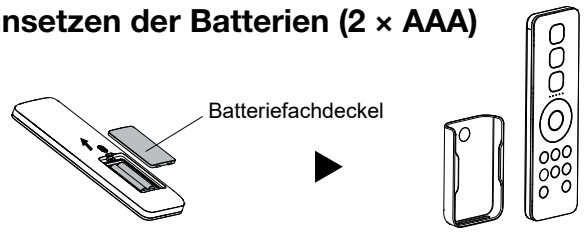
Montage der Fernbedienungshalterung 2:
Montage mit Klebeband



Die Montagefläche vor der Montage der Halterung reinigen und trocknen.

31

Einsetzen der Batterien (2 × AAA)

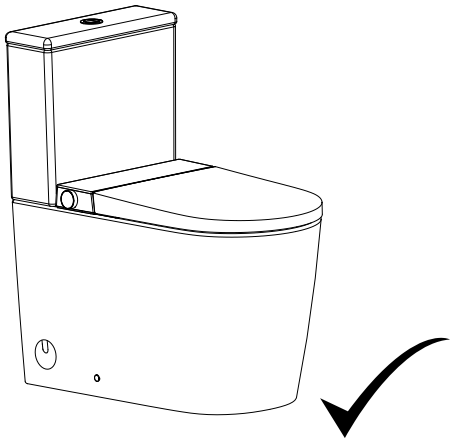


1. Die Batterien in die Fernbedienung einsetzen.
2. Die Fernbedienung in die Halterung setzen.

Hinweis:
1. Sicherstellen, dass die Fernbedienung im Sitzen erreichbar ist.
2. Die Fernbedienung nicht an einem Ort platzieren, an dem sie leicht Wasser ausgesetzt wird.

32

Kopplung der Fernbedienung
1. Schalten Sie die Stromversorgung der Toilette aus.
2. Halten Sie „STOP“ gedrückt und drücken Sie „REAR/MOVE“. Die Kontrollleuchte blinkt.
3. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein und drücken Sie „ON“.
4. Die Kontrollleuchte hört auf zu blinken und leuchtet zur Bestätigung der Kopplung 2 Sekunden lang dauerhaft. Ein Signalton ertönt und die Fernbedienung ist einsatzbereit.

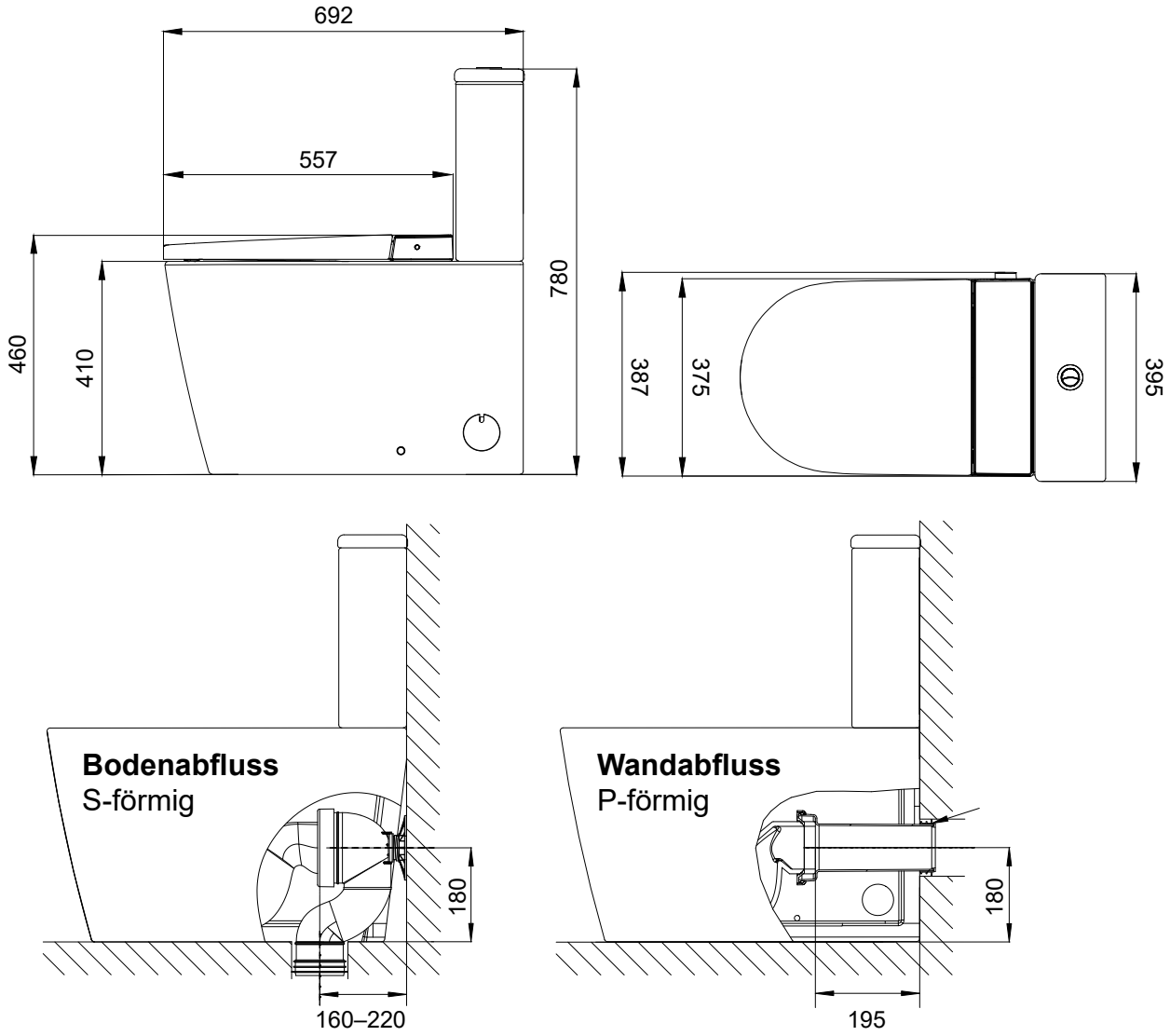


Die Installation ist nun abgeschlossen.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Technische Zeichnungen (Einheit: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Sommaire

Consignes de sécurité 39
Liste des matériaux 40
Outils d'installation 40
Exigences relatives à la séparation 41
Vérification avant installation 42
Avant l'installation 42
Procédure d'installation 43
Installation des toilettes en céramique 43
Installation du réservoir de chasse 45
Installation du siège intelligent 47
Installation de la télécommande 49
Dessins techniques 50

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier en présence d'enfants, les consignes de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances uniquement s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

DANGER – Afin de réduire le risque d'électrocution :

- Ne pas placer ou entreposer le produit à un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne pas placer dans l'eau ni laisser tomber dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas tenter de récupérer un produit tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement.
- Débranchez le produit avant toute maintenance et nettoyage.
- Ne pas manipuler la fiche électrique avec les mains mouillées.
- Ne jamais obstruer la sortie du sécheur d'air.
- Ne jamais démonter, réparer ou modifier ce produit.
- Lors de l'installation, du démontage, de la réparation ou de l'entretien du produit, l'alimentation électrique doit être coupée et l'arrivée d'eau fermée.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures.

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
- Utiliser ce produit uniquement pour l'usage prévu tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par Pressalit.
- Ne jamais utiliser ce produit si le cordon ou la fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner le produit à un centre de service pour examen et réparation.
- Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne jamais utiliser pendant le sommeil ou en cas de somnolence.
- Ne jamais introduire ou laisser tomber un objet dans une ouverture ou un tuyau.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans des endroits où des produits aérosols (sprays) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- Brancher ce produit uniquement sur une prise correctement installée et reliée à la terre. Voir Instructions de mise à la terre.
- Ne pas jeter de cigarettes ou d'autres matériaux en combustion dans les toilettes, cela pourrait provoquer un incendie.
- Ce produit est un appareil électrique ; il doit donc être placé à distance de l'eau et d'autres liquides.
- Ne pas coucher le produit sur le côté ni à l'envers lorsqu'il est raccordé à l'alimentation électrique.
- Ne pas brancher d'autres appareils électriques sur la même prise.
- Ne pas utiliser de rallonges ni de prises desserrées.
- Ne pas réutiliser les flexibles d'alimentation en eau existants ; cela pourrait provoquer une fuite, un incendie ou une électrocution. L'installation doit inclure les composants spécifiés et un nouveau flexible d'alimentation en eau.

ATTENTION – Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- Ne pas installer ni utiliser le produit dans des endroits humides tels qu'un hammam, etc.
- Il est recommandé d'utiliser une prise électrique étanche installée dans un endroit peu exposé à l'humidité.
- Ce produit doit être utilisé uniquement avec un courant électrique de 220V–240V, 50/60Hz ; l'alimentation électrique doit être dimensionnée pour au moins 10 A. La fiche d'alimentation doit être équipée d'un dispositif différentiel (RCD) ou d'un dispositif de protection contre les fuites à la terre ou d'un interrupteur différentiel à haute sensibilité et déclenchement rapide. (Courant différentiel assigné ≤ 10 mA).
- En cas d'orage, il est fortement recommandé de débrancher la fiche d'alimentation.
- Ne pas se tenir debout sur l'unité, l'abattant ou le couvercle.
- Ne pas s'appuyer sur le couvercle pendant l'utilisation afin d'éviter tout dommage.
- Ce produit est équipé d'un abattant et d'un couvercle à fermeture amortie (soft-close). Ne pas forcer la fermeture de l'abattant, sous peine de l'endommager.
- Le produit peut être nettoyé avec de l'eau ou des agents désinfectants recommandés par Pressalit. (Évitez les produits chimiques agressifs)
- Éviter une exposition prolongée à la lumière directe du soleil.
- Utiliser uniquement de l'eau du robinet ou de l'eau potable ; sinon, cela pourrait provoquer une irritation de la peau.
- Ne pas raccorder l'alimentation en eau à une arrivée d'eau chaude. S'assurer que la température de l'eau d'entrée est comprise entre 3–35 °C (37–95 °F).
- Augmenter la température ambiante afin d'éviter les dommages dus au gel.
- En cas de non-utilisation pendant plus de trois (3) jours, vidanger l'eau des toilettes et débrancher la fiche de la prise murale.
- Cesser d'utiliser le produit et couper l'alimentation électrique en cas de dysfonctionnement. Faire appel à un service professionnel.
- Si le produit est installé sans fiche d'alimentation, un disjoncteur ou un interrupteur permettant de couper l'alimentation doit être installé dans le câblage fixe.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

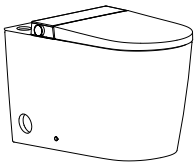
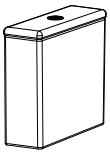
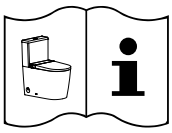
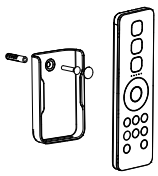
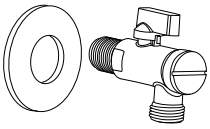
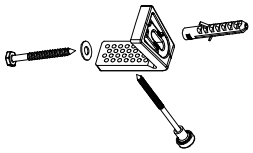
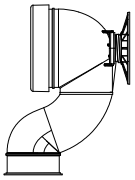
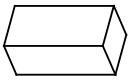
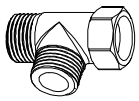
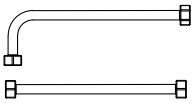
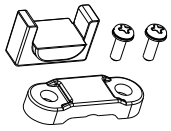
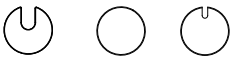
- Ce produit doit être relié à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant un conducteur d'évacuation pour le courant électrique.
- La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et reliée à la terre.

DANGER – Une utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.

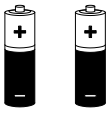
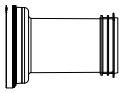
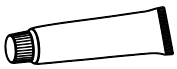
- Si le cordon ou la fiche doit être réparé ou remplacé, ne pas raccorder le conducteur de terre aux bornes de phase ou de neutre.
- Consulter un électricien qualifié ou un technicien de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou en cas de doute quant à la mise à la terre correcte du produit.
- Ce produit est équipé en usine d'un cordon et d'une fiche spécifiques permettant le raccordement à un circuit électrique approprié.
- S'assurer que le produit est branché sur une prise correspondant à la configuration de la fiche.
- Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.
- Ne pas modifier la fiche fournie — si elle ne correspond pas à la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Si le produit doit être raccordé à un autre type de circuit électrique, le raccordement doit être effectué par un personnel de service qualifié.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

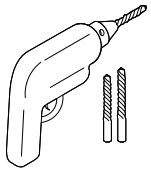
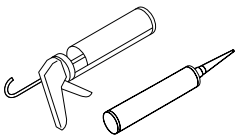
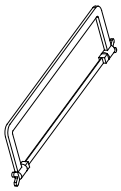
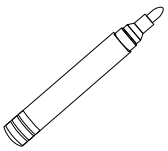
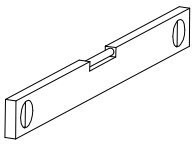
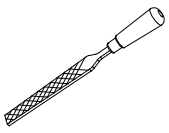
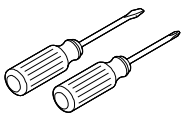
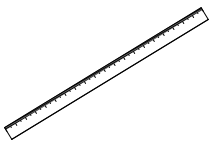
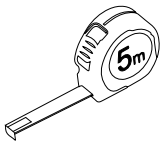
Liste des éléments fournis

				
Unité de toilette	Réservoir de chasse	Guide d'utilisation	Composants de la télécommande	Robinet d'équerre à deux voies 1/2"
				
Accessoires de fixation au sol	**Évacuation au sol :** Tuyau d'évacuation (en S) pour Ø110	Éponge en silicone	Vanne à trois voies 1/2"	Flexibles 1/2"
				
Kit de montage du câble	Capuchon de finition	Cache de finition des toilettes	Cordon d'alimentation	

Liste des éléments non fournis

				
2 × piles AAA	**Évacuation murale :** Tuyau d'évacuation (en P) pour Ø110	Lubrifiant silicone		

Outils d'installation

				
Perceuse (forets Ø10 mm et Ø6 mm)	Pistolet à mastic	Scie	Marqueur	Clés de différentes tailles
				
Niveau à bulle	Lime	Tournevis assortis	Règle	Mètre ruban

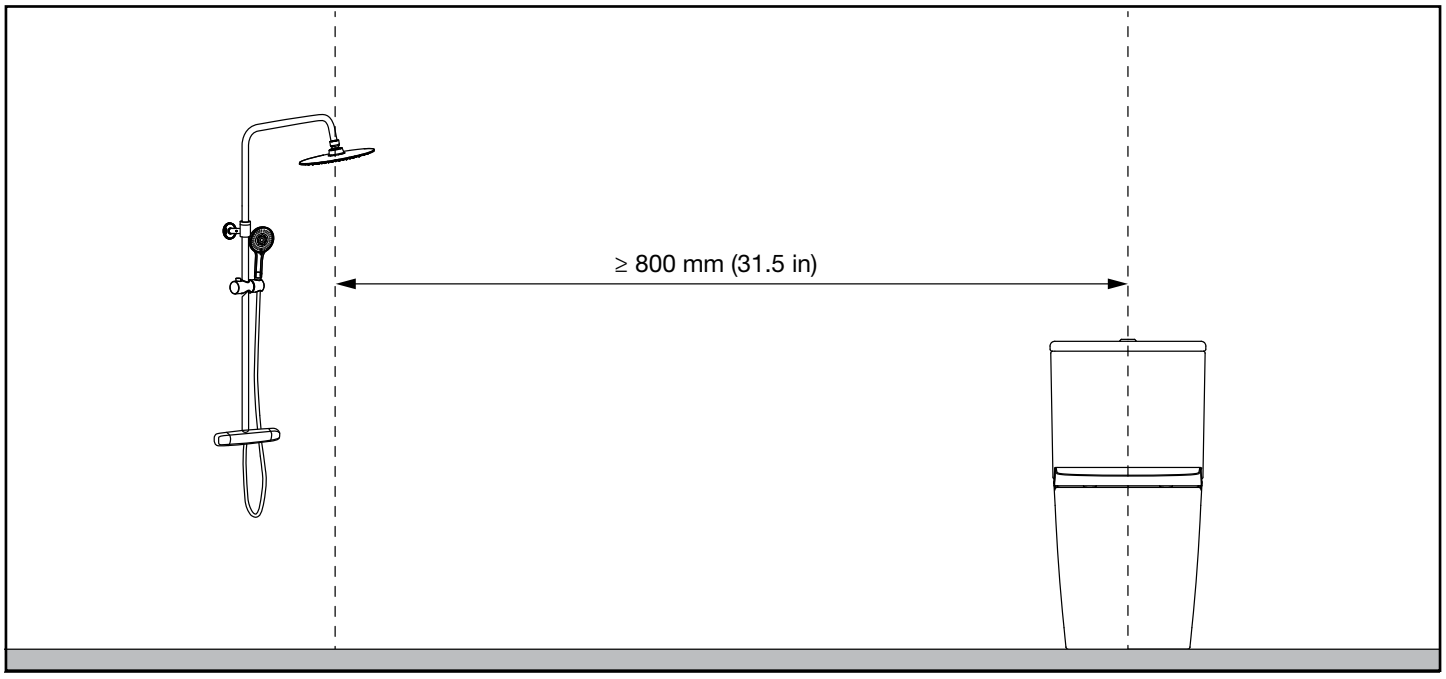
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

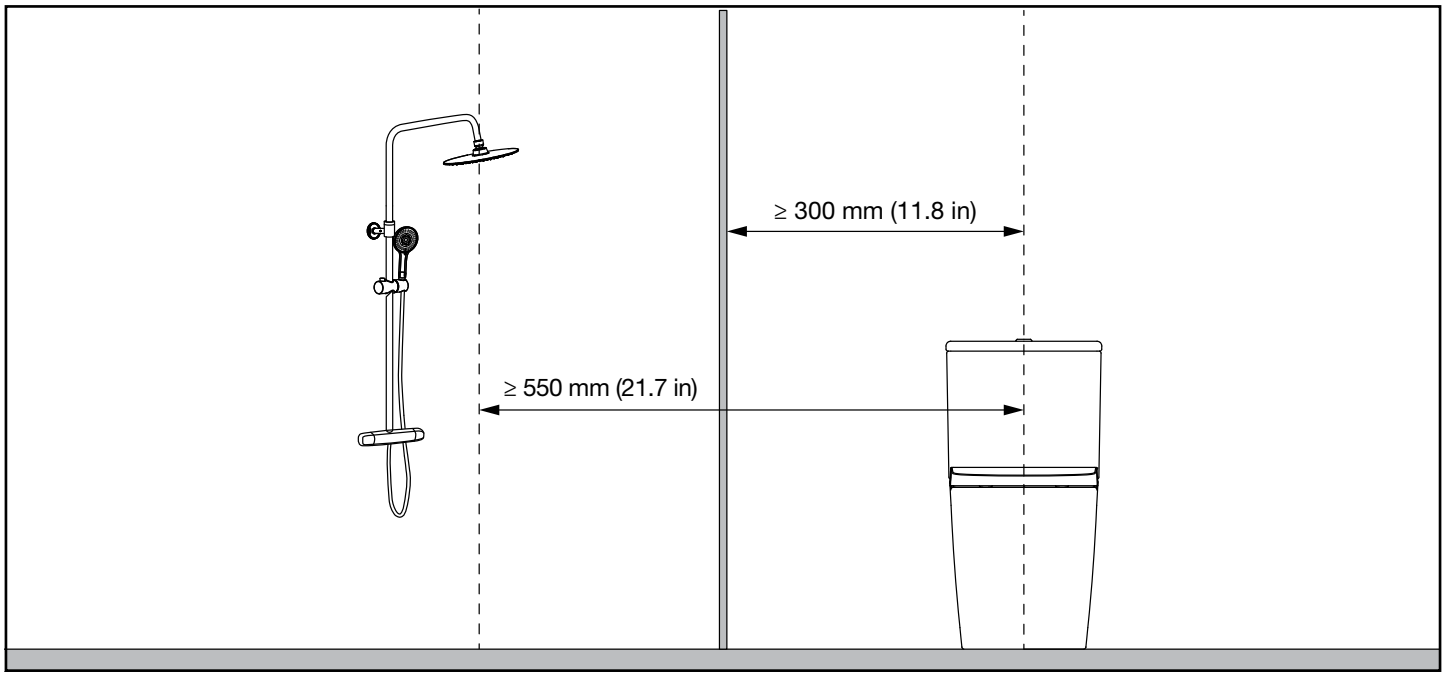
Exigences relatives à la séparation

Aucune séparation n'est requise entre le WC SMART et la douche. Grâce à la certification IPX4, le WC peut être installé dans les zones humides 1 et 2, ainsi qu'en dehors de ces zones, sans nécessiter de protection supplémentaire. La prise électrique doit être située hors des zones humides ou être adaptée à une installation dans la zone concernée.
Afin d'obtenir un aménagement de salle de bains approprié, il est recommandé de respecter les distances minimales suivantes par rapport à la zone de douche. Cela garantit un espace suffisant autour du WC, des conditions de fonctionnement optimales et un accès facile pour le nettoyage, tout en limitant l'exposition aux projections d'eau provenant de la zone de douche. La configuration finale doit toujours être évaluée conformément aux réglementations et exigences locales en vigueur.

Distance minimale pour l'installation sans séparation entre la douche et le WC :



Distance minimale pour l'installation avec séparation entre la douche et le WC :



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Confirmation avant installation (Unité : mm)

Pré-installation – circuit électrique : Installer un circuit d'alimentation électrique fixe (conducteur neutre, conducteur de phase et conducteur de terre inclus).

- Confirmer l'emplacement du raccordement électrique.
- Prévoir une gaine pour l'alimentation électrique.

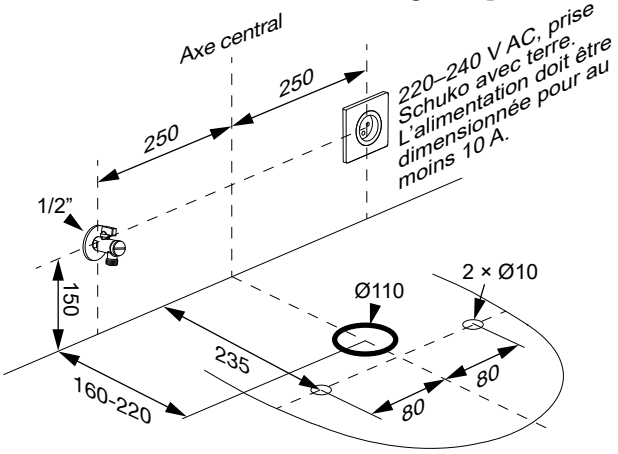
Pré-installation – disjoncteur

- Raccorder un disjoncteur amont distinct.
- Prévoir en amont un dispositif différentiel résiduel (DDR) et toute autre protection de mise à la terre nécessaire.

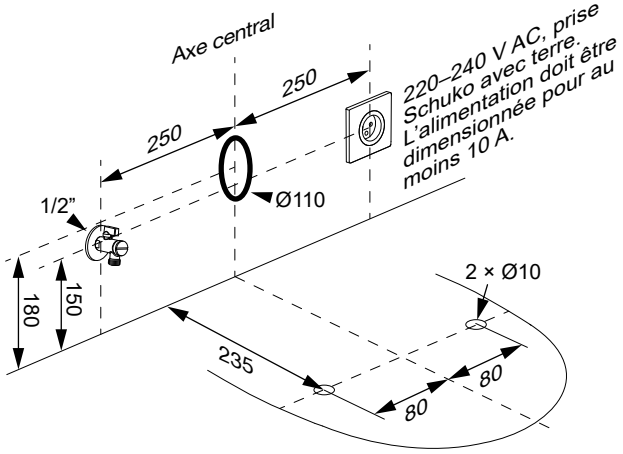
Pré-installation – alimentation en eau

- Préparer un raccord d'alimentation en eau de 1/2".

Remarque : Le raccordement électrique et l'arrivée d'eau peuvent être placés à gauche ou à droite selon l'agencement de la salle de bains et les préférences de l'utilisateur. Si le flexible d'arrivée d'eau est trop court, l'installateur doit fournir une rallonge adaptée.



Évacuation au sol

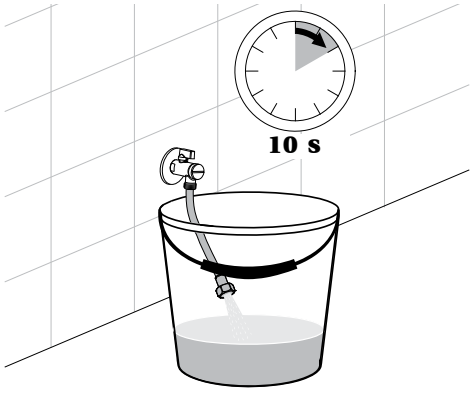


Évacuation murale

Avant installation

Pression statique minimale de l'eau : 0,08 MPa (8,5 L/min). Si cette pression n'est pas atteinte, les performances de rinçage peuvent être réduites.

Remarque : Si vous ne disposez pas d'un appareil de mesure de la pression d'eau, ouvrez le robinet d'arrêt (vanne d'angle) et mesurez le volume d'eau. Si plus de 1,42 L s'écoulent en 10 secondes, l'installation peut être effectuée.



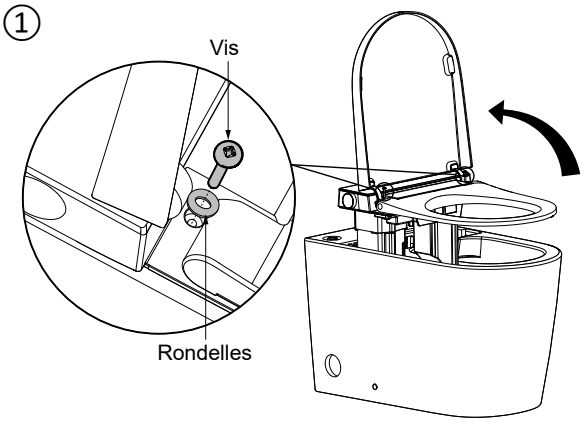
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Procédure d'installation

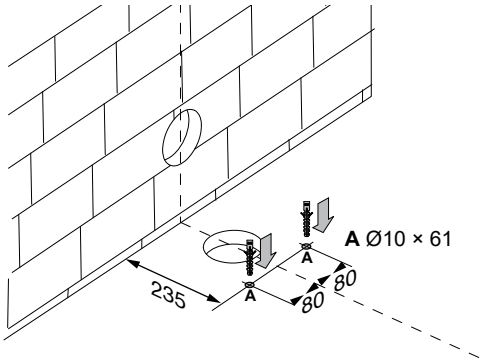
Installation de toilettes en céramique

①



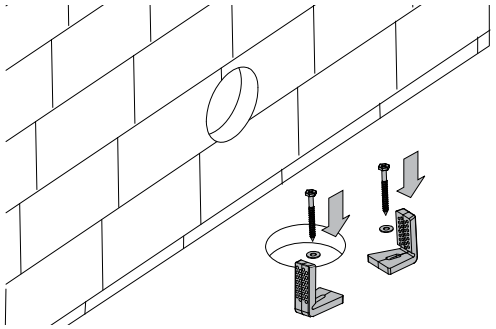
Ouvrez le couvercle des toilettes, retirez les vis et démontez l'abattant intelligent. Veiller à ne pas endommager le produit.

②



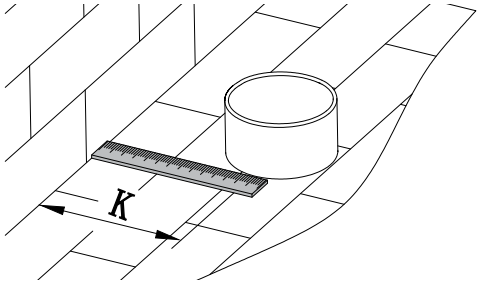
Installez les boulons de fondation. Percez des trous des deux côtés. Utilisez le centre de la sortie des toilettes comme point de référence pour le perçage. Percez des trous Ø10 mm à une profondeur de 61 mm. Après le perçage, insérez la cheville d'expansion dans le trou.

③



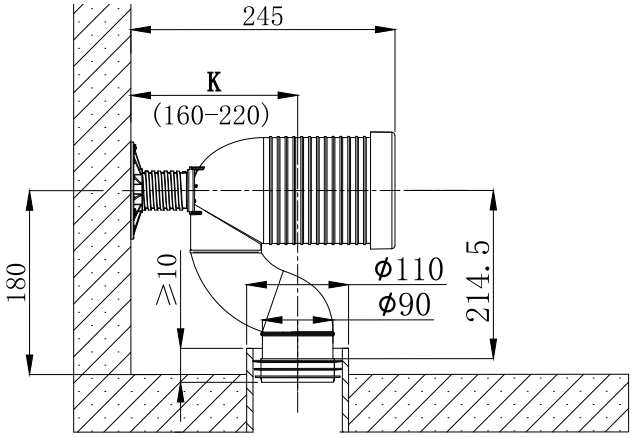
Positionner chaque équerre de fixation au-dessus du trou percé et la fixer avec la rondelle et la vis de 62 mm. Vérifier que les deux équerres sont correctement alignées avant de poursuivre.

④



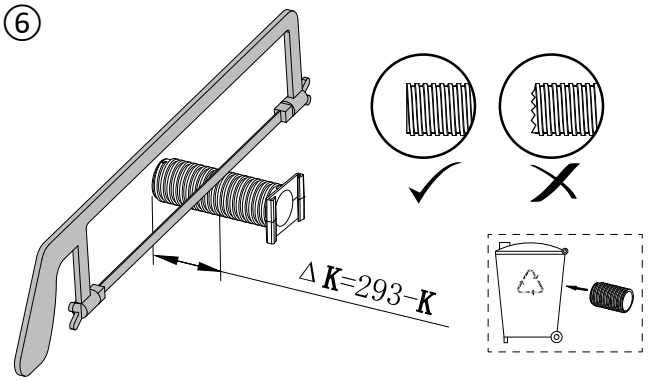
Pour une installation avec évacuation au sol, mesurer la distance K entre le mur et le centre de l'évacuation au sol.

⑤



Installer l'ensemble du tuyau d'évacuation (en S) comme indiqué dans cette étape.

⑥

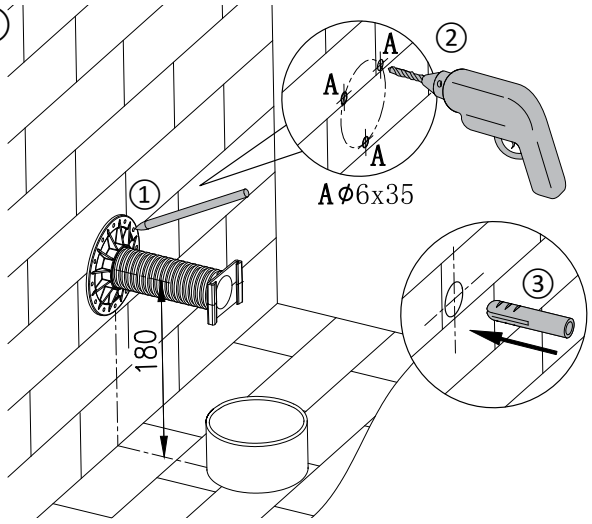


Couper le support du coude d'évacuation selon les dimensions indiquées.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

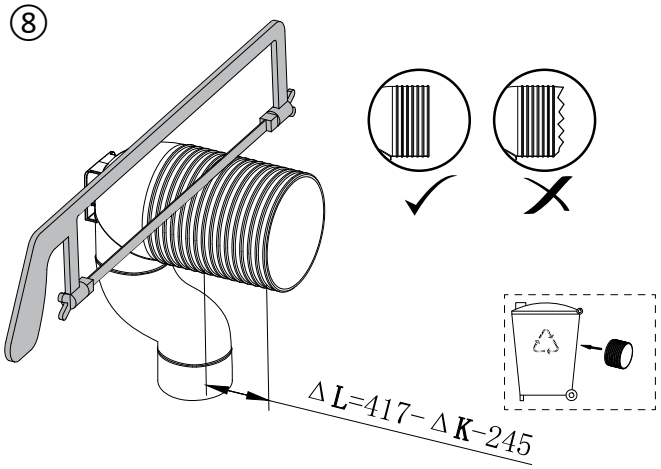
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



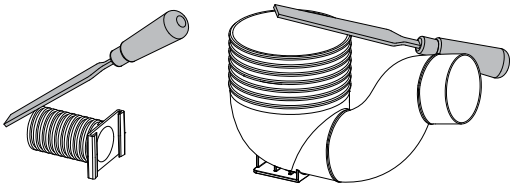
Repérer l'axe central conformément au schéma, percer les trous et insérer les chevilles.

⑧



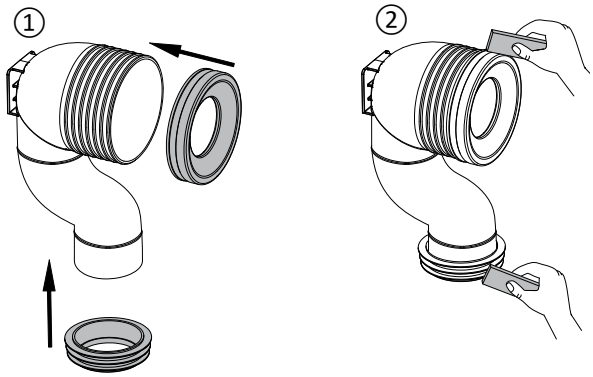
Couper le tuyau d'évacuation et veiller à ce que la surface de coupe soit plane.

⑨



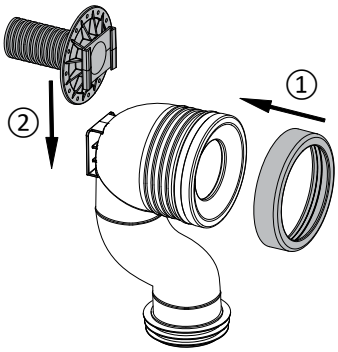
Utiliser une lime pour éliminer les bavures sur la surface de coupe du tuyau d'évacuation.

⑩



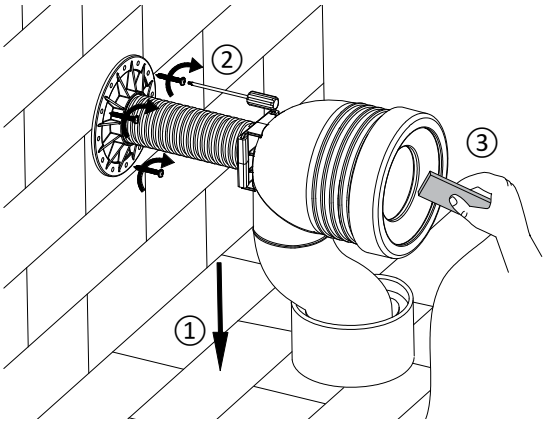
Monter la bague d'étanchéité et le joint nervuré sur le tuyau d'évacuation et les enfoncer complètement. Appliquer uniformément du lubrifiant silicone tout autour de la bague d'étanchéité et du joint nervuré à l'aide de la bande d'éponge.

⑪



Monter séparément le cache et la bague de fixation sur le tuyau d'évacuation.

⑫



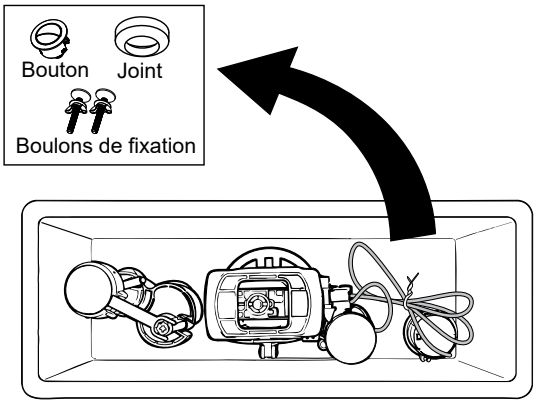
Insérer le tuyau d'évacuation dans l'évacuation au sol. Aligner les trous de montage avec les chevilles et fixer le support du tuyau d'évacuation au mur à l'aide de vis. Enfin, appliquer du lubrifiant silicone tout autour de la bague d'étanchéité à l'aide de la bande d'éponge.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

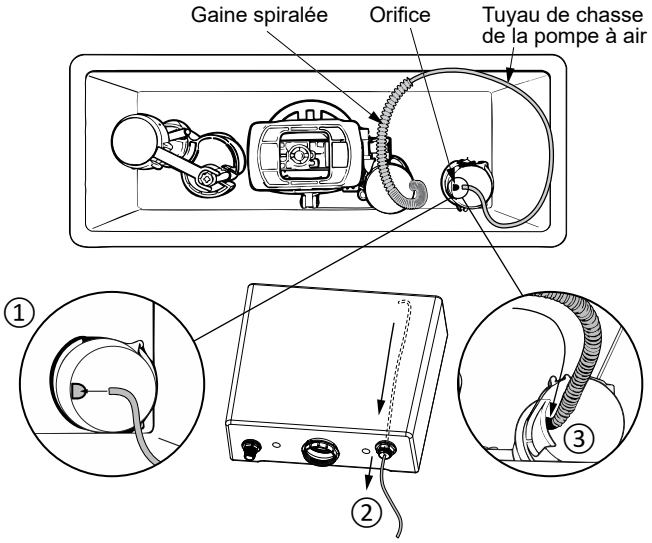
Installation du réservoir de chasse

⑬



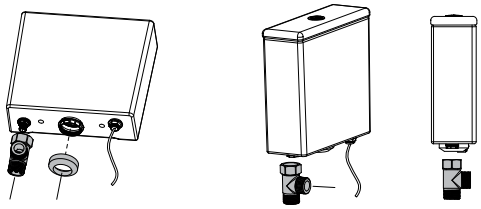
Retirer du réservoir de chasse le sachet contenant le bouton, le joint et les boulons de fixation.

⑭



Introduire le tuyau de chasse de la pompe à air dans l'orifice ① et le faire passer jusqu'à ce qu'il ressorte sous le réservoir de chasse ②. Tirer le tuyau par-dessous jusqu'à ce que la gaine spiralée repose contre le haut de l'orifice ③.

⑮

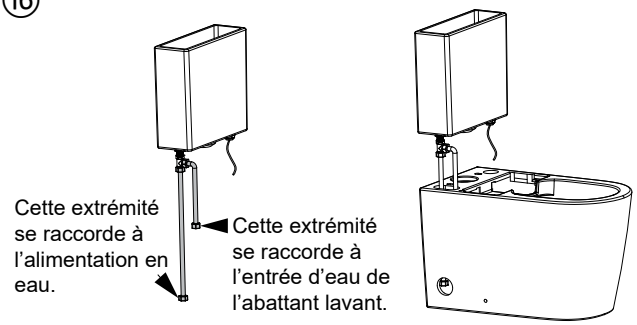


Serrer la vanne à trois voies dans cette position et insérer le joint en caoutchouc dans la partie inférieure de la soupape d'évacuation.

Veiller à ce que ce raccord soit orienté vers l'avant.

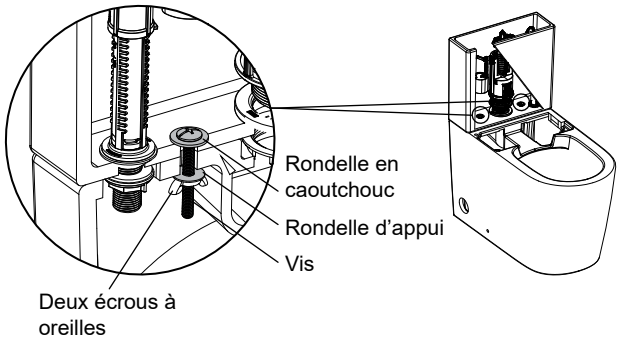
Installer la vanne à trois voies et le joint en caoutchouc.

⑯



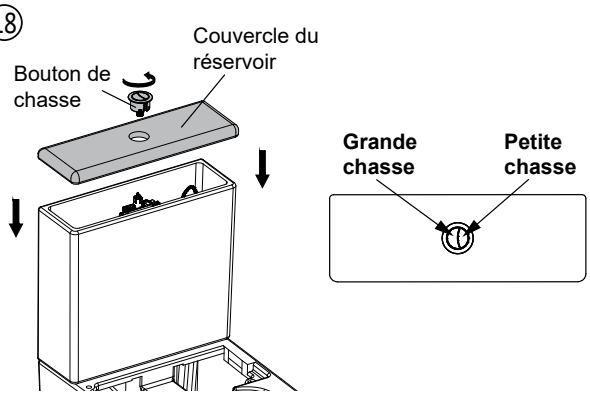
Après avoir installé le tuyau d'alimentation en eau, installer le réservoir de chasse sur la cuvette.

⑰



Installer les boulons de fixation et les serrer.

⑱

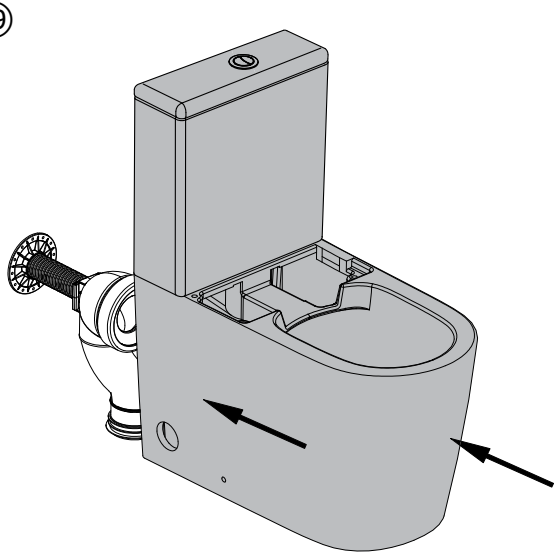


Placer le couvercle sur le réservoir de chasse et serrer le bouton de chasse. Vérifier ensuite que les commandes de grande et de petite chasse sont correctement orientées.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

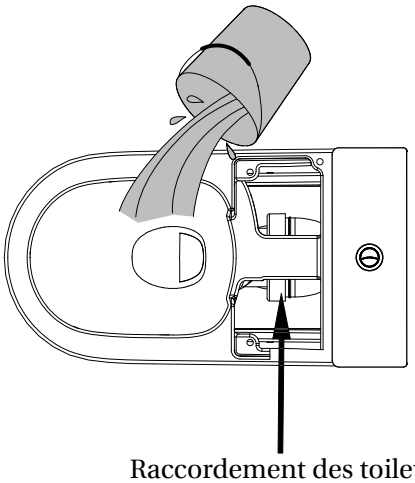
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



Aligner l'évacuation des toilettes avec le tuyau d'évacuation et pousser les toilettes contre le mur.

⑳



Raccordement des toilettes

Verser environ 5 L d'eau dans la cuvette et vérifier l'absence de fuites au niveau du raccord d'évacuation.

㉑

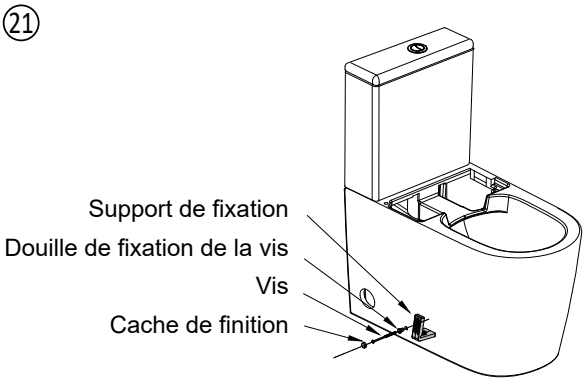
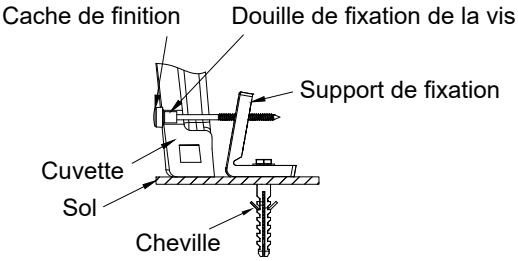


Schéma de la fixation entièrement montée



Insérer la douille de fixation de la vis dans le petit trou sur le côté de la cuvette, fixer la vis au support de fixation, puis poser le cache de finition.

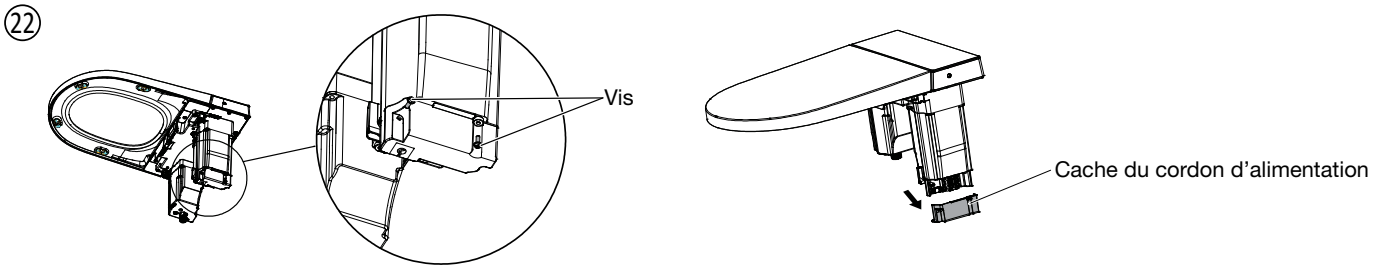
Remarque :

- Effectuer cette étape uniquement après avoir terminé le montage des éléments d'évacuation.
- Ne pas trop serrer les vis sur les supports de fixation.

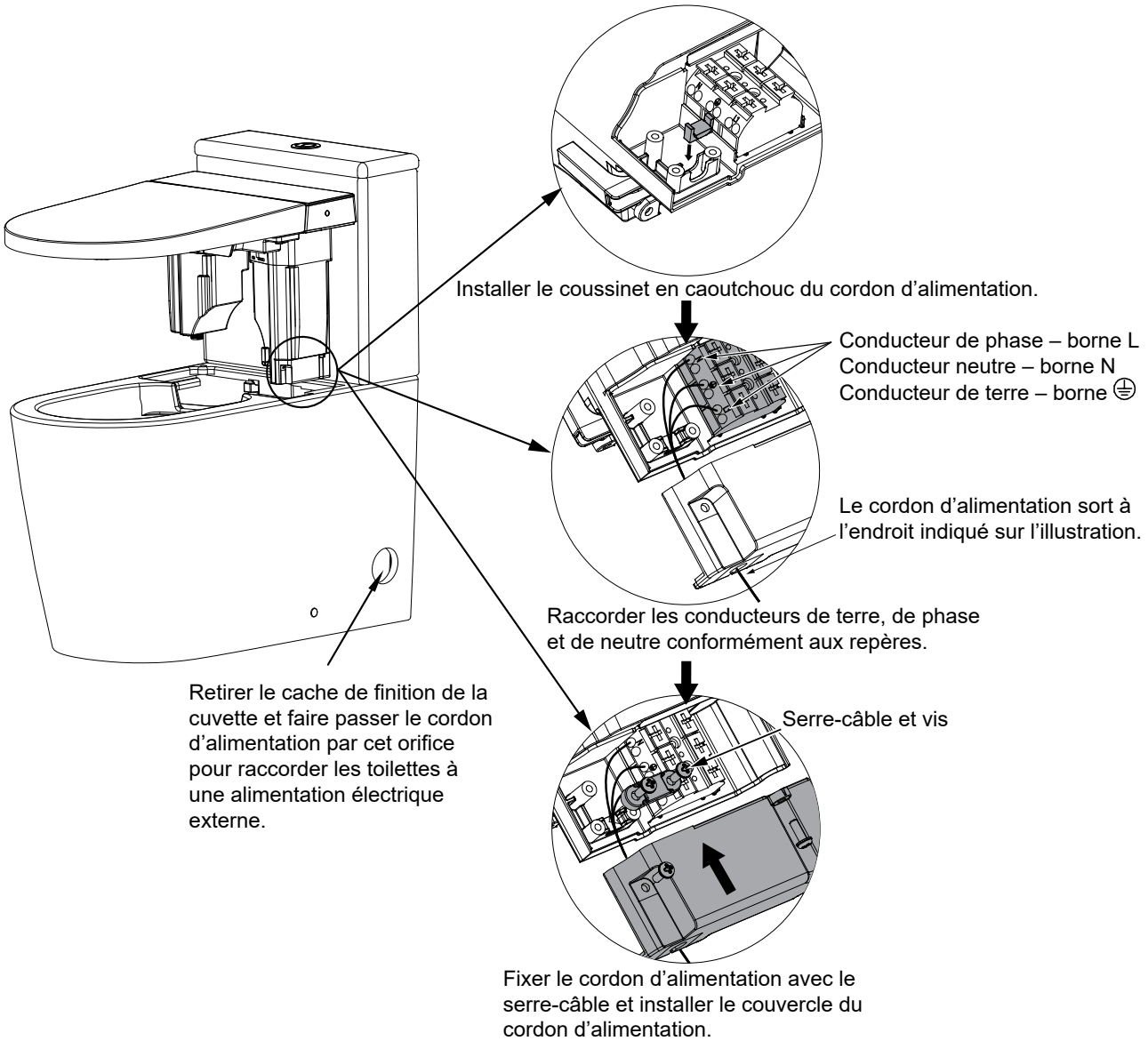
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installation de l’abattant intelligent

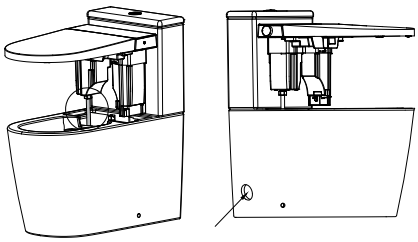


1. Dévisser les 2 vis et retirer le cache du cordon d’alimentation.



2. Installer le coussinet en caoutchouc du cordon d’alimentation, raccorder les conducteurs de terre, de phase et de neutre, puis fixer le cordon d’alimentation à l’aide du serre-câble avant de remettre en place le cache du cordon. Le câblage est illustré dans la figure.

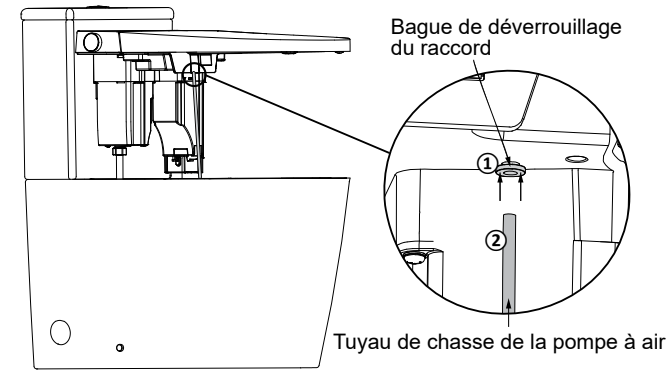
㉓



Le flexible tressé reliant la vanne à trois voies à l'alimentation en eau passe par cet orifice et se raccorde à l'alimentation en eau externe.

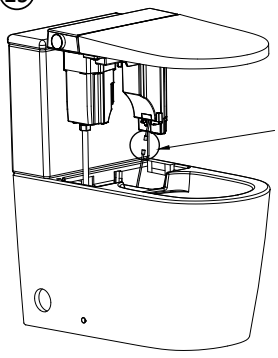
Installer le flexible d'alimentation.
Remarque : L'utilisateur peut choisir de faire passer le cordon d'alimentation et le flexible tressé d'arrivée d'eau par l'orifice gauche ou droit, selon ses préférences ainsi que la configuration des installations d'eau et d'électricité de la salle de bains. Si le flexible d'alimentation est trop court, une rallonge appropriée doit être fournie par l'installateur.

㉔



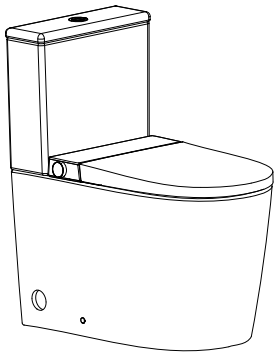
Appuyer sur la bague de déverrouillage ① du raccord de l'abattant lavant, insérer le tuyau de chasse de la pompe à air ② dans le raccord, puis relâcher la bague. Tirer doucement sur le tuyau pour vérifier qu'il est verrouillé. Si le tuyau ne peut pas être retiré, il est correctement raccordé.

㉕



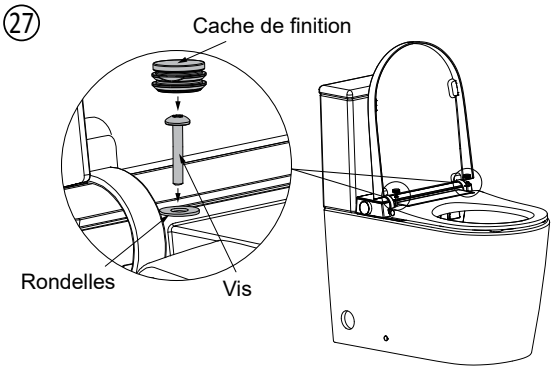
Faire sortir le câble de raccordement du module de détection du pied situé à l'avant du côté droit de la cuvette. Le raccorder au câble du capteur de pied de l'abattant lavant et serrer le raccord.

㉖



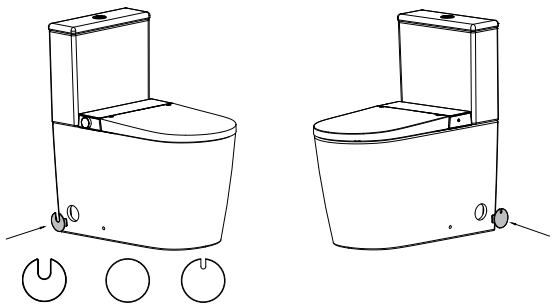
Placer l'abattant lavant sur la cuvette, ajuster son alignement et veiller à ce que les espaces soient réguliers. Ouvrir la vanne d'alimentation en eau, actionner la chasse et vérifier l'absence de fuites au niveau de tous les raccords d'eau.

㉗



Fixer l'abattant lavant. Ouvrir le couvercle et visser les vis munies de leurs rondelles. Recouvrir ensuite les trous de vis avec les caches de finition.

㉘

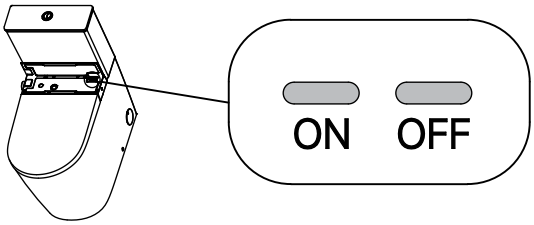


Installer le cache décoratif des toilettes. Il existe trois versions de cache décoratif pour les toilettes. La grande ouverture en forme de U peut être utilisée pour faire passer des flexibles tressés ou des cordons d'alimentation, ou pour faire passer simultanément des câbles et des flexibles ; la petite ouverture en forme de U est destinée au passage des cordons d'alimentation.
L'utilisateur peut choisir en fonction de ses préférences ainsi que de la configuration des arrivées d'eau et d'électricité de la salle de bains.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

㉙



Remarque :
- Appuyez d'abord sur le bouton « OFF ».
- Vérifiez que le bouton « ON » ressort.
- Appuyez ensuite sur le bouton « ON » pour mettre l'appareil sous tension.

Installation de la télécommande

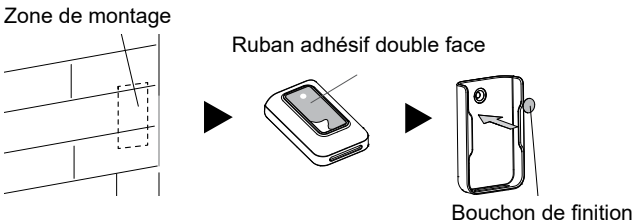
㉚

Installation du support de télécommande 1 :
Fixation par vis



Percer dans le mur un trou de 6 mm de diamètre et d'environ 35 mm de profondeur.

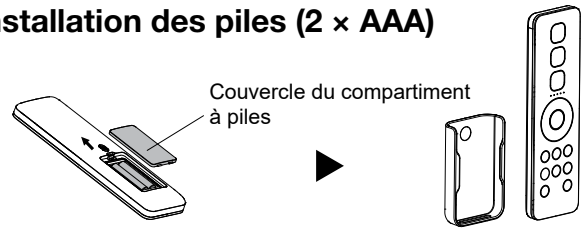
Installation du support de télécommande 2 :
Fixation par ruban adhésif



Nettoyer et sécher la surface de montage avant de fixer le support.

㉛

Installation des piles (2 × AAA)

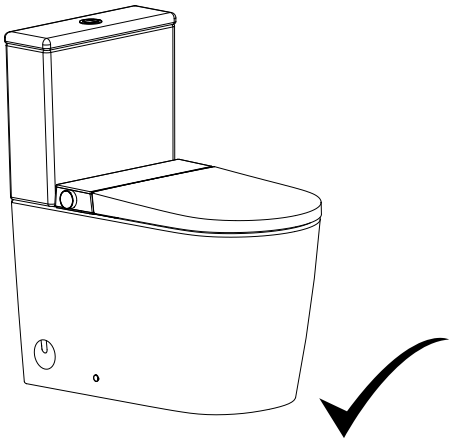


1. Insérer les piles dans la télécommande.
2. Placer la télécommande dans le support.

Remarque :
1. Veiller à ce que la télécommande soit accessible en position assise.
2. Ne pas placer la télécommande à un endroit où elle risque d'être facilement exposée à l'eau.

㉜

Appairage de la télécommande
1. Coupez l'alimentation électrique des toilettes.
2. Maintenez « STOP » enfoncé et appuyez sur « REAR/MOVE ». Le voyant clignote.
3. Rétablissez l'alimentation électrique et appuyez sur « ON ».
4. Le voyant cesse de clignoter et reste allumé pendant 2 secondes pour confirmer l'appairage. Un bip retentit et la télécommande est prête à l'emploi.

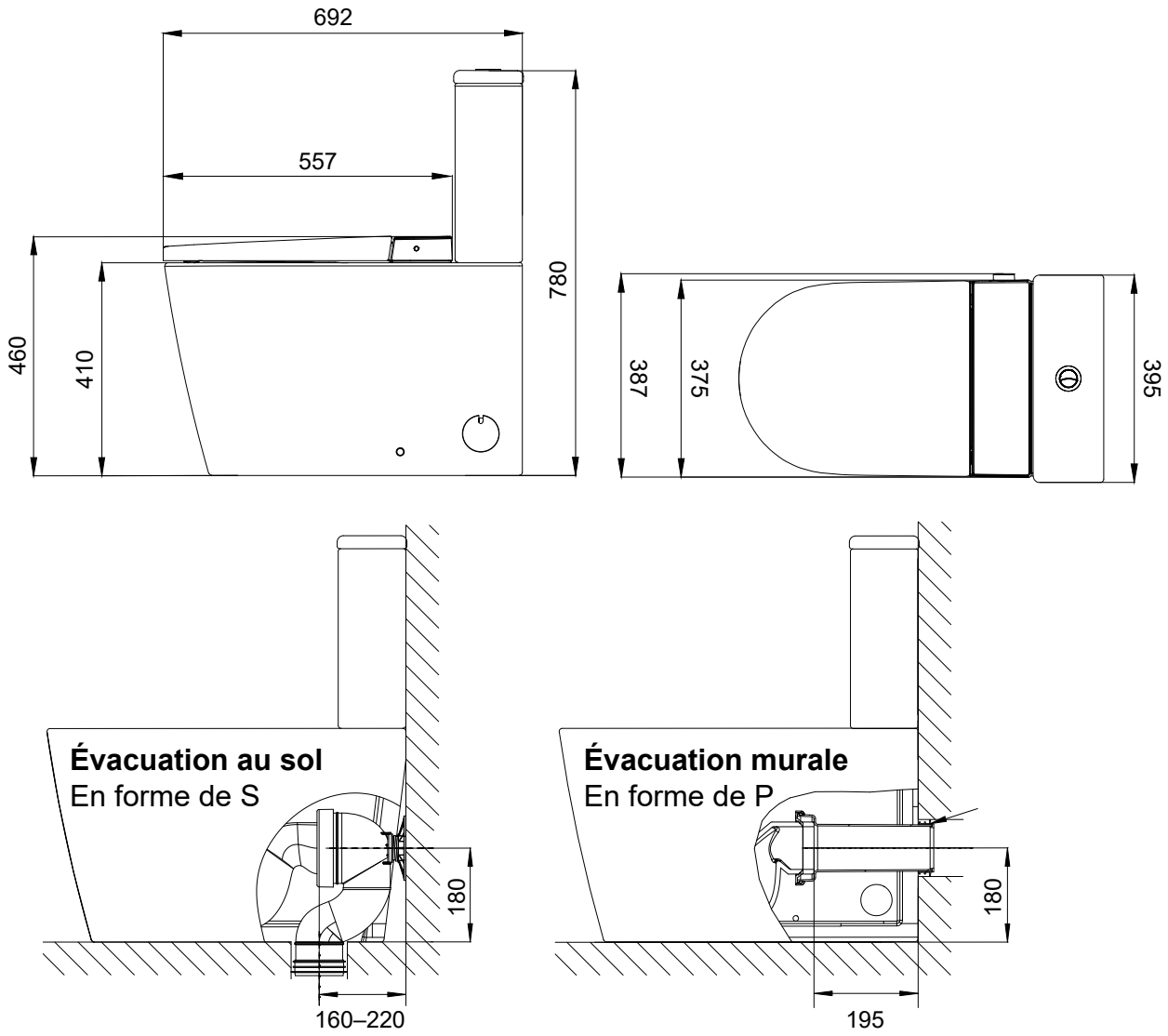


L'installation est maintenant terminée.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Dessins techniques (Unité : mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Inhoud

Veiligheidsinstructies 51
Materiaallijst 52
Installatiegereedschap 52
Eisen voor afscheiding 53
Controle vóór installatie 54
Vóór installatie 54
Installatieprocedure 55
Installatie van keramisch toilet 55
Montage van het spoelreservoir 57
Installatie van smart seat 59
Installatie van de afstandsbediening 61
Technische tekeningen 62

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische producten, vooral wanneer er kinderen aanwezig zijn, moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd, waaronder de volgende:

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.

GEVAAR – Om het risico op elektrische schokken te verminderen:

- Plaats of bewaar het product niet op een plek waar het in een badkuip of wastafel kan vallen of daarin kan worden getrokken.
- Plaats het product niet in water en laat het niet in water of een andere vloeistof vallen.
- Raak een product dat in water is gevallen niet aan. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Koppel het product los vóór onderhoud en reiniging.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Blokkeer nooit de uitlaat van de luchtdroger.
- Demonteer, repareer of wijzig dit product nooit.
- Tijdens installatie, demontage, reparatie en onderhoud van het product moet de stroom zijn uitgeschakeld en de watertoevoer zijn afgesloten.

WAARSCHUWING – Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand of letsel te verminderen.

- Nauw toezicht is noodzakelijk wanneer dit product wordt gebruikt door, op of in de nabijheid van kinderen of personen met een beperking.
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet door Pressalit worden aanbevolen.
- Gebruik dit product nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd, of als het in water is gevallen. Stuur het product naar een servicecentrum voor controle en reparatie.
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik het product nooit tijdens het slapen of wanneer u slaperig bent.
- Laat nooit voorwerpen in openingen of slangen vallen en steek er geen voorwerpen in.
- Gebruik het product niet buitenshuis en niet op plaatsen waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Sluit dit product alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zie Aardingsinstructies.
- Gooi geen sigaretten of andere brandende materialen in het toilet, dit kan brand veroorzaken.
- Dit product is een elektrisch apparaat en moet daarom uit de buurt van water en andere vloeistoffen worden geplaatst.
- Leg het product niet op zijn zij of ondersteboven wanneer het is aangesloten op de stroomvoorziening.
- Sluit geen andere elektrische apparaten aan op hetzelfde stopcontact.
- Gebruik geen verlengsnoeren of losse stopcontacten.
- Hergebruik geen bestaande watertoevoerslangen, aangezien dit lekkage, brand of elektrische schokken kan veroorzaken. De installatie moet de voorgeschreven componenten en een nieuwe watertoevoerslang omvatten.

VOORZICHTIG – Het niet opvolgen van de instructies kan lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

- Installeer of gebruik het product niet in natte ruimtes zoals een stoomruimte e.d.
- Het wordt aanbevolen een waterdicht stopcontact te gebruiken dat is geïnstalleerd op een plaats waar het niet nat kan worden.
- Dit product mag uitsluitend worden gebruikt met 220V–240V, 50/60Hz wisselstroom; de stroomvoorziening moet geschikt zijn voor minimaal 10 A. De stekker moet zijn voorzien van een aardlekschakelaar (RCD) of een vergelijkbare hooggevoelige, snel reagerende lekstroombeveiliging. (Nominale reststroom ≤ 10 mA).
- Tijdens onweersbuien wordt sterk aanbevolen de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Ga niet op de producteenheid, zitting of deksel staan.
- Leun tijdens gebruik niet tegen het deksel om schade te voorkomen.
- Dit product is uitgerust met een soft-close zitting en deksel. Duw de toiletzitting niet dicht, dit kan schade veroorzaken.
- Het product kan worden gereinigd met water of desinfecterende middelen aanbevolen door Pressalit. (Vermijd sterke chemicaliën)
- Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht.
- Gebruik uitsluitend kraanwater of drinkwater; anders kan huidirritatie optreden.
- Sluit de watertoevoer niet aan op warm water. Zorg ervoor dat de temperatuur van het toevoerwater tussen 3–35 °C (37–95 °F) ligt.
- Verhoog de kamertemperatuur om schade door bevriezing van het toilet te voorkomen.
- Wanneer het product langer dan drie (3) dagen niet wordt gebruikt, laat het water uit het toilet lopen en trek de stekker uit het stopcontact.
- Stop met het gebruik van het product en onderbreek de stroomtoevoer als er een storing optreedt. Neem contact op met een professionele servicedienst.
- Indien het product zonder stekker wordt geïnstalleerd, moet in de vaste bedrading een stroomonderbreker of schakelaar worden geïnstalleerd waarmee de stroomvoorziening kan worden onderbroken.

AARDINGSINSTRUCTIES

- Dit product moet geaard zijn. In geval van een elektrische kortsluiting vermindert aarding het risico op elektrische schokken door een afvoerweg voor de elektrische stroom te bieden.
- De stekker moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact.

GEVAAR – Onjuist gebruik van de aardingsstekker kan leiden tot een risico op elektrische schokken.

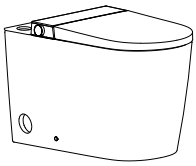
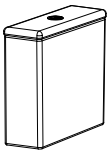
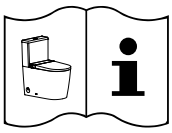
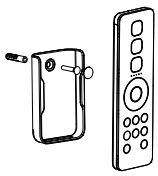
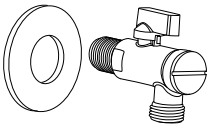
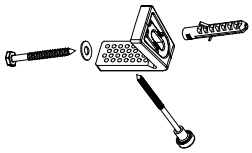
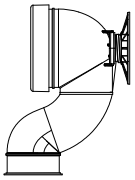
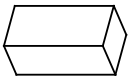
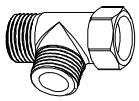
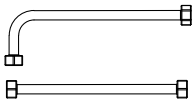
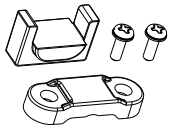
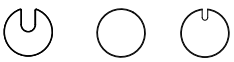
- Als het snoer of de stekker moet worden gerepareerd of vervangen, mag de aarddraad niet op de fase- of nulklem worden aangesloten.
- Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of servicemonteur als de aardingsinstructies niet volledig worden begrepen of als u twijfelt of het product correct is geaard.
- Dit product is in de fabriek voorzien van een specifiek netsnoer en stekker om aansluiting op een geschikt elektrisch circuit mogelijk te maken.
- Zorg ervoor dat het product wordt aangesloten op een stopcontact dat overeenkomt met de stekkerconfiguratie.
- Gebruik geen adapter met dit product.
- Wijzig de meegeleverde stekker niet — als deze niet in het stopcontact past, laat dan een geschikt stopcontact installeren door een gekwalificeerde elektricien.
- Als het product moet worden aangesloten op een ander type elektrisch circuit, moet dit worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

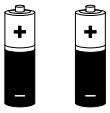
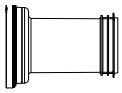
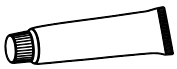
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

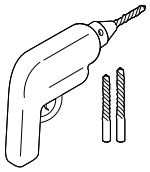
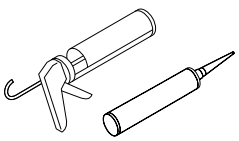
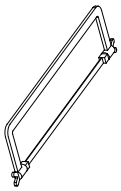
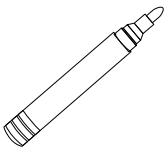
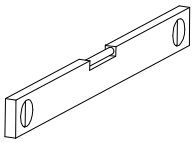
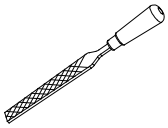
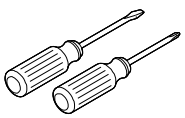
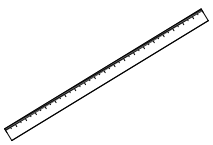
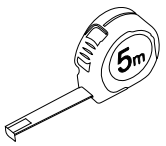
Lijst van meegeleverde materialen

				
Toileteenheid	Spoelreservoir	Gebruikers-handleiding	Onderdelen van de afstandsbediening	Tweeweg-hoekventiel 1/2"
				
Toebehoren voor vloermontage	**Vloerafvoer:** Afvoerbuis (S-vormig) voor Ø110	Siliconenspons	Driewegventiel 1/2"	Slangen 1/2"
				
Kabelmontageset	Afdekkap	Afdekplaat voor het toilet	Netsnoer	

Lijst van niet-meegeleverde materialen

				
2 × AAA-batterijen	**Wandafvoer:** Afvoerbuis (P-vormig) voor Ø110	Siliconensmeermiddel		

Installatiegereedschap

				
Boormachine (boren Ø10 mm en Ø6 mm)	Kitpistool	Zaag	Markeerstift	Diverse moersleutels
				
Waterpas	Vijl	Diverse schroevendraaiers	Liniaal	Rolmaat

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

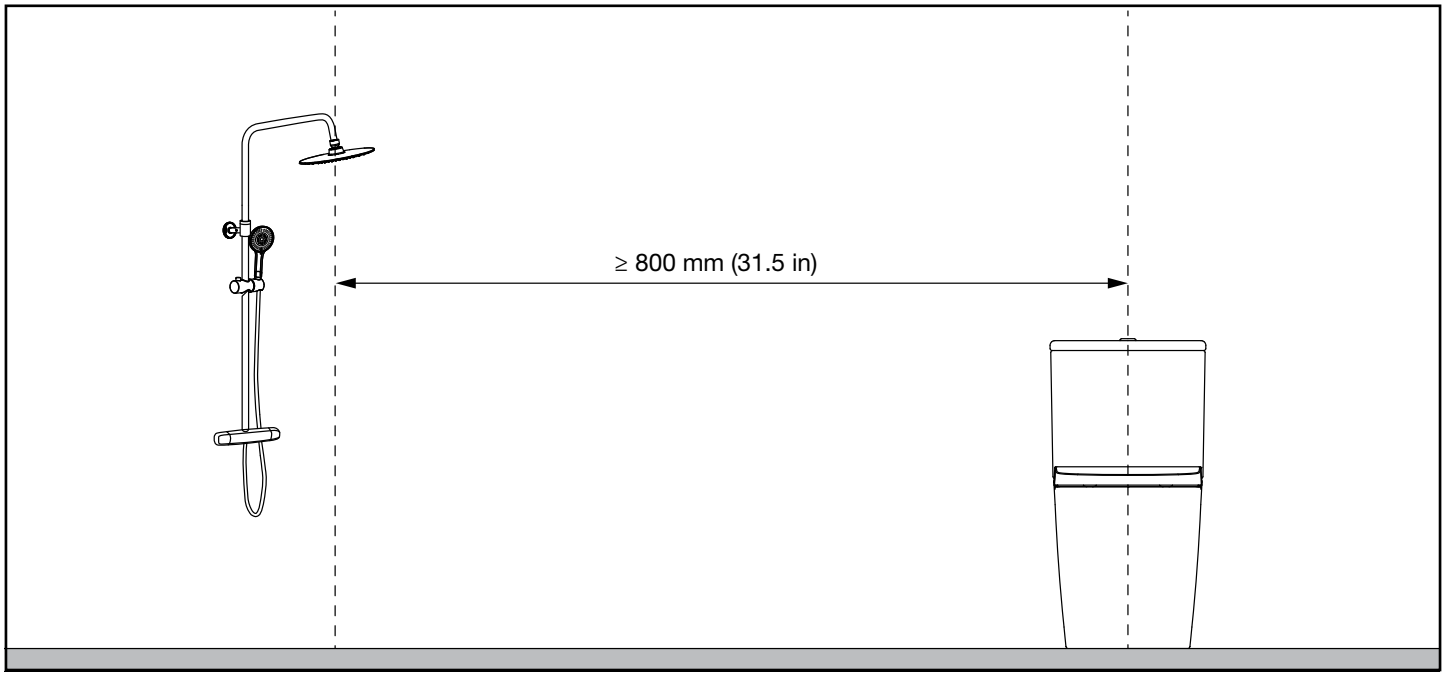
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Eisen voor afscheiding

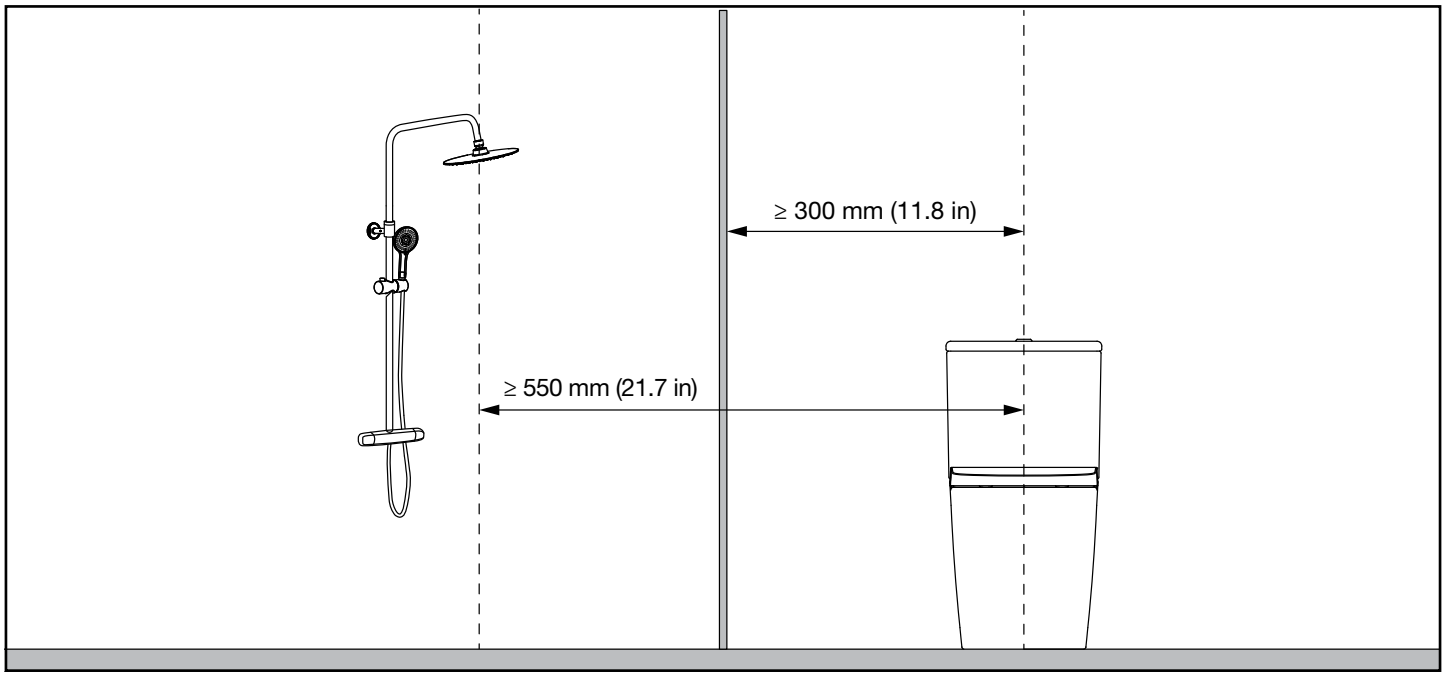
Er is geen afscheiding vereist tussen het SMART-toilet en de douche. Met IPX4-goedkeuring kan het toilet worden geïnstalleerd in zones 1 en 2, evenals buiten deze zones, zonder dat aanvullende afscherming nodig is. Het stopcontact moet buiten de natte zones worden geplaatst of geschikt zijn voor installatie in de betreffende zone.

Om een geschikte badkamerindeling te bereiken, wordt aanbevolen de volgende minimale afstanden tot de douchezone aan te houden. Dit zorgt voor voldoende vrije ruimte rondom het toilet, optimale gebruiksomstandigheden en gemakkelijke toegang voor reiniging, terwijl de invloed van spatwater uit de douchezone wordt beperkt. De uiteindelijke indeling moet altijd worden beoordeeld in overeenstemming met de geldende lokale bouwvoorschriften en eisen.

Minimale afstand voor installatie zonder afscheiding tussen douche en toilet:



Minimale afstand voor installatie met afscheiding tussen douche en toilet:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Bevestiging vóór installatie (Eenheid: mm)

Voorinstallatie – stroomcircuit: Installeer een vaste elektrisch voedingscircuit (nulleider, faseleider en aardleider inbegrepen).

- Bevestig de locatie van de elektrische aansluiting.
- Voorzie een leidingbuis voor de elektrische voeding.

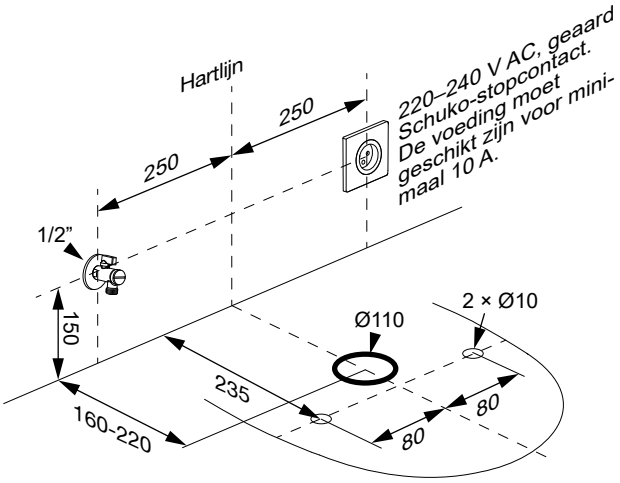
Voorinstallatie – zekeringcircuit

- Sluit een aparte installatieautomaat aan de voedingszijde van het apparaat aan.
- Sluit vooraf een aardlekschakelaar (RCD) en eventuele andere noodzakelijke aardingsbeveiliging aan.

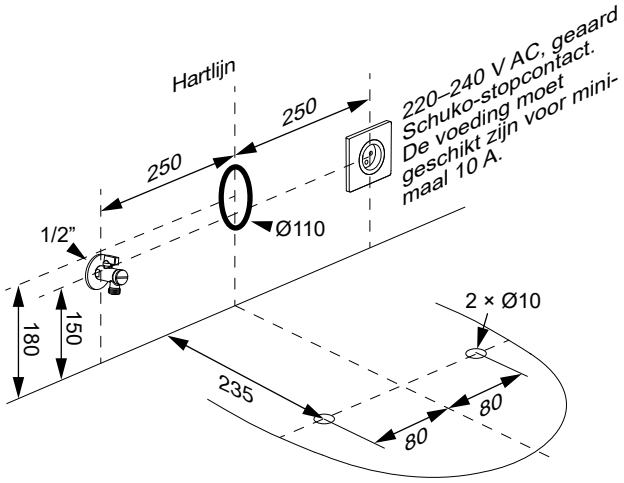
Voorinstallatie – watertoevoer

- Bereid een wateraansluiting van 1/2" voor.

Opmerking: De stroomaansluiting en watertoevoer kunnen links of rechts worden geplaatst, afhankelijk van de badkamerindeling en de voorkeur van de gebruiker. Als de watertoevoerslang te kort is, moet de installateur een geschikte verlenging leveren.



Vloerafvoer

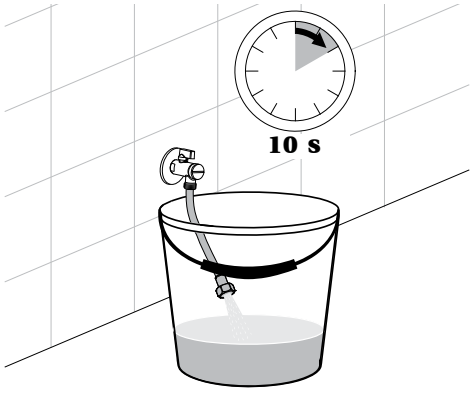


Wandafvoer

Vóór installatie

Minimale statische waterdruk: 0,08 MPa (8,5 L/min). Als deze druk niet wordt bereikt, kan de spoelprestatie verminderd zijn.

Opmerking: Als u geen waterdrukmeter heeft, open dan de hoekklep en meet het watervolume. Als er in 10 seconden meer dan 1,42 L uitstroomt, kan de installatie worden voortgezet.



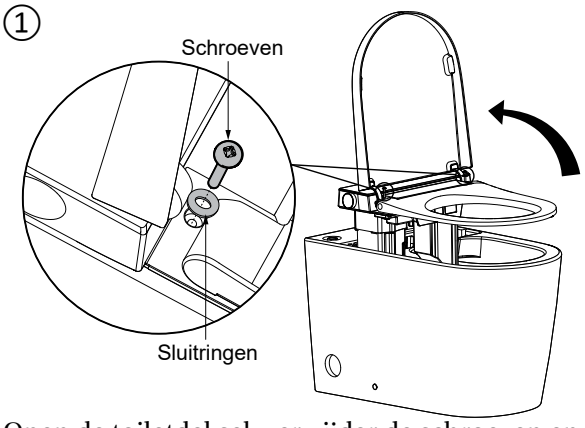
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installatieprocedure

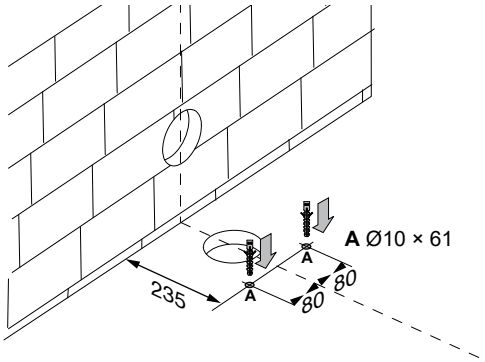
Installatie van keramisch toilet

①



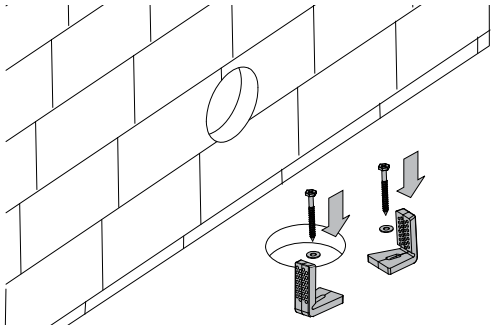
Open de toiletdeksel, verwijder de schroeven en neem de smart-zitting af. Zorg ervoor dat het product niet beschadigd raakt.

②



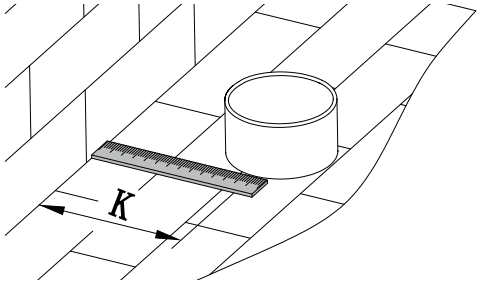
Installeer de fundatie-bouten. Boor aan beide zijden gaten. Gebruik het midden van de toilet-uitlaat als referentiepunt voor het boren. Boor Ø10 mm gaten tot een diepte van 61 mm. Plaats na het boren de expansie-plug in het gat.

③



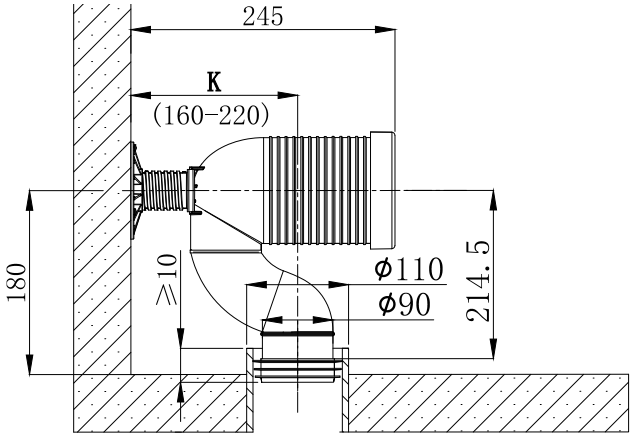
Plaats elke bevestigingsbeugel boven het geboorde gat en zet deze vast met de sluitring en de schroef van 62 mm. Controleer of beide bevestigingsbeugels correct zijn uitgelijnd voordat de werkzaamheden worden voortgezet.

④



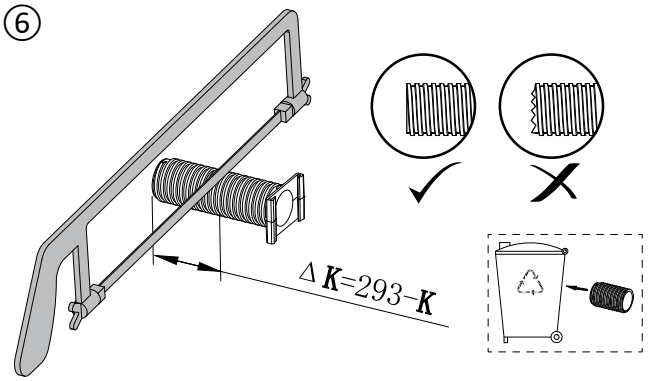
Meet bij installatie met een vloerafvoer de afstand K van de muur tot het midden van de vloerafvoer.

⑤



Monteer de afvoerbuisconstructie (S-vormig) zoals aangegeven in deze stap.

⑥

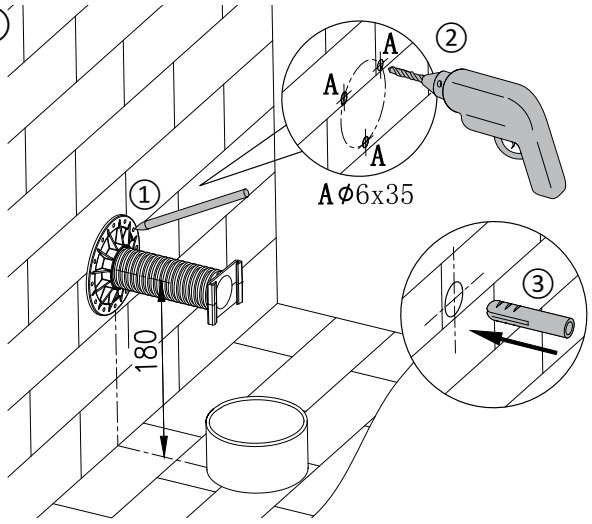


Kort de houder van de afvoerbocht in volgens de aangegeven afmetingen.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

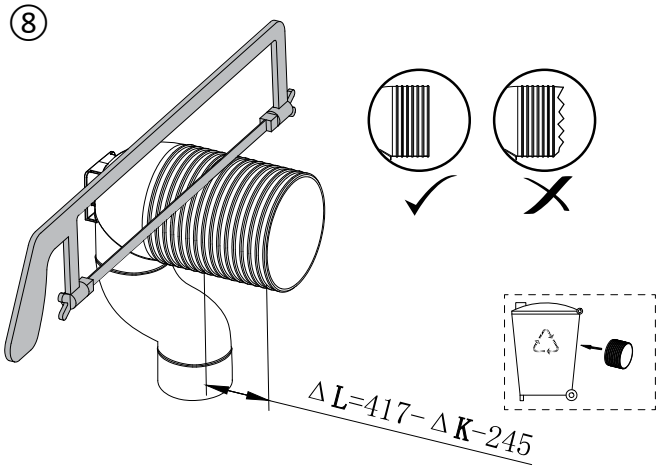
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



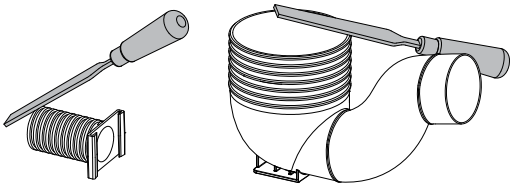
Markeer de hartlijn volgens de afbeelding, boor de gaten en plaats de pluggen.

⑧



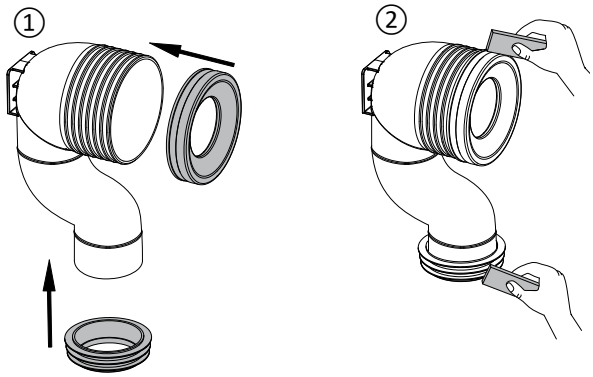
Kort de afvoerbuis in en zorg ervoor dat het snijvlak vlak is.

⑨



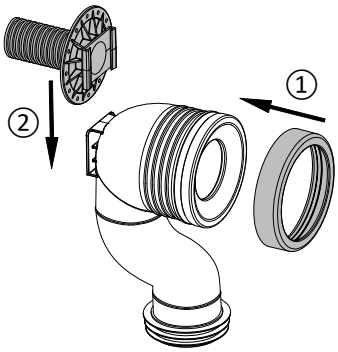
Gebruik een vijl om bramen van het snijvlak van de afvoerbuis te verwijderen.

⑩



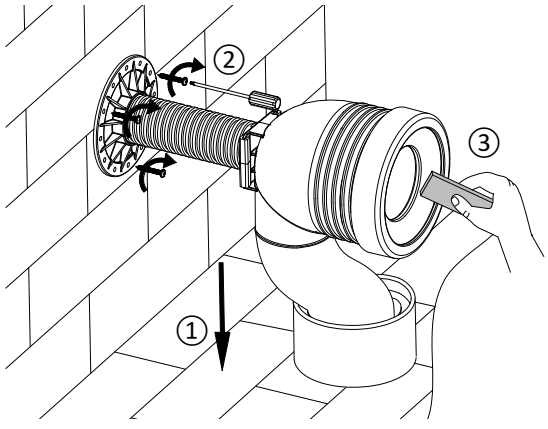
Monteer de afdichtring en de geribbelde pakking op de afvoerbuis en druk ze volledig op hun plaats. Breng met de sponsstrip gelijkmatig siliconensmeermiddel aan rondom de afdichtring en de geribbelde pakking.

⑪



Monteer de afdekkap en de bevestigingsring afzonderlijk op de afvoerbuis.

⑫



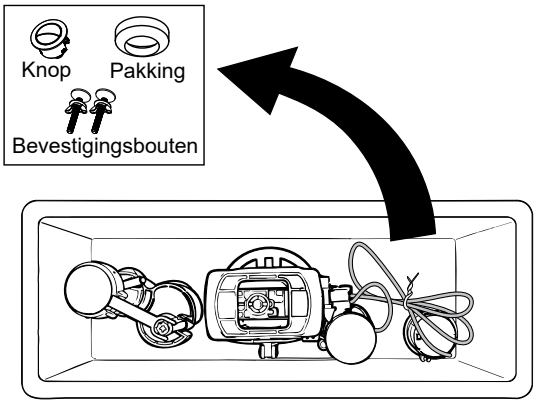
Steek de afvoerbuis in de vloerafvoer. Lijn de montagegaten uit met de pluggen en bevestig de beugel van de afvoerbuis met schroeven aan de wand. Breng ten slotte met de sponsstrip siliconensmeermiddel aan rondom de afdichtring.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

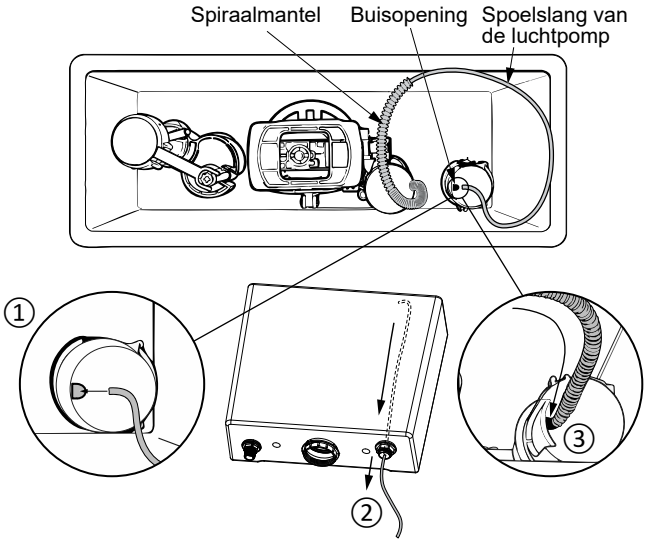
Montage van het spoelreservoir

⑬



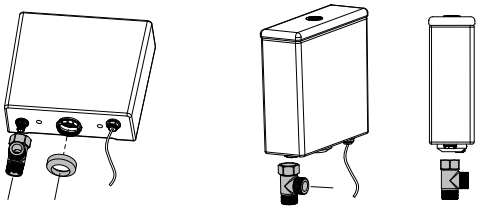
Haal het zakje met de knop, de pakking en de bevestigingsbouten uit het spoelreservoir.

⑭



Steek de spoelslang van de luchtpomp in de buisopening ① en voer deze door totdat deze aan de onderkant van het spoelreservoir naar buiten komt ②. Trek van onderaf aan de slang totdat de spiraalmantel tegen de bovenkant van de buisopening rust ③.

⑮

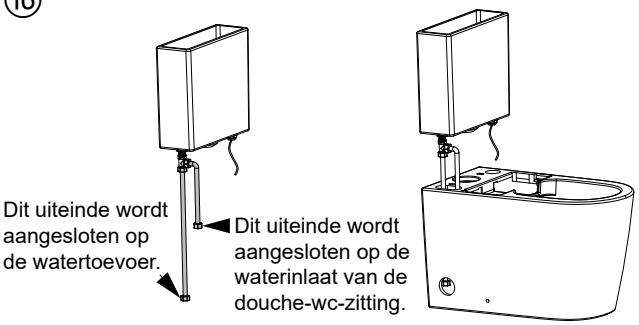


Draai de driewegklep in deze positie vast en plaats de rubberen pakking onder in het afvoerventiel.

Zorg ervoor dat deze aansluiting naar voren wijst.

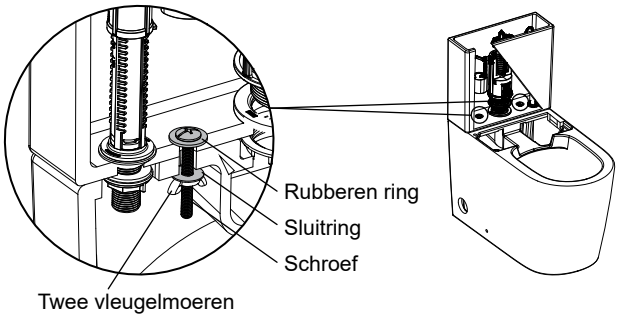
Monteer de driewegklep en de rubberen pakking.

⑯



Monteer de watertoevoerslang en plaats vervolgens het spoelreservoir op het toilet.

⑰



Monteer de bevestigingsbouten en draai ze vast.

⑱

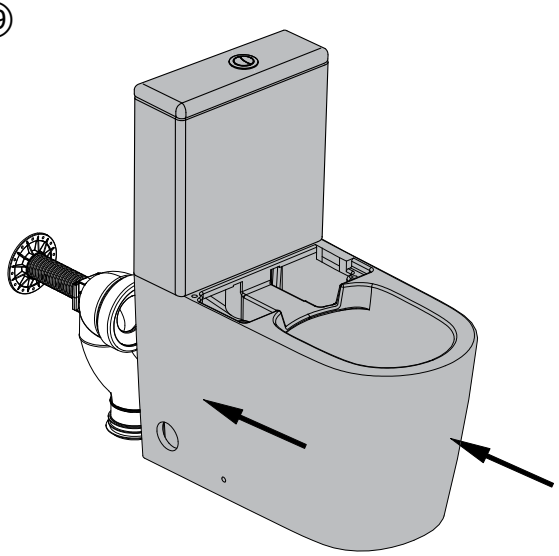


Plaats het deksel op het spoelreservoir en draai de spoelknop vast. Controleer vervolgens of de knoppen voor de grote en kleine spoeling correct zijn uitgelijnd.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

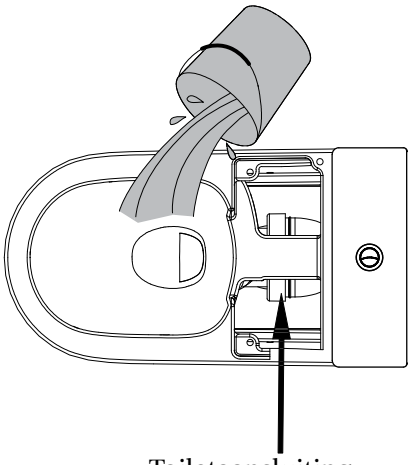
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



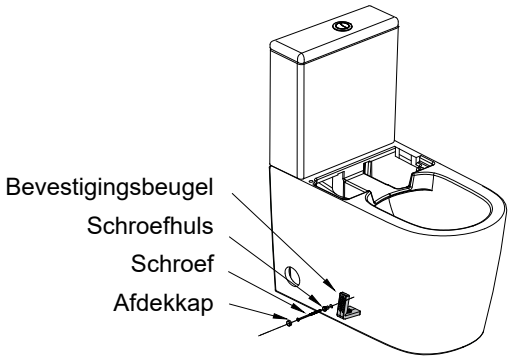
Lijn de toiletafvoer uit met de afvoerleiding en schuif het toilet tegen de muur.

⑳

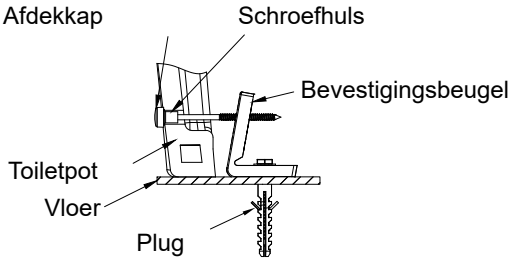


Giet ongeveer 5 L water in het toilet en controleer de afvoeraansluiting van het toilet op lekkage.

㉑



Schematische weergave van de volledig gemonteerde bevestiging



Plaats de schroefhuls in het kleine gat aan de zijkant van het toilet, bevestig de schroef aan de bevestigingsbeugel en plaats tot slot de afdekkap.

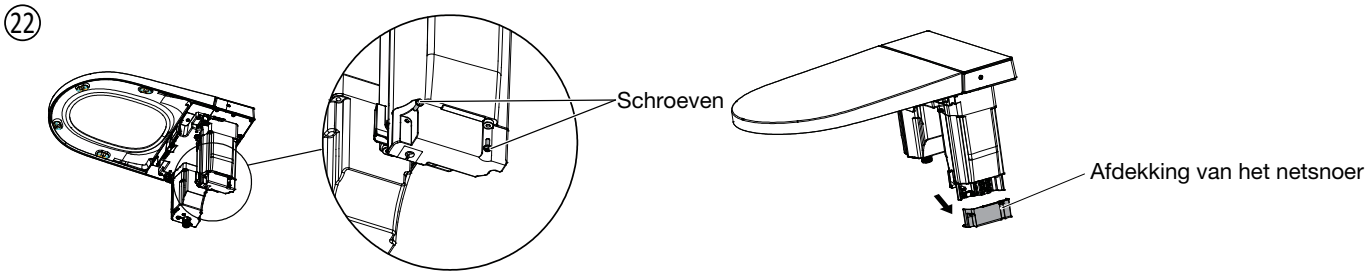
Opmerking:

- Voer deze stap pas uit nadat de afvoeronderdelen volledig zijn gemonteerd.
- Draai de schroeven aan de bevestigingsbeugels niet te vast.

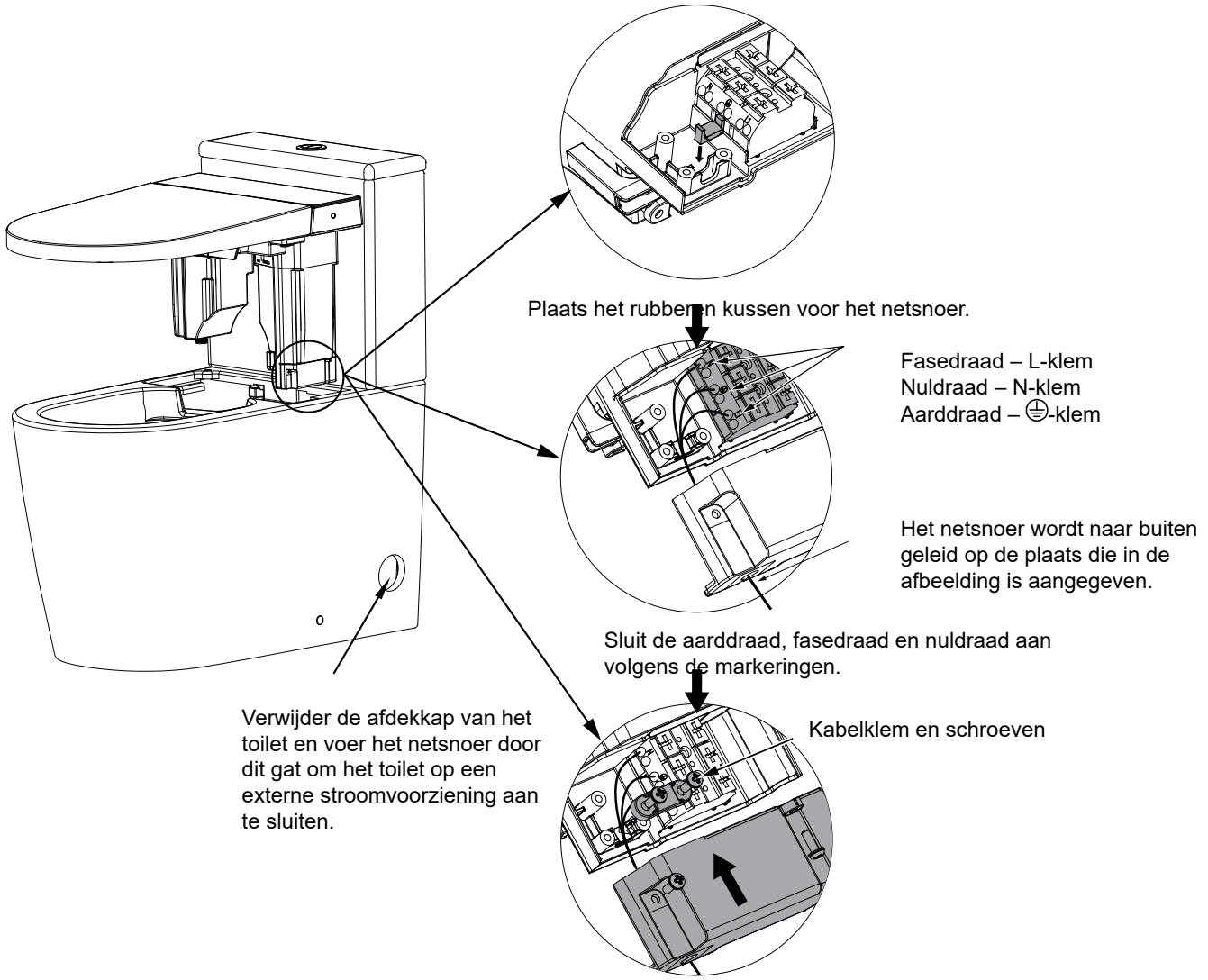
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installatie van de smart-zitting

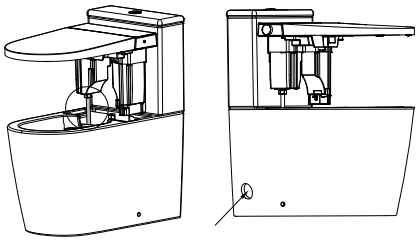


1. Draai 2 schroeven los en verwijder de afdekking van het netsnoer.



2. Installeer de rubberen pad voor het netsnoer, sluit de aard-, fase- en nuldraad aan en vergrendel vervolgens het netsnoer met de kabelklem voordat u de afdekking van het netsnoer terugplaatst. De bedrading is weergegeven in de afbeelding.

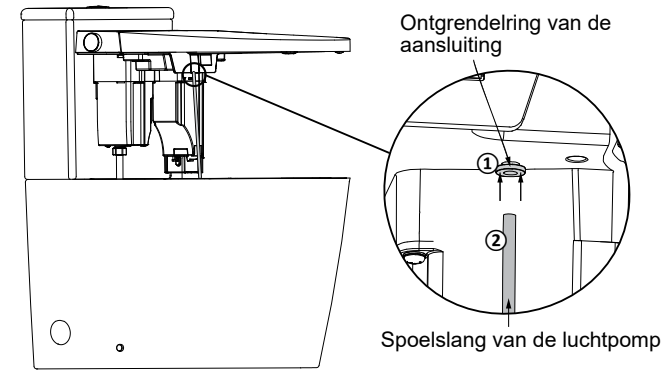
㉓



De omvlochten slang die de driewegklep met de watertoevoer verbindt, wordt door dit gat naar buiten geleid en aangesloten op de externe watertoevoer.

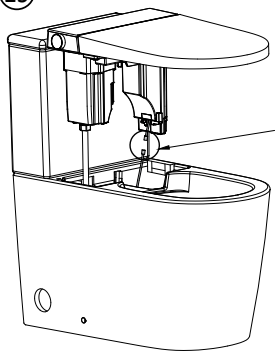
Installeer de toevoerslang.
Opmerking: De gebruiker kan ervoor kiezen om het netsnoer en de gevlochten watertoevoerslang via de linker- of rechteropening naar buiten te leiden, afhankelijk van de voorkeur en de water- en elektriciteitsindeling van de badkamer. Als de toevoerslang te kort is, moet een geschikte verlenging door de installateur worden geleverd.

㉔



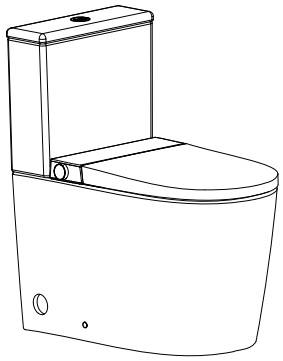
Druk op de ontgrendelring ① van de aansluiting op de douche-wc-zitting, steek de spoelslang van de luchtpomp ② in de aansluiting en laat vervolgens de ring los. Trek voorzichtig aan de slang om te controleren of deze vastzit. Als de slang niet kan worden uitgetrokken, is deze goed aangesloten.

㉕



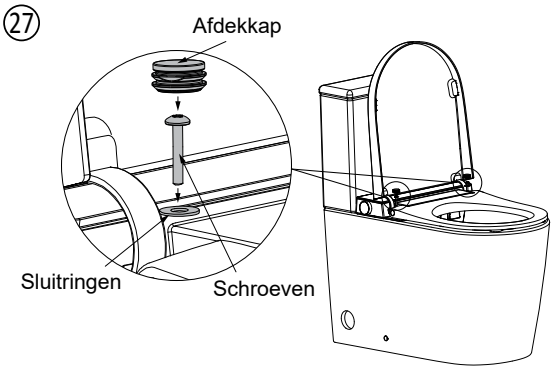
Voer de aansluitkabel van de voetsensormodule vooraan aan de rechterzijde van het toilet naar buiten. Sluit deze aan op de voetsensorkabel van de douche-wc-zitting en draai de stekkerverbinding vast.

㉖



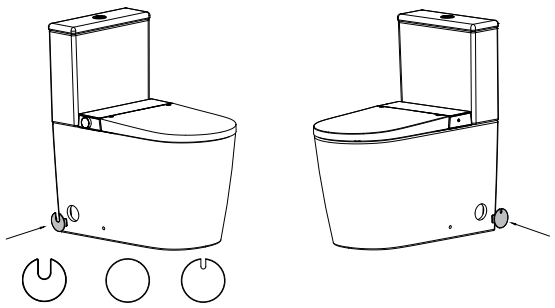
Plaats de douche-wc-zitting op het toilet, lijn deze uit en zorg voor gelijkmatige tussenruimten. Open de watertoevoerkraan, spoel het toilet door en controleer alle wateraansluitingen op lekkage.

㉗



Bevestig de douche-wc-zitting. Open het toiletdeksel en draai de schroeven met sluitringen in. Dek vervolgens de schroefgaten af met de afdekkappen.

㉘



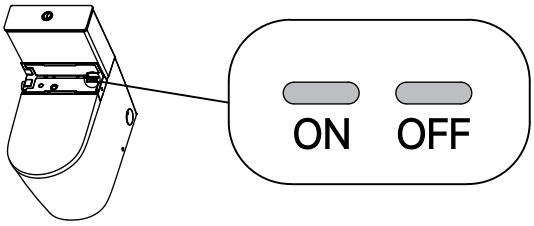
Installeer de toilet-afdekkap. Er zijn drie uitvoeringen van de toilet-afdekkap. De grote U-vormige opening kan worden gebruikt voor het doorvoeren van gevlochten slangen of netsnoeren, of voor het gelijktijdig doorvoeren van leidingen en slangen; de kleine U-vormige opening wordt gebruikt voor het doorvoeren van netsnoeren.

De gebruiker kan een keuze maken op basis van persoonlijke voorkeur en de water- en elektrische installatie in de badkamer.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29



Opmerking:
- Druk eerst op de “OFF”-knop.
- Controleer of de “ON”-knop omhoogkomt.
- Druk vervolgens op de “ON”-knop om de stroom in te schakelen.

Montage van de afstandsbediening

30

Montage van de afstandsbedieningshouder 1:
Montage met schroeven



Boor een gat met een diameter van 6 mm en een diepte van ongeveer 35 mm in de wand.

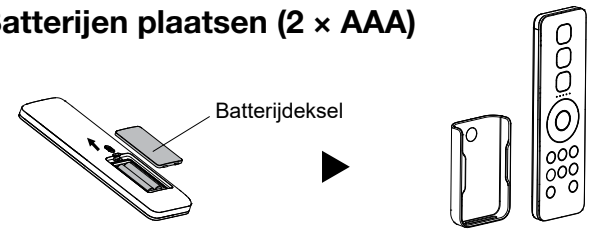
Montage van de afstandsbedieningshouder 2:
Montage met tape



Reinig en droog het montageoppervlak voordat de houder wordt gemonteerd.

31

Batterijen plaatsen (2 × AAA)



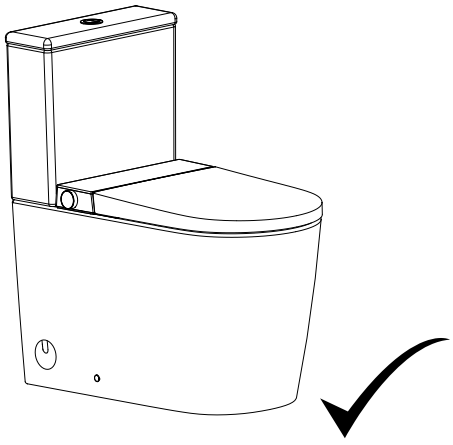
1. Plaats de batterijen in de afstandsbediening.
2. Plaats de afstandsbediening in de houder.

Opmerking:
1. Zorg ervoor dat de afstandsbediening vanuit een zittende positie bereikbaar is.
2. Plaats de afstandsbediening niet op een plek waar deze gemakkelijk aan water wordt blootgesteld.

32

Afstandsbediening koppelen

1. Schakel de stroomtoevoer naar het toilet uit.
2. Houd “STOP” ingedrukt en druk op “REAR/ MOVE”. Het indicatielampje knippert.
3. Schakel de stroomtoevoer weer in en druk op “ON”.
4. Het indicatielampje stopt met knipperen en blijft 2 seconden branden om de koppeling te bevestigen. Er klinkt één pieptoon en de afstandsbediening is klaar voor gebruik.

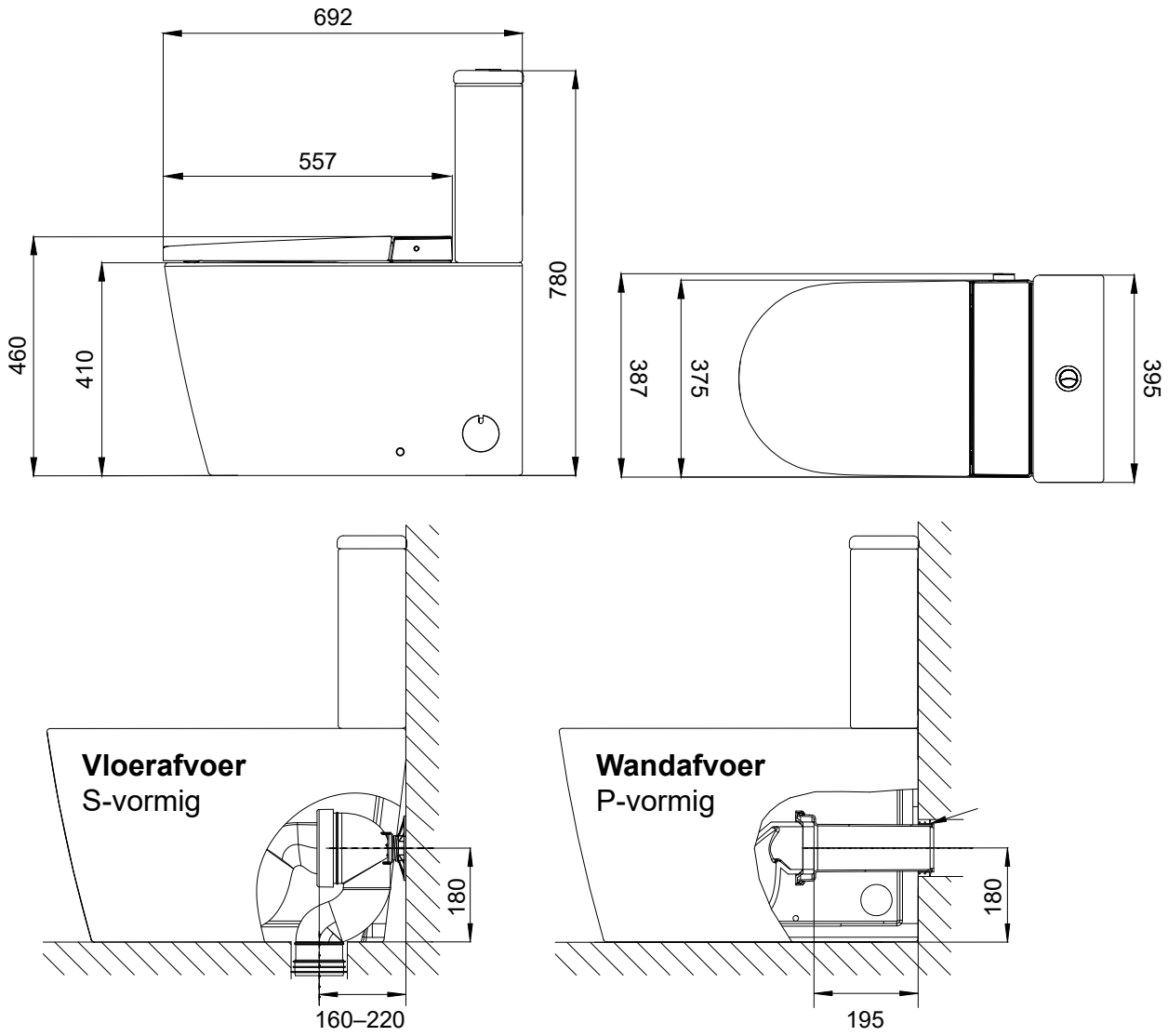


De installatie is nu voltooid.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Technische tekeningen (Eenheid: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Innehåll

Säkerhetsinstruktioner 63
Materiallista 64
Installationsverktyg 64
Krav på avskärmning. 65
Kontroll före installation 66
Före installation 66
Installationsprocedur 67
Installation av keramisk toalett 67
Montering av spolcistern 69
Installation av smart sits 71
Installation av fjärrkontroll 73
Tekniska ritningar 74

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vid användning av elektriska produkter, särskilt när barn är närvarande, ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

- Denna produkt får endast användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under uppsikt eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som är förknippade med den.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING.

FARA – För att minska risken för elektrisk stöt:

- Placera eller förvara inte produkten där den kan falla eller dras ned i ett badkar eller handfat.
- Placera den inte i och tappa den inte i vatten eller annan vätska.
- Försök inte ta upp en produkt som har fallit i vatten. Dra omedelbart ur stickkontakten.
- Koppla från produkten före underhåll och rengöring.
- Hantera inte stickkontakten med våta händer.
- Blockera aldrig lufttorkarens utlopp.
- Demontera, reparera eller modifiera aldrig denna produkt.
- Vid installation, demontering, reparation och underhåll av produkten ska strömmen vara avstängd och vattentillförseln avstängd.

VARNING – För att minska risken för brännskador, elektrisk stöt, brand eller personskada.

- Noggrann tillsyn är nödvändig när produkten används av, på eller i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättning.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål enligt beskrivningen i denna manual. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av Pressalit.
- Använd aldrig produkten om sladden eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar korrekt, om den har tappats eller skadats, eller om den har tappats i vatten. Lämna in produkten till ett servicecenter för undersökning och reparation.
- Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
- Använd aldrig produkten när du sover eller är dåsig.
- Tappa eller för in inga föremål i någon öppning eller slang.
- Använd inte utomhus och använd den inte där aerosolprodukter (sprayer) används eller där syrgas administreras.
- Anslut endast produkten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Se Jordningsanvisningar.
- Kasta inte cigaretter eller andra brinnande material i toaletten, då detta kan orsaka brand.
- Produkten är en elektrisk apparat och måste därför placeras långt från vatten och andra vätskor.
- Lägg inte produkten på sidan eller upp och ned när den är ansluten till strömförsörjningen.
- Anslut inte andra elektriska apparater till samma eluttag.
- Använd inte förlängningssladdar eller lösa eluttag.
- Återanvänd inte befintliga vattentillförselslangar, eftersom detta kan orsaka läckage, brand eller elektrisk stöt. Installationen ska omfatta specificerade komponenter och en ny vattentillförselslang.

FÖRSIKTIGHET – Underlåtenhet att följa instruktionerna kan orsaka personskada eller materiell skada.

- Installera eller använd inte produkten i våta utrymmen såsom ångrum etc.
- Det rekommenderas att använda ett vattentätt eluttag installerat på en plats där det inte riskerar att bli blött.
- Produkten får endast användas med 220V–240V, 50/60Hz elektrisk ström; strömförsörjningen måste vara dimensionerad för minst 10 A. Stickkontakten måste vara utrustad med jordfelsbrytare (RCD) eller motsvarande högkänslig, snabbverkande läckströmsbrytare. (Märkutlösningsström ≤ 10 mA).
- Vid åskväder rekommenderas starkt att dra ur stickkontakten.
- Stå inte på produkten, sitsen eller locket.
- Luta dig inte mot locket under användning för att undvika skador.
- Produkten är utrustad med mjukstängande sits och lock (soft-close). Tryck inte ned toalettsitsen, eftersom skador kan uppstå.
- Produkten kan rengöras med vatten eller desinfektionsmedel som rekommenderas av Pressalit. (Undvik starka kemikalier)
- Undvik långvarig exponering för direkt solljus.
- Använd endast kranvatten eller dricksvatten; annars kan hudirritation uppstå.
- Anslut inte vattentillförseln till varmvatten. Se till att inloppsvattnets temperatur är mellan 3–35 °C (37–95 °F).
- Höj rumstemperaturen för att förhindra frysskador på toaletten.
- Om produkten inte används under mer än tre (3) dagar, töm ut vattnet ur toaletten och dra ur stickkontakten från vägguttaget.
- Sluta använda produkten och koppla bort strömförsörjningen om ett fel uppstår. Kontakta professionell service.
- Om produkten installeras utan stickkontakt måste en brytare eller säkring som kan bryta strömförsörjningen installeras i den fasta elinstallationen.

JORDNINGSANVISNINGAR

- Produkten ska vara jordad. Vid elektrisk kortslutning minskar jordning risken för elektrisk stöt genom att ge en avledningsväg för den elektriska strömmen.
- Stickkontakten måste anslutas till ett korrekt installerat och jordat eluttag.

FARA – Felaktig användning av jordad stickkontakt kan leda till risk för elektrisk stöt.

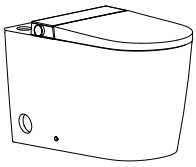
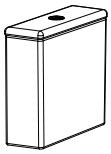
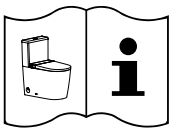
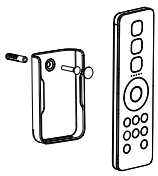
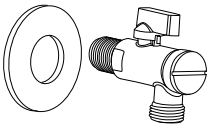
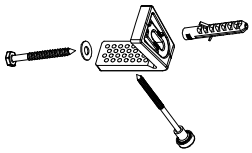
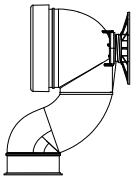
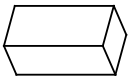
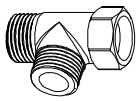
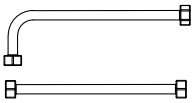
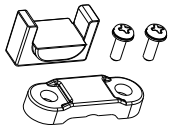
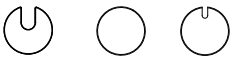
- Om kabeln eller stickproppen behöver repareras eller bytas ut får skyddsledaren inte anslutas till fas- eller neutralledarens anslutningar.
- Kontakta en behörig elektriker eller servicetekniker om jordningsanvisningarna inte är helt förstådda eller om du är osäker på om produkten är korrekt jordad.
- Produkten är fabriksutrustad med en specifik elkabel och stickkontakt för anslutning till en lämplig elektrisk krets.
- Se till att produkten ansluts till ett eluttag som matchar stickkontaktens konfiguration.
- Ingen adapter får användas med denna produkt.
- Modifiera inte den medföljande stickkontakten — om den inte passar i eluttaget ska ett korrekt eluttag installeras av en behörig elektriker.
- Om produkten måste anslutas till en annan typ av elektrisk krets ska detta utföras av kvalificerad servicepersonal.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

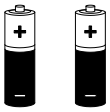
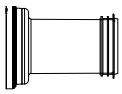
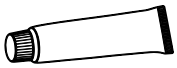
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

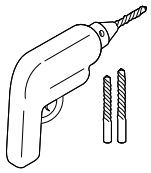
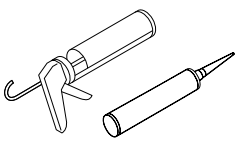
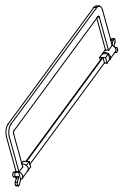
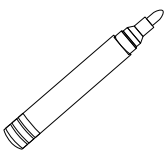
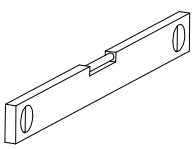
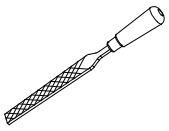
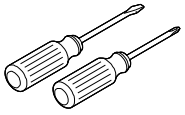
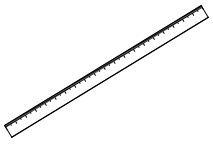
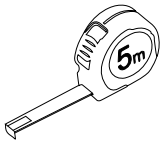
Lista över medföljande material

				
Toalettenhet	Spolcistern	Bruksanvisning	Delar till fjärrkontroll	Tvåvägs vinkelventil 1/2"
				
Tillbehör för golvmontering	**Golvavlopp:** Avloppsrör (S-format) för Ø110	Silikonsvamp	Trevägsventil 1/2"	Slangar 1/2"
				
Kabelmonteringssats	Täckhatt	Täcklock för toaletten	Strömkabel	

Lista över material som inte medföljer

				
2 × AAA-batterier	**Väggavlopp:** Avloppsrör (P-format) för Ø110	Silikonsmörjmedel		

Installationsverktyg

				
Borrmaskin (Ø10 mm och Ø6 mm borr)	Fogpistol	Såg	Märkpenna	Diverse skruvnycklar
				
Vattenpass	Fil	Diverse skruvmejslar	Linjal	Måttband

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

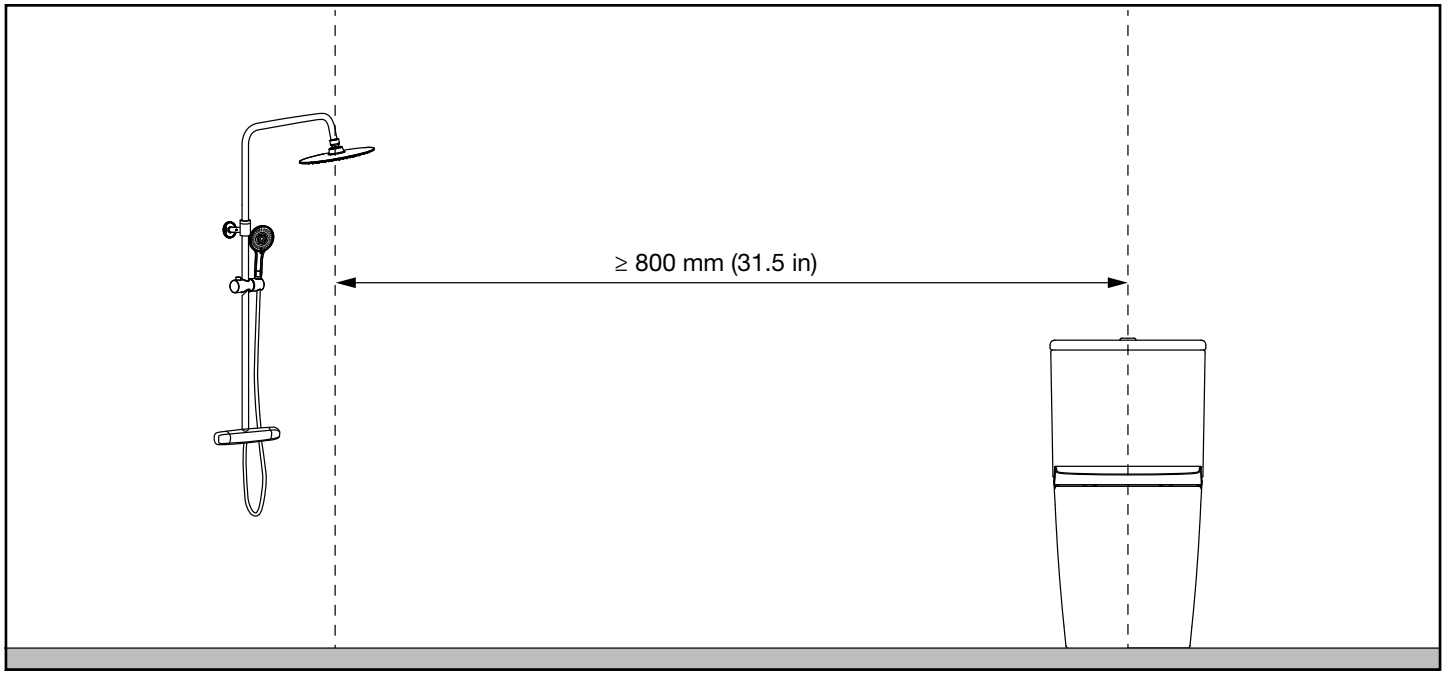
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Krav på avskärmning

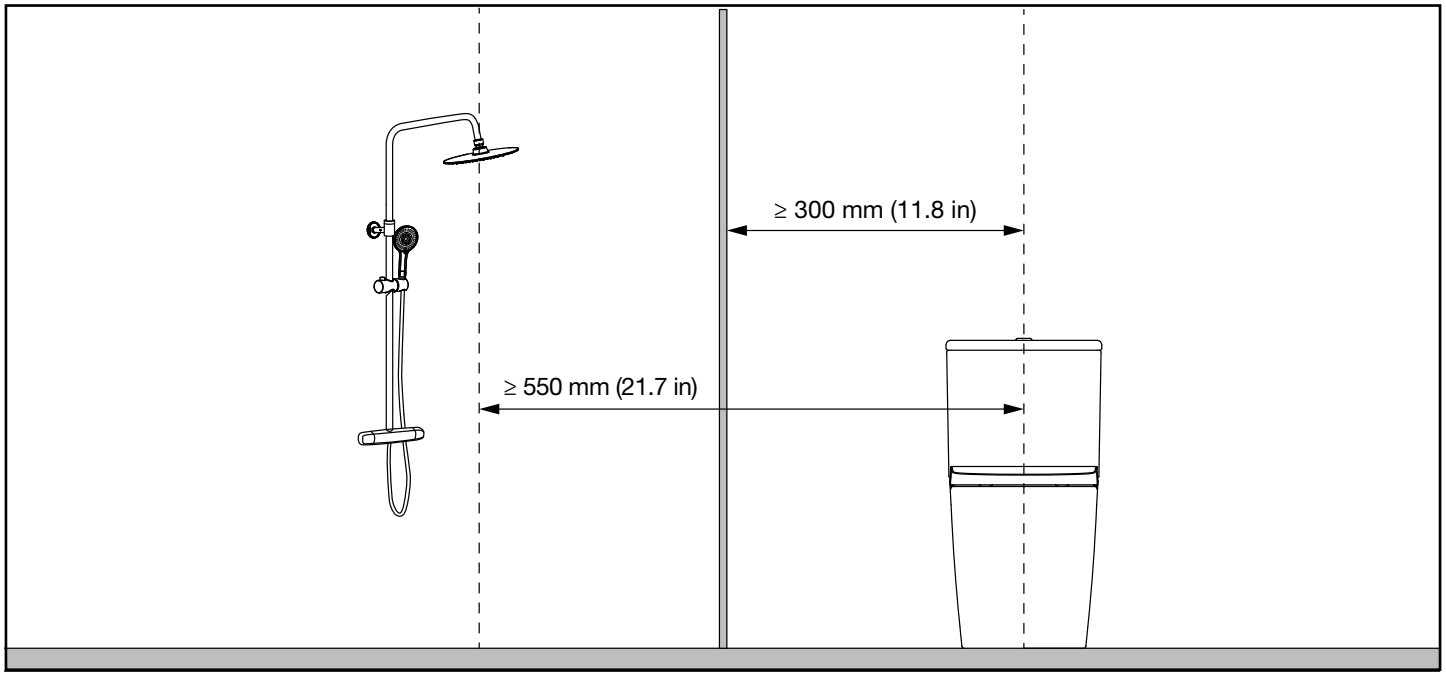
Ingen avskärmning krävs mellan SMART-toaletten och duschen. Med IPX4-godkännande kan toaletten installeras i våtzon 1 och 2 samt utanför dessa zoner utan behov av ytterligare skydd. Eluttaget ska placeras utanför våtzonerna eller vara lämpligt för installation i den aktuella zonen.

För att uppnå en lämplig badrumslösning rekommenderas att följande minimiavstånd till duschområdet hålls. Detta säkerställer tillräckligt med fritt utrymme runt toaletten, optimala driftförhållanden och enkel åtkomst för rengöring, samtidigt som påverkan från stänkvatten från duschområdet begränsas. Den slutliga utformningen ska alltid bedömas i enlighet med gällande lokala byggregler och krav.

Minimiavstånd vid installation utan avskärmning mellan dusch och toalett:



Minimiavstånd vid installation med avskärmning mellan dusch och toalett:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

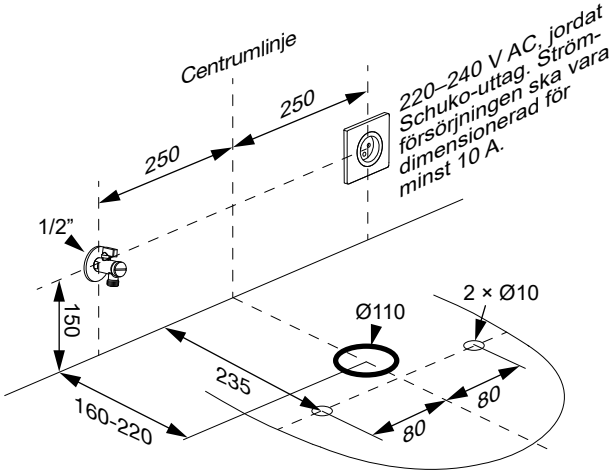
Bekräftelse före installation (Enhet: mm)

Förinstallation – el-krets: Installera en fast el-försörjningskrets (nolledare, fasledare och jordledare inkluderade).
- Bekräfta placeringen av den elektriska anslutningen.
- Förse med skyddsrör för el-försörjningen.

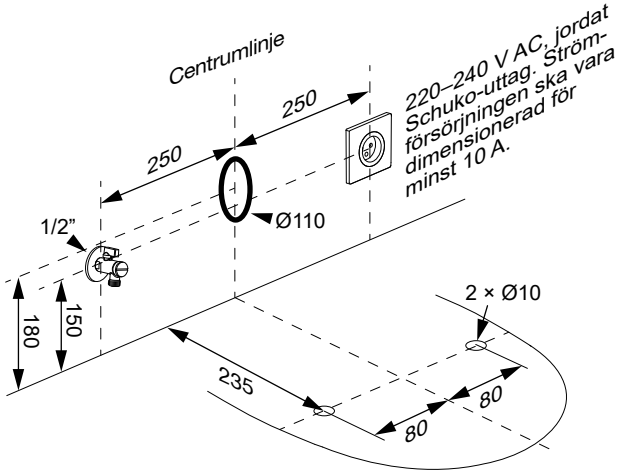
Förinstallation – säkringskrets
- Anslut en separat överordnad säkringsbrytare.
- Anslut i förväg en jordfelsbrytare (RCD) och eventuellt annat nödvändigt jordningsskydd.

Förinstallation – vattenanslutning
- Förbered en 1/2" vattenanslutning.

Obs: Elanslutningen och vatteninloppet kan placeras på vänster eller höger sida beroende på badrummets utformning och användarens önskemål. Om vatteninloppsslangen är för kort ska installatören tillhandahålla en lämplig förlängning.



Golvavlopp

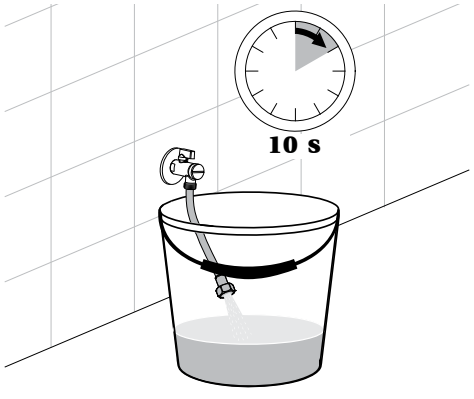


Väggavlopp

Före installation

Minsta statiska vattentryck: 0,08 MPa (8,5 L/min). Om detta tryck inte uppnås kan spolprestandan försämras.

Obs:
Om du inte har en vattentrycksmätare, öppna vinkelventilen och mät vattenvolymen. Om mer än 1,42 L rinner ut på 10 sekunder kan installationen genomföras.

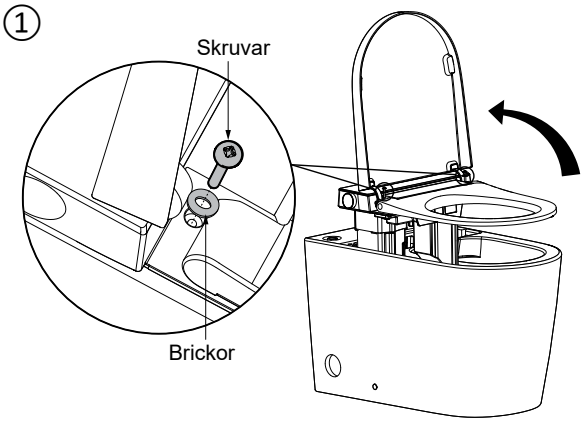


Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

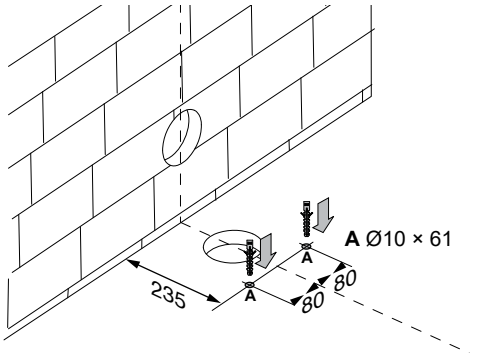
Installationsprocedur
Installation av keramisk toalett

①



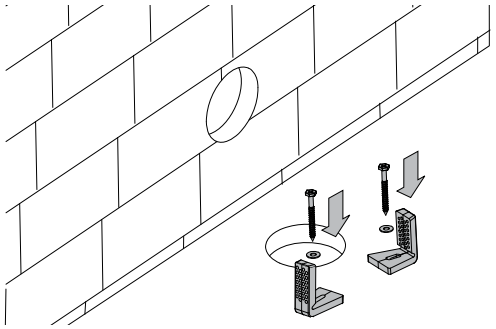
Öppna toalettlocket, ta bort skruvarna och demontera smart-sitsen. Var försiktig så att produkten inte skadas.

②



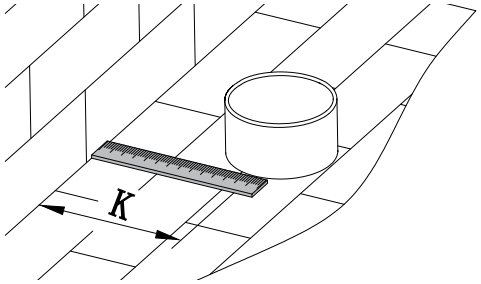
Montera fundament-bultarna. Borra hål på båda sidor. Använd mitten av toalettens utlopp som referenspunkt för borrningen. Borra Ø10 mm hål till ett djup av 61 mm. Sätt i expansions-pluggen i hålet efter borrning.

③



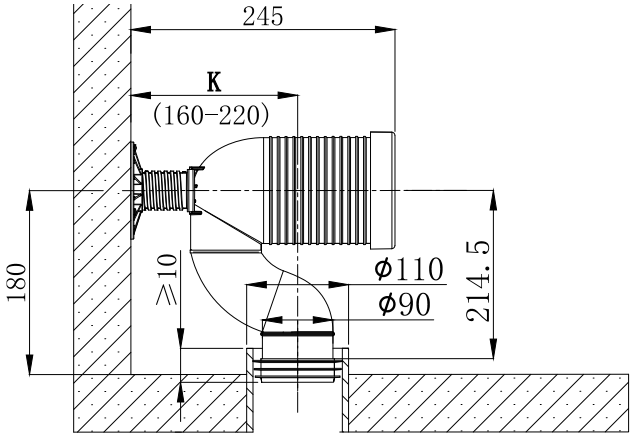
Placera varje fästbeslag över det borrade hålet och fäst det med brickan och den 62 mm långa skruven. Kontrollera att båda fästbeslagen är korrekt inriktade innan arbetet fortsätter.

④



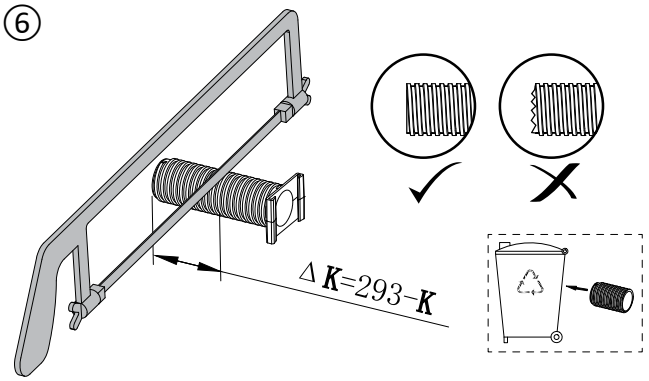
Vid installation med golvavlopp, mät avståndet K från väggen till golvavloppets mitt.

⑤



Montera avloppsrörsenheten (S-formad) enligt detta steg.

⑥

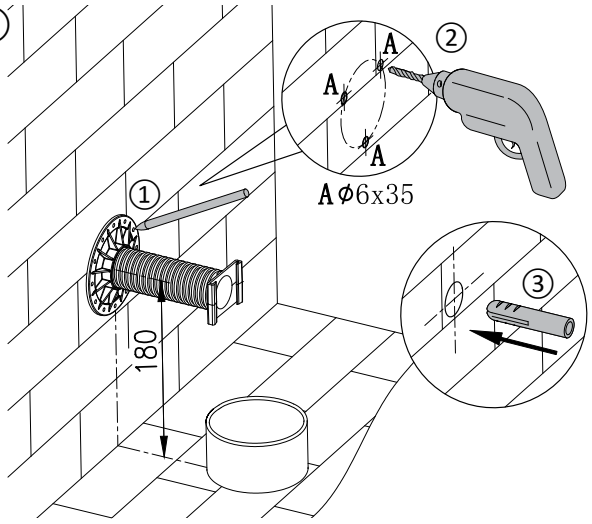


Kapa hållaren till avloppsböjen enligt de angivna måtten.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

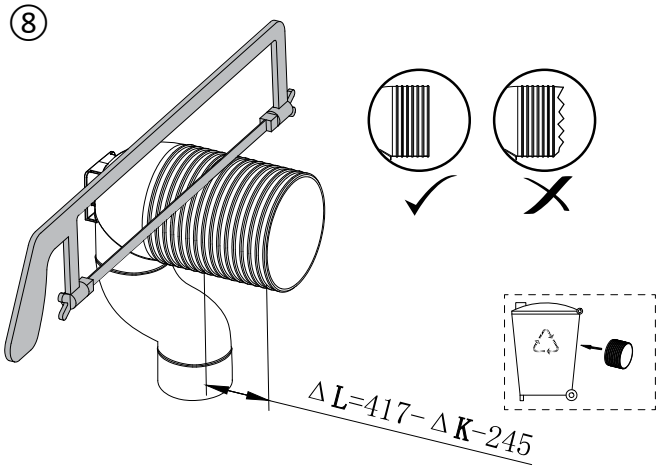
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



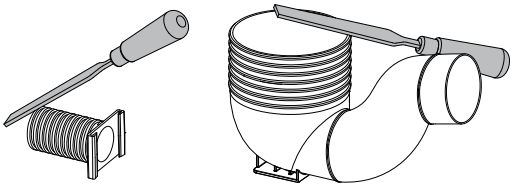
Markera centrumlinjen enligt bilden, borra hålen och sätt i pluggarna.

⑧



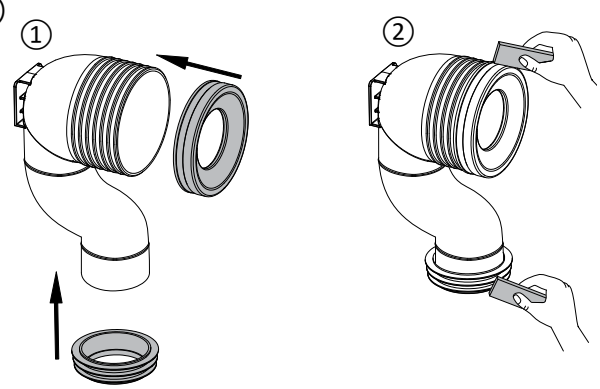
Kapa avloppsröret och se till att snittytan är plan.

⑨



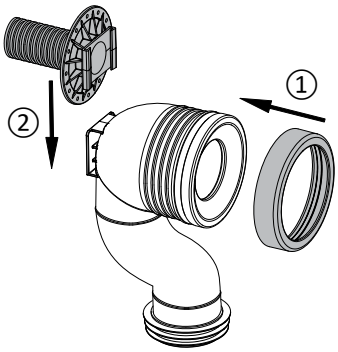
Använd en fil för att ta bort grader från avloppsrörets snittyta.

⑩



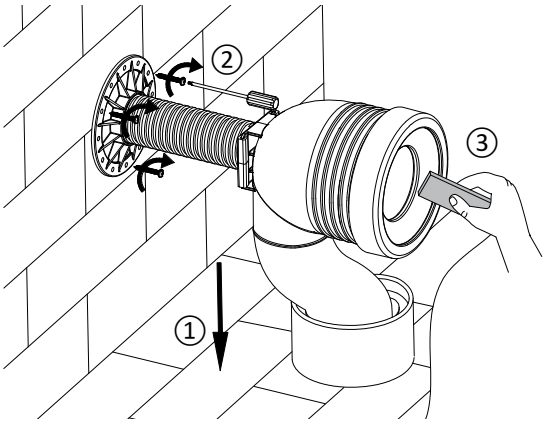
Montera tätningsringen och den räfflade packningen på avloppsröret och tryck dem helt på plats. Applicera silikonsmörjmedel jämnt runt tätningsringen och den räfflade packningen med svampremsan.

⑪



Montera täcklocket och fästringen på avloppsröret var för sig.

⑫



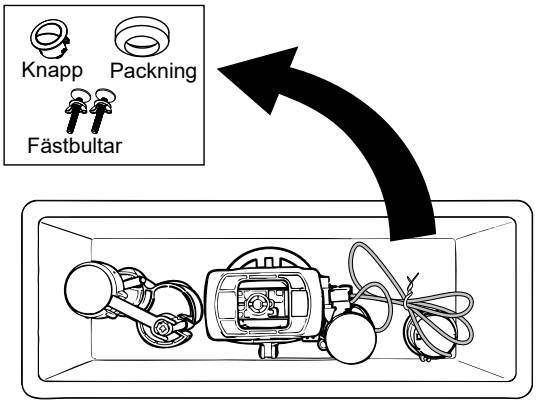
För in avloppsröret i golvavloppet. Rikta in monteringshålen mot pluggarna och fäst avloppsrörets fäste i väggen med skruvar. Applicera slutligen silikonsmörjmedel runt tätningsringen med svampremsan.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

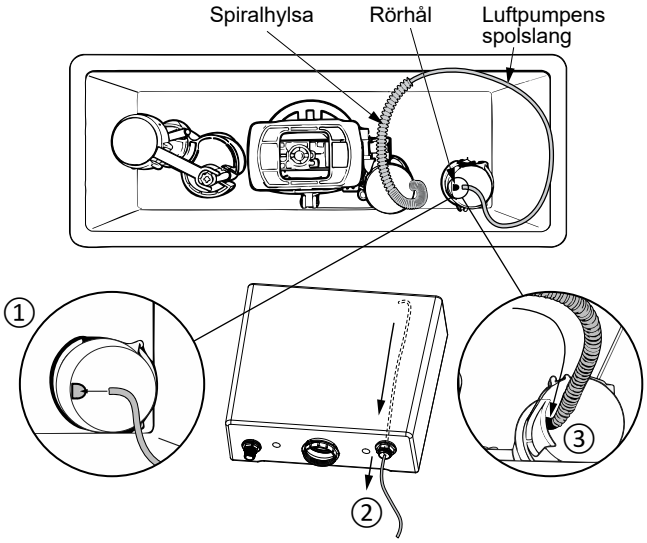
Montering av spolcistern

⑬



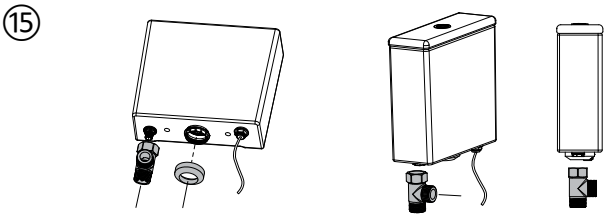
Ta ut påsen med knappen, packningen och fästbultarna ur spolcisternen.

⑭



För in luftpumpens spolslang i rörhålet ① och mata igenom den tills den kommer ut på spolcisternens undersida ②. Dra i slangen underifrån tills spiralhylsan ligger an mot rörhålets ovansida ③.

⑮

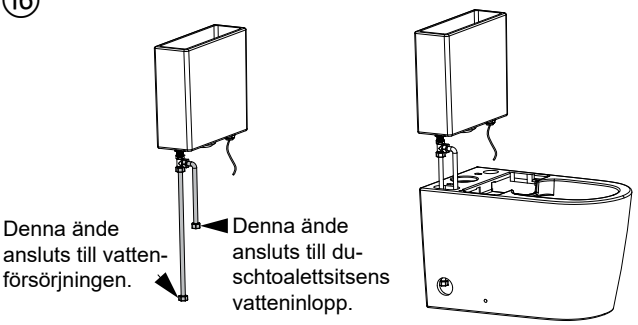


Dra åt trevägsventilen i detta läge och sätt in gummipackningen i avloppsventilens undersida.

Se till att denna anslutning är vänd framåt.

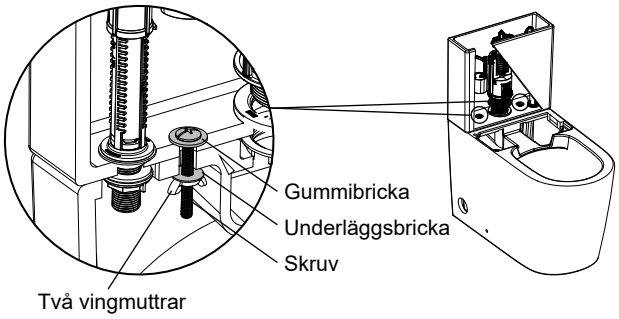
Montera trevägsventilen och gummipackningen.

⑯



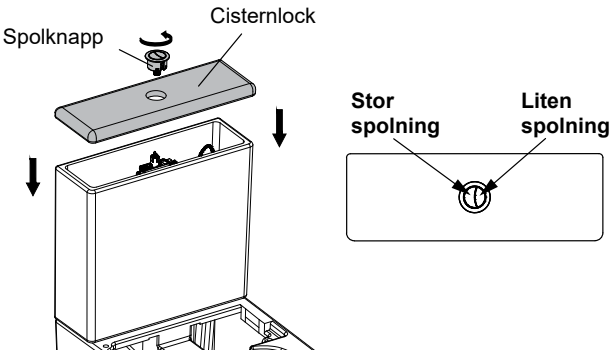
Montera vattentilloppsslangen och montera därefter spolcisternen på toaletten.

⑰



Montera fästbultarna och dra åt dem.

⑱

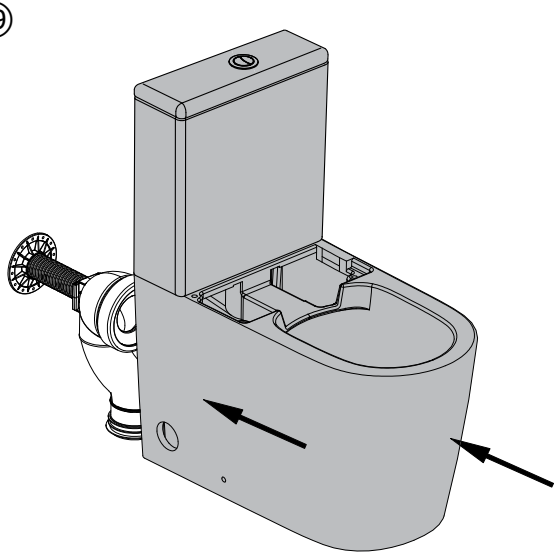


Placera cisternlocket på spolcisternen och dra åt spolknappen. Kontrollera därefter att knapparna för stor och liten spolning är korrekt riktade.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

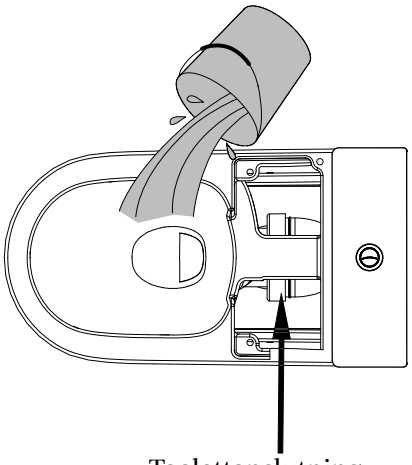
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



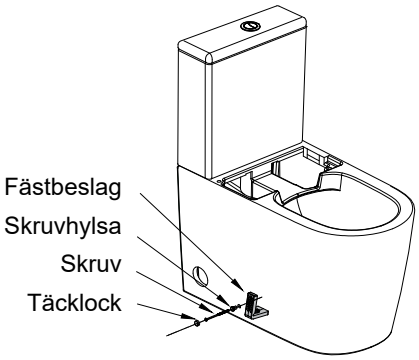
Rikta in toalettens avlopp mot avloppsröret och skjut toaletten mot väggen.

⑳

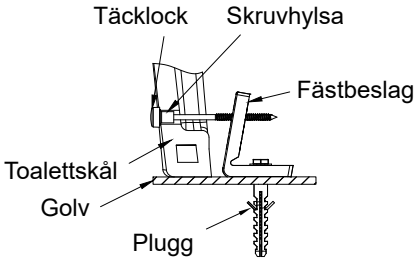


Häll cirka 5 L vatten i toaletten och kontrollera att toalettens avloppsanslutning inte läcker.

㉑



Principskiss av den färdigmonterade infästningen



Sätt in skruvhylsan i det lilla hålet på toalettens sida, fäst skruven i fästbeslaget och montera slutligen täcklocket.

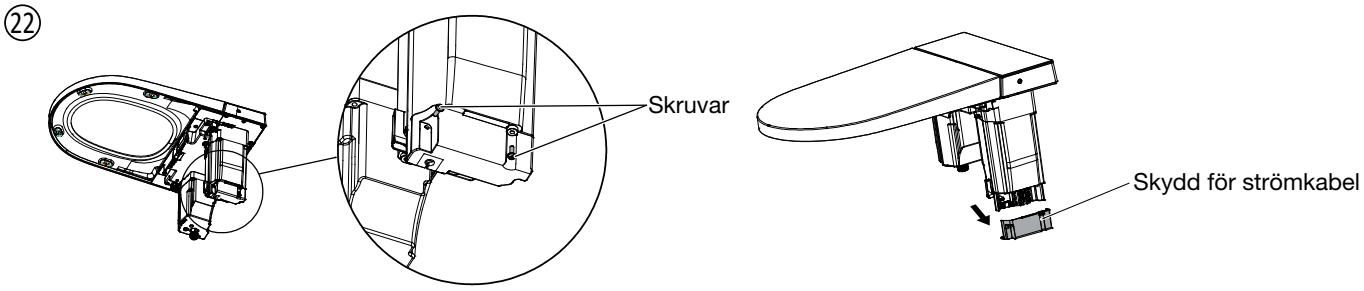
Observera:

- Utför detta steg först när avloppskomponenterna är färdigmonterade.
- Dra inte åt skruvarna för hårt i fästbeslagen.

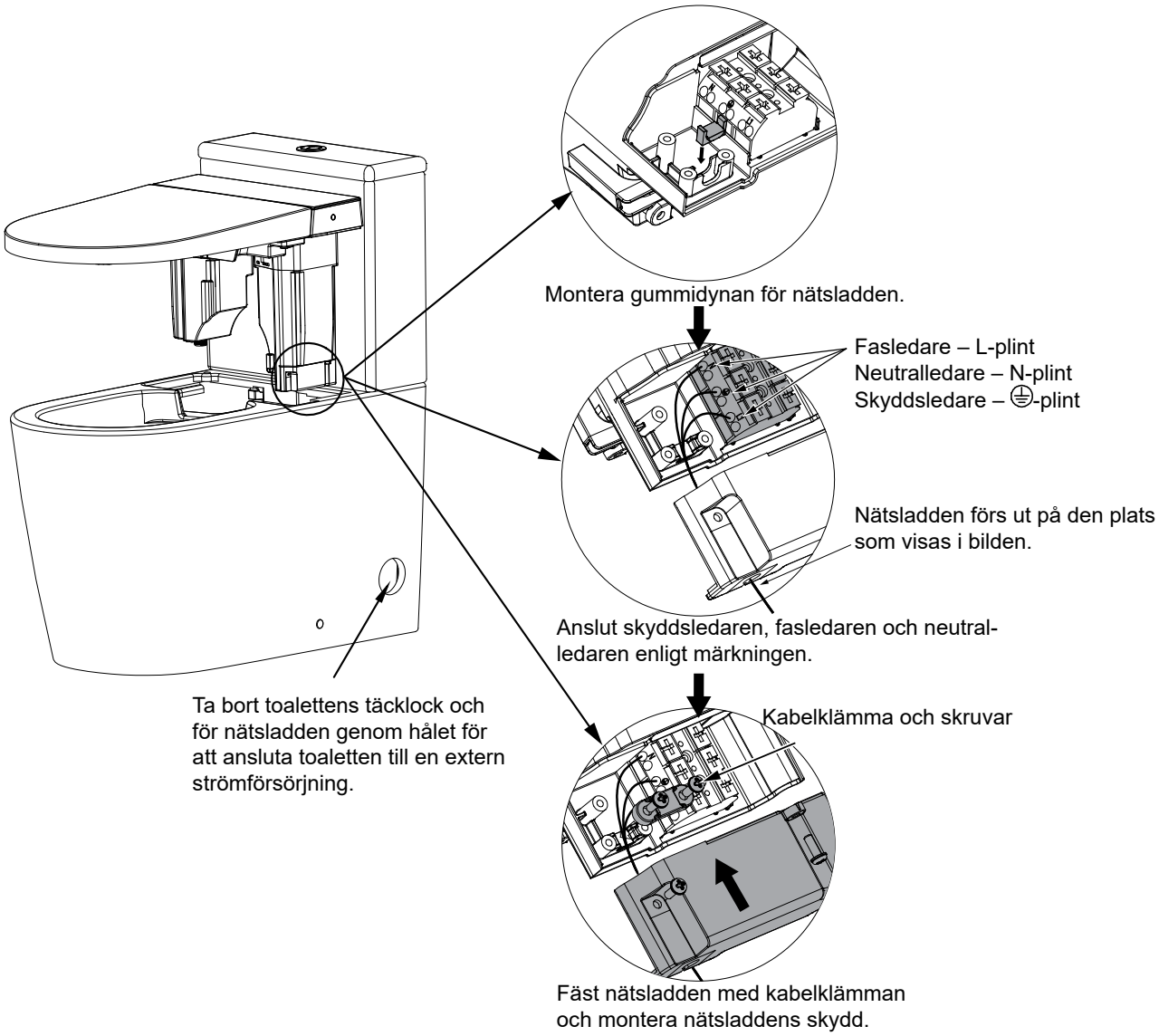
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installation av smart-sitsen



1. Skruva loss 2 skruvar och ta bort skyddet till strömkabeln.

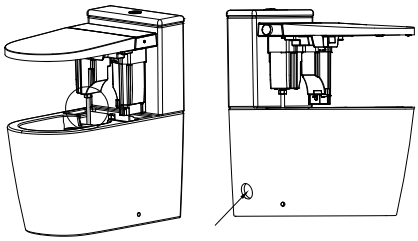


2. Montera gummidynan för strömkabeln, anslut jordledare, fasledare och nolledare och lås därefter strömkabeln med kabelklämman innan skyddet till strömkabeln monteras. Kopplingsschemat visas i figuren.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

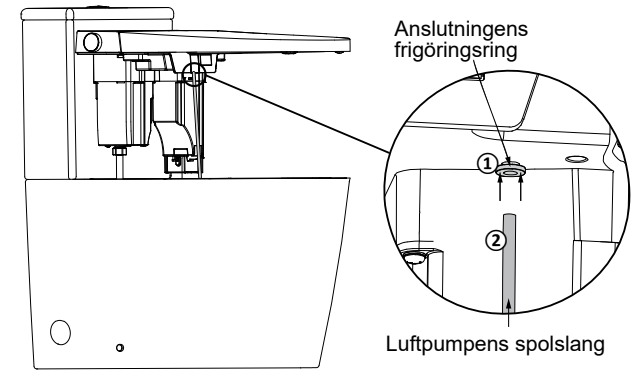
㉓



Den flätade slangen som förbinder trevägs-ventilen med vattenförsörjningen förs ut genom detta hål och ansluts till den externa vattenförsörjningen.

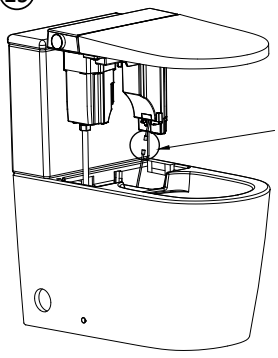
Installera inloppsslangen.
Obs: Användaren kan välja att dra ut strömkabeln och den flätade vatteninloppsslangen genom vänster eller höger hål beroende på egna preferenser samt badrummets vatten- och elinstallation. Om inloppsslangen är för kort ska en lämplig förlängning tillhandahållas av installatören.

㉔



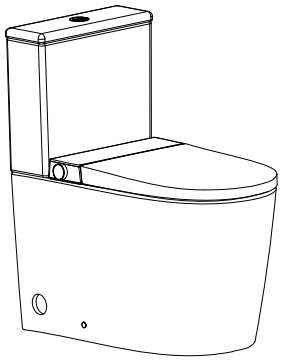
Tryck på anslutningens frigöringsring ① på duschtoalettsitsen, för in luftpumpens spolslang ② i anslutningen och släpp sedan ringen. Dra försiktigt i slangen för att kontrollera att den är låst på plats. Om slangen inte kan dras ut är den säkert ansluten.

㉕



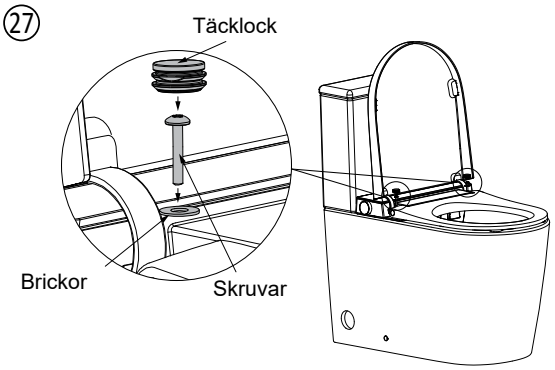
För ut anslutningskabeln från fotsensormodulen framtill på toalettens högra sida. Anslut den till fotsensorkabeln vid duschtoalettsitsen och dra åt kontaktanslutningen.

㉖



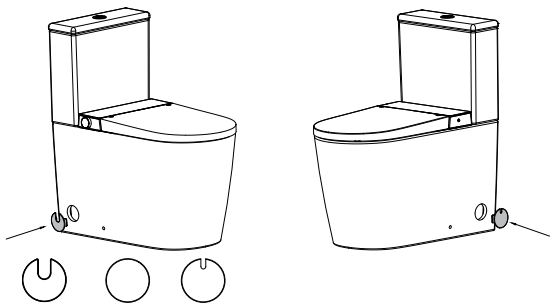
Placera duschtoalettsitsen på toaletten, justera läget och se till att mellanrummen är jämna. Öppna vattentilloppsventilen, spola toaletten och kontrollera att alla vattenanslutningar är täta.

㉗



Fäst duschtoalettsitsen. Öppna toalettlocket och skruva i skruvarna med brickor. Täck därefter skruvhålen med täcklocken.

㉘



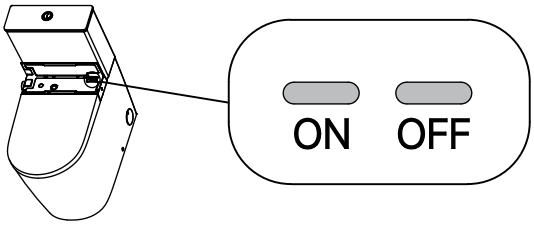
Montera toalettens dekorationskåpa. Det finns tre varianter av dekorationskåpor för toaletten. Det stora U-formade hålet kan användas för att dra flätade slangar eller strömkablar, eller för att dra kablar och slangar samtidigt; det lilla U-formade hålet används för att dra strömkablar.

Användaren kan välja enligt sina preferenser samt badrummets vatten- och eldragning.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29

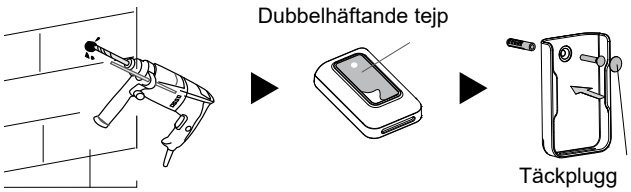


Observera:
- Tryck först på ”OFF”-knappen.
- Kontrollera att ”ON”-knappen hoppar upp.
- Tryck sedan på ”ON”-knappen för att slå på strömmen.

Montering av fjärrkontroll

30

Montering av fjärrkontrollhållare 1:
Montering med skruvar



Borra ett hål med en diameter på 6 mm och ett djup på cirka 35 mm i väggen.

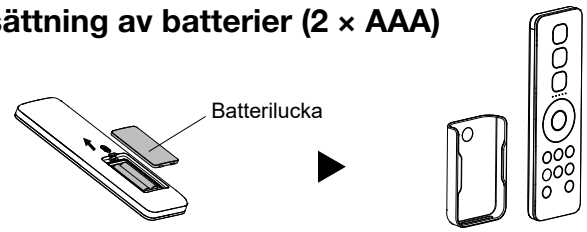
Montering av fjärrkontrollhållare 2:
Montering med tejp



Rengör och torka monteringsytan innan hållaren monteras.

31

Isättning av batterier (2 × AAA)

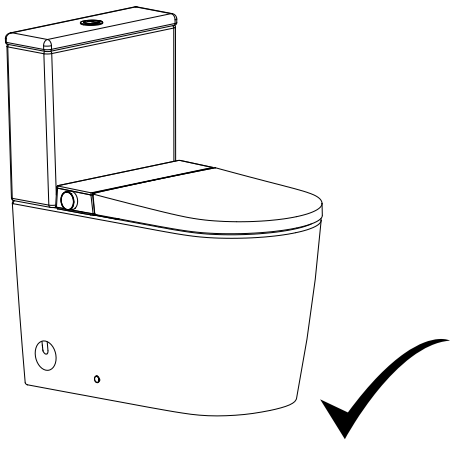


1. Sätt i batterierna i fjärrkontrollen.
2. Placera fjärrkontrollen i hållaren.

Observera:
1. Se till att fjärrkontrollen är inom räckhåll i sittande ställning.
2. Placera inte fjärrkontrollen där den lätt utsätts för vatten.

32

Parkoppling av fjärrkontroll
1. Bryt strömmen till toaletten.
2. Håll ”STOP” intryckt och tryck på ”REAR/MOVE”. Indikatorlampan blinkar.
3. Slå på strömmen igen och tryck på ”ON”.
4. Indikatorlampan slutar blinka och lyser med fast sken i 2 sekunder för att bekräfta parkopplingen. En ljudsignal hörs och fjärrkontrollen är klar att användas.

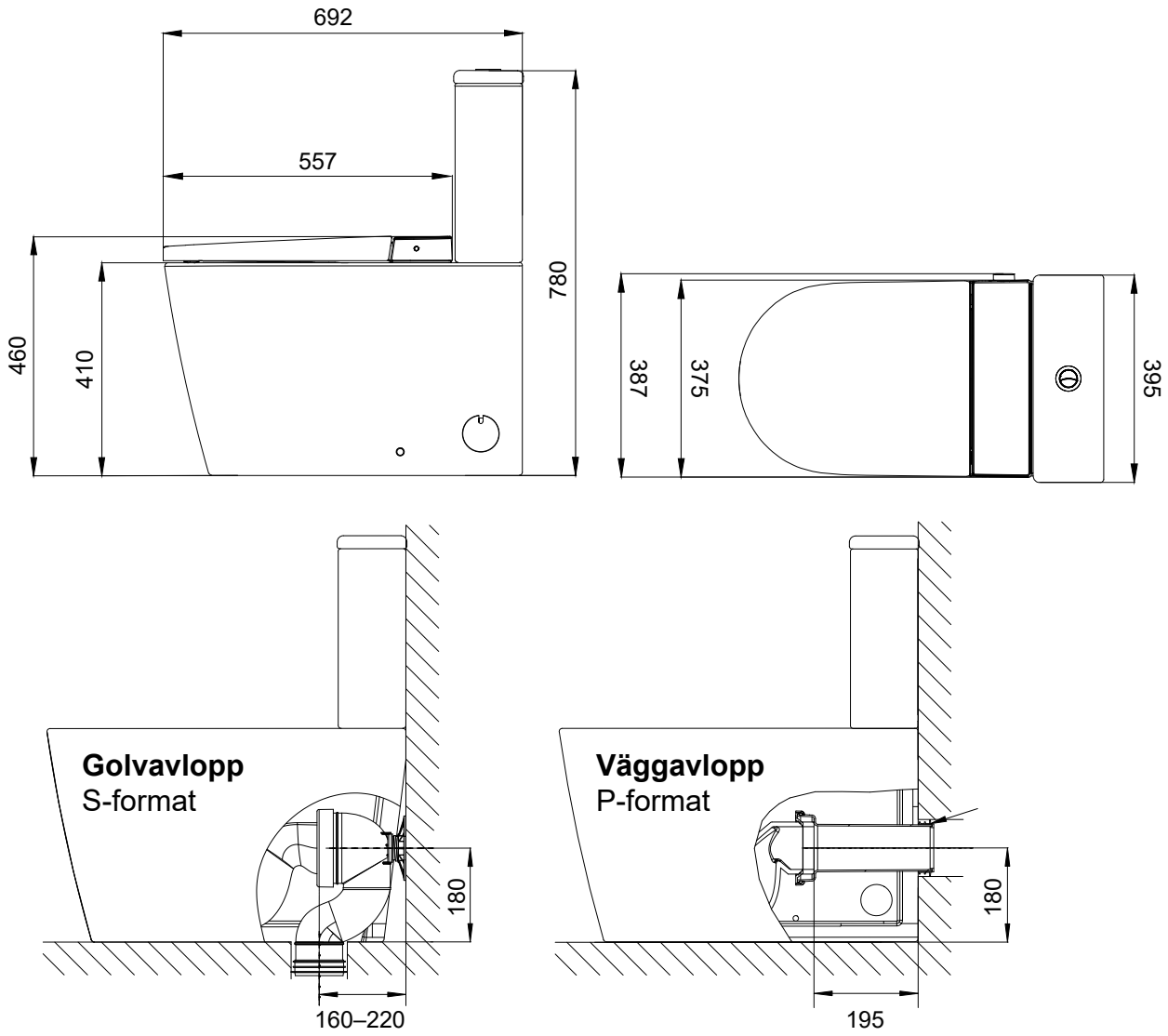


Installationen är nu slutförd.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Tekniska ritningar (Enhet: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Innhold

Sikkerhetsinstruksjoner 75
Materialliste 76
Installasjonsverktøy 76
Krav til avskjerming 77
Kontroll før installasjon 78
Før installasjon 78
Installasjonsprosedyre 79
Installasjon av keramisk toalett 79
Montering av sisterne 81
Installasjon av smartsete 83
Installasjon av fjernkontroll 85
Tekniske tegninger 86

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ved bruk av elektriske produkter, spesielt når barn er til stede, skal grunnleggende sikkerhetsforholdsregler alltid følges, inkludert følgende:

- Dette produktet kan kun brukes av barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er involvert.
- Barn skal ikke leke med produktet.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK.

⚠ **FARE** – For å redusere risikoen for elektrisk støt:

- Ikke plasser eller oppbevar produktet der det kan falle eller bli trukket ned i et badekar eller en vask.
- Ikke plasser det i eller slipp det ned i vann eller annen væske.
- Ikke forsøk å ta opp et produkt som har falt i vann. Trekk umiddelbart ut støpselet.
- Koble fra produktet før vedlikehold og rengjøring utføres.
- Ikke håndter støpselet med våte hender.
- Blokker aldri lufttørkerens utløp.
- Demonter, reparer eller modifiser aldri dette produktet.
- Under installasjon, demontering, reparasjon og vedlikehold av produktet skal strømmen være slått av og vanntilførselen stengt.

⚠ **ADVARSEL** – For å redusere risikoen for brannskader, elektrisk støt, brann eller personskade.

- Nøye tilsyn er nødvendig når produktet brukes av, på eller i nærheten av barn eller personer med nedsatt funksjonsevne.
- Bruk kun produktet til det tiltenkte formålet som beskrevet i denne veiledningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av Pressalit.
- Bruk aldri produktet dersom ledningen eller støpselet er skadet, dersom det ikke fungerer som det skal, dersom det har blitt mistet i gulvet eller skadet, eller dersom det har falt i vann. Returner produktet til et servicesenter for kontroll og reparasjon.
- Hold ledningen unna oppvarmede overflater.
- Bruk aldri produktet mens du sover eller er døsig.
- Slipp aldri eller stikk gjenstander inn i åpninger eller slanger.
- Ikke bruk produktet utendørs eller der aerosolprodukter (spray) brukes eller der oksygen administreres.
- Koble produktet kun til en korrekt installert og jordet stikkontakt. Se Jordingsinstruksjoner.
- Ikke kast sigaretter eller andre brennende materialer i toalettet, da dette kan forårsake brann.
- Produktet er et elektrisk apparat og må derfor plasseres langt unna vann og andre væsker.
- Ikke legg produktet på siden eller opp ned når det er koblet til strømforsyningen.
- Ikke koble andre elektriske apparater til samme stikkontakt.
- Ikke bruk skjøteledninger eller løse stikkontakter.
- Ikke gjenbruk eksisterende vanntilførselsslanger, da dette kan føre til lekkasje, brann eller elektrisk støt. Installasjonen skal inkludere spesifiserte komponenter og en ny vanntilførselsslange.

⚠ **FORSIKTIG** – Manglende overholdelse av instruksjonene kan føre til personskade eller materiell skade.

- Ikke installer eller bruk produktet i våte rom som for eksempel damprom o.l.
- Det anbefales å bruke en vanntett stikkontakt installert på et sted hvor den ikke sannsynligvis blir våt.
- Produktet skal kun brukes med 220V–240V, 50/60Hz elektrisk strøm; strømforsyningen må være dimensjonert for minst 10 A. Støpselet må være utstyrt med jordfeilbryter (RCD) eller tilsvarende høyfølsom, hurtigvirkende lekkasjebryter. (Nominell reststrøm ≤ 10 mA).
- Under tordenvær anbefales det sterkt å trekke ut støpselet.
- Ikke stå på produktet, setet eller lokket.
- Ikke len deg mot lokket under bruk for å unngå skade.
- Produktet er utstyrt med soft-close sete og lokk. Ikke press toalettringen ned, da dette kan forårsake skade.
- Produktet kan rengjøres med vann eller desinfiserende midler anbefalt av Pressalit. (Unngå sterke kjemikalier)
- Unngå langvarig direkte eksponering for sollys.
- Bruk kun springvann eller drikkevann; ellers kan det forårsake hudirritasjon.
- Ikke koble vanntilførselen til varmtvann. Sørg for at innløpsvannets temperatur er mellom 3–35 °C (37–95 °F).
- Øk romtemperaturen for å forhindre frostskader på toalettet.
- Hvis produktet ikke brukes i mer enn tre (3) dager, tapp ut vannet fra toalettet og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Slutt å bruke produktet og koble fra strømforsyningen dersom det oppstår en feil. Kontakt profesjonell service.
- Dersom produktet installeres uten støpsel, må det installeres en bryter eller sikring i den faste installasjonen som kan koble fra strømforsyningen.

JORDINGSINSTRUKSJONER

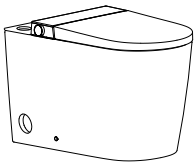
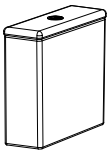
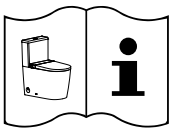
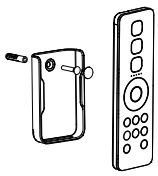
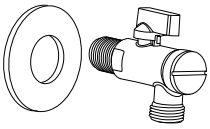
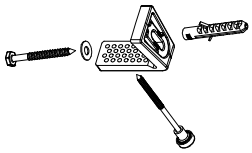
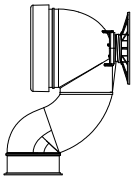
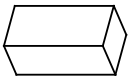
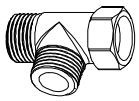
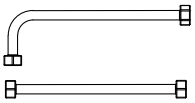
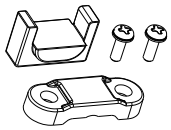
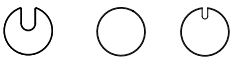
- Produktet skal jordes. Ved elektrisk kortslutning reduserer jording risikoen for elektrisk støt ved å gi strømmen en avledningsvei.
- Støpselet må kobles til en korrekt installert og jordet stikkontakt.

⚠ **FARE** – Feil bruk av jordet støpsel kan føre til risiko for elektrisk støt.

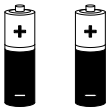
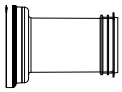
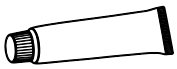
- Hvis ledningen eller støpselet må repareres eller skiftes ut, må jordlederen ikke kobles til fase- eller nøytralterminalene.
- Kontakt en kvalifisert elektriker eller servicetekniker dersom jordingsinstruksjonene ikke er fullt ut forstått, eller dersom du er i tvil om produktet er korrekt jordet.
- Produktet er fabrikkutstyrt med en spesifikk ledning og støpsel for tilkobling til riktig elektrisk krets.
- Sørg for at produktet kobles til en stikkontakt som samsvarer med støpselets konfigurasjon.
- Det skal ikke brukes adapter med dette produktet.
- Ikke modifiser det medfølgende støpselet — hvis det ikke passer i stikkontakten, skal korrekt stikkontakt installeres av en kvalifisert elektriker.
- Dersom produktet må kobles til en annen type elektrisk krets, skal tilkoblingen utføres av kvalifisert servicepersonell.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE.

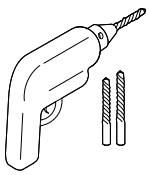
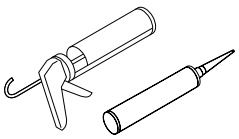
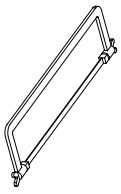
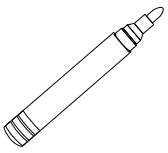
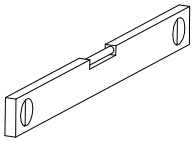
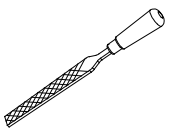
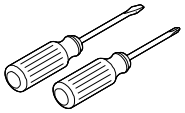
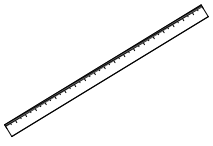
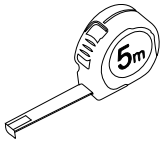
Liste over medfølgende materialer

				
Toalettenhet	Sisterne	Brukerveiledning	Deler til fjernkontroll	Toveis vinkelventil 1/2"
				
Tilbehør til gulvmontering	**Gulvavløp:** Avløpsrør (S-formet) for Ø110	Silikonsvamp	Treveisventil 1/2"	Slanger 1/2"
				
Kabelmonteringssett	Dekkhette	Deksel til toalettet	Strømledning	

Liste over materialer som ikke medfølger

				
2 × AAA-batterier	**Veggavløp:** Avløpsrør (P-formet) for Ø110	Silikonsmøremiddel		

Installasjonsverktøy

				
Boremaskin (Ø10 mm og Ø6 mm bor)	Fugepistol	Sag	Merkepenn	Diverse skrunøkler
				
Vater	Fil	Diverse skrutrekkere	Linjal	Målebånd

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

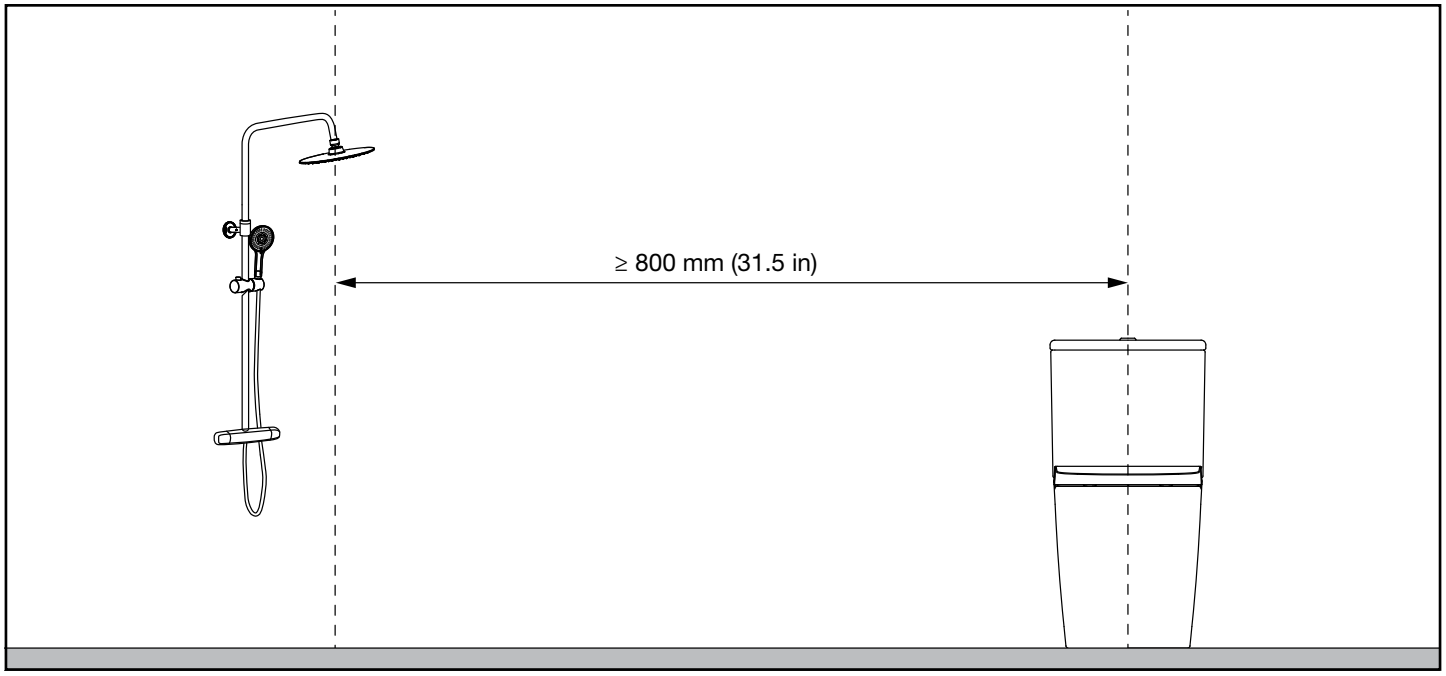
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Krav til avskjerming

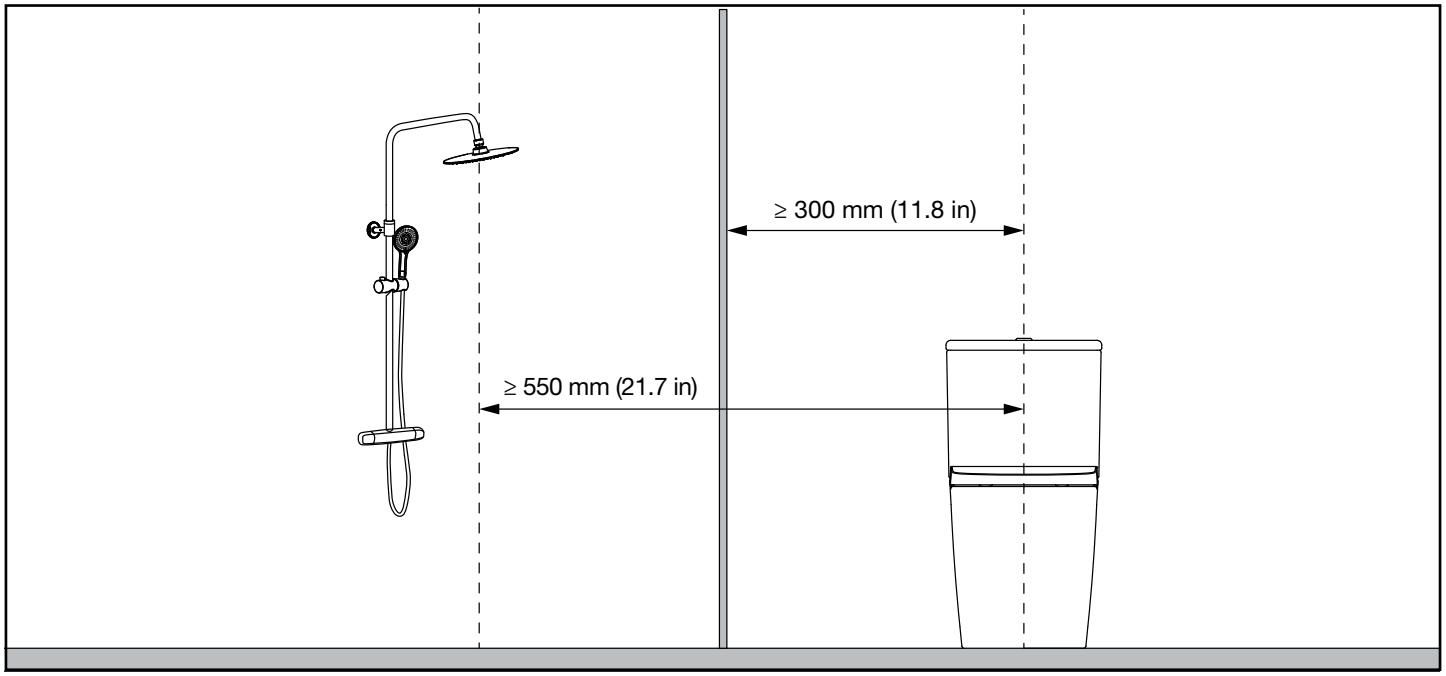
Det kreves ingen avskjerming mellom SMART-toalettet og dusjen. Med IPX4-godkjenning kan toalettet installeres i våtsone 1 og 2 samt utenfor disse sonene uten behov for ytterligere beskyttelse. Stikkontakten skal plasseres utenfor våtsonene eller være egnet for installasjon i den aktuelle sonen.

For å oppnå en egnet baderomsløsning anbefales det å overholde følgende minimumsavstander til dusjområdet. Dette sikrer tilstrekkelig fri plass rundt toalettet, optimale driftsforhold og enkel tilgang for rengjøring, samtidig som påvirkningen fra sprutvann fra dusjområdet begrenses. Den endelige løsningen skal alltid vurderes i henhold til gjeldende lokale bygningsforskrifter og krav.

Minimumsavstand ved installasjon uten avskjerming mellom dusj og toalett:



Minimumsavstand ved installasjon med avskjerming mellom dusj og toalett:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Bekreftelse før installasjon (Enhet: mm)

Forinstallasjon – strøm-krets: Installer en fast strøm-forsyningskrets (nøytralleder, faseleder og jordleder inkludert).

- Bekreft plasseringen av den elektriske tilkoblingen.
- Etabler rørføring for strøm-forsyningen.

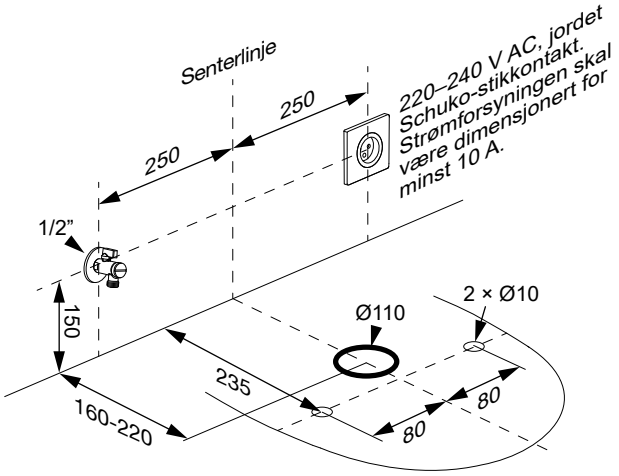
Forinstallasjon – sikringskrets

- Koble til en separat forankoblet sikring/automat.
- Koble til en jordfeilbryter (RCD) og eventuell annen nødvendig jordingsbeskyttelse på forhånd.

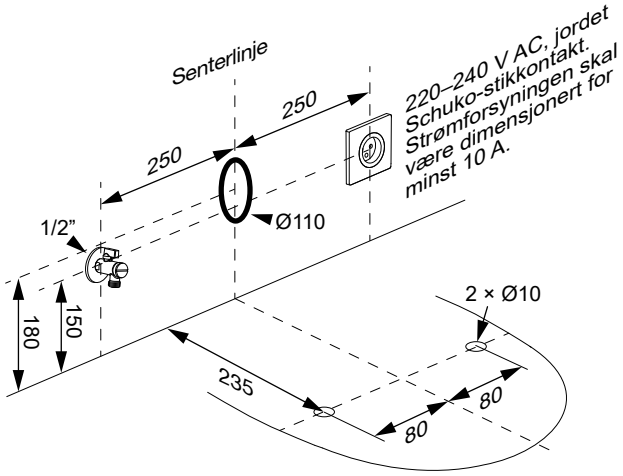
Forinstallasjon – vanntilførsel

- Klargjør en 1/2" vanntilkobling.

Merk: Strømtilkoblingen og vanninntaket kan plasseres på venstre eller høyre side avhengig av badets utforming og brukerens ønsker. Hvis vanntilførselsslangen er for kort, må installatøren levere en egnet forlengelse.



Gulvavløp

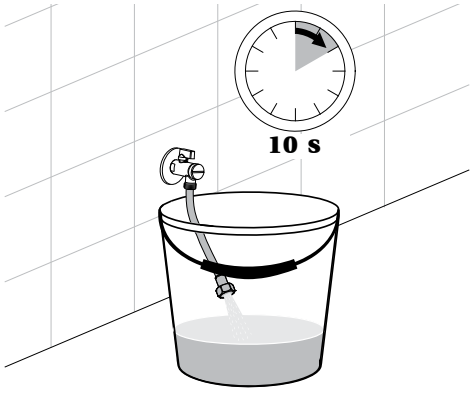


Veggavløp

Før installasjon

Minimum statisk vanntrykk: 0,08 MPa (8,5 L/min). Hvis dette trykket ikke oppfylles, kan spyleytelsen reduseres.

Merk: Hvis du ikke har en vanntrykksmåler, åpne vinkelventilen og mål vannmengden. Hvis mer enn 1,42 L renner ut på 10 sekunder, kan installasjonen gjennomføres.



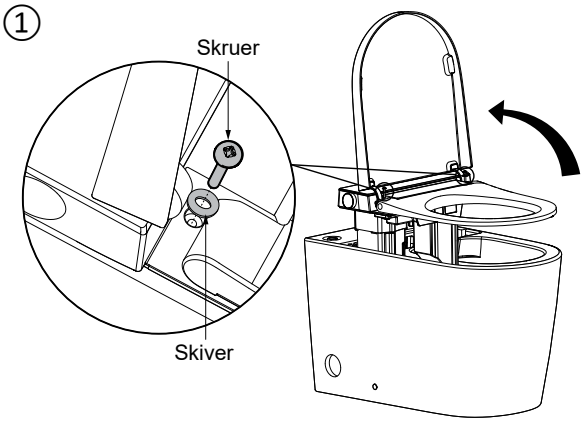
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installasjonsprosedyre

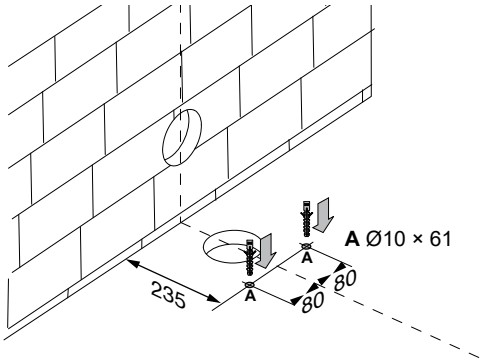
Installasjon av keramisk toalett

①



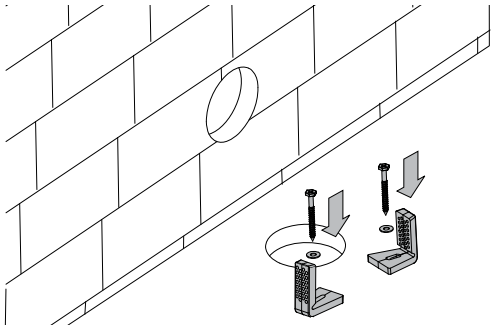
Åpne toalettlokket, fjern skruene og ta av smart-setet. Vær forsiktig så produktet ikke skades.

②



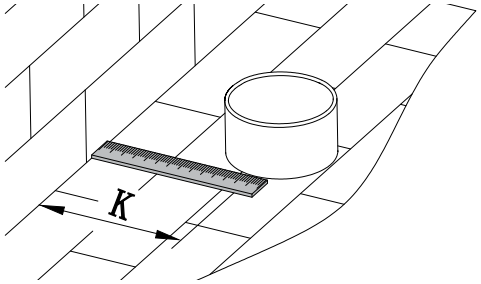
Monter fundament-boltene. Bor hull på begge sider. Bruk midten av toalettets utløp som referansepunkt for boringen. Bor Ø10 mm hull med en dybde på 61 mm. Sett ekspansjons-pluggen inn i hullet etter boring.

③



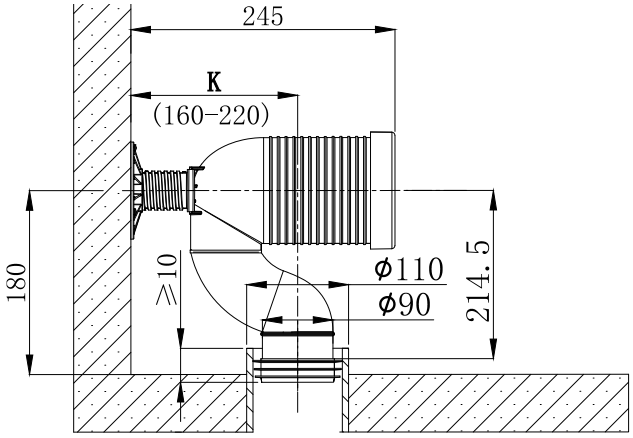
Plasser hvert festebeslag over det borede hullet, og fest det med skiven og den 62 mm lange skruen. Kontroller at begge festebeslagene er riktig innrettet før arbeidet fortsetter.

④



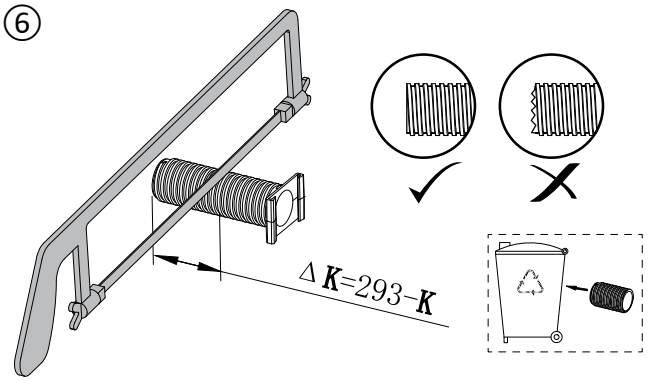
Ved installasjon med gulvavløp måles avstanden K fra veggen til midten av gulvavløpet.

⑤



Monter avløpsrørenheten (S-formet) som vist i dette trinnet.

⑥

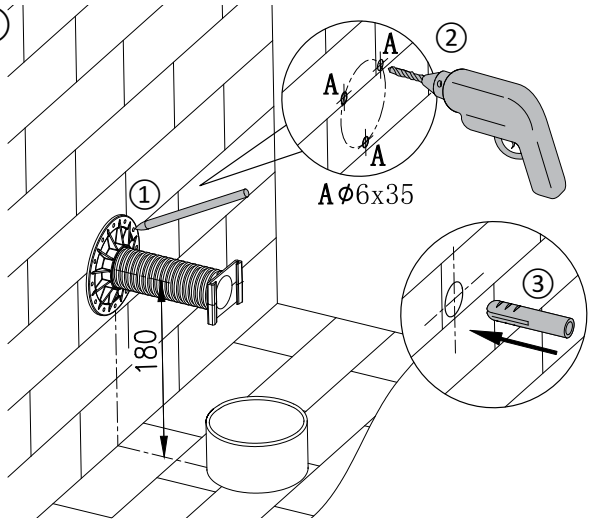


Kapp holderen til avløpsbendet etter de angitte målene.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

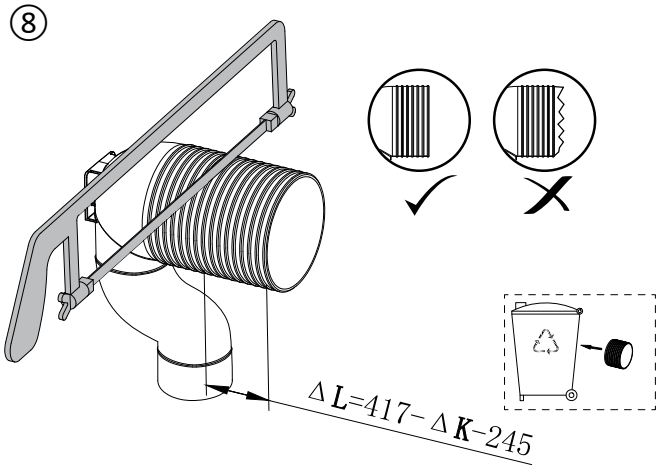
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



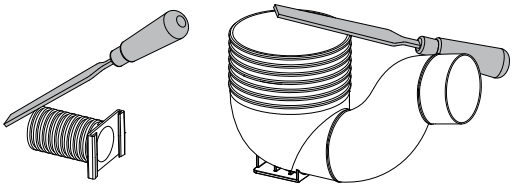
Marker senterlinjen som vist i illustrasjonen, bor hullene og sett inn pluggene.

⑧



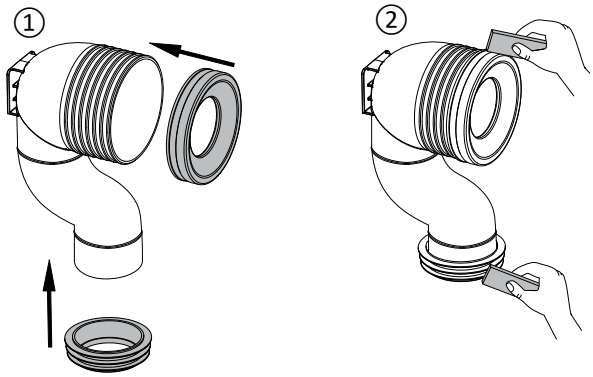
Kapp avløpsrøret, og sørg for at snittflaten er plan.

⑨



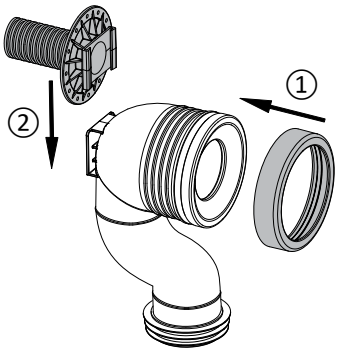
Bruk en fil til å fjerne grader fra avløpsrørets snittflate.

⑩



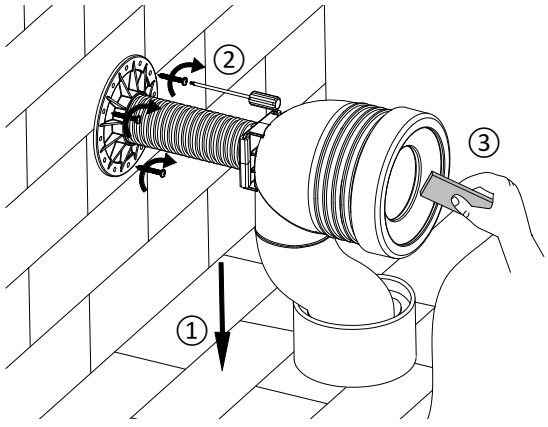
Monter tetningsringen og den riflede pakningen på avløpsrøret, og trykk dem helt på plass. Påfør silikonsmøremiddel jevnt rundt tetningsringen og den riflede pakningen med svampremsen.

⑪



Monter dekselet og festeringen på avløpsrøret hver for seg.

⑫



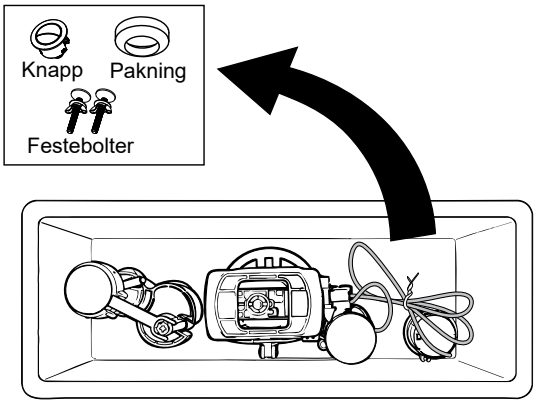
Sett avløpsrøret inn i gulvavløpet. Rett inn monteringshullene mot pluggene, og fest avløpsrørets brakett til veggen med skruer. Påfør til slutt silikonsmøremiddel rundt tetningsringen med svampremsen.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

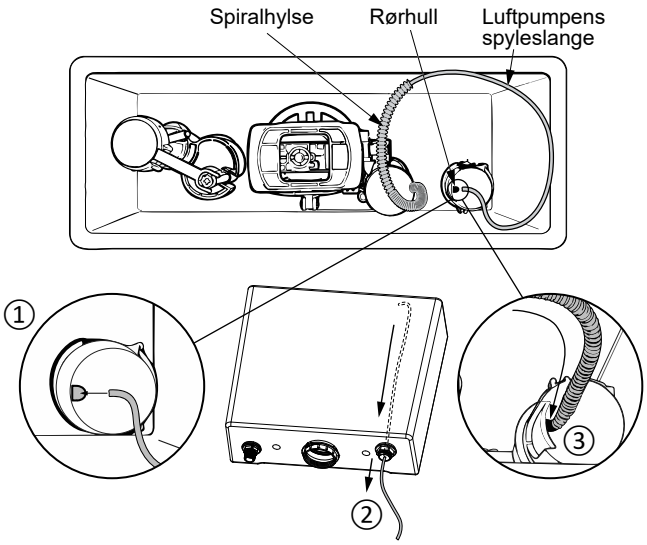
Montering av sisterne

⑬



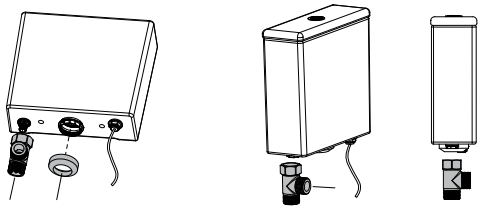
Ta posen med knappen, pakningen og festeboltene ut av sisternen.

⑭



Før luftpumpens spyleslange inn i rørhullet ① og gjennom til den kommer ut på undersiden av sisternen ②. Trekk i slangen nedenfra til spiralhylsen ligger an mot toppen av rørhullet ③.

⑮

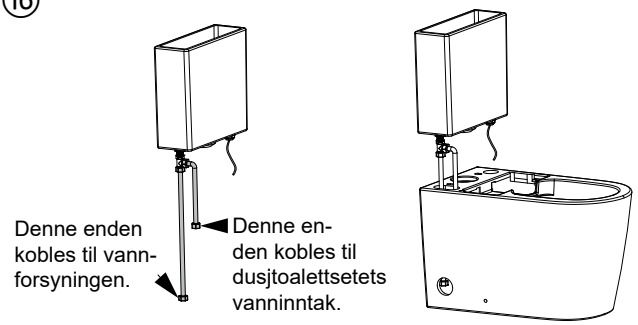


Stram treveisventilen i denne posisjonen, og sett gummipakningen inn i bunnen av avløpsventilen.

Sørg for at denne tilkoblingen vender fremover.

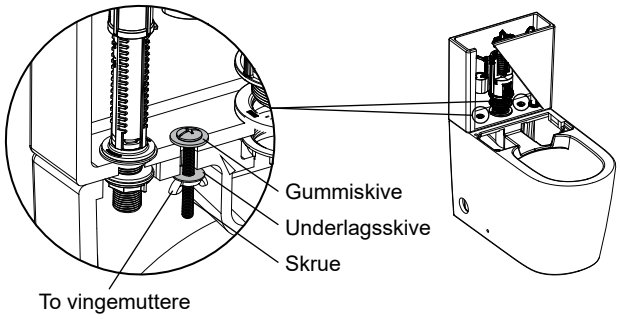
Monter treveisventilen og gummipakningen.

⑯



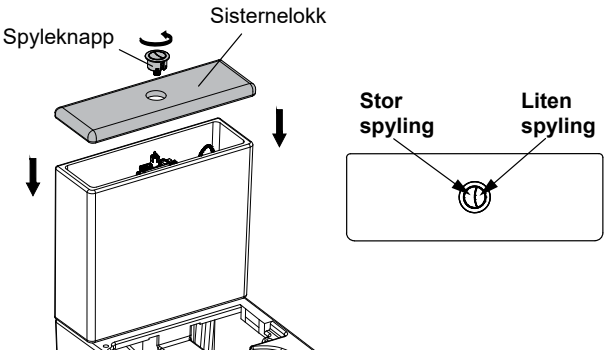
Monter vanntilførselsslangen, og monter deretter sisternen på toalettet.

⑰



Monter festeboltene, og stram dem.

⑱

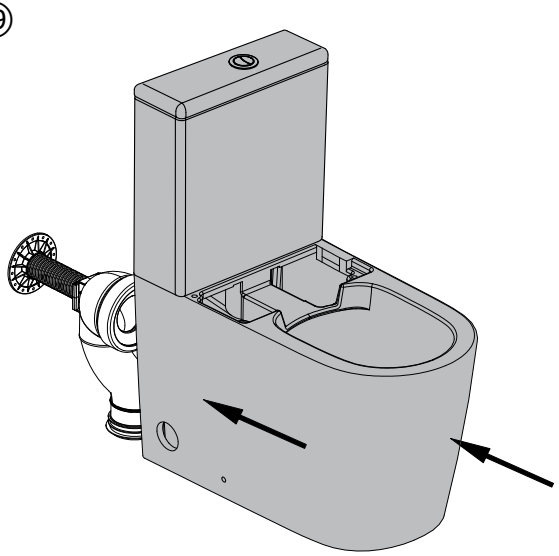


Plasser sisternelokket på sisternen, og stram spyleknappen. Kontroller deretter at knappene for stor og liten spyling er riktig orientert.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

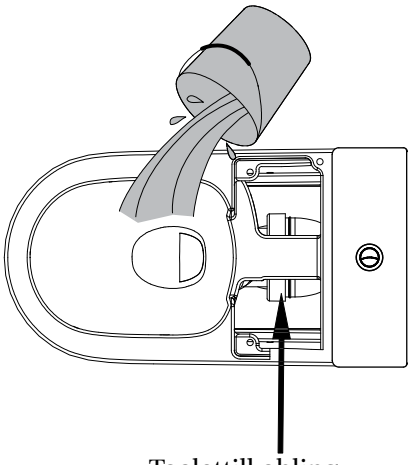
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



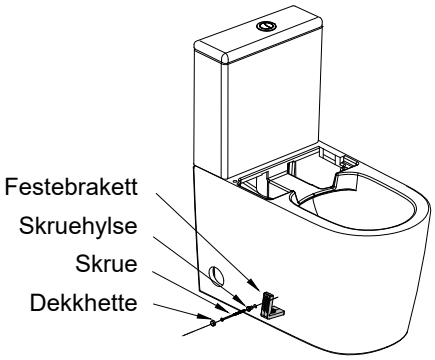
Juster toalettets avløp mot avløpsrøret og skyv toalettet inn mot veggen.

⑳

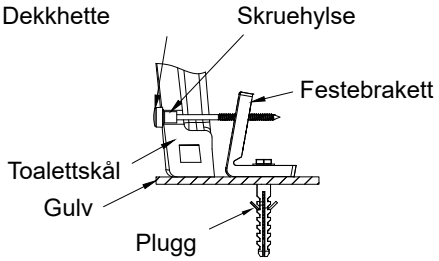


Hell ca. 5 L vann i toalettet, og kontroller toalettets avløpstilkobling for lekkasjer.

㉑



Prinsippskisse av den ferdigmonterte innfestingen



Sett skruehylsen inn i det lille hullet på siden av toalettet, fest skruen til festebraketten, og monter til slutt dekkhetten.

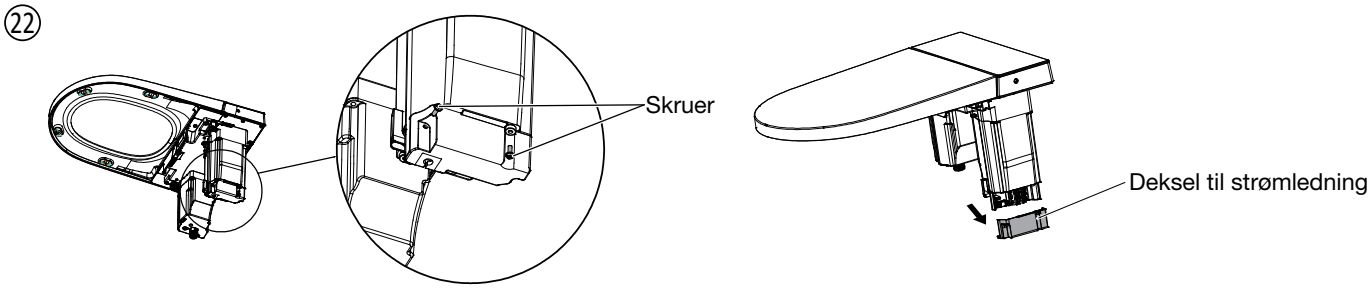
Merk:

- Dette trinnet må først utføres når avløpskomponentene er ferdigmontert.
- Ikke stram skruene for hardt i festebrakettene.

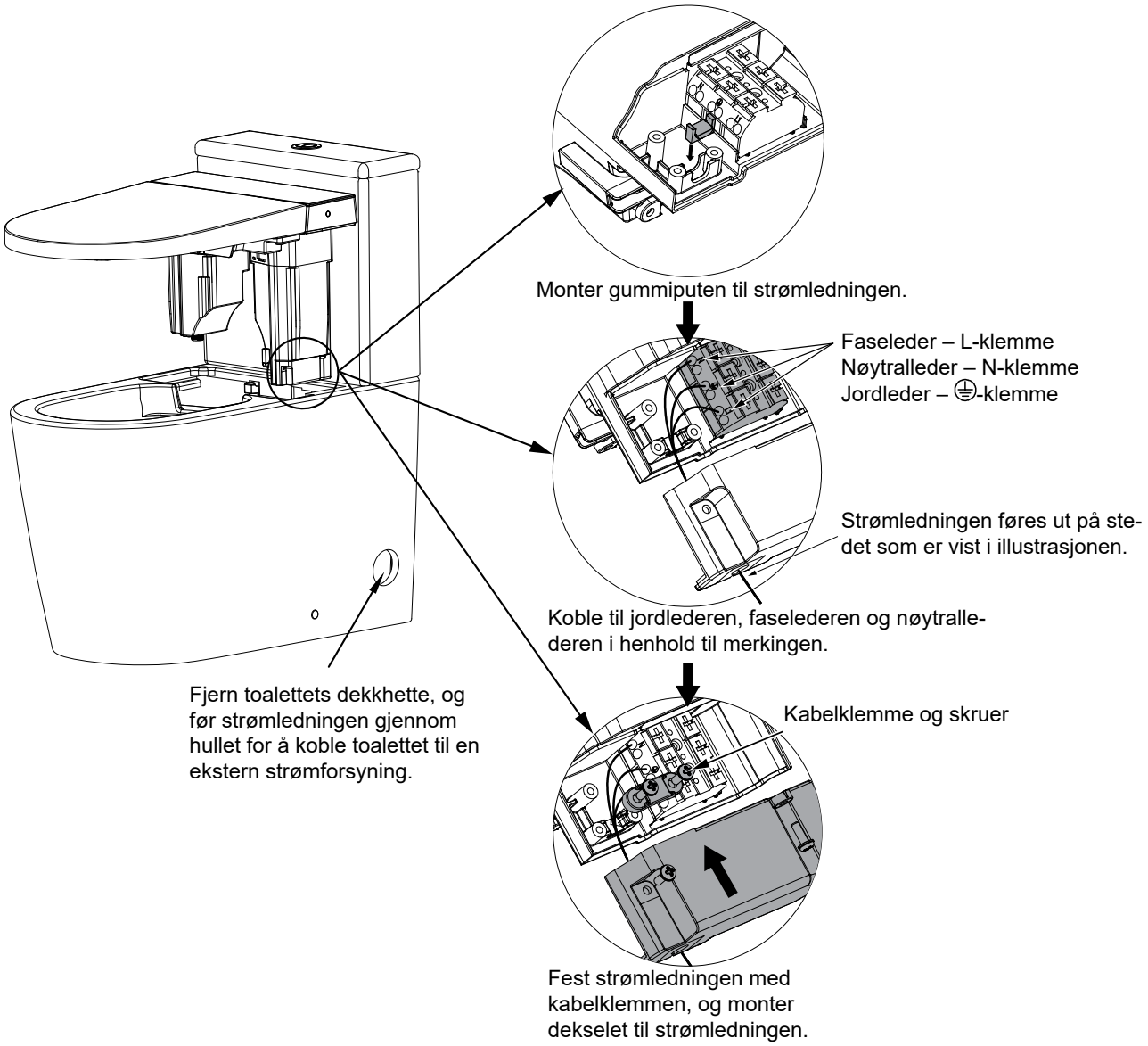
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installasjon av smart-sete



1. Skru ut 2 skruer og fjern dekselet til strømledningen.

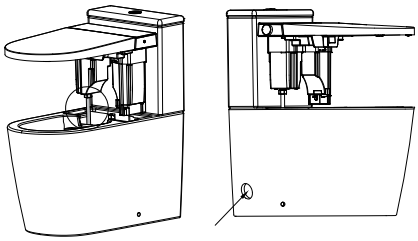


2. Monter gummiputen for strømledningen, koble til jordleder, faseleder og nøytralleder, og fest deretter strømledningen med kabelklemmen før dekselet til strømledningen monteres. Koblingen er vist i figuren.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

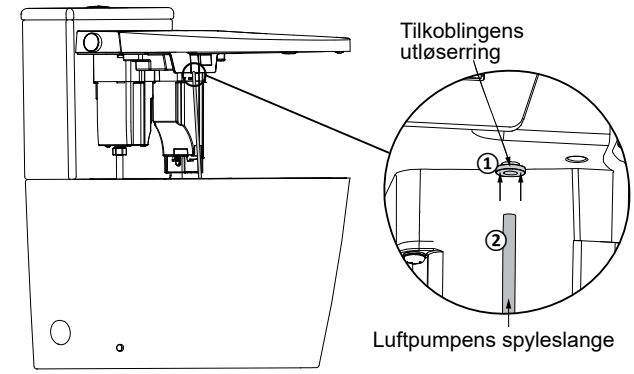
㉓



Den flettede slangen som forbinder treveisventilen med vannforsyningen, føres ut gjennom dette hullet og kobles til den eksterne vannforsyningen.

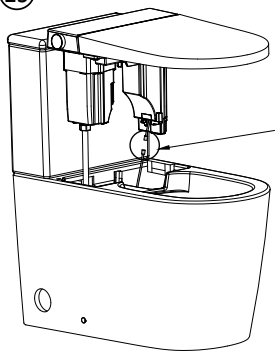
Monter innløpsslangen.
Merk: Brukeren kan velge å føre strømledningen og den flettede vanninnløpsslangen ut gjennom venstre eller høyre hull, avhengig av preferanser og baderommets vann- og elinstallasjon. Hvis innløpsslangen er for kort, må en egnet forlengelse leveres av installatøren.

㉔



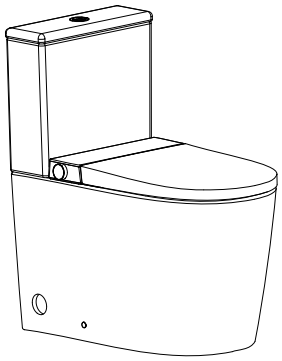
Trykk på tilkoblingens utløserring ① på dusjtoalettsetet, før luftpumpens spyleslange ② inn i tilkoblingen, og slipp deretter ringen.
Trekk forsiktig i slangen for å kontrollere at den er låst på plass. Hvis slangen ikke kan trekkes ut, er den sikkert tilkoblet.

㉕



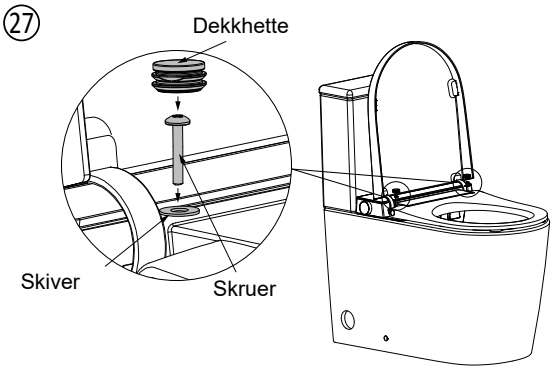
Før tilkoblingsledningen fra fotsensormodulen foran på toalettets høyre side ut. Koble den til fotsensorledningen ved dusjtoalettsetet, og stram til kontakten.

㉖



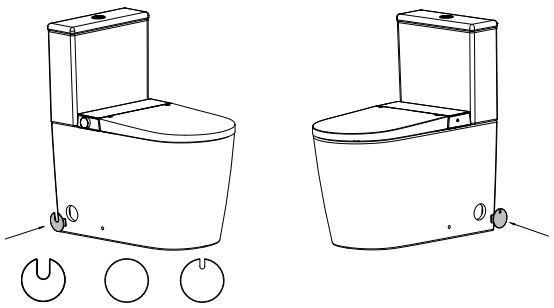
Plasser dusjtoalettsetet på toalettet, juster plasseringen, og sørg for jevne mellomrom. Åpne vanntilførselsventilen, spyl toalettet, og kontroller alle vanntilkoblinger for lekkasjer.

㉗



Fest dusjtoalettsetet. Åpne toalettlokket, og skru inn skruene med skiver. Dekk deretter skruehullene med dekkhettene.

㉘



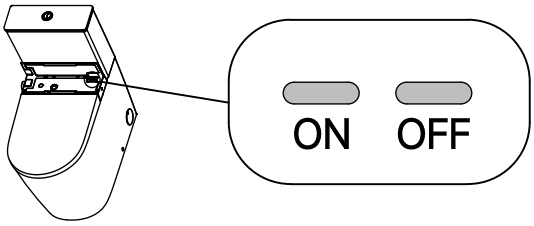
Monter toalettens dekorkappe. Det finnes tre varianter av dekorkapper for toalettet. Det store U-formede hullet kan brukes til å føre flettede slanger eller strømledninger, eller til samtidig føring av ledninger og slanger; det lille U-formede hullet brukes til føring av strømledninger.

Brukeren kan velge i henhold til egne preferanser samt baderommets vann- og strømopplegg.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29

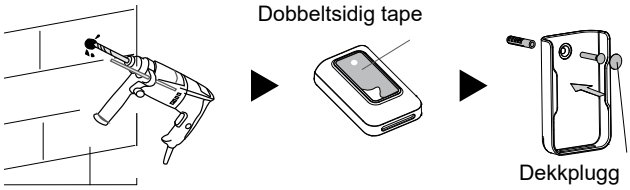


Merk:
- Trykk først på «OFF»-knappen.
- Kontroller at «ON»-knappen spretter opp.
- Trykk deretter på «ON»-knappen for å slå på strømmen.

Montering av fjernkontroll

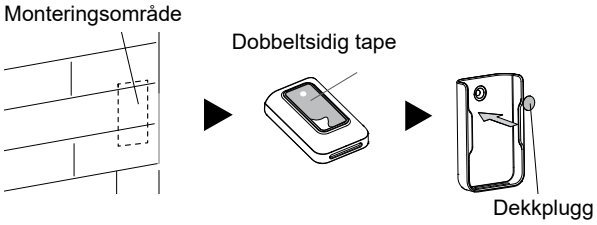
30

Montering av fjernkontrollholder 1:
Montering med skruer



Bor et hull med en diameter på 6 mm og en dybde på ca. 35 mm i veggen.

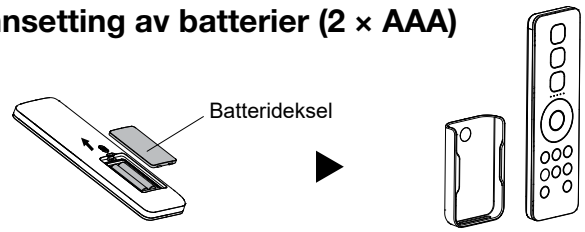
Montering av fjernkontrollholder 2:
Montering med tape



Rengjør og tørk monteringsflaten før holderen monteres.

31

Innsetting av batterier (2 × AAA)

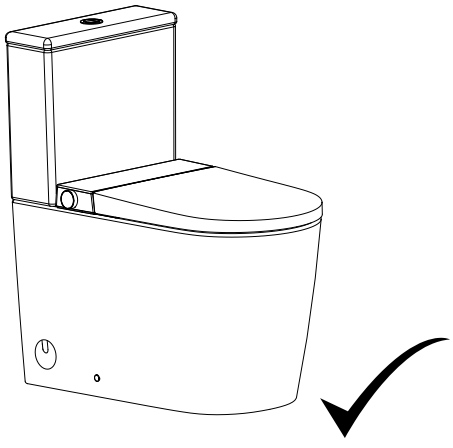


1. Sett batteriene i fjernkontrollen.
2. Plasser fjernkontrollen i holderen.

Merk:
1. Sørg for at fjernkontrollen er innen rekkevidde i sittende stilling.
2. Ikke plasser fjernkontrollen der den lett blir utsatt for vann.

32

Paring av fjernkontroll
1. Slå av strømmen til toalettet.
2. Hold «STOP» inne, og trykk på «REAR/MOVE». Indikatorlampen blinker.
3. Slå på strømmen igjen, og trykk på «ON».
4. Indikatorlampen slutter å blinke og lyser konstant i 2 sekunder for å bekrefte paringen. Ett pip høres, og fjernkontrollen er klar til bruk.

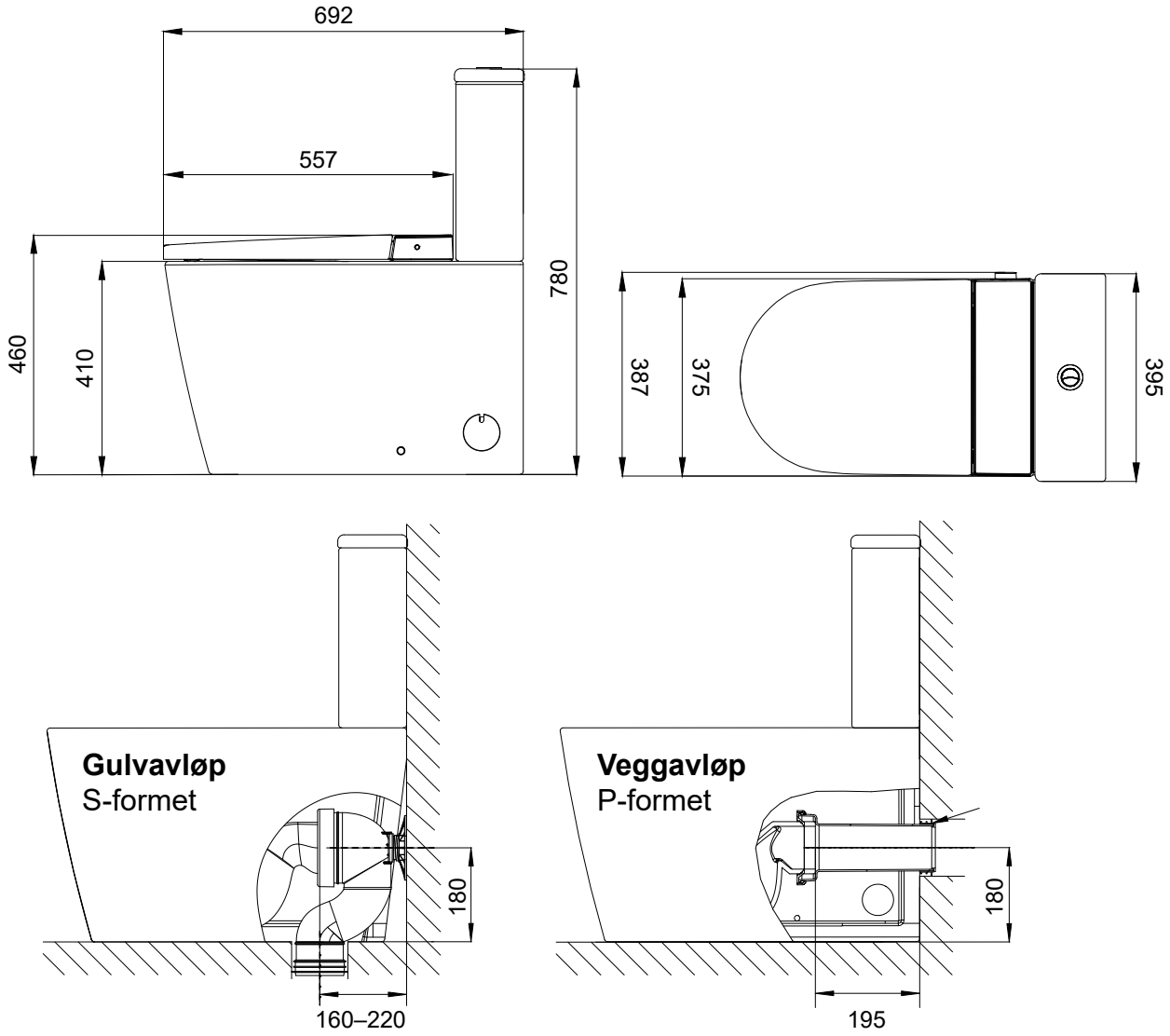


Installasjonen er nå fullført.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Tekniske tegninger (Enhet: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Contenido

Instrucciones de seguridad 87
Lista de materiales 88
Herramientas de instalación 88
Requisitos de separación 89
Verificación previa a la instalación 90
Antes de la instalación 90
Procedimientos de instalación 91
Instalación del inodoro de cerámica 91
Instalación de la cisterna 93
Instalación del asiento inteligente 95
Instalación del mando a distancia 97
Planos técnicos 98

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Este aparato solo puede ser utilizado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

⚠ **PELIGRO** – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- No coloque ni almacene el producto donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavabo.
- No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- No intente recuperar un producto que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Desconecte el producto antes de realizar el mantenimiento y la limpieza.
- No manipule el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
- No bloquee nunca la salida del secador de aire.
- No desmonte, repare ni modifique este producto.
- Durante la instalación, desmontaje, reparación y mantenimiento del producto, la alimentación eléctrica debe estar desconectada y el suministro de agua cerrado.

⚠ **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, incendio o lesiones personales.

- Es necesaria una supervisión estricta cuando este producto sea utilizado por, sobre o cerca de niños o personas con discapacidad.
- Utilice este producto únicamente para el uso previsto tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Pressalit.
- No utilice nunca este producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si ha caído al agua. Devuelva el producto a un centro de servicio para su revisión y reparación.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No lo utilice mientras duerme o si está somnoliento.
- No deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura o manguera.
- No utilice el producto en exteriores ni en lugares donde se utilicen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Conecte este producto únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con puesta a tierra. Consulte las Instrucciones de puesta a tierra.
- No arroje cigarrillos ni otros materiales encendidos al inodoro, ya que podría provocar un incendio.
- Este producto es un aparato eléctrico, por lo que debe colocarse lejos del agua y de otros líquidos.
- No coloque el producto de lado ni boca abajo mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No conecte otros aparatos eléctricos a la misma toma de corriente.
- No utilice cables de extensión ni tomas de corriente sueltas.
- No reutilice mangueras de suministro de agua existentes, ya que podría provocar fugas, incendios o descargas eléctricas. La instalación debe incluir los componentes especificados y una manguera de suministro de agua nueva.

⚠ **PRECAUCIÓN** – El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones personales o daños materiales.

- No instale ni utilice el producto en lugares húmedos como una sala de vapor, etc.
- Se recomienda utilizar una toma de corriente impermeable instalada en un lugar donde no sea probable que se moje.
- Este producto debe utilizarse únicamente con corriente eléctrica de 220V–240V, 50/60Hz; la alimentación eléctrica debe estar dimensionada para al menos 10 A. El enchufe debe estar equipado con un interruptor diferencial (RCD) o un protector contra fugas a tierra similar de alta sensibilidad y acción rápida. (Corriente residual nominal ≤ 10 mA).
- Durante tormentas eléctricas, se recomienda encarecidamente desenchufar el producto.
- No se ponga de pie sobre la unidad, el asiento ni la tapa.
- No se apoye en la tapa durante el uso para evitar daños.
- Este producto está equipado con asiento y tapa con cierre suave (soft-close). No empuje el asiento del inodoro para cerrarlo, ya que podrían producirse daños.
- El producto puede limpiarse con agua o con desinfectantes recomendados por Pressalit. (Evite productos químicos fuertes)
- Evite la exposición prolongada a la luz solar directa.
- Utilice únicamente agua del grifo o agua potable; de lo contrario, podría causar irritación cutánea.
- No conecte el suministro de agua a agua caliente. Asegúrese de que la temperatura del agua de entrada esté entre 3–35 °C (37–95 °F).
- Aumente la temperatura ambiente para evitar daños por congelación en el inodoro.
- Si el producto no se utiliza durante más de tres (3) días, vacíe el agua del inodoro y desenchufe el producto de la toma de corriente.
- Deje de utilizar el producto y desconecte la alimentación eléctrica si se produce un fallo de funcionamiento. Solicite servicio profesional.
- Si el producto se instala sin enchufe, debe instalarse en el cableado fijo un interruptor automático o interruptor capaz de desconectar la alimentación eléctrica.

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

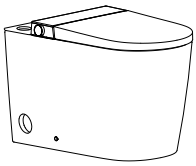
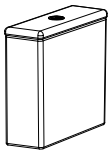
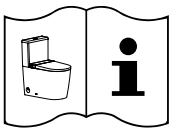
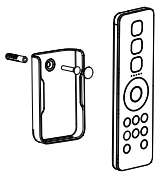
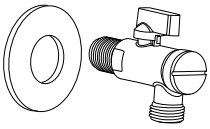
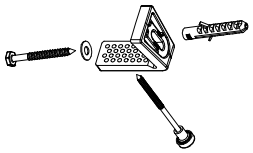
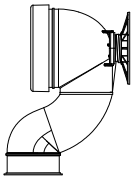
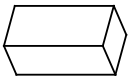
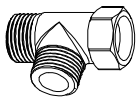
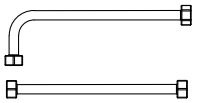
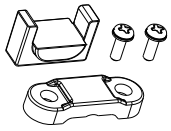
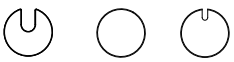
- Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una vía de escape para la corriente eléctrica.
- El enchufe debe conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y con puesta a tierra.

⚠ **PELIGRO** – El uso inadecuado del enchufe con puesta a tierra puede provocar riesgo de descarga eléctrica.

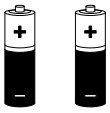
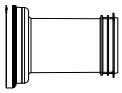
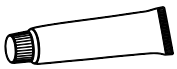
- Si es necesario reparar o sustituir el cable o el enchufe, no conectar el conductor de tierra a los terminales de fase ni de neutro.
- Consulte a un electricista cualificado o a un técnico de servicio si no comprende completamente las instrucciones de puesta a tierra o si tiene dudas sobre si el producto está correctamente conectado a tierra.
- Este producto está equipado de fábrica con un cable y enchufe específicos para permitir la conexión a un circuito eléctrico adecuado.
- Asegúrese de que el producto esté conectado a una toma de corriente que coincida con la configuración del enchufe.
- No debe utilizarse ningún adaptador con este producto.
- No modifique el enchufe suministrado — si no encaja en la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.
- Si el producto debe volver a conectarse para su uso en un tipo diferente de circuito eléctrico, la reconexión debe ser realizada por personal de servicio cualificado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

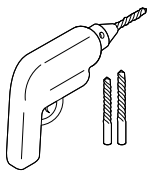
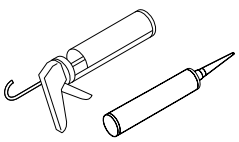
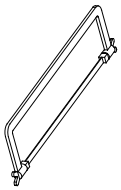
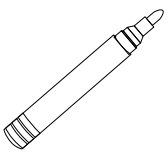
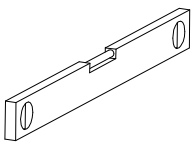
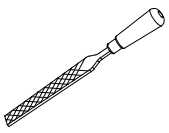
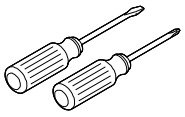
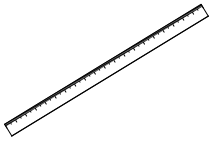
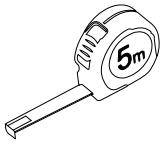
Lista de materiales incluidos

				
Unidad del inodoro	Cisterna	Guía de usuario	Componentes del mando a distancia	Válvula de escuadra de dos vías 1/2"
				
Accesorios de fijación al suelo	**Desagüe al suelo:** Tubo de desagüe (en S) para Ø110	Esponja de silicona	Válvula de tres vías 1/2"	Mangueras 1/2"
				
Kit de montaje del cable	Tapón embellecedor	Tapa embellecedora del inodoro	Cable de alimentación	

Lista de materiales no incluidos

				
2 × pilas AAA	**Desagüe a la pared:** Tubo de desagüe (en P) para Ø110	Lubricante de silicona		

Herramientas de instalación

				
Taladro (brocas de Ø10 mm y Ø6 mm)	Pistola de sellador	Sierra	Rotulador	Llaves de distintos tamaños
				
Nivel de burbuja	Lima	Destornilladores variados	Regla	Cinta métrica

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

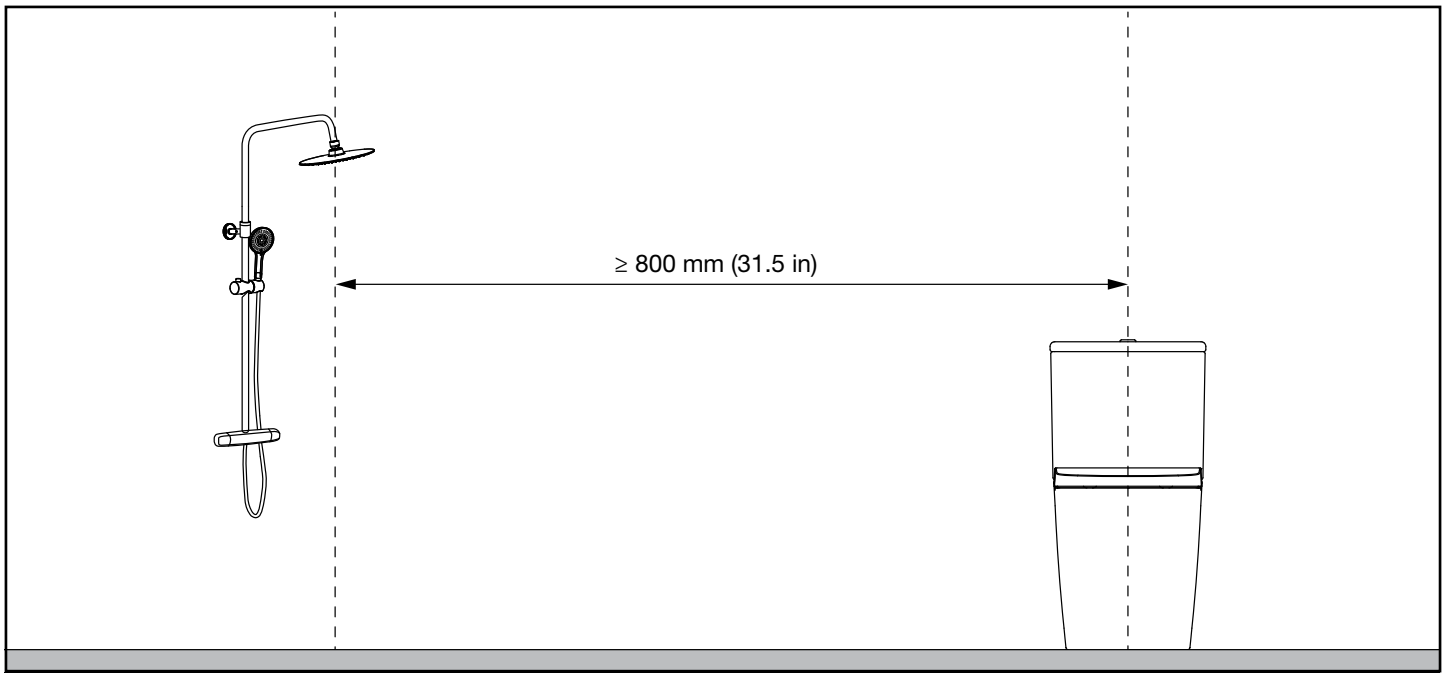
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Requisitos de separación

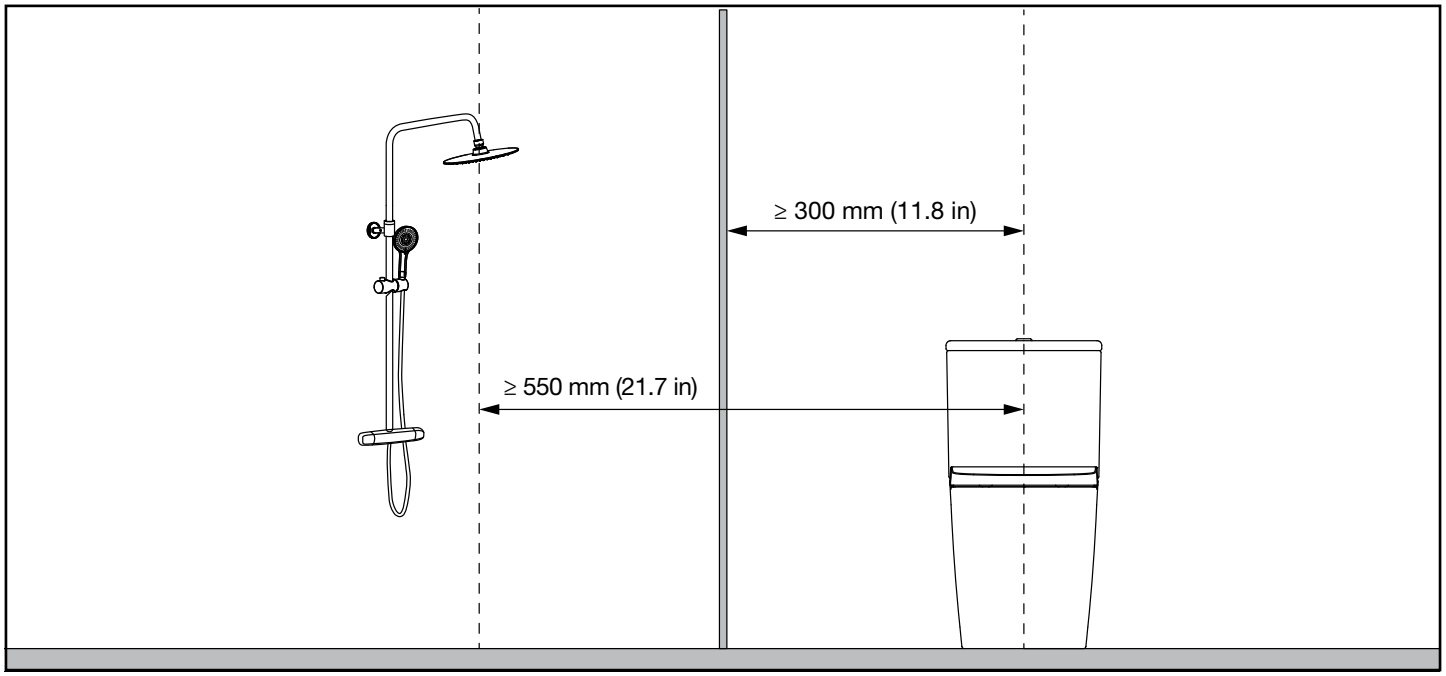
No se requiere separación entre el inodoro SMART y la ducha. Con la certificación IPX4, el inodoro puede instalarse en las zonas húmedas 1 y 2, así como fuera de ellas, sin necesidad de protección adicional. La toma de corriente debe situarse fuera de las zonas húmedas o ser apta para su instalación en la zona correspondiente.

Para lograr una configuración adecuada del baño, se recomienda mantener las siguientes distancias mínimas con respecto a la zona de ducha. Esto garantiza suficiente espacio libre alrededor del inodoro, condiciones de funcionamiento óptimas y un acceso fácil para la limpieza, mientras se limita la exposición a salpicaduras de agua procedentes de la zona de ducha. La configuración final debe evaluarse siempre de acuerdo con la normativa y los requisitos locales vigentes.

Distancia mínima para la instalación sin separación entre la ducha y el inodoro:



Distancia mínima para la instalación con separación entre la ducha y el inodoro:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Confirmación previa a la instalación (Unidad: mm)

Preinstalación – circuito eléctrico: Instalar un circuito fijo de alimentación eléctrica (incluye conductor neutro, conductor de fase y conductor de tierra).

- Confirmar la ubicación de la conexión eléctrica.
- Prever conducto para el suministro eléctrico.

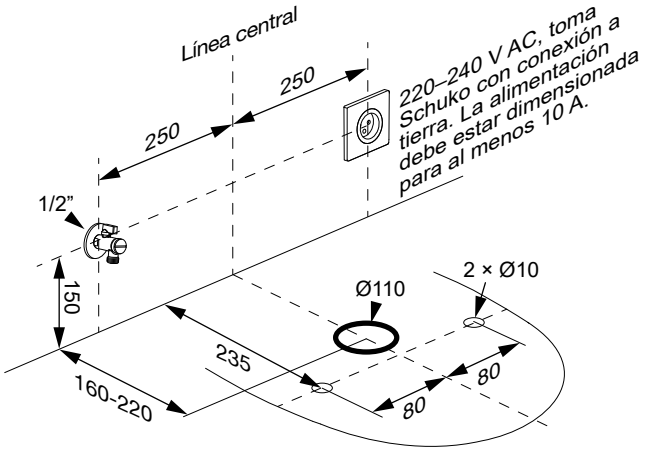
Preinstalación – interruptor automático

- Conectar un interruptor automático independiente aguas arriba.
- Conectar previamente un interruptor diferencial (RCD) y cualquier otra protección de puesta a tierra necesaria.

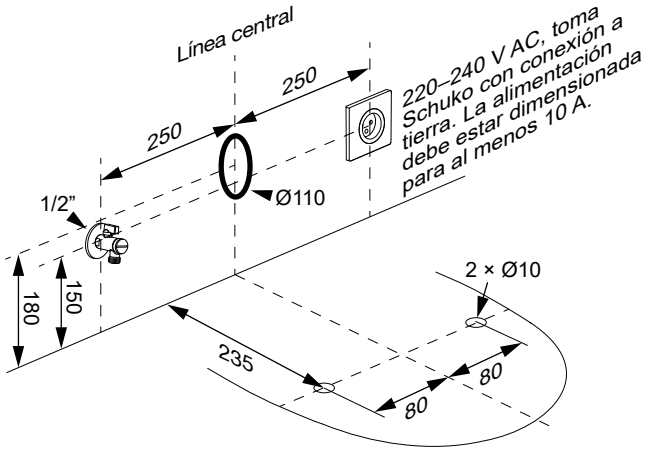
Preinstalación – suministro de agua

- Preparar una conexión de suministro de agua de 1/2".

Nota: La conexión eléctrica y la entrada de agua pueden situarse a la izquierda o a la derecha según la distribución del baño y las preferencias del usuario. Si la manguera de entrada de agua es demasiado corta, el instalador debe suministrar una extensión adecuada.



Desagüe al suelo

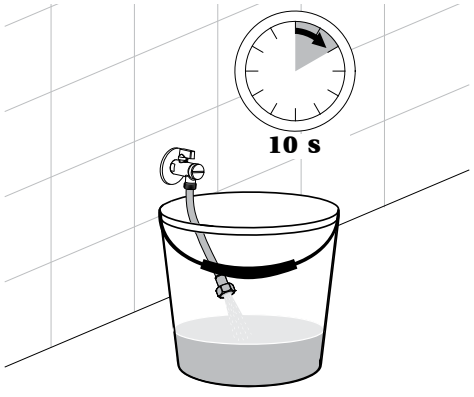


Desagüe a la pared

Antes de la instalación

Presión estática mínima del agua: 0,08 MPa (8,5 L/min). Si no se alcanza esta presión, el rendimiento de descarga puede verse reducido.

Nota: Si no dispone de un dispositivo de medición de presión de agua, abra la válvula de ángulo y mida el volumen de agua. Si fluyen más de 1,42 L en 10 segundos, se puede proceder con la instalación.



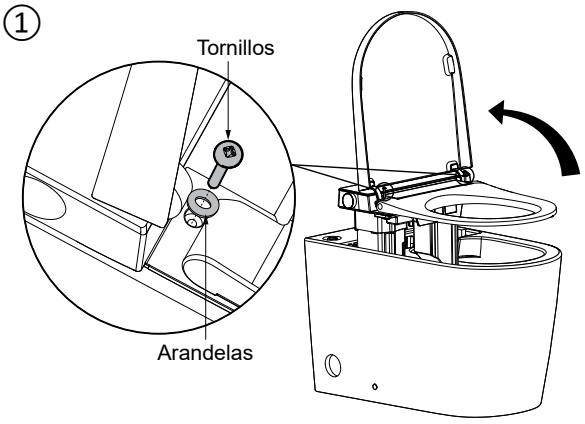
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Installation procedures

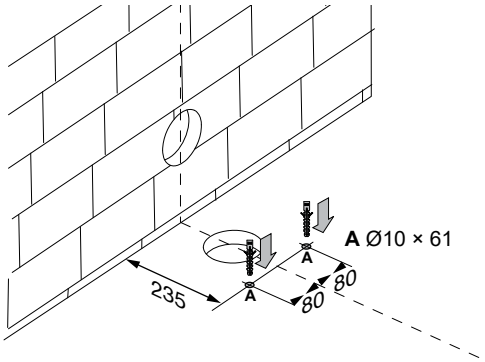
Ceramic toilet installation

①



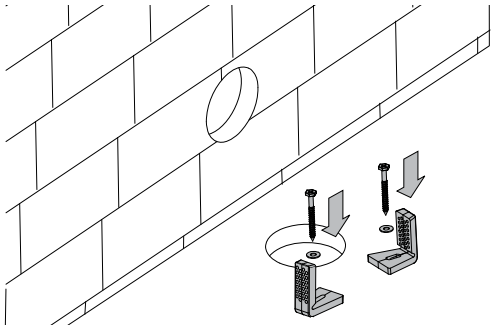
Abra la tapa del inodoro, retire los tornillos y desmonte el asiento inteligente. Tener cuidado de no dañar el producto.

②



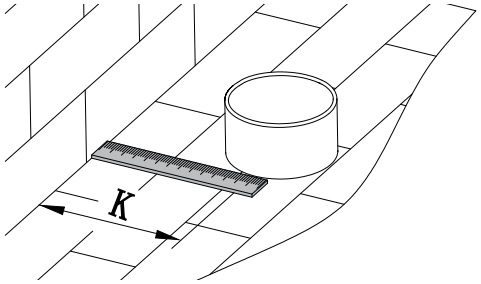
Instale los pernos de anclaje. Perfore orificios en ambos lados. Utilice el centro de la salida del inodoro como punto de referencia para la perforación. Perfore orificios de Ø10 mm con una profundidad de 61 mm. Después de perforar, inserte el taco de expansión en el orificio.

③



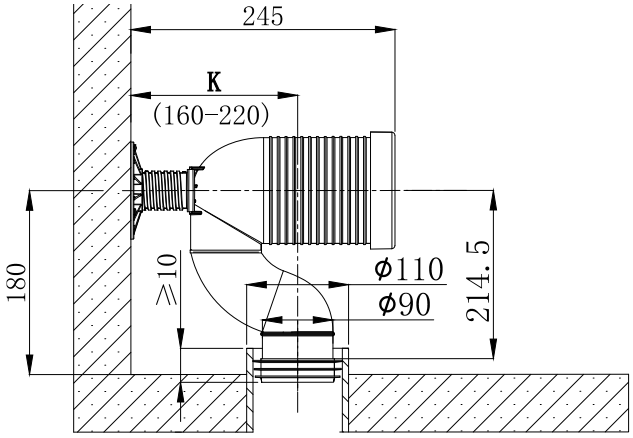
Colocar cada soporte de fijación sobre el orificio perforado y fijarlo con la arandela y el tornillo de 62 mm. Comprobar que ambos soportes estén correctamente alineados antes de continuar.

④



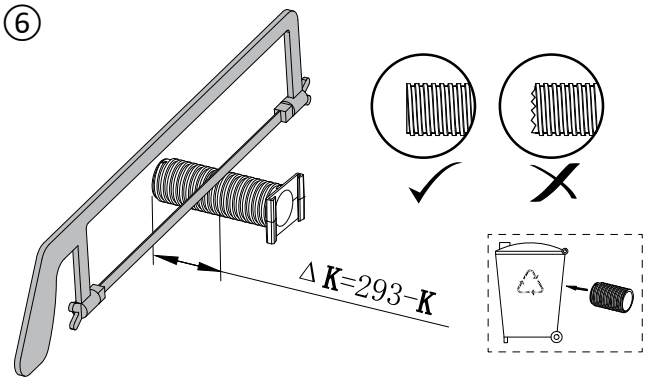
Para una instalación con desagüe al suelo, medir la distancia K desde la pared hasta el centro del desagüe.

⑤



Instalar el conjunto del tubo de desagüe (en S) como se indica en este paso.

⑥

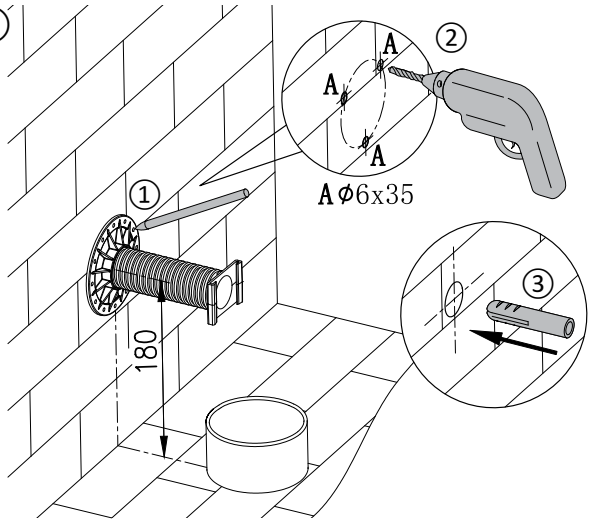


Cortar el soporte del codo de desagüe según las dimensiones indicadas.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

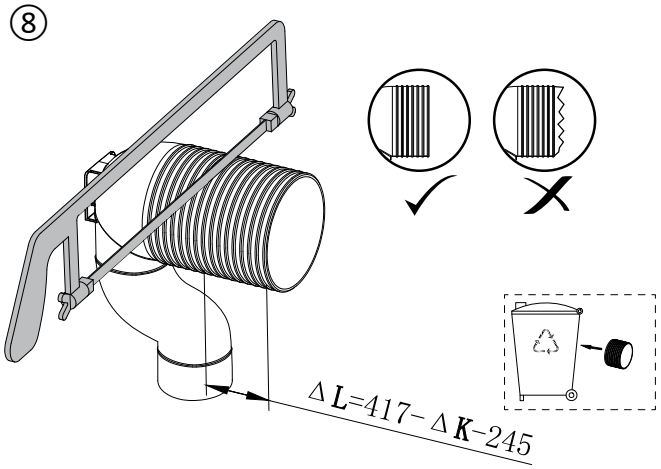
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



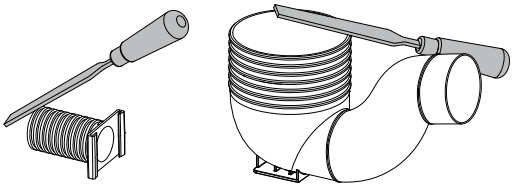
Marcar la línea central según el esquema, perforar los orificios e insertar los tacos.

⑧



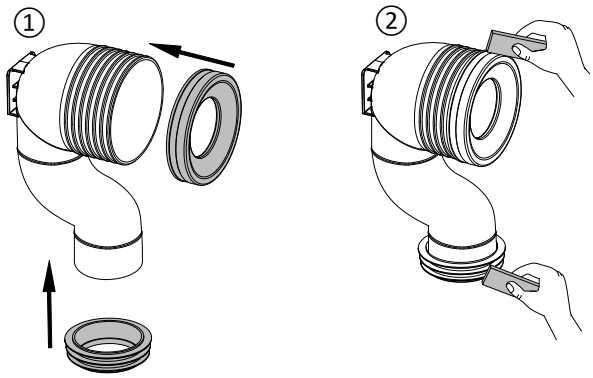
Cortar el tubo de desagüe y comprobar que la superficie de corte quede plana.

⑨



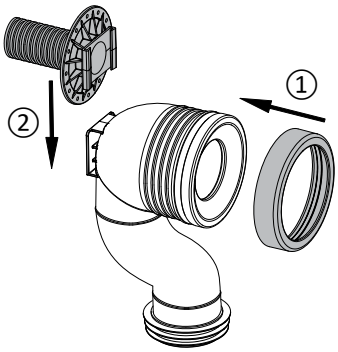
Utilizar una lima para eliminar las rebabas de la superficie de corte del tubo de desagüe.

⑩



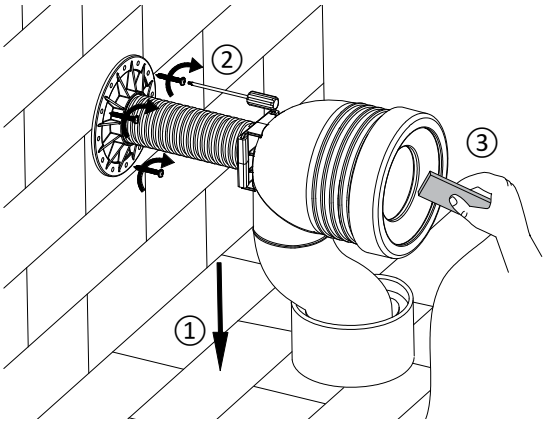
Montar el anillo de estanqueidad y la junta acanalada en el tubo de desagüe y presionarlos hasta que queden completamente colocados. Aplicar lubricante de silicona uniformemente alrededor del anillo de estanqueidad y de la junta acanalada con la tira de esponja.

⑪



Montar por separado la cubierta y el anillo de fijación en el tubo de desagüe.

⑫



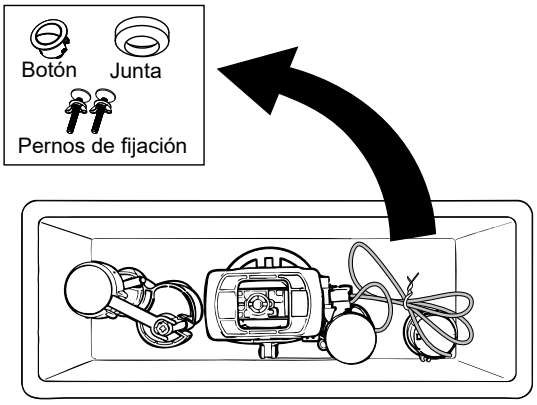
Insertar el tubo de desagüe en el desagüe del suelo. Alinear los orificios de montaje con los tacos y fijar el soporte del tubo de desagüe a la pared con tornillos. Por último, aplicar lubricante de silicona alrededor del anillo de estanqueidad con la tira de esponja.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

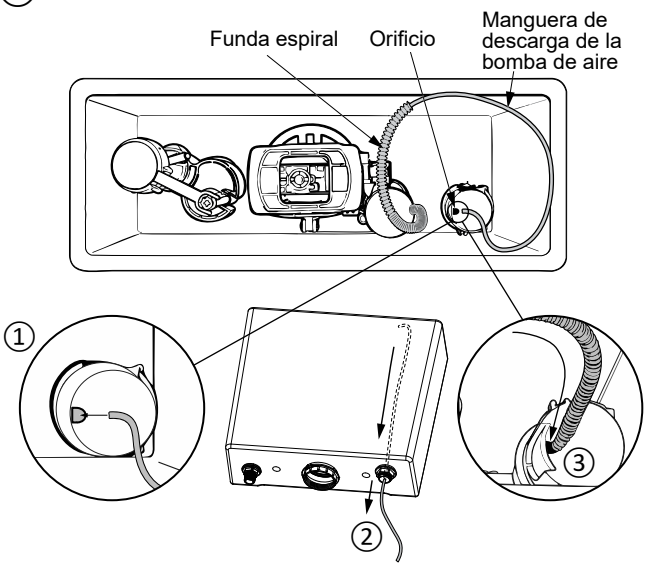
Instalación de la cisterna

⑬



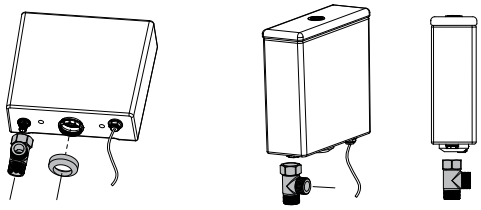
Retirar de la cisterna la bolsa que contiene el botón, la junta y los pernos de fijación.

⑭



Introducir la manguera de descarga de la bomba de aire en el orificio ① y pasarla hasta que salga por la parte inferior de la cisterna ②. Tirar de la manguera desde abajo hasta que la funda espiral se apoye contra la parte superior del orificio ③.

⑮

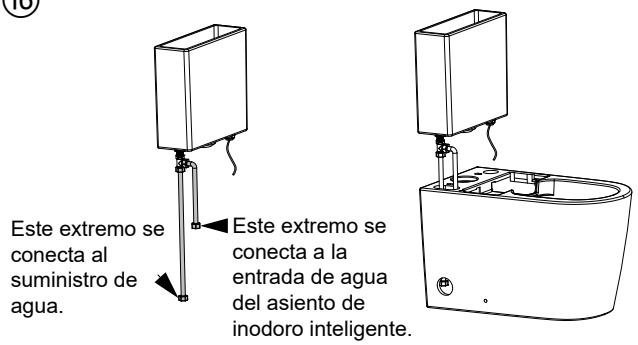


Apretar la válvula de tres vías en esta posición e insertar la junta de goma en la parte inferior de la válvula de descarga.

Asegurarse de que esta conexión quede orientada hacia delante.

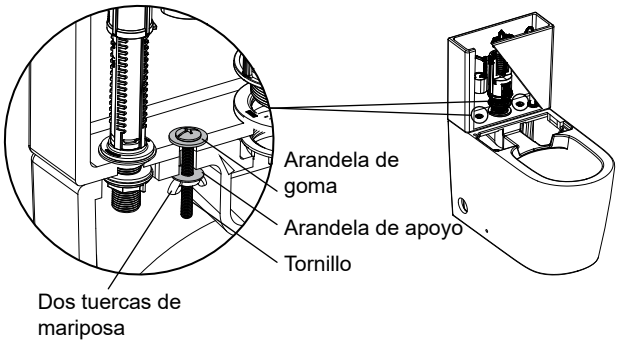
Instalar la válvula de tres vías y la junta de goma.

⑯



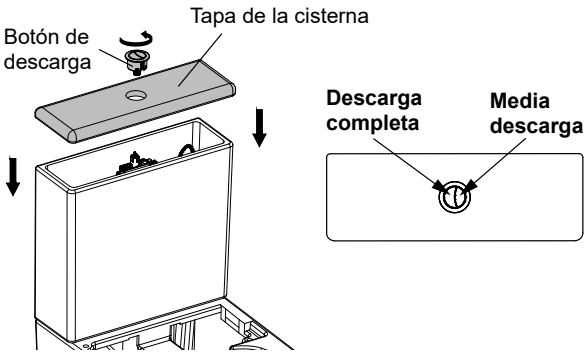
Tras instalar la manguera de entrada de agua, instalar la cisterna sobre el inodoro.

⑰



Instalar los pernos de fijación y apretarlos.

⑱

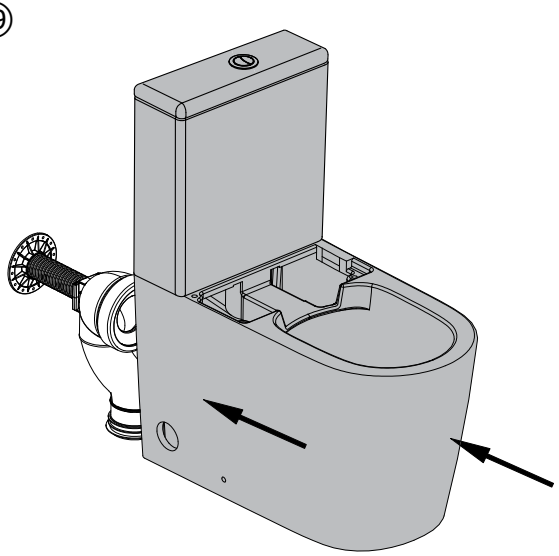


Colocar la tapa sobre la cisterna y apretar el botón de descarga. A continuación, comprobar que los botones de descarga completa y media descarga estén correctamente orientados.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

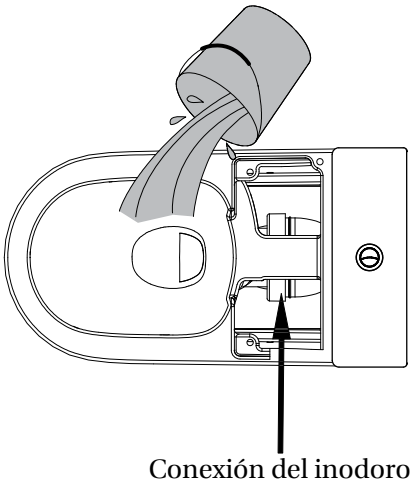
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



Alinee el desagüe del inodoro con la tubería de desagüe y empuje el inodoro contra la pared.

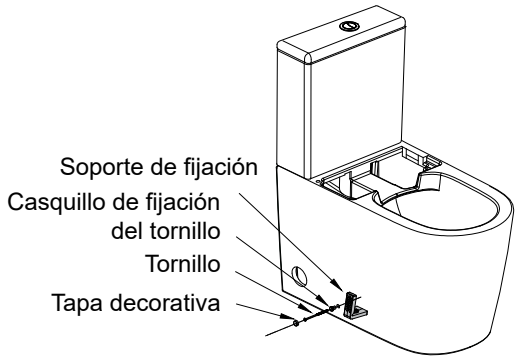
⑳



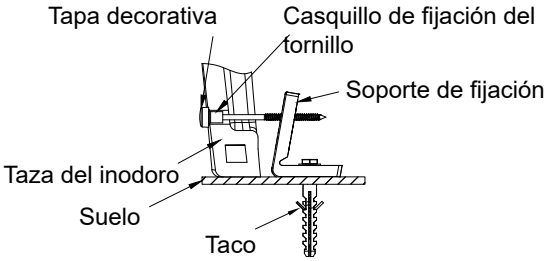
Conexión del inodoro

Verter unos 5 L de agua en el inodoro y comprobar que no haya fugas en la conexión de desagüe del inodoro.

㉑



Esquema de la fijación completamente montada



Insertar el casquillo de fijación del tornillo en el pequeño orificio del lateral del inodoro, fijar el tornillo al soporte de fijación y, por último, colocar la tapa decorativa.

Nota:

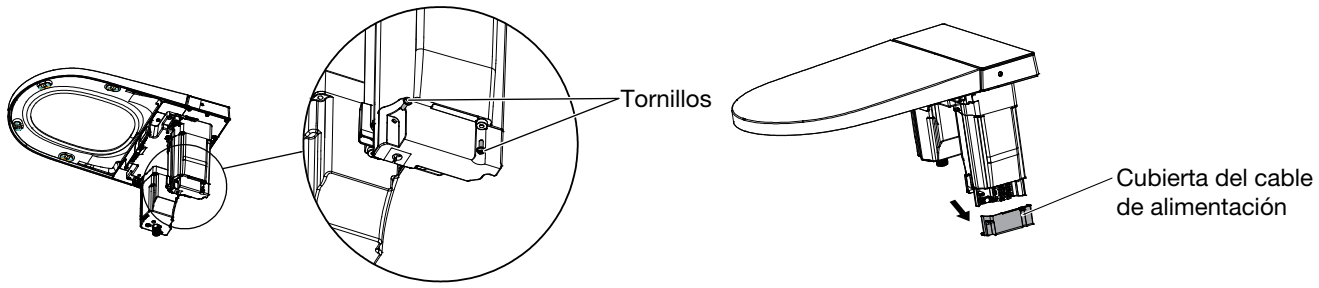
- Realizar este paso únicamente después de completar el montaje de los componentes de desagüe.
- No apretar demasiado los tornillos en los soportes de fijación.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

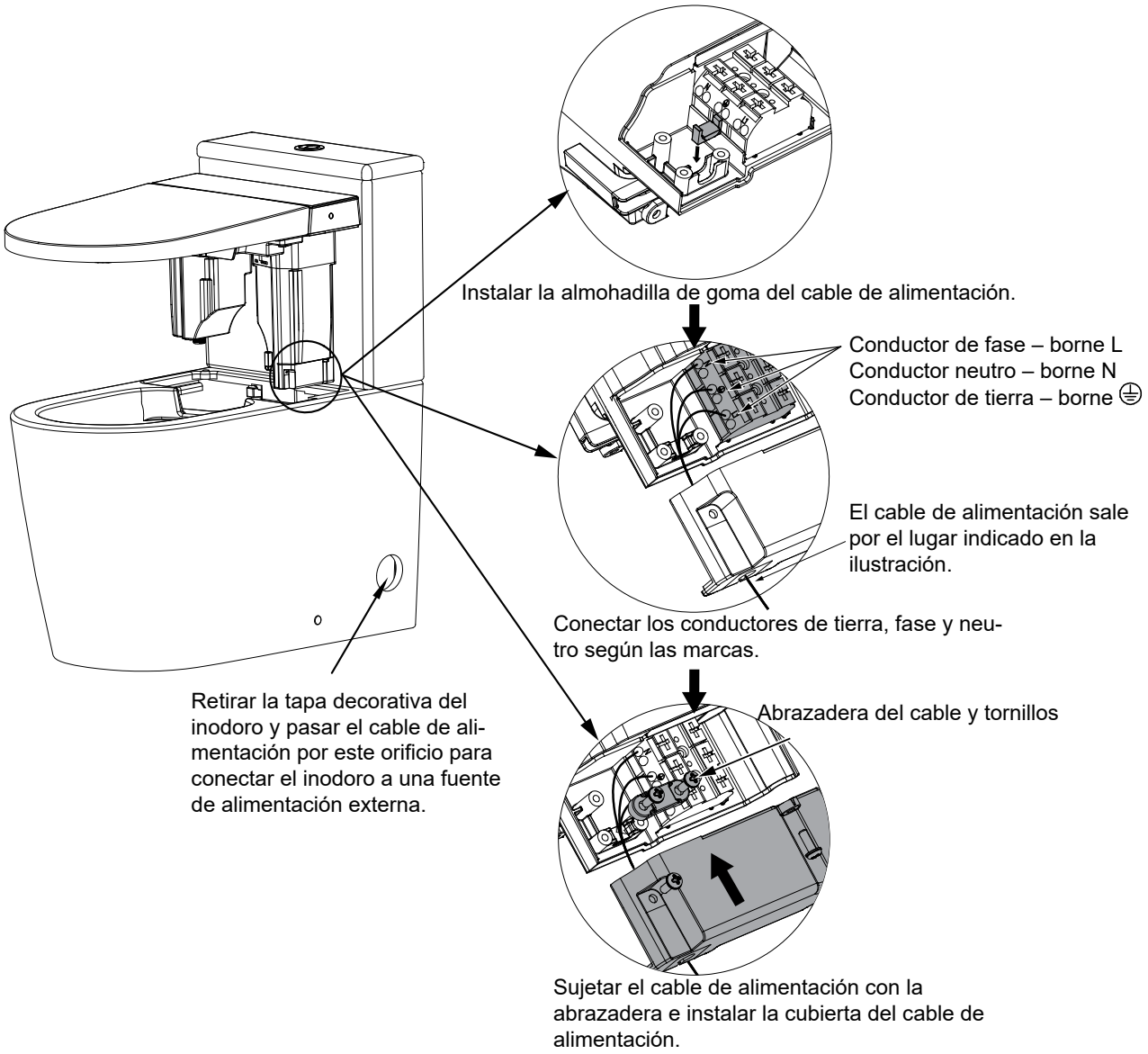
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Instalación del asiento inteligente

㉒



1. Desenrosque 2 tornillos y retire la cubierta del cable de alimentación.

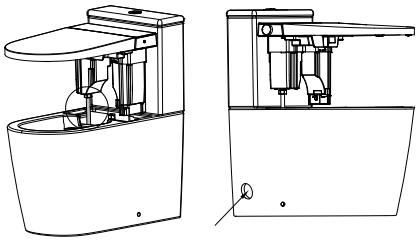


2. Instale la almohadilla de goma del cable de alimentación, conecte el conductor de tierra, fase y neutro, y luego fije el cable de alimentación con el abrazadera del cable antes de colocar nuevamente la cubierta del cable. El cableado se muestra en la figura.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

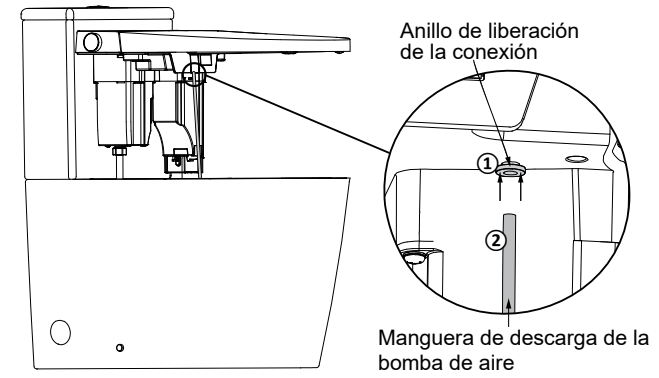
㉓



La manguera trenzada que conecta la válvula de tres vías con el suministro de agua se pasa por este orificio y se conecta al suministro de agua externo.

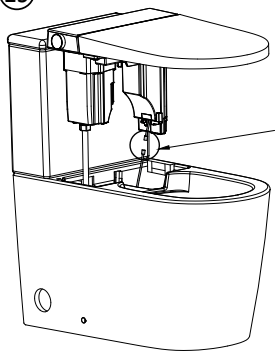
Instale la manguera de entrada.
Nota: El usuario puede optar por sacar el cable de alimentación y la manguera trenzada de entrada de agua por el orificio izquierdo o derecho según sus preferencias y la disposición de agua y electricidad del baño. Si la manguera de entrada es demasiado corta, el instalador deberá proporcionar una extensión adecuada.

㉔



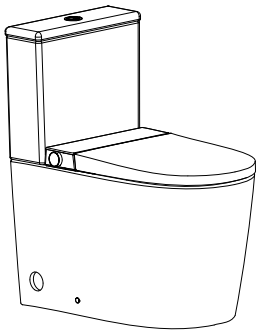
Presionar el anillo de liberación ① de la conexión del asiento de inodoro inteligente, introducir la manguera de descarga de la bomba de aire ② en la conexión y soltar el anillo.
Tirar suavemente de la manguera para comprobar que esté bloqueada. Si la manguera no se puede extraer, está correctamente conectada.

㉕



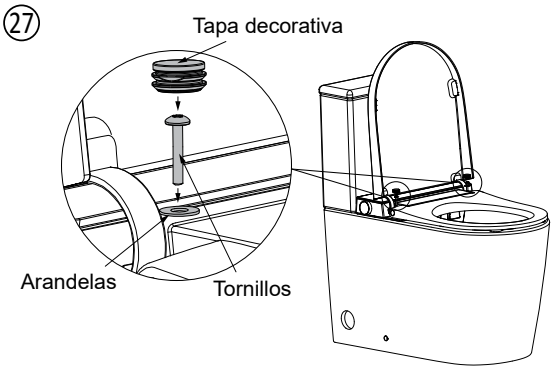
Sacar el cable de conexión del módulo del sensor de pie situado en la parte delantera del lateral derecho del inodoro. Conectarlo al cable del sensor de pie del asiento de inodoro inteligente y apretar la conexión.

㉖



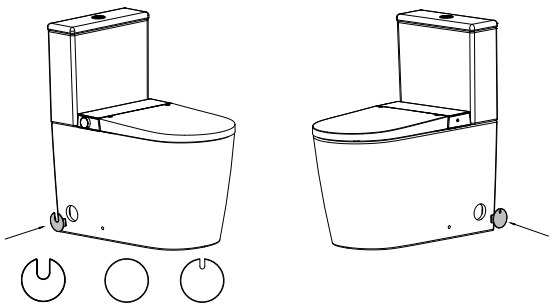
Colocar el asiento de inodoro inteligente sobre el inodoro, ajustar su alineación y asegurarse de que las separaciones sean uniformes. Abrir la válvula de suministro de agua, accionar la descarga y comprobar que no haya fugas en ninguna conexión de agua.

㉗



Fijar el asiento de inodoro inteligente. Abrir la tapa del inodoro y enroscar los tornillos con sus arandelas. A continuación, cubrir los orificios de los tornillos con las tapas decorativas.

㉘



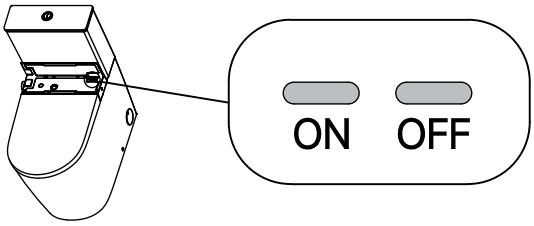
Instale la cubierta decorativa del inodoro. Existen tres versiones de cubiertas decorativas para el inodoro. El orificio grande en forma de U puede utilizarse para el paso de mangueras trenzadas o cables de alimentación, o para el paso simultáneo de cables y mangueras; el orificio pequeño en forma de U se utiliza para el paso de cables de alimentación.

El usuario puede elegir según sus preferencias y la disposición de las instalaciones de agua y electricidad del baño.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29



Nota:
- Pulse primero el botón “OFF”.
- Compruebe que el botón “ON” sobresalga.
- A continuación, pulse el botón “ON” para conectar la alimentación eléctrica.

Instalación del mando a distancia

30

Instalación del soporte del mando a distancia 1:
Montaje con tornillos



Perforar en la pared un orificio de 6 mm de diámetro y unos 35 mm de profundidad.

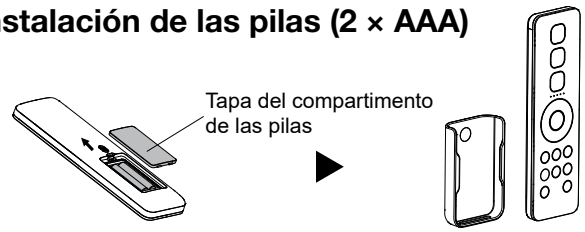
Instalación del soporte del mando a distancia 2:
Montaje con cinta adhesiva



Limpiar y secar la superficie de montaje antes de fijar el soporte.

31

Instalación de las pilas (2 × AAA)

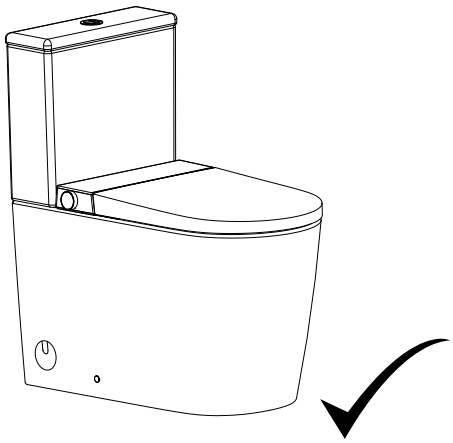


1. Insertar las pilas en el mando a distancia.
2. Colocar el mando a distancia en el soporte.

Nota:
1. Asegurarse de que el mando a distancia quede al alcance en posición sentada.
2. No colocar el mando a distancia donde pueda quedar fácilmente expuesto al agua.

32

Emparejamiento del mando a distancia
1. Corte la alimentación eléctrica del inodoro.
2. Mantenga pulsado “STOP” y pulse “REAR/MOVE”. El indicador luminoso parpadeará.
3. Restablezca la alimentación eléctrica y pulse “ON”.
4. El indicador dejará de parpadear y permanecerá encendido durante 2 segundos para confirmar el emparejamiento. Sonará un pitido y el mando a distancia estará listo para su uso.

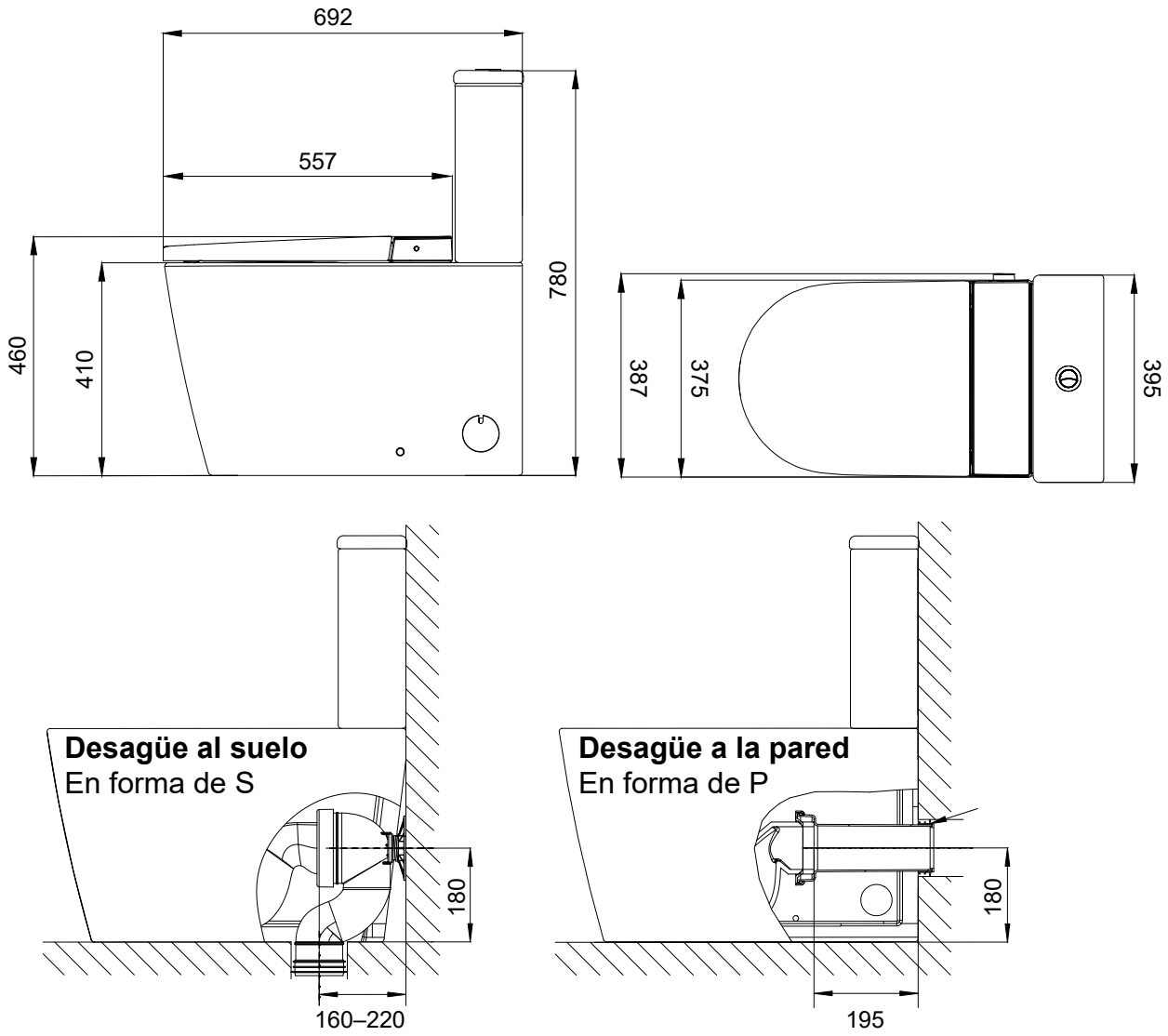


La instalación está ahora completa.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Planos técnicos (Unidad: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Spis treści

Instrukcje bezpieczeństwa 99
Lista materiałów 100
Narzędzia instalacyjne 100
Wymagania dotyczące przegrody 101
Kontrola przed instalacją 102
Przed instalacją 102
Procedura instalacji 103
Instalacja toalety ceramicznej 103
Montaż zbiornika spłuczki 105
Instalacja inteligentnej deski sedesowej. 107
Montaż pilota 109
Rysunki techniczne. 110

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z produktów elektrycznych, szczególnie w obecności dzieci, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących zasad:

- Urządzenie może być używane przez dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

- Nie umieszczać ani nie przechowywać produktu w miejscu, z którego może spaść lub zostać wciągnięty do wanny lub umywalki.
- Nie umieszczać produktu w wodzie ani nie wrzucać go do wody lub innej cieczy.
- Nie sięgać po produkt, który wpadł do wody. Natychmiast odłączyć wtyczkę od zasilania.
- Odłącz produkt przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia.
- Nie dotykać wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.
- Nigdy nie blokować wylotu suszarki powietrza.
- Nigdy nie demontować, nie naprawiać ani nie modyfikować tego produktu.
- Podczas instalacji, demontażu, naprawy i konserwacji produktu należy odłączyć zasilanie elektryczne i zamknąć dopływ wody.

OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń ciała.

- Należy zapewnić ścisły nadzór, gdy produkt jest używany przez dzieci, osoby z niepełnosprawnościami lub w ich pobliżu. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie stosować akcesoriów niezalecanych przez Pressalit.
- Nigdy nie używać produktu, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli produkt nie działa prawidłowo, jeśli został upuszczony lub uszkodzony, albo jeśli wpadł do wody.
- Produkt należy przekazać do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Przewód należy trzymać z dala od nagrzanych powierzchni.
- Nie używać produktu podczas snu ani w stanie senności.
- Nie wrzucać ani nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów ani przewodów.
- Nie używać produktu na zewnątrz ani w miejscach, gdzie stosowane są produkty w aerozolu (spraye) lub podawany jest tlen.
- Podłączać produkt wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda elektrycznego. Patrz Instrukcje uziemienia.
- Nie wrzucać papierosów ani innych płonących materiałów do toalety, ponieważ może to spowodować pożar.
- Produkt jest urządzeniem elektrycznym i musi być umieszczony z dala od wody i innych cieczy.
- Nie kłaść produktu na boku ani do góry nogami, gdy jest podłączony do zasilania.
- Nie podłączać innych urządzeń elektrycznych do tego samego gniazda.
- Nie używać przedłużaczy ani luźnych gniazd elektrycznych.
- Nie używać ponownie istniejących węży doprowadzających wodę, ponieważ może to spowodować wyciek, pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Instalacja powinna obejmować określone komponenty oraz nowy wąż doprowadzający wodę.

PRZESTROGA – Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne.

- Nie instalować ani nie używać produktu w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łaźnia parowa itp.
- Zaleca się stosowanie wodoodpornego gniazda elektrycznego zainstalowanego w miejscu, w którym nie jest narażone na zamoczenie.
- Produkt należy używać wyłącznie z zasilaniem 220V–240V, 50/60Hz; zasilanie elektryczne musi być przystosowane do prądu o natężeniu co najmniej 10 A. Wtyczka musi być wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) lub podobne, wysoce czułe i szybko działające zabezpieczenie przeciwporażeniowe. (Znamionowy prąd różnicowy ≤ 10 mA).
- Podczas burzy zaleca się odłączenie wtyczki od zasilania.
- Nie stawać na urządzeniu, desce ani pokrywie.
- Nie opierać się o pokrywę podczas użytkowania, aby uniknąć uszkodzeń.
- Produkt jest wyposażony w deskę i pokrywę z mechanizmem wolnego opadania (soft-close). Nie dociskać deski sedesowej podczas zamykania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
- Produkt można czyścić wodą lub środkami dezynfekującymi zalecanymi przez Pressalit. (Unikać silnych środków chemicznych)
- Unikać długotrwałej ekspozycji na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Używać wyłącznie wody z kranu lub wody pitnej; w przeciwnym razie może dojść do podrażnienia skóry.
- Nie podłączać dopływu wody do instalacji ciepłej wody. Upewnić się, że temperatura wody doprowadzanej mieści się w zakresie 3–35 °C (37–95 °F).
- Podnieść temperaturę pomieszczenia, aby zapobiec uszkodzeniu toalety w wyniku zamarznięcia.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez ponad trzy (3) dni, należy spuścić wodę z toalety i odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.
- W przypadku wystąpienia usterki należy zaprzestać użytkowania produktu i odłączyć zasilanie. Skontaktować się z profesjonalnym serwisem.
- Jeżeli produkt jest instalowany bez wtyczki, w stałej instalacji elektrycznej należy zamontować wyłącznik lub zabezpieczenie umożliwiające odłączenie zasilania.

INSTRUKCJE UZIEMIENIA

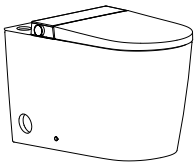
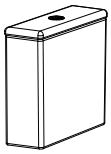
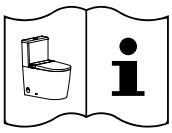
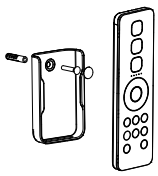
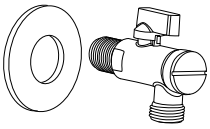
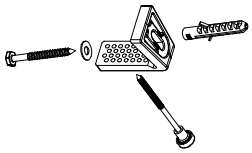
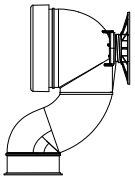
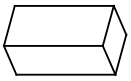
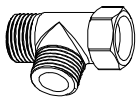
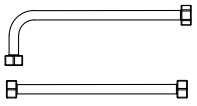
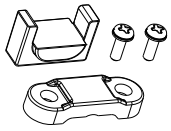
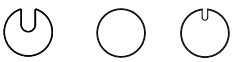
- Produkt musi być uziemiony. W przypadku zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem poprzez zapewnienie drogi odprowadzenia prądu.
- Wtyczkę należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda elektrycznego.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Nieprawidłowe użycie wtyczki z uziemieniem może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

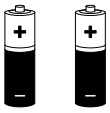
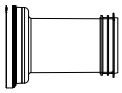
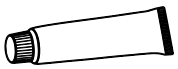
- Jeśli konieczna jest naprawa lub wymiana przewodu albo wtyczki, nie wolno podłączać przewodu ochronnego do zacisków fazowych ani neutralnych.
- W przypadku niepełnego zrozumienia instrukcji uziemienia lub wątpliwości co do prawidłowego uziemienia produktu należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub technikiem serwisu.
- Produkt jest fabrycznie wyposażony w specjalny przewód i wtyczkę umożliwiające podłączenie do odpowiedniego obwodu elektrycznego.
- Upewnić się, że produkt jest podłączony do gniazda odpowiadającego konfiguracji wtyczki.
- Nie należy stosować żadnych adapterów z tym produktem.
- Nie modyfikować dostarczonej wtyczki — jeśli nie pasuje do gniazda, należy zlecić instalację odpowiedniego gniazda wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Jeżeli produkt musi zostać ponownie podłączony do innego rodzaju obwodu elektrycznego, podłączenie musi zostać wykonane przez wykwalifikowany personel serwisowy.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

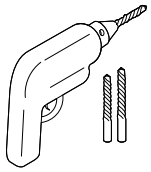
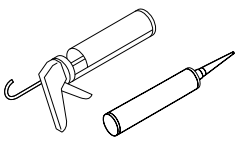
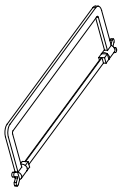
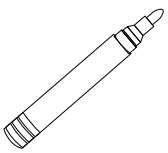
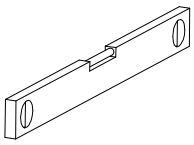
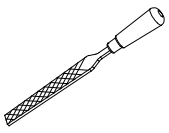
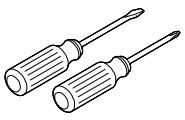
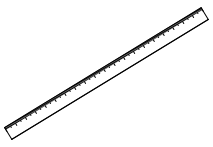
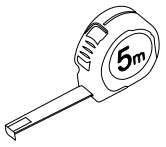
Lista materiałów w zestawie

				
Jednostka toalety	Zbiornik spłuczki	Instrukcja obsługi	Elementy pilota	Dwudrogowy zawór kątowy 1/2"
				
Akcesoria do montażu podłogowego	Odpływ podłogowy: Rura odpływowa (w kształcie S) do Ø110	Gąbka silikonowa	Zawór trójdrogowy 1/2"	Węże 1/2"
				
Zestaw do montażu przewodu	Zaślepka dekoracyjna	Osłona dekoracyjna toalety	Przewód zasilający	

Lista materiałów poza zestawem

				
2 × baterie AAA	**Odpływ ścienny:** Rura odpływowa (w kształcie P) do Ø110	Środek smarny na bazie silikonu		

Narzędzia montażowe

				
Wiertarka (wiertła Ø10 mm i Ø6 mm)	Pistolet do uszczelniacza	Piła	Marker	Klucze różnych rozmiarów
				
Poziomica	Pilnik	Różne wkrętaki	Linijka	Miarka zwijana

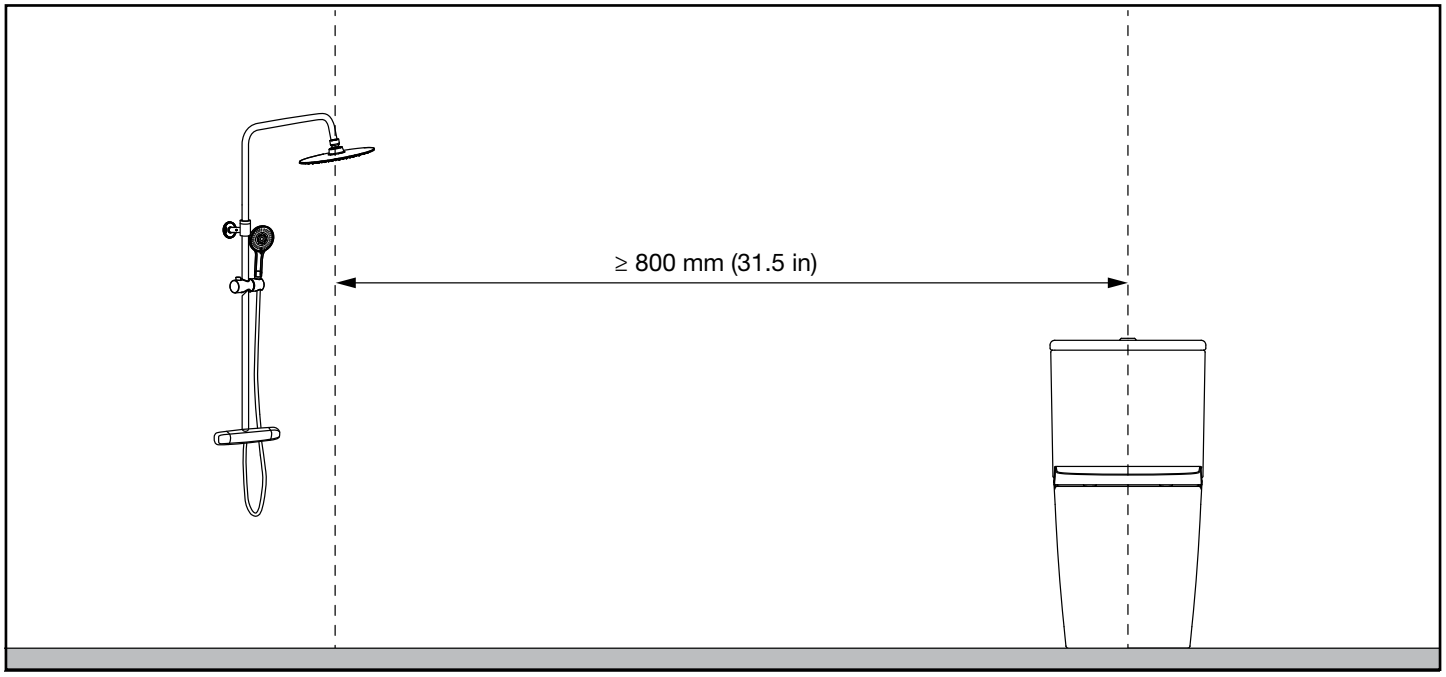
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

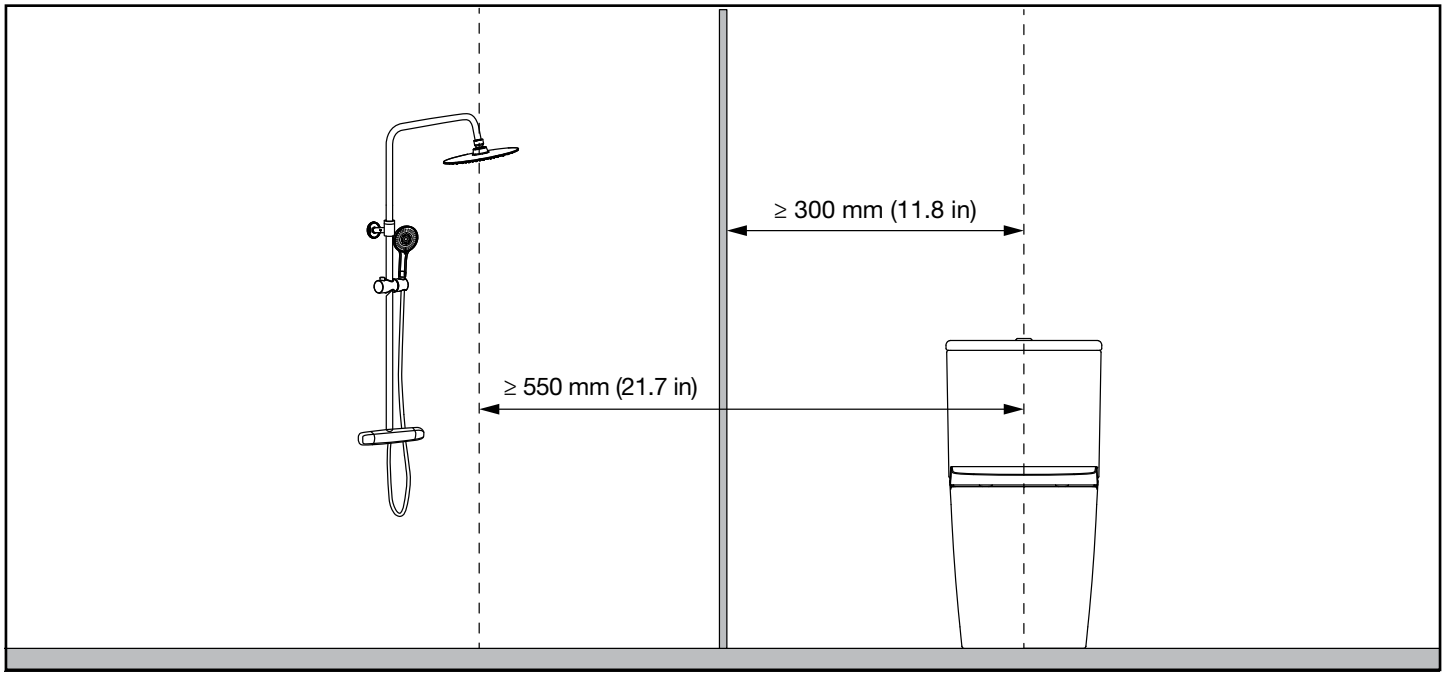
Wymagania dotyczące przegrody

Nie jest wymagana żadna przegroda między toaletą SMART a prysznicem. Dzięki stopniowi ochrony IPX4 toaleta może być instalowana w strefach mokrych 1 i 2, jak również poza tymi strefami, bez konieczności stosowania dodatkowej ochrony. Gniazdo elektryczne musi znajdować się poza strefami mokrymi lub być przystosowane do montażu w danej strefie.
Aby uzyskać odpowiednią aranżację łazienki, zaleca się zachowanie następujących minimalnych odległości od strefy prysznica. Zapewnia to wystarczającą przestrzeń wokół toalety, optymalne warunki użytkowania oraz łatwy dostęp do czyszczenia, jednocześnie ograniczając wpływ rozprysków wody ze strefy prysznica. Ostateczne rozwiązanie należy zawsze oceniać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami budowlanymi i wymaganiami.

Minimalna odległość przy instalacji bez przegrody między prysznicem a toaletą:



Minimalna odległość przy instalacji z przegrodą między prysznicem a toaletą:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

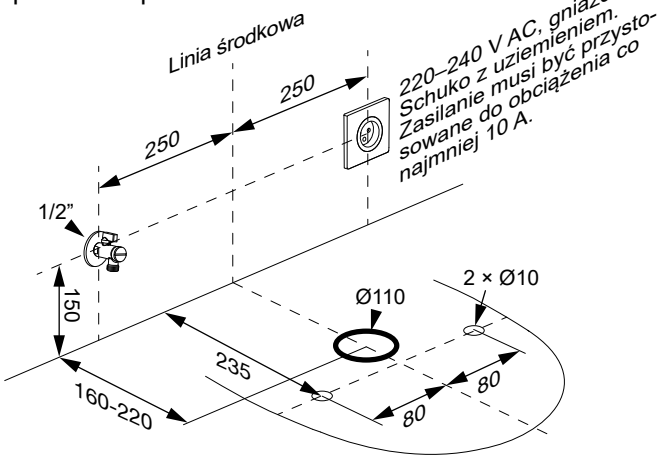
Potwierdzenie przed instalacją (Jednostka: mm)

Wstępna instalacja – obwód elektryczny: Zainstalować stały obwód zasilania elektrycznego (przewód neutralny, przewód fazowy oraz przewód ochronny w zestawie).
- Potwierdzić lokalizację przyłącza elektrycznego.
- Zapewnić peszel/rurę instalacyjną dla zasilania elektrycznego.

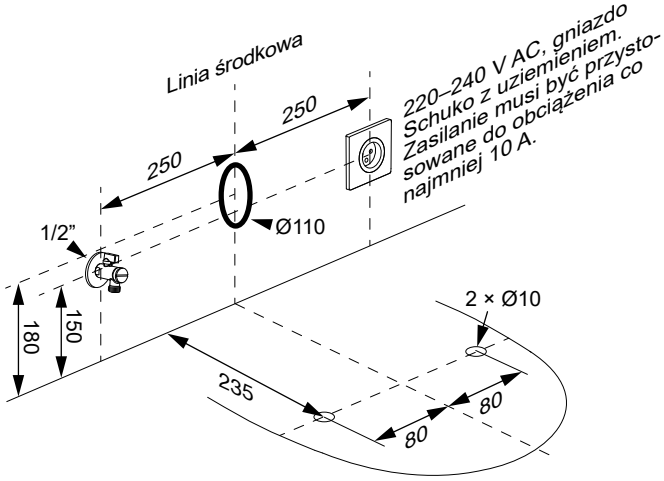
Wstępna instalacja – wyłącznik nadprądowy
- Podłączyć oddzielny wyłącznik nadprądowy po stronie zasilania (upstream).
- Podłączyć wcześniej wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) oraz wszelkie inne niezbędne zabezpieczenia uziemiające.

Wstępna instalacja – doprowadzenie wody
- Przygotować przyłącze wody 1/2".

Uwaga: Przyłącze elektryczne i dopływ wody można umieścić po lewej lub prawej stronie, zależnie od układu łazienki i preferencji użytkownika. Jeśli wąż doprowadzający wodę jest zbyt krótki, instalator musi zapewnić odpowiednie przedłużenie.



Odpływ podłogowy

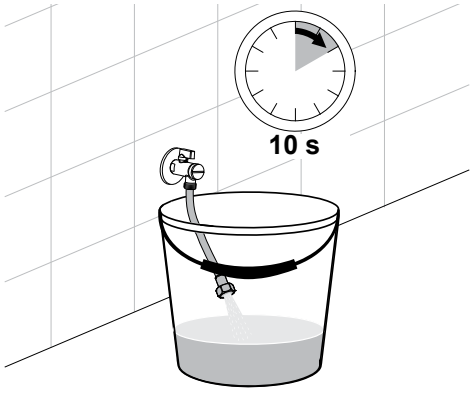


Odpływ ścienny

Przed instalacją

Minimalne statyczne ciśnienie wody: 0,08 MPa (8,5 L/min). Jeśli to ciśnienie nie zostanie osiągnięte, skuteczność spłukiwania może być obniżona.

Uwaga: Jeśli nie posiadasz urządzenia do pomiaru ciśnienia wody, otwórz zawór kątowy i zmierz objętość wody. Jeśli w ciągu 10 sekund wypłynie więcej niż 1,42 L, można przystąpić do instalacji.



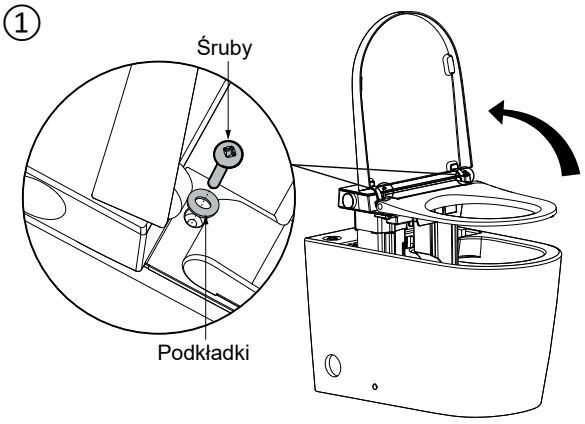
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Procedura instalacji

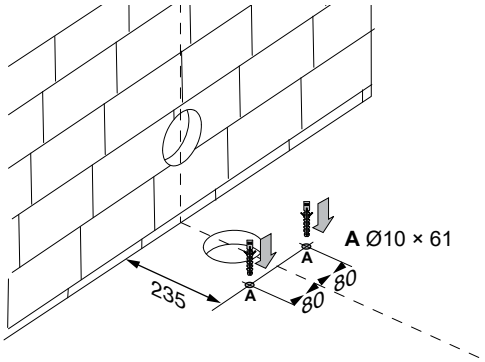
Instalacja toalety ceramicznej

①



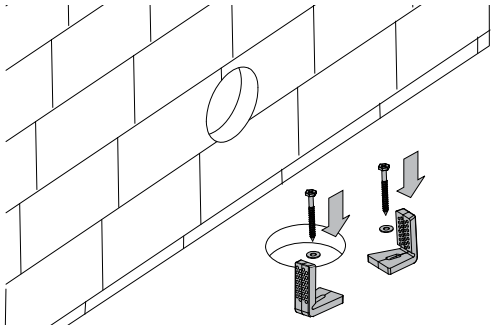
Otwórz pokrywę toalety, usuń śruby i zdemontuj inteligentną deskę. Uważać, aby nie uszkodzić produktu.

②



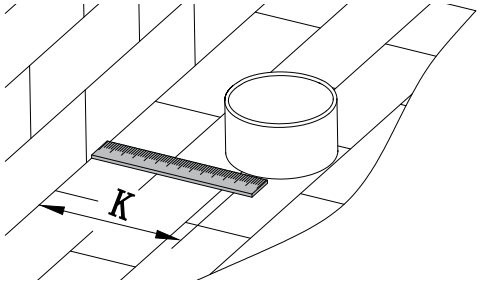
Zamontuj śruby kotwiące. Wywierć otwory po obu stronach. Użyj środka odpływu toalety jako punktu odniesienia do wiercenia. Wywierć otwory Ø10 mm na głębokość 61 mm. Po wywierceniu włóż kołek rozporowy do otworu.

③



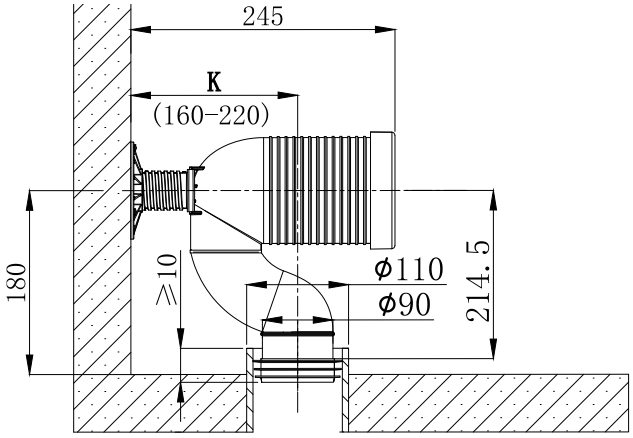
Umieścić każdy wspornik mocujący nad wywierconym otworem i przymocować go za pomocą podkładki oraz śruby o długości 62 mm. Przed kontynuowaniem sprawdzić, czy oba wsporniki są prawidłowo wyrównane.

④



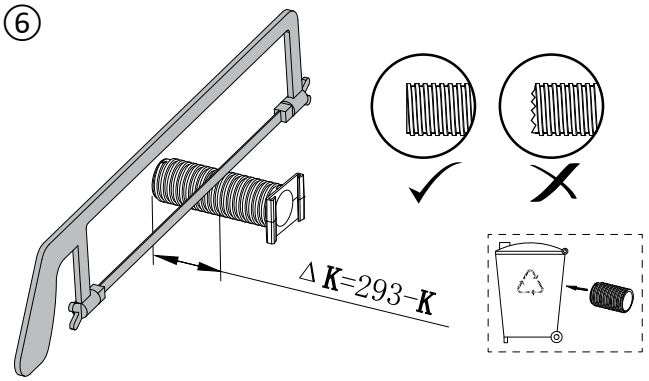
Przy montażu z odpływem podłogowym zmierzyć odległość K od ściany do środka odpływu podłogowego.

⑤



Zamontować zespół rury odpływowej (w kształcie S) zgodnie z tym krokiem.

⑥

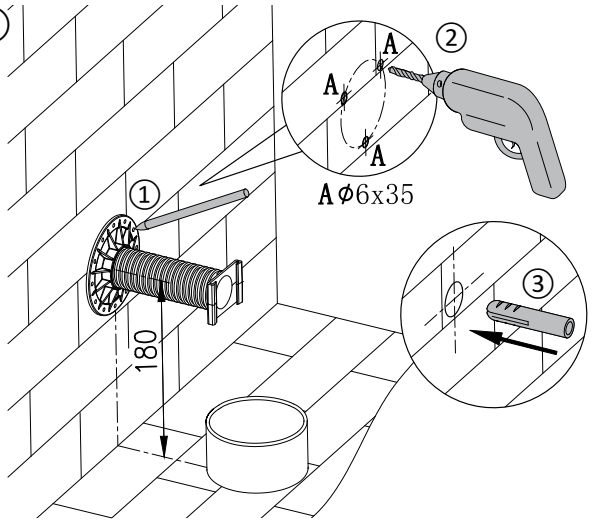


Przyciąć uchwyt kolana odpływowego zgodnie z podanymi wymiarami.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

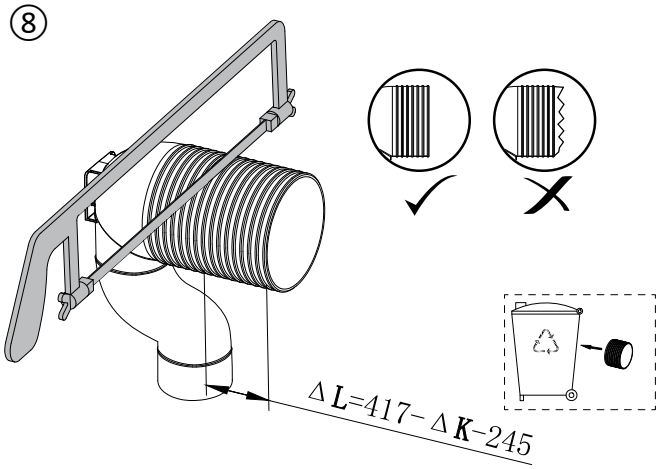
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



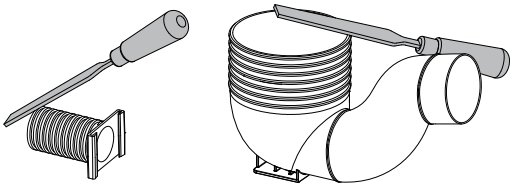
Zaznaczyć linię środkową zgodnie z rysunkiem, wywiercić otwory i włożyć kołki rozporowe.

⑧



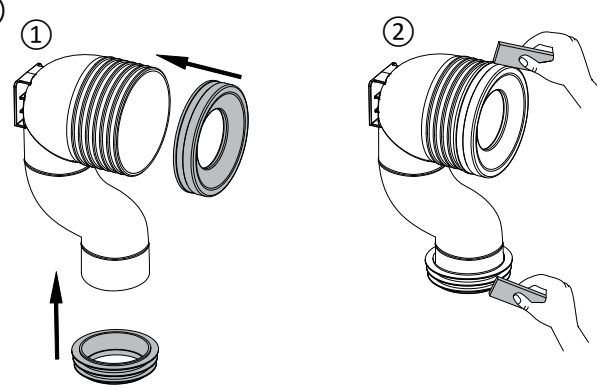
Przyciąć rurę odpływową i upewnić się, że powierzchnia cięcia jest płaska.

⑨



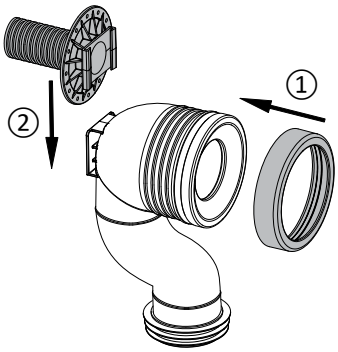
Usunąć pilnikiem zadziory z powierzchni cięcia rury odpływowej.

⑩



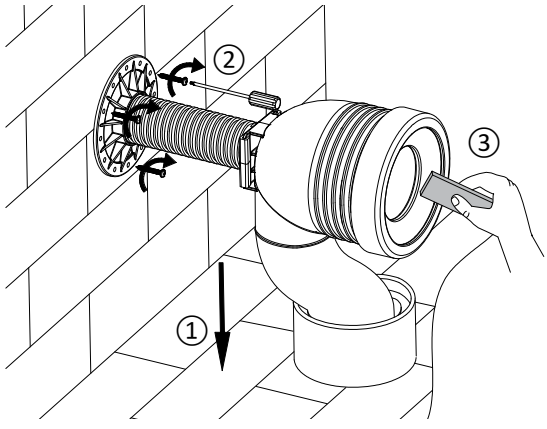
Zamontować pierścień uszczelniający i karbowaną uszczelkę na rurze odpływowej, wsuwając je do oporu. Za pomocą paska gąbki równomiernie nanieść środek smarny na bazie silikonu dookoła pierścienia uszczelniającego i karbowanej uszczelki.

⑪



Zamontować osobno osłonę i pierścień mocujący na rurze odpływowej.

⑫



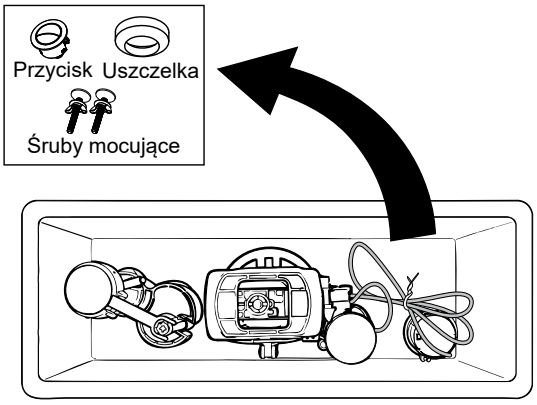
Włożyć rurę odpływową do odpływu podłogowego. Dopasować otwory montażowe do kołków rozporowych i przymocować wspornik rury odpływowej do ściany za pomocą śrub. Na koniec za pomocą paska gąbki nanieść środek smarny na bazie silikonu dookoła pierścienia uszczelniającego.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

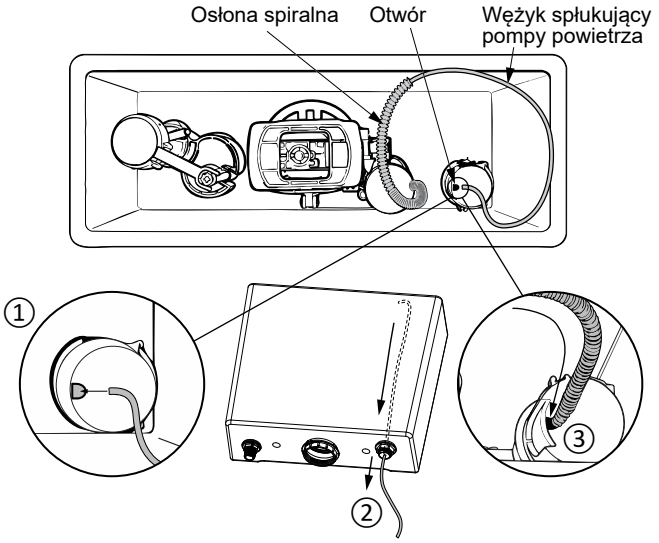
Montaż zbiornika spłuczki

⑬



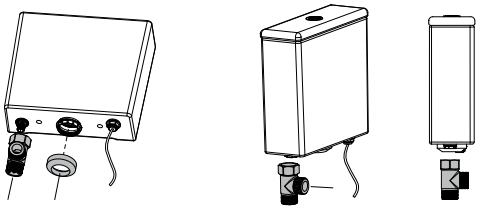
Wyjąć ze zbiornika spłuczki woreczek zawierający przycisk, uszczelkę i śruby mocujące.

⑭



Wprowadzić wężyk spłukujący pompy powietrza do otworu ① i przesuwać go, aż wyjdzie od spodu zbiornika spłuczki ②. Pociągnąć wężyk od dołu, aż osłona spiralna oprze się o górną krawędź otworu ③.

⑮

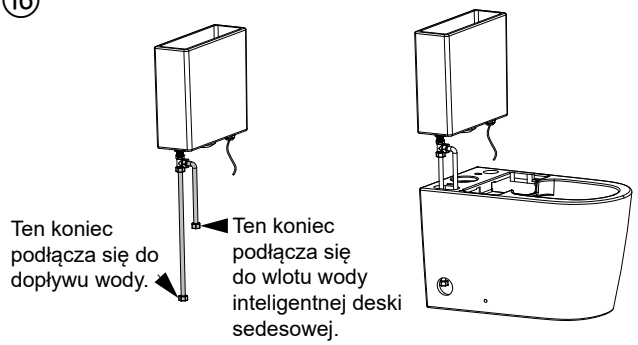


Dokręcić zawór trójdrogowy w tej pozycji i włożyć gumową uszczelkę w dolną część zaworu spustowego.

Upewnić się, że to przyłącze jest skierowane do przodu.

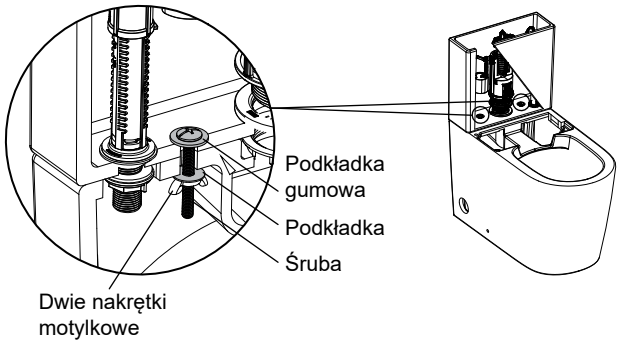
Zamontować zawór trójdrogowy i gumową uszczelkę.

⑯



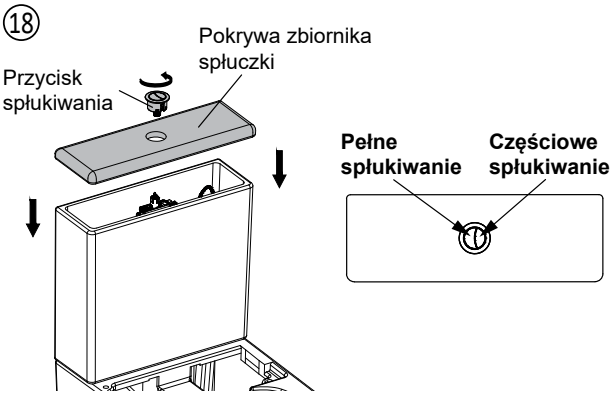
Po zamontowaniu węża doprowadzającego wodę zamontować zbiornik spłuczki na toalecie.

⑰



Zamontować śruby mocujące i dokręcić je.

⑱

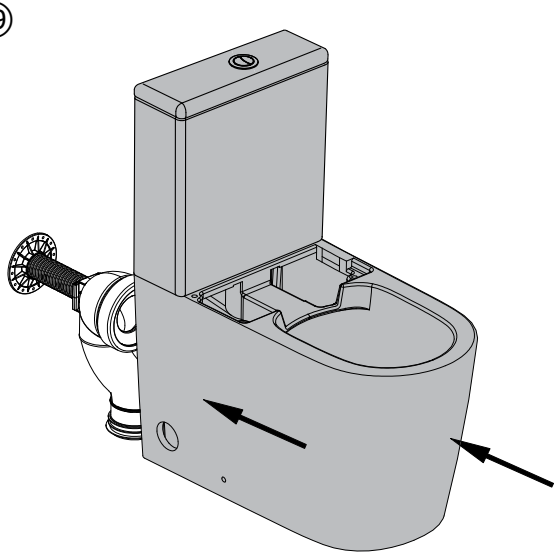


Umieścić pokrywę na zbiorniku spłuczki i dokręcić przycisk spłukiwania. Następnie upewnić się, że przyciski pełnego i częściowego spłukiwania są prawidłowo ustawione.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

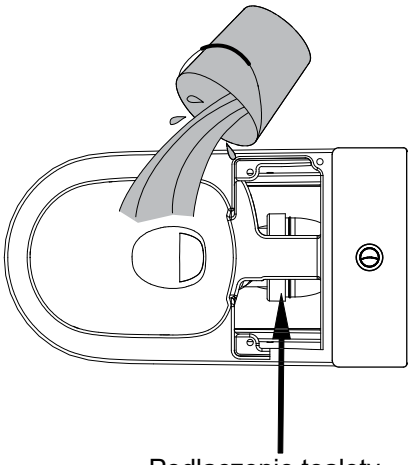
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



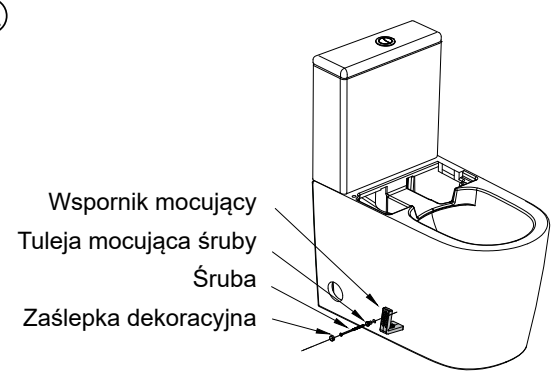
Wyrównać odpływ toalety z rurą odpływową i dosunąć toaletę do ściany.

⑳

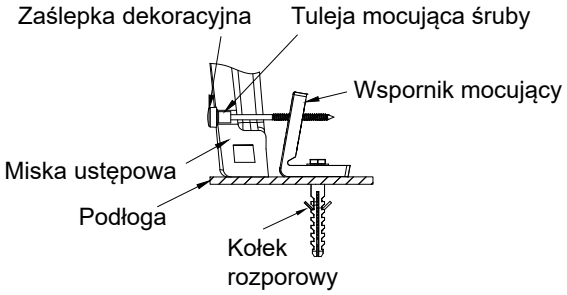


Wlać około 5 L wody do toalety i sprawdzić szczelność połączenia odpływowego toalety.

㉑



Schemat całkowicie zmontowanego mocowania



Włożyć tuleję mocującą śruby do małego otworu z boku toalety, zamocować śrubę we wsporniku mocującym, a na koniec założyć zaślepkę dekoracyjną.

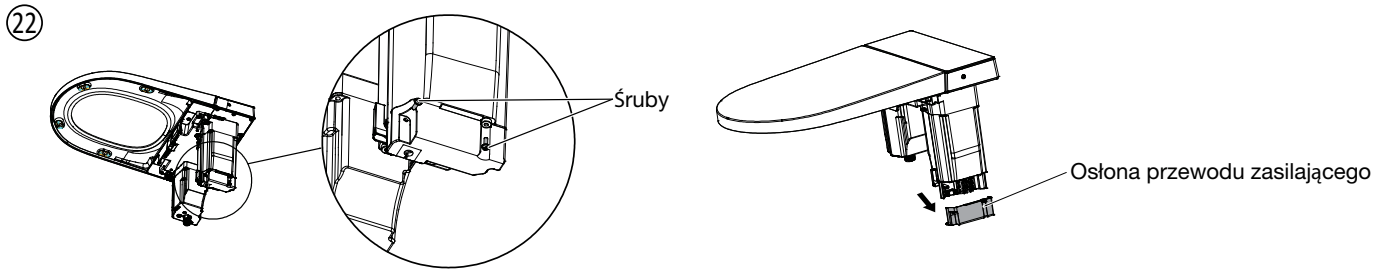
Uwaga:

- Ten krok wykonać dopiero po zakończeniu montażu elementów odpływowych.
- Nie dokręcać zbyt mocno śrub we wspornikach mocujących.

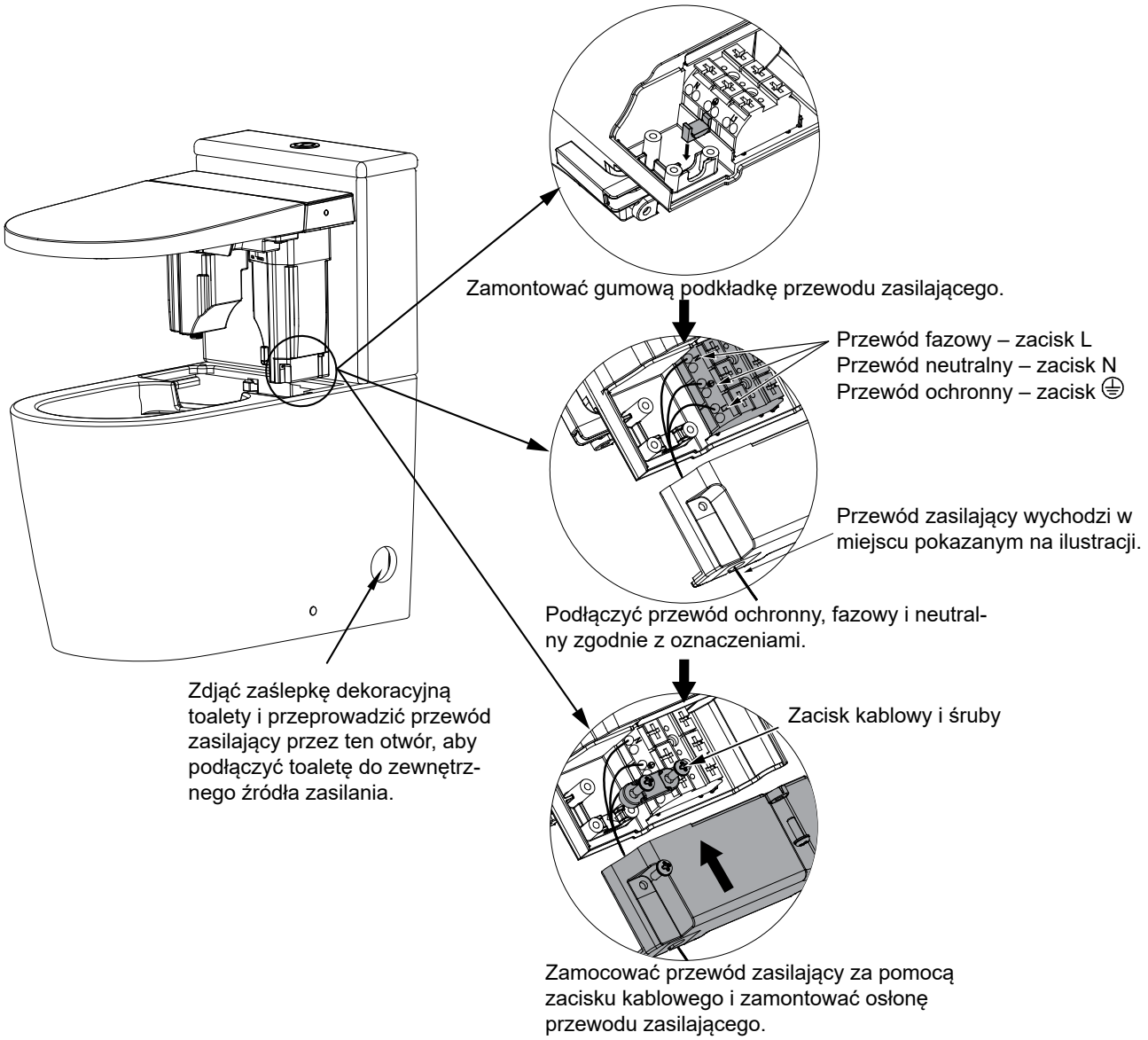
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Instalacja inteligentnej deski

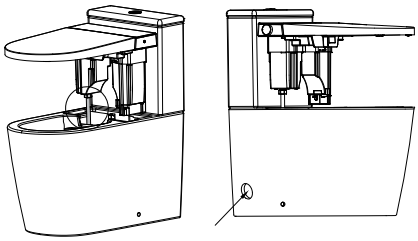


1. Odkręć 2 śruby i zdejmij osłonę przewodu zasilającego.



2. Zamontuj gumową podkładkę przewodu zasilającego, podłącz przewód ochronny, fazowy i neutralny, a następnie zamocuj przewód zasilający za pomocą zacisku kablowego przed ponownym założeniem osłony przewodu. Schemat połączeń pokazano na rysunku.

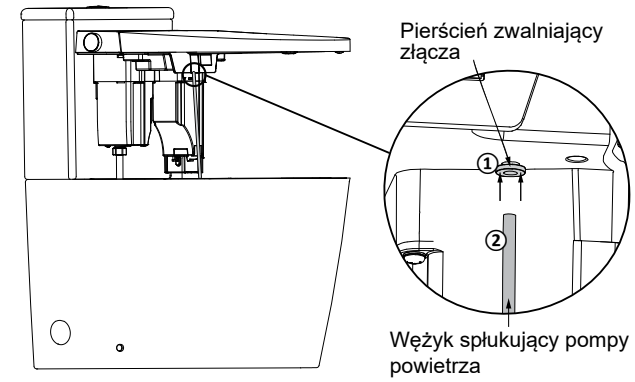
㉓



Wąż w oplocie łączący zawór trójdrogowy z dopływem wody należy wyprowadzić przez ten otwór i podłączyć do zewnętrznego dopływu wody.

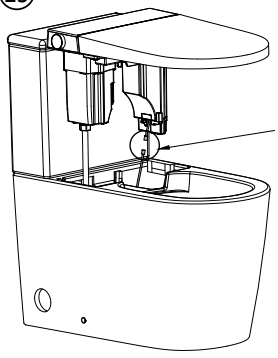
Zamontować wąż doprowadzający wodę.
Uwaga: Użytkownik może wybrać wyprowadzenie przewodu zasilającego oraz plecionego węża doprowadzającego wodę przez otwór po lewej lub prawej stronie, w zależności od preferencji oraz układu instalacji wodnej i elektrycznej w łazience. Jeśli wąż doprowadzający jest zbyt krótki, instalator musi zapewnić odpowiednie przedłużenie.

㉔



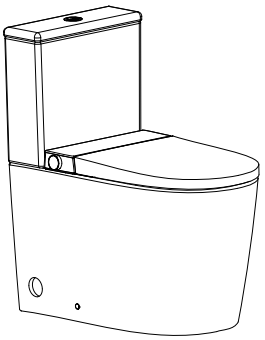
Nacisnąć pierścień zwalniający ① złącza w inteligentnej desce sedesowej, wsunąć wężyk spłukujący pompy powietrza ② do złącza, a następnie zwolnić pierścień. Delikatnie pociągnąć wężyk, aby sprawdzić, czy jest zablokowany. Jeśli wężyka nie można wysunąć, jest prawidłowo podłączony.

㉕



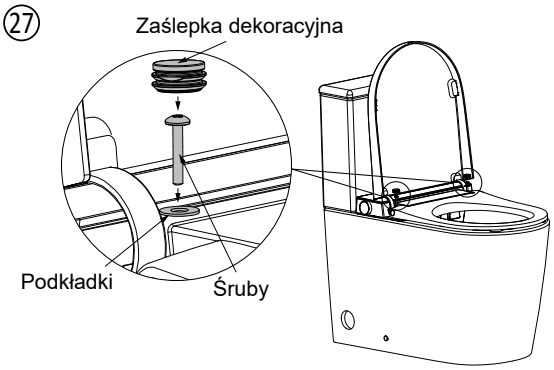
Wyprowadzić przewód przyłączeniowy z modułu czujnika stopy znajdującego się z przodu po prawej stronie toalety. Połączyć go z przewodem czujnika stopy przy inteligentnej desce sedesowej i dokręcić złącze.

㉖



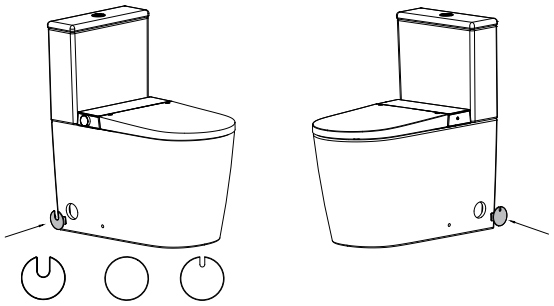
Umieścić inteligentną deskę sedesową na toalecie, wyregulować jej położenie i zapewnić równomierne odstępy. Otworzyć zawór dopływu wody, spłukać toaletę i sprawdzić szczelność wszystkich połączeń wodnych.

㉗



Zamocować inteligentną deskę sedesową. Otworzyć pokrywę toalety i wkręcić śruby z podkładkami. Następnie zakryć otwory na śruby zaślepkami dekoracyjnymi.

㉘



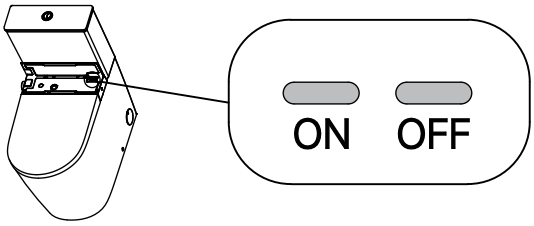
Zamontować osłonę dekoracyjną toalety. Dostępne są trzy wersje osłon dekoracyjnych do toalety. Duży otwór w kształcie litery U może być używany do prowadzenia plecionych węży lub przewodów zasilających albo do jednoczesnego prowadzenia przewodów i węży; mały otwór w kształcie litery U służy do prowadzenia przewodów zasilających.

Użytkownik może dokonać wyboru zgodnie ze swoimi preferencjami oraz układem instalacji wodnej i elektrycznej w łazience.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29



Uwaga:
- Najpierw nacinij przycisk „OFF”.
- Sprawd, czy przycisk „ON” wyskoczył.
- Nastpnie nacinij przycisk „ON”, aby włczy zasilanie.

Montaż pilota zdalnego sterowania

30

Montaż uchwytu pilota 1:
Mocowanie za pomocą śrub



Wywiercić w ścianie otwór o średnicy 6 mm i głębokości około 35 mm.

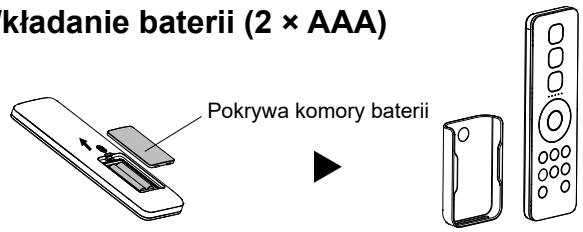
Montaż uchwytu pilota 2:
Mocowanie za pomocą taśmy klejącej



Oczyścić i osuszyć powierzchnię montażową przed zamontowaniem uchwytu.

31

Wkładanie baterii (2 × AAA)

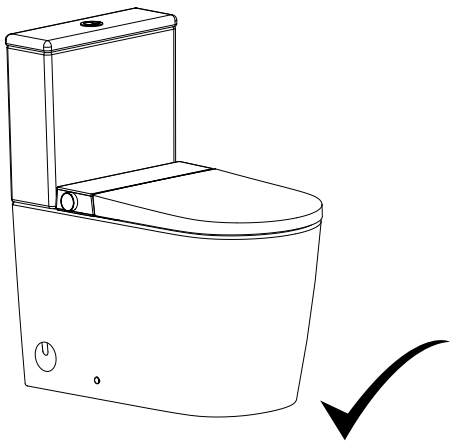


1. Włożyć baterie do pilota.
2. Umieścić pilota w uchwycie.

Uwaga:
1. Upewnić się, że pilot jest w zasięgu ręki w pozycji siedzącej.
2. Nie umieszczać pilota w miejscu, w którym może być łatwo narażony na kontakt z wodą.

32

Parowanie pilota
1. Wyłącz zasilanie toalety.
2. Przytrzymaj „STOP” i naciśnij „REAR/MOVE”. Kontrolka zacznie migać.
3. Włącz ponownie zasilanie i naciśnij „ON”.
4. Kontrolka przestanie migać i będzie świecić stale przez 2 sekundy, potwierdzając sparowanie. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy, a pilot będzie gotowy do użycia.

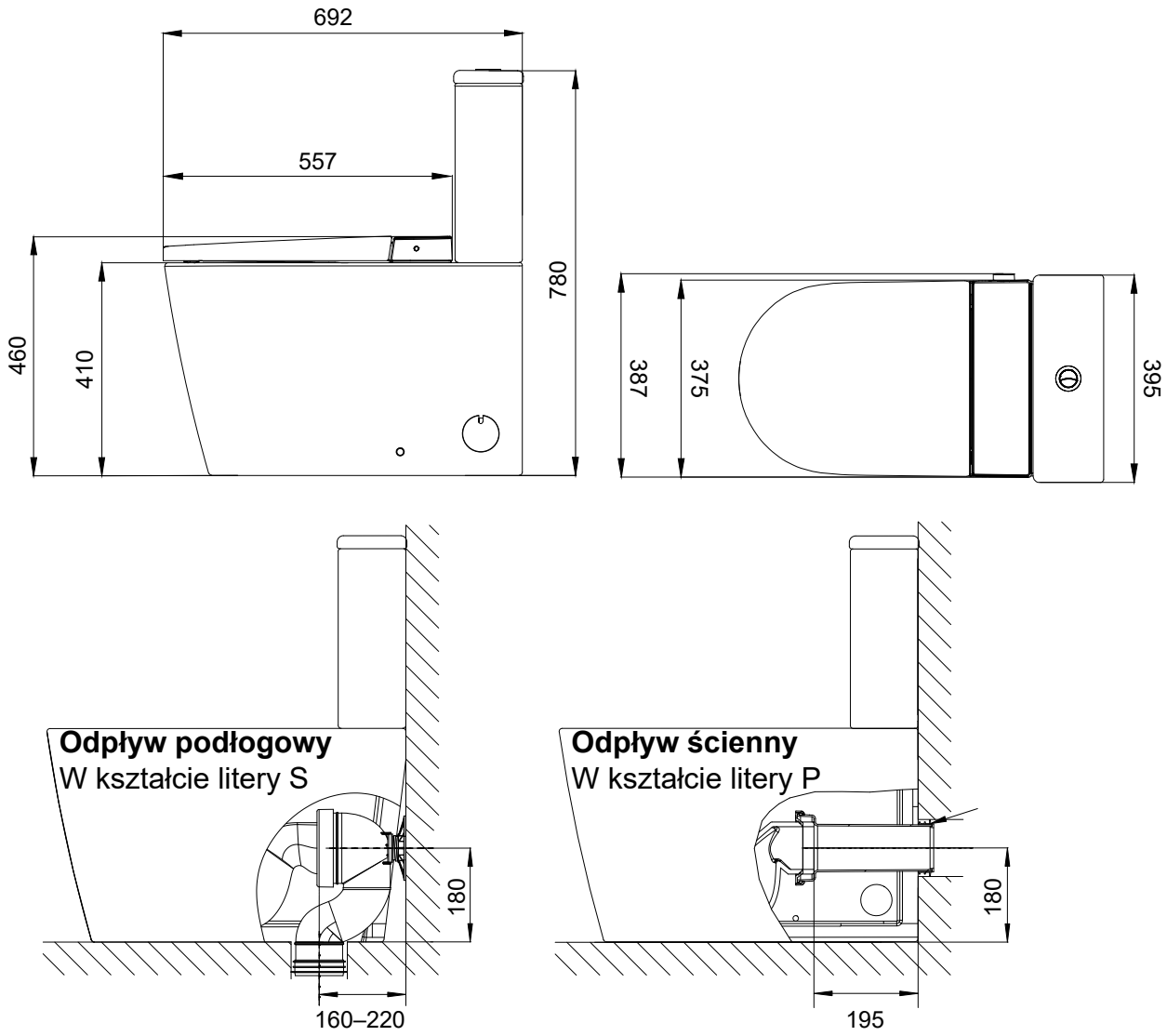


Instalacja jest teraz zakończona.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Rysunki techniczne (Jednostka: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Sisältö

Turvallisuusohjeet . . . 111
Materiaaliluettelo . . . 112
Asennustyökalut . . . 112
Vaatimukset suojaukselle . . . 113
Tarkistus ennen asennusta . . . 114
Ennen asennusta . . . 114
Asennusmenettely . . . 115
Keraamisen WC-istuimen asennus . . . 115
Huuhtelusäiliön asennus . . . 117
Älyistuimen asennus . . . 119
Kaukosäätimen asennus . . . 121
Tekniset piirustukset . . . 122

TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitteita käytettäessä, erityisesti lasten ollessa läsnä, on aina noudatettava perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat:

- Laitetta saavat käyttää lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai puutteellinen kokemus ja tieto, vain jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.

VAARA – Sähköiskun vaaran vähentämiseksi:

- Älä sijoita tai säilytä tuotetta paikassa, josta se voi pudota tai joutua vedetyksi kylpyammeeseen tai pesualtaaseen.
- Älä aseta tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen äläkä pudota sitä niihin.
- Älä koske tuotteeseen, joka on pudonnut veteen. Irrota pistoke välittömästi.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja puhdistusta.
- Älä käsittele pistoketta märin käsin.
- Älä koskaan tuki ilmakuivaimen ilmanpoistoaukkoa.
- Älä koskaan pura, korjaa tai muokkaa tätä tuotetta.
- Asennuksen, purkamisen, korjauksen ja huollon aikana virran tulee olla katkaistuna ja vedensyötön suljettuna.

VAROITUS – Palovammojen, sähköiskun, tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi.

- Tarkka valvonta on tarpeen, kun tuotetta käyttävät lapset tai henkilöt, joilla on toimintarajoitteita, tai kun sitä käytetään heidän läheisyydessään.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla sen aiottuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita Pressalit ei suosittele.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos johto tai pistoke on vaurioitunut, jos se ei toimi oikein, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen. Toimita tuote huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten.
- Pidä johto loitolla kuumista pinnoista.
- Älä koskaan käytä tuotetta nukkuessasi tai ollessasi unelias.
- Älä pudota tai työnnä mitään esineitä aukkoihin tai letkuihin.
- Älä käytä tuotetta ulkona äläkä tiloissa, joissa käytetään aerosolituotteita (suihkeita) tai joissa annostellaan happea.
- Liitä tuote ainoastaan asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Katso maadoitusohjeet.
- Älä heitä savukkeita tai muita palavia materiaaleja WC-istuimeen, sillä se voi aiheuttaa tulipalon.
- Tuote on sähkökäyttöinen laite, joten se on sijoitettava kauas vedestä ja muista nesteistä.
- Älä aseta tuotetta kyljelleen tai ylösalaisin, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Älä liitä muita sähkölaitteita samaan pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoja tai löysiä pistorasioita.
- Älä käytä uudelleen olemassa olevia vedensyöttöletkuja, sillä se voi aiheuttaa vuodon, tulipalon tai sähköiskun. Asennuksessa on käytettävä määriteltyjä komponentteja ja uutta vedensyöttöletkua.

HUOMIO – Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai omaisuusvahinkoja.

- Älä asenna tai käytä tuotetta kosteissa tiloissa, kuten höyryhuoneessa tms.
- On suositeltavaa käyttää vedenpitävää pistorasiaa, joka on asennettu paikkaan, jossa se ei todennäköisesti kastu.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan 220V–240V, 50/60Hz sähkövirralla; sähkönsyötön on oltava mitoitettu vähintään 10 A:n virralle. Pistokkeen on oltava varustettu vikavirtasuojalla (RCD) tai vastaavalla erittäin herkällä ja nopeasti toimivalla vuotovirtasuojalla. (Nimellisjäännösvirta ≤ 10 mA).
- Ukkosmyrskyn aikana on erittäin suositeltavaa irrottaa pistoke pistorasiasta.
- Älä seiso laitteen, istuimen tai kannen päällä.
- Älä nojaa kanteen käytön aikana vaurioiden välttämiseksi.
- Tuotteessa on pehmeästi sulkeutuva istuin ja kansi (soft-close). Älä paina WC-istuinta väkisin kiinni, sillä se voi vaurioitua.
- Tuote voidaan puhdistaa vedellä tai Pressalitin suosittelemilla desinfiointiaineilla. (Vältä voimakkaita kemikaaleja)
- Vältä pitkäaikaista altistumista suoralle auringonvalolle.
- Käytä ainoastaan vesijohtovettä tai juomavettä; muutoin se voi aiheuttaa ihoärsytystä.
- Älä liitä vedensyöttöä kuumaan veteen. Varmista, että tuloveden lämpötila on 3–35 °C (37–95 °F).
- Nosta huonelämpötilaa estääksesi WC-istuimen vaurioitumisen jäätymisen seurauksena.
- Jos tuotetta ei käytetä yli kolmeen (3) päivään, tyhjennä vesi WC-istuimesta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Lopeta tuotteen käyttö ja katkaise virransyöttö, jos ilmenee toimintahäiriö. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen huoltoon.
- Jos tuote asennetaan ilman pistoketta, kiinteään sähköasennukseen on asennettava katkaisija tai kytkin, jolla virransyöttö voidaan katkaista.

MAADOITUSOHJEET

- Tuote on maadoitettava. Sähköisen oikosulun sattuessa maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa tarjoamalla sähkövirralle purkautumistien.
- Pistoke on liitettävä asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan.

VAARA – Maadoitetun pistokkeen virheellinen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

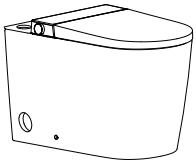
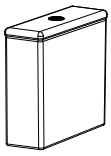
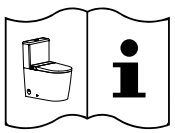
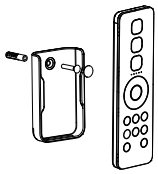
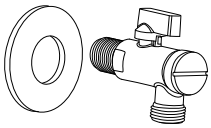
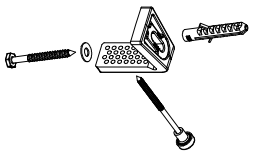
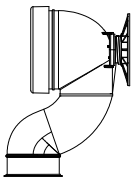
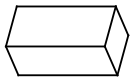
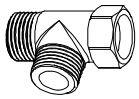
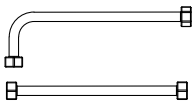
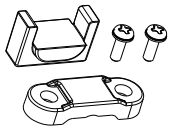
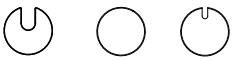
- Jos johto tai pistotulppa on korjattava tai vaihdettava, suojajohdinta ei saa kytkeä vaihe- tai nollaliittimiin.
- Kysy neuvoa pätevältä sähköasentajalta tai huoltoteknikolta, jos maadoitusohjeet eivät ole täysin ymmärrettyjä tai jos olet epävarma siitä, onko tuote asianmukaisesti maadoitettu.
- Tuote on tehtaalla varustettu erityisellä sähköjohdolla ja pistokkeella, jotka mahdollistavat liittämisen asianmukaiseen sähköpiiriin.
- Varmista, että tuote liitetään pistorasiaan, joka vastaa pistokkeen rakennetta.
- Älä käytä sovitinta tämän tuotteen kanssa.
- Älä muokkaa mukana toimitettua pistoketta — jos se ei sovi pistorasiaan, pätevän sähköasentajan on asennettava sopiva pistorasia.
- Jos tuote on liitettävä toisentyyppiseen sähköpiiriin, liitännän saa tehdä vain pätevä huoltohenkilöstö.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

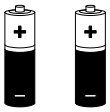
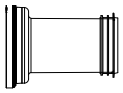
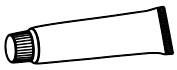
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

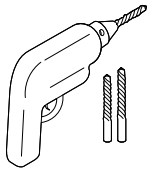
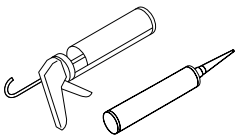
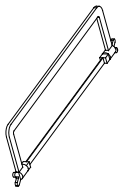
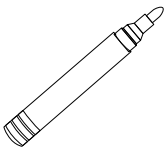
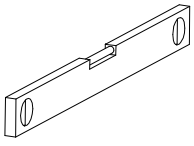
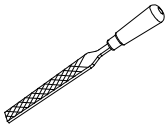
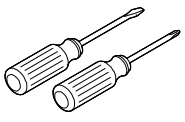
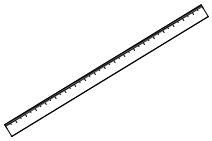
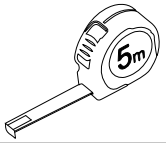
Luettelo mukana toimitettavista tarvikkeista

				
WC-yksikkö	Huuhtelusäiliö	Käyttöohje	Kaukosäätimen osat	Kaksitie-kulmaventtiili 1/2"
				
Lattiakiinnitys-tarvikkeet	**Lattiaviemäri:** Viemäriputki (S-muotoinen) Ø110-liitäntään	Silikonisieni	Kolmitieventtiili 1/2"	Letkut 1/2"
				
Kaapelin asennussarja	Peitetulppa	WC:n peitelevy	Virtajohto	

Luettelo tarvikkeista, jotka eivät sisälly toimitukseen

				
2 × AAA-paristoa	**Seinäviemäri:** Viemäriputki (P-muotoinen) Ø110-liitäntään	Silikonivoiteluaine		

Asennustyökalut

				
Porakone (Ø10 mm ja Ø6 mm poranterät)	Massapuristin	Saha	Merkintäkynä	Erikokoiset kiintoavaimet
				
Vesivaaka	Viila	Erilaiset ruuvimeisselit	Viivain	Rullamitta

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

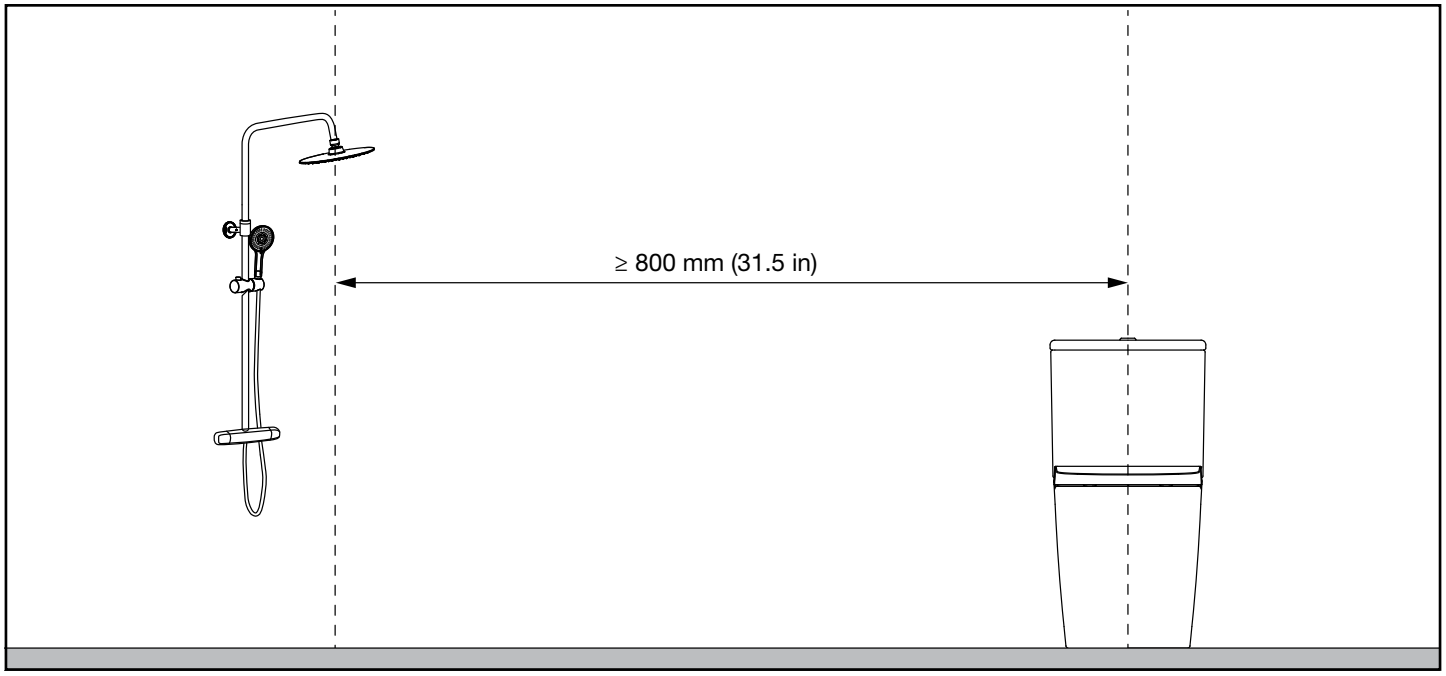
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Vaatimukset suojaukselle

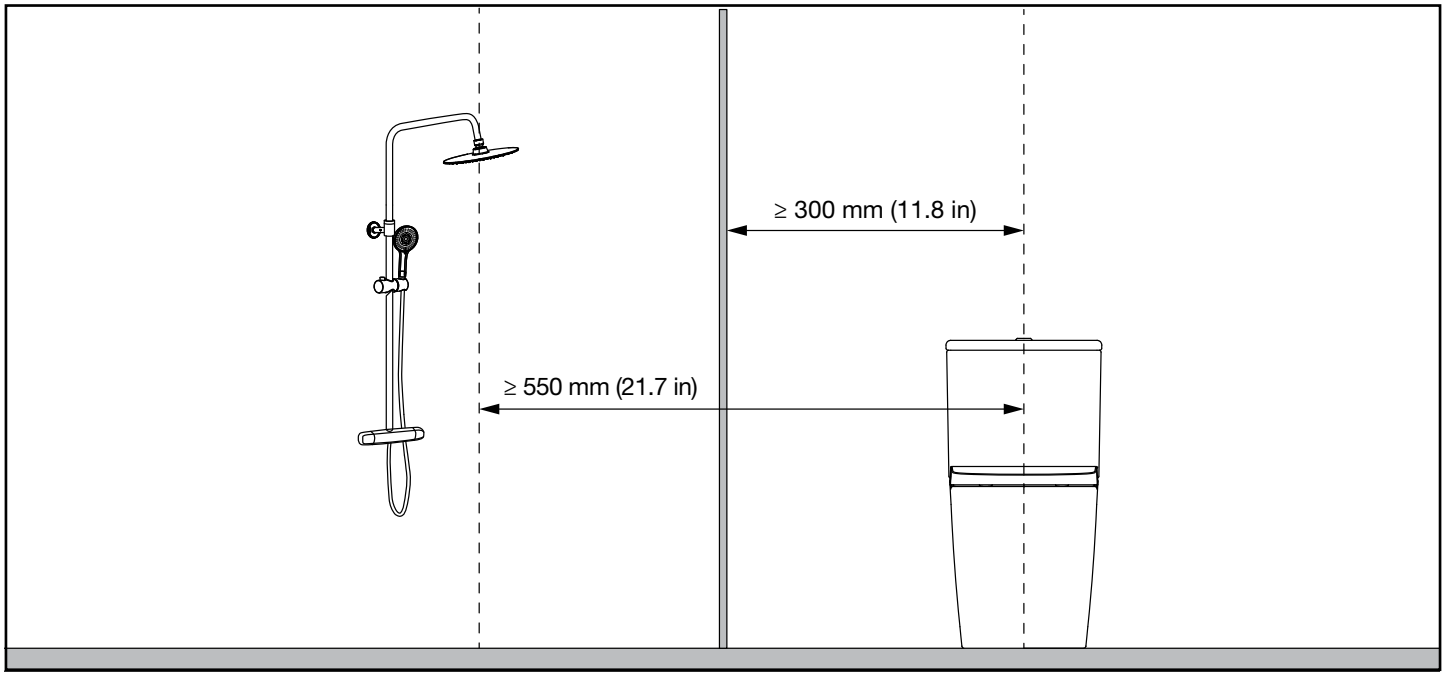
SMART-WC:n ja suihkun väliin ei tarvita suojausta. IPX4-luokituksen ansiosta WC voidaan asentaa märkätilavyöhykkeille 1 ja 2 sekä näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle ilman lisäsuojausta. Pistorasian on sijaittava märkäalueiden ulkopuolella tai sovelluttava asennettavaksi kyseiselle alueelle.

Sopivan kylpyhuoneratkaisun saavuttamiseksi suositellaan noudattamaan seuraavia vähimmäisetäisyyksiä suihkualueeseen nähden. Tämä varmistaa riittävän vapaan tilan WC:n ympärillä, optimaaliset käyttöolosuhteet ja helpon pääsyn puhdistusta varten sekä rajoittaa suihkualueelta tulevan roiskeveden vaikutusta. Lopullinen ratkaisu on aina arvioitava voimassa olevien paikallisten rakennusmääräysten ja vaatimusten mukaisesti.

Vähimmäisetäisyys asennettaessa ilman suojausta suihkun ja WC:n välillä:



Vähimmäisetäisyys, kun käytetään suojausta suihkun ja WC:n välillä:



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

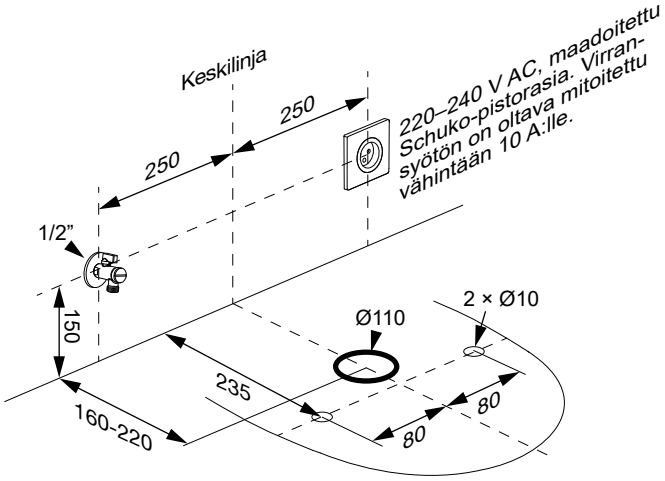
Vahvistus ennen asennusta (Yksikkö: mm)

Esiasennus – sähköpiiri: Asenna kiinteä sähkönsyöttöpiiri (nollajohdin, vaihejohdin ja suojajohdin mukana).
- Vahvista sähköliitännän sijainti.
- Järjestä suojaputki sähkönsyöttöä varten.

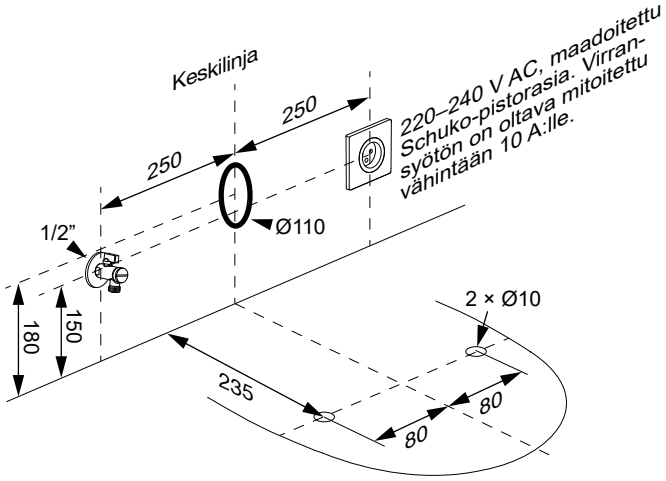
Esiasennus – suojakatkaisija
- Liitä erillinen johdonsuojakatkaisija laitteen syöttöpuolelle.
- Kytke etukäteen vikavirtasuojakytkin (RCD) ja muut tarvittavat maadoitussuojaukset.

Esiasennus – veden syöttö
- Valmistele 1/2" vesiliitäntä.

Huomautus: Sähköliitäntä ja veden tuloliitäntä voidaan sijoittaa vasemmalle tai oikealle puolelle kylpyhuoneen järjestelyn ja käyttäjän toiveiden mukaan. Jos veden tuloletku on liian lyhyt, asentajan on toimitettava sopiva jatkoletku.



Lattiaviemäri

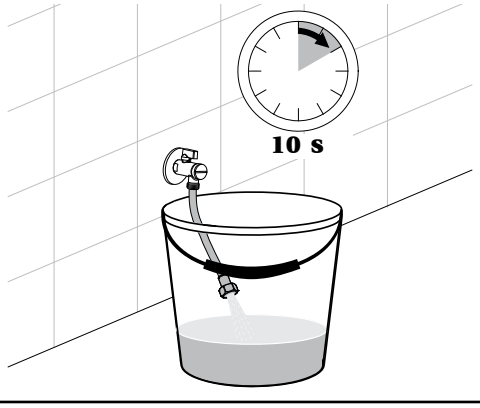


Seinäviemäri

Ennen asennusta

Staattinen vähimmäisvedenpaine: 0,08 MPa (8,5 L/min). Jos tätä painetta ei saavuteta, huuhteluteho voi heikentyä.

Huomautus: Jos sinulla ei ole vedenpaineen mittauslaitetta, avaa kulmaventtiili ja mittaa veden määrä. Jos 10 sekunnissa virtaa yli 1,42 L vettä, asennus voidaan suorittaa.



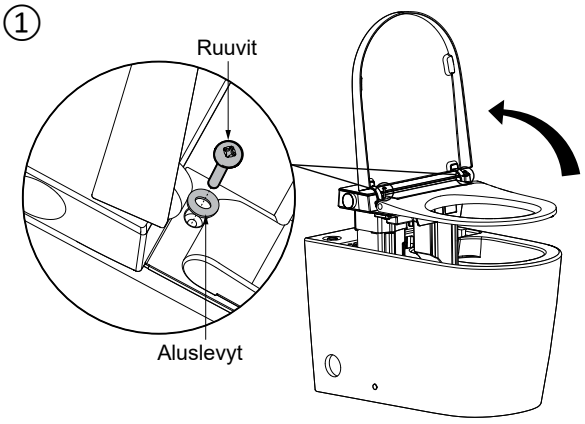
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Asennusmenettely

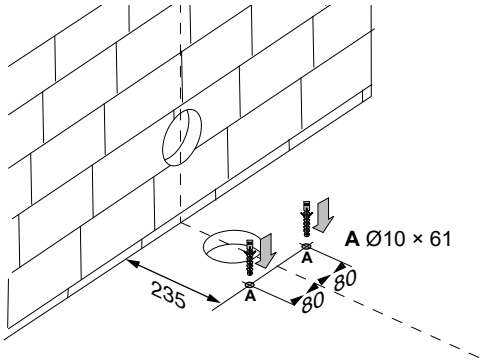
Keraamisen WC-istuimen asennus

①



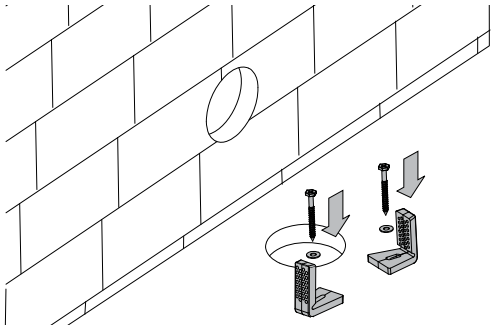
Avaa WC-kansi, poista ruuvit ja irrota smart-istuin. Varo vahingoittamasta tuotetta.

②



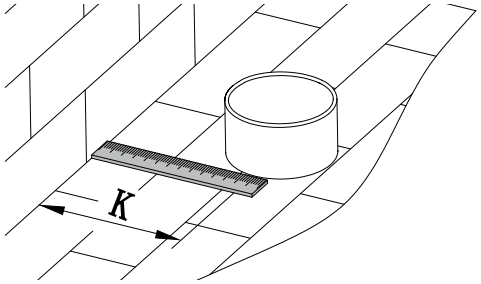
Asenna kiinnityspultit. Poraa reiät molemmille puolille. Käytä WC-istuimen poistoaukon keskipistettä porauksen viitepisteenä. Poraa Ø10 mm reiät 61 mm syvyyteen. Aseta porauksen jälkeen laajennustulppa reikään.

③



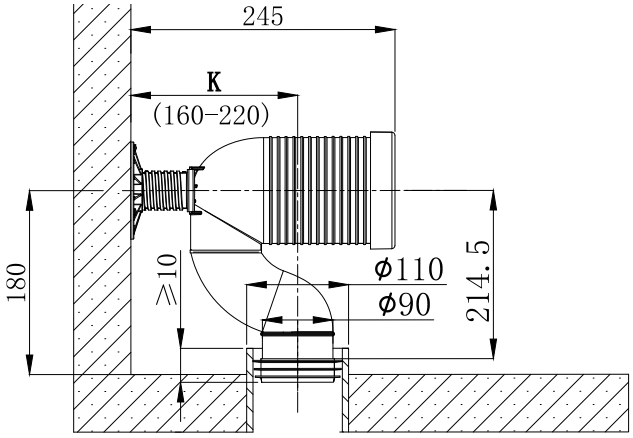
Aseta kumpikin kiinnityskannake poratun reiän kohdalle ja kiinnitä se aluslevyllä ja 62 mm pitkällä ruuvilla. Varmista ennen jatkamista, että molemmat kiinnityskannakkeet on kohdistettu oikein.

④



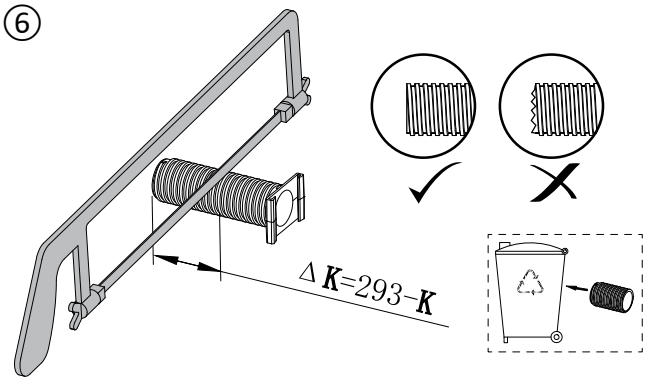
Lattiaviemäriin asennettaessa mittaa etäisyys K seinästä lattiaviemärin keskelle.

⑤



Asenna viemäriputkikokonaisuus (S-muotoinen) tämän vaiheen mukaisesti.

⑥

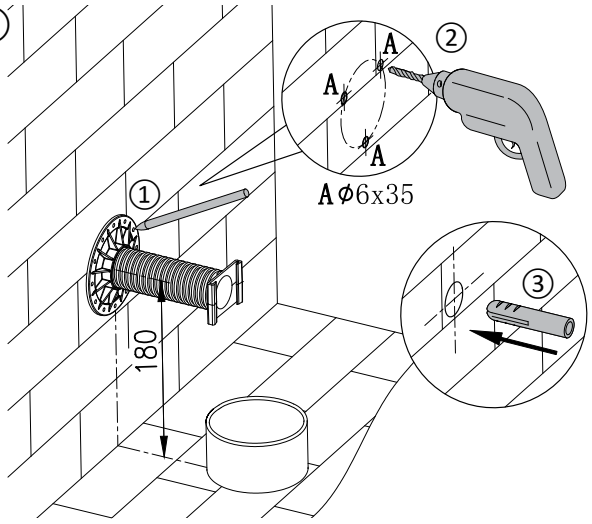


Katkaise viemäriputken mutkan pidike annettujen mittojen mukaisesti.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

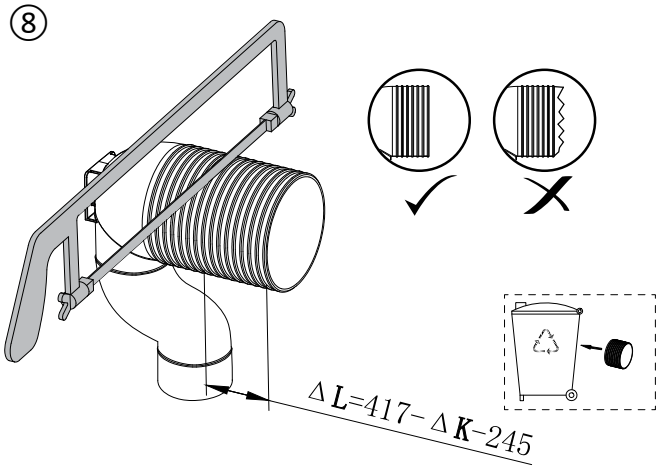
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑦



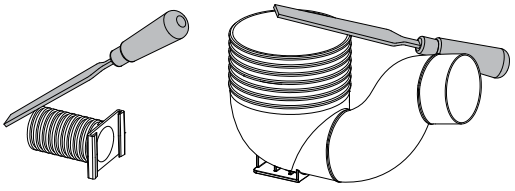
Merkitse keskilinja kuvan mukaisesti, poraa reiät ja aseta ruuvitulpat paikoilleen.

⑧



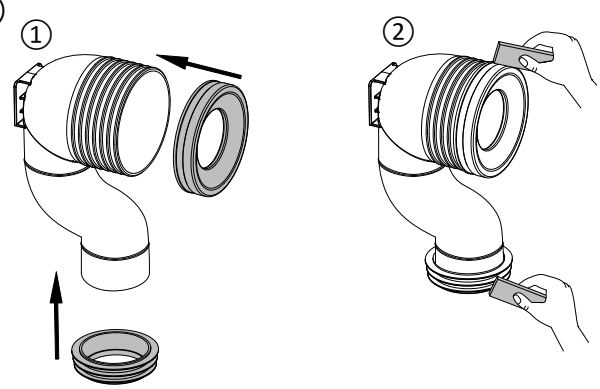
Katkaise viemäriputki ja varmista, että leikkauspinta on tasainen.

⑨



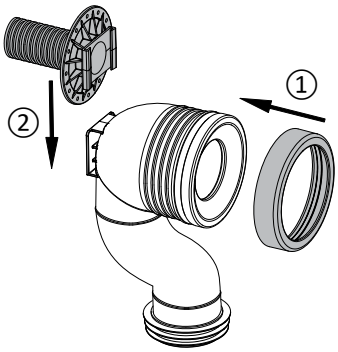
Poista purseet viemäriputken leikkauspinnalta viilalla.

⑩



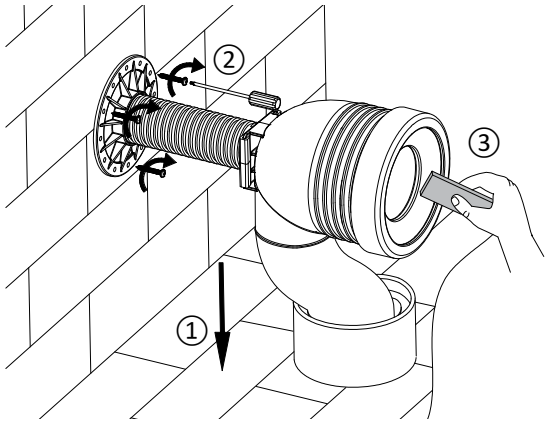
Asenna tiivisterengas ja uritettu tiiviste viemäriputkeen ja paina ne kokonaan paikoilleen. Levitä silikonivoiteluainetta tasaisesti tiivisterenkaan ja uritetun tiivisteen ympärille sienisuikaleella.

⑪



Asenna suojus ja kiinnitysrengas viemäriputkeen erikseen.

⑫



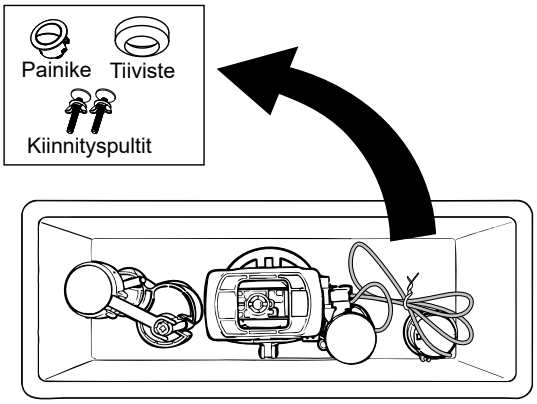
Työnnä viemäriputki lattiaviemäriin. Kohdista kiinnitysreiät ruuvitulppien kanssa ja kiinnitä viemäriputken kannake seinään ruuveilla. Levitä lopuksi silikonivoiteluainetta tiivisterenkaan ympärille sienisuikaleella.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

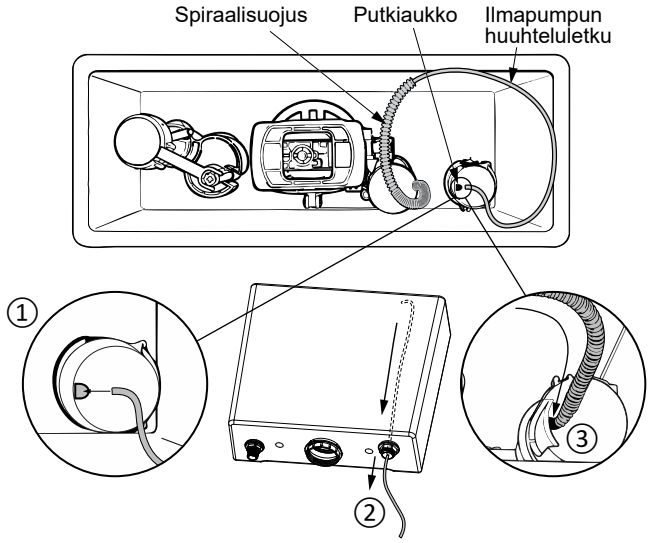
Huuhtelusäiliön asennus

⑬



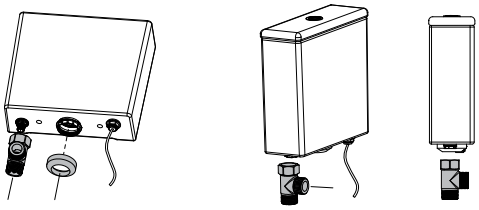
Ota huuhtelusäiliöstä pussi, joka sisältää painikkeen, tiivisteen ja kiinnityspultit.

⑭



Työnnä ilmapumpun huuhteluletku putkiaukkoon ① ja syötä sitä aukon läpi, kunnes se tulee ulos huuhtelusäiliön pohjasta ②. Vedä letkua alapuolelta, kunnes spiraalisuojus asettuu putkiaukon yläreunaa vasten ③.

⑮

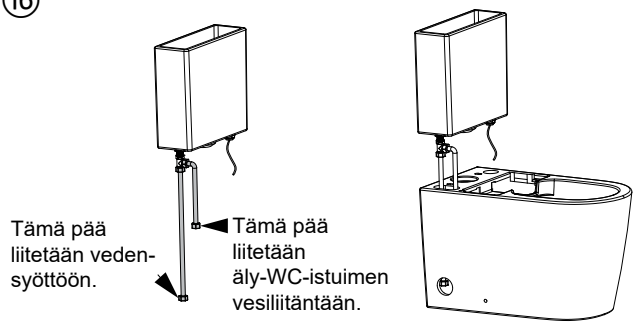


Kiristä kolmitieventtiili tähän asentoon ja aseta kumitiiviste poistoventtiilin alaosaan.

Varmista, että tämä liitäntä osoittaa eteen-päin.

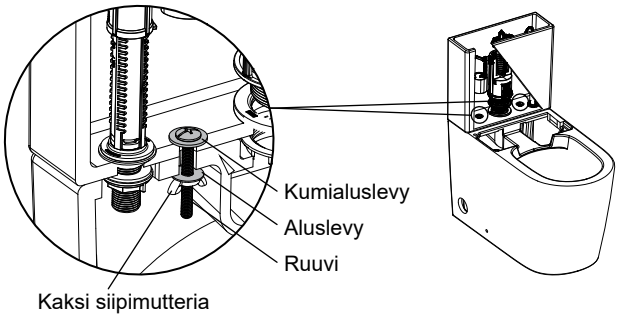
Asenna kolmitieventtiili ja kumitiiviste.

⑯



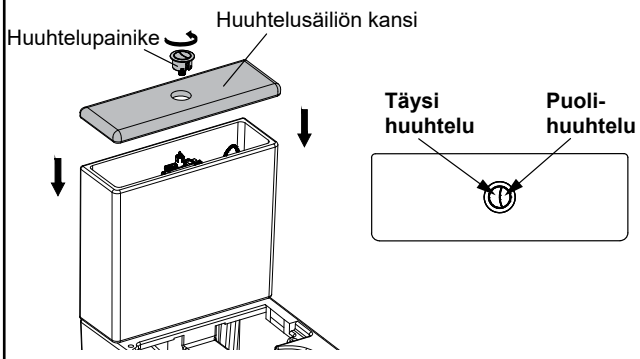
Asenna vedensyöttöletku ja asenna sen jälkeen huuhtelusäiliö WC:n päälle.

⑰



Asenna kiinnityspultit ja kiristä ne.

⑱

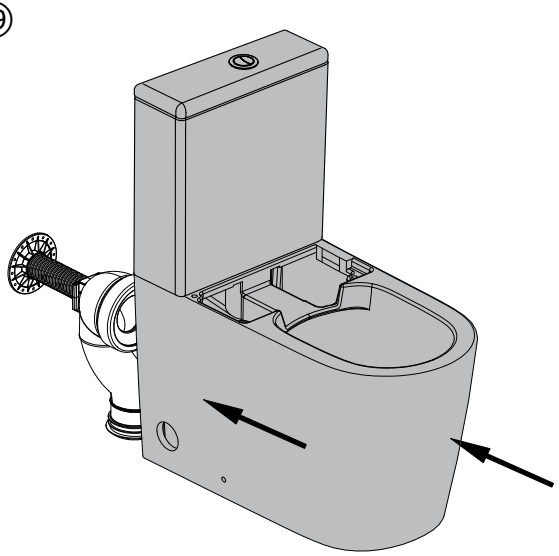


Aseta kansi huuhtelusäiliön päälle ja kiristä huuhtelupainike. Varmista sen jälkeen, että täyden huuhtelun ja puolihuuhtelun painikkeet ovat oikeassa asennossa.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

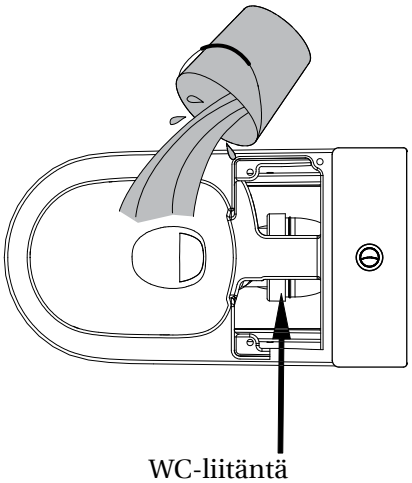
Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

⑲



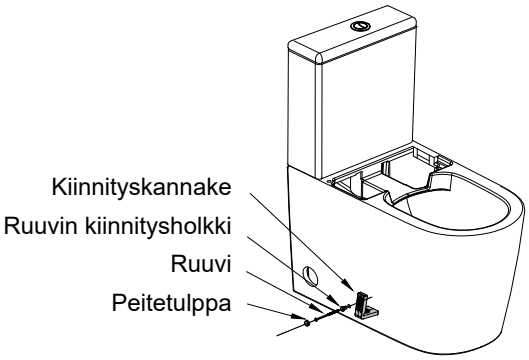
Kohdista WC-istuimen viemäriliitäntä viemäriputkeen ja työnnä WC-istuin seinää vasten.

⑳

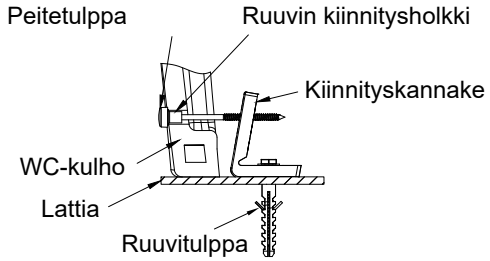


Kaada WC:hen noin 5 L vettä ja tarkista WC:n viemäriliitäntä vuotojen varalta.

㉑



Periaatekuva valmiiksi asennetusta kiinnityksestä



Aseta ruuvin kiinnitysholkki WC:n sivussa olevaan pieneen reikään, kiinnitä ruuvi kiinnityskannakkeeseen ja asenna lopuksi peitetulppa.

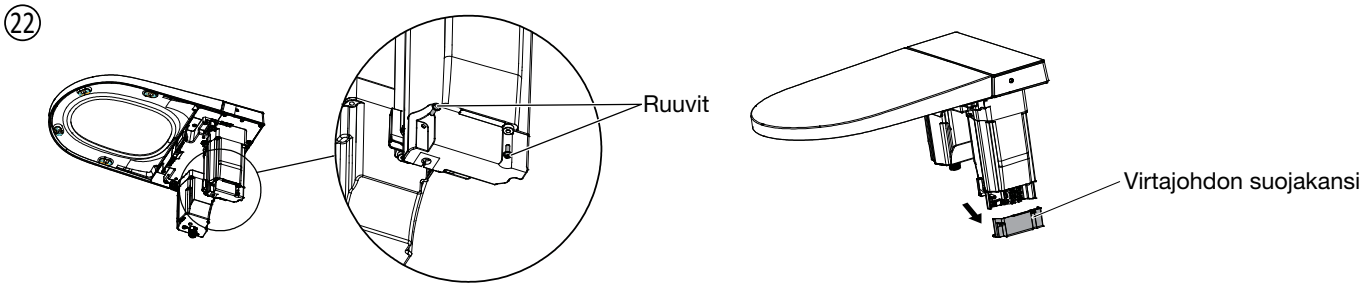
Huomautus:

- Tee tämä vaihe vasta, kun viemärikomponentit on asennettu kokonaan.
- Älä kiristä kiinnityskannakkeiden ruuveja liian tiukalle.

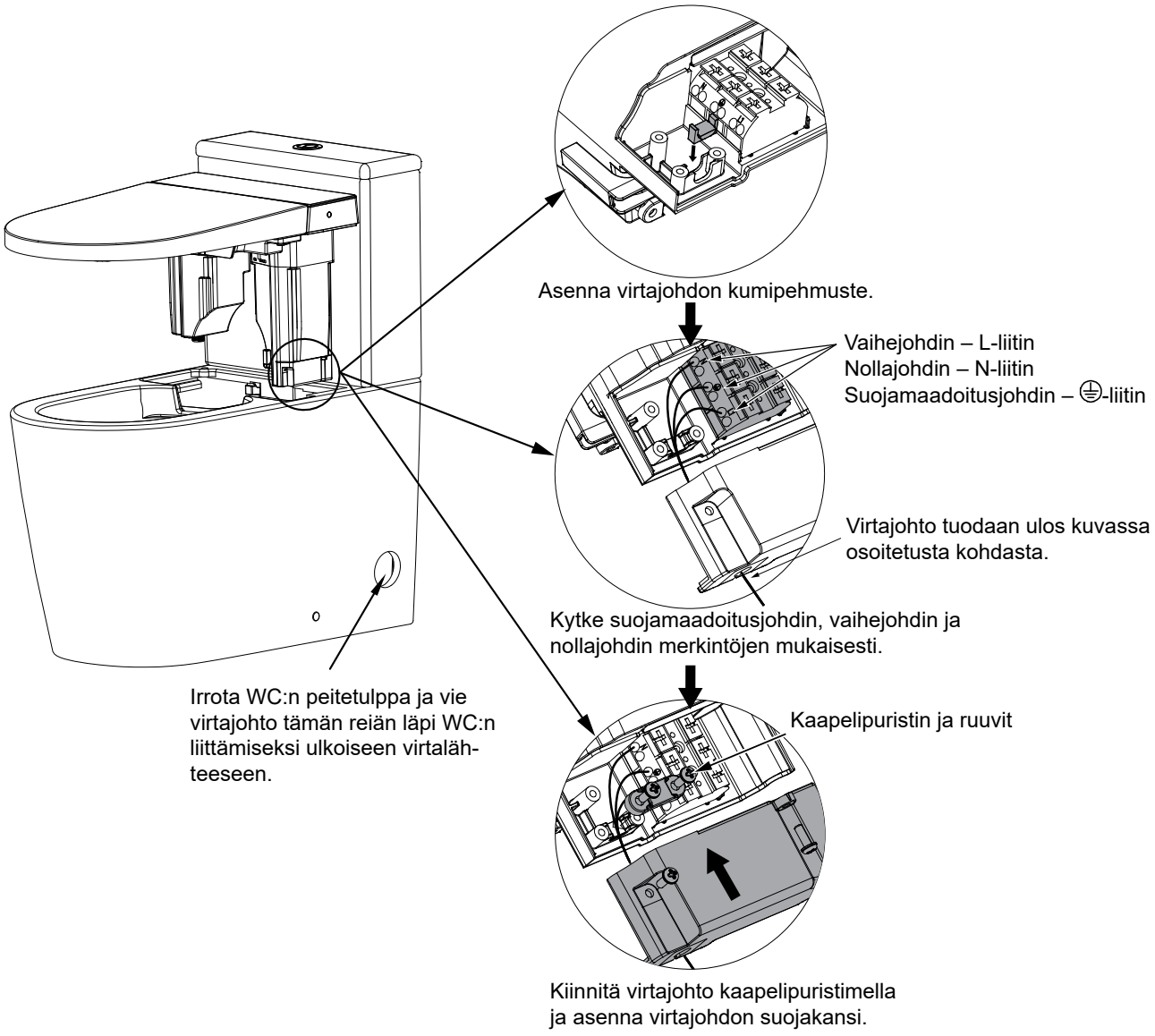
Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Smart-istuimen asennus



1. Irrota 2 ruuvia ja poista virtajohdon suojakansi.

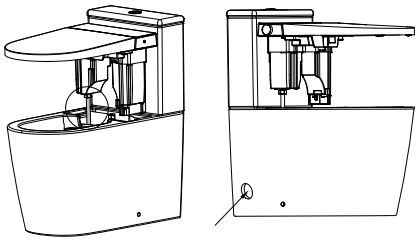


2. Asenna virtajohdon kumityyny, kytke suojajohdin, vaihejohto ja nollajohdin, ja lukitse sitten virtajohto kaapelipuristimella ennen kuin asennat virtajohdon suojakannen takaisin. Kytkentä on esitetty kuvassa.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

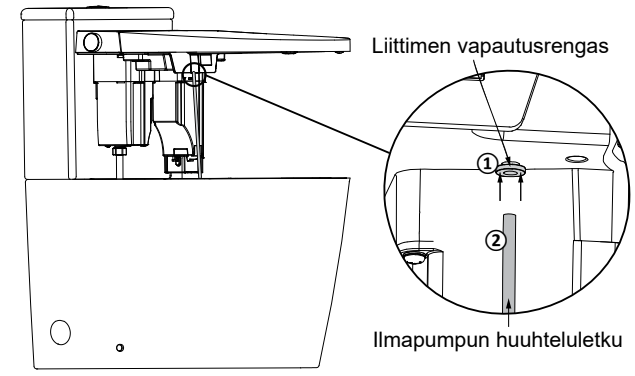
23



Kolmitieventtiilin vedensyöttöön yhdistävä punosletku viedään ulos tämän reiän kautta ja liitetään ulkoiseen vedensyöttöön.

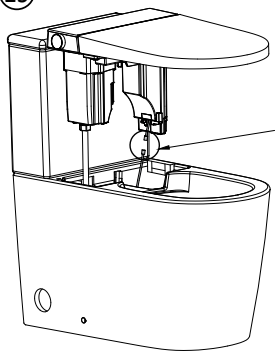
Asenna veden tuloliitäntäletku.
Huomautus: Käyttäjä voi valita, johdetaanko virtajohto ja punottu veden tuloliitäntäletku ulos vasemman tai oikean reiän kautta käyttäjän mieltymysten sekä kylpyhuoneen vesi- ja sähköasennusten mukaan. Jos tuloliitäntäletku on liian lyhyt, asentajan on toimitettava sopiva jatko-osa.

24



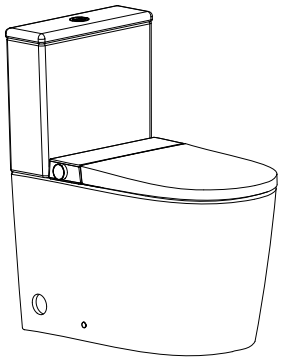
Paina äly-WC-istuimen liittimen vapautusrengasta ①, työnnä ilmapumpun huuhteluletku ② liittimeen ja vapauta rengas. Vedä letkua varovasti varmistaaksesi, että se on lukittunut paikalleen. Jos letkua ei voi vetää ulos, se on liitetty kunnolla.

25



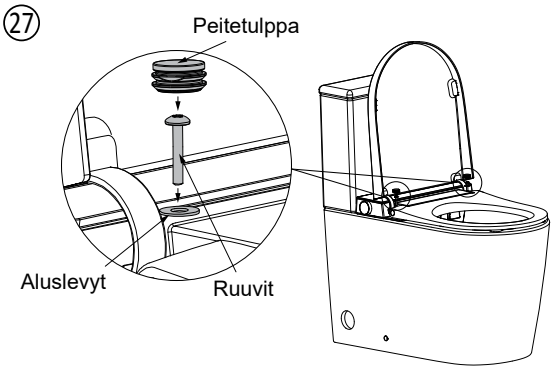
Tuo liitäntäjohto ulos WC:n oikean sivuseinän etuosassa olevasta jalka-anturimoduulista. Liitä se äly-WC-istuimen jalka-anturin johtoon ja kiristä liitos.

26



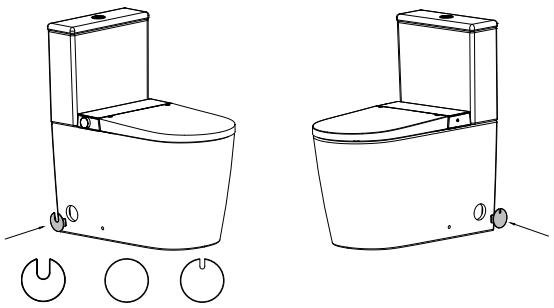
Aseta äly-WC-istuin WC:n päälle, säädä sen asentoa ja varmista, että raot ovat tasaiset. Avaa vedensyöttöventtiili, huuhtele WC ja tarkista kaikki vesiliitännät vuotojen varalta.

27



Kiinnitä äly-WC-istuin. Avaa WC-kansi ja kierrä ruuvit aluslevyineen paikoilleen. Peitä lopuksi ruuvinreiät peitetulpilla.

28



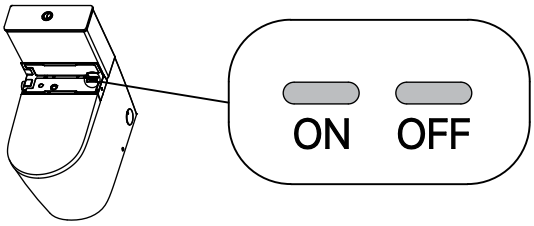
Asenna WC-istuimen koristekansi. WC-istuimen koristekansia on kolme eri versiota. Suurta U-muotoista aukkoa voidaan käyttää punottujen letkujen tai virtajohtojen läpivientiin tai johtojen ja letkujen samanaikaiseen läpivientiin; pientä U-muotoista aukkoa käytetään virtajohtojen läpivientiin.

Käyttäjä voi valita ratkaisun omien mieltymystensä sekä kylpyhuoneen vesi- ja sähköasennusten mukaisesti.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

29



Huomautus:
- Paina ensin ”OFF”-painiketta.
- Varmista, että ”ON”-painike ponnahtaa ylös.
- Kytke sitten virta päälle painamalla ”ON”-painiketta.

Kaukosäätimen asennus

30

Kaukosäätimen pidikkeen asennus 1:
Kiinnitys ruuveilla



Poraa seinään halkaisijaltaan 6 mm:n ja syvyydeltään noin 35 mm:n reikä.

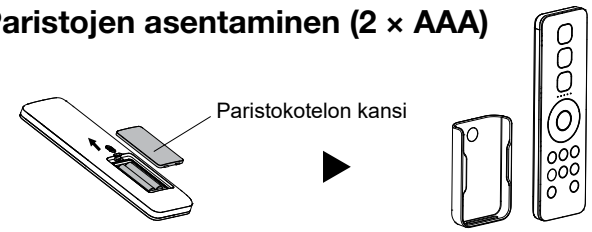
Kaukosäätimen pidikkeen asennus 2:
Kiinnitys teipillä



Puhdista ja kuivaa asennuspinta ennen pidikkeen asentamista.

31

Paristojen asentaminen (2 × AAA)

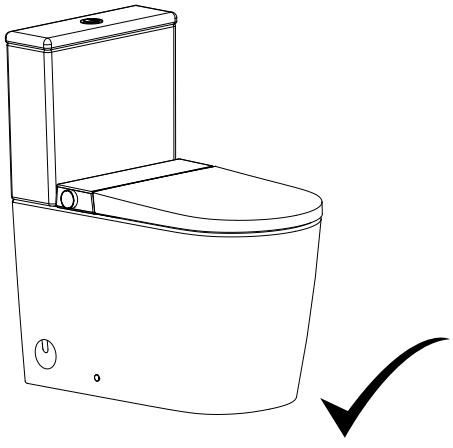


1. Aseta paristot kaukosäätimeen.
2. Aseta kaukosäädin pidikkeeseen.

Huomautus:
1. Varmista, että kaukosäädin on ulottuvilla istuma-asennossa.
2. Älä sijoita kaukosäädintä paikkaan, jossa se altistuu helposti vedelle.

32

Kaukosäätimen pariliitos
1. Katkaise WC:n virransyöttö.
2. Pidä ”STOP” painettuna ja paina ”REAR/MOVE”. Merkkivalo alkaa vilkkua.
3. Kytke virransyöttö takaisin ja paina ”ON”.
4. Merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa yhtäjaksoisesti 2 sekunnin ajan pariliitoksen vahvistukseksi. Kuuluu yksi äänimerkki, ja kaukosäädin on käyttövalmis.

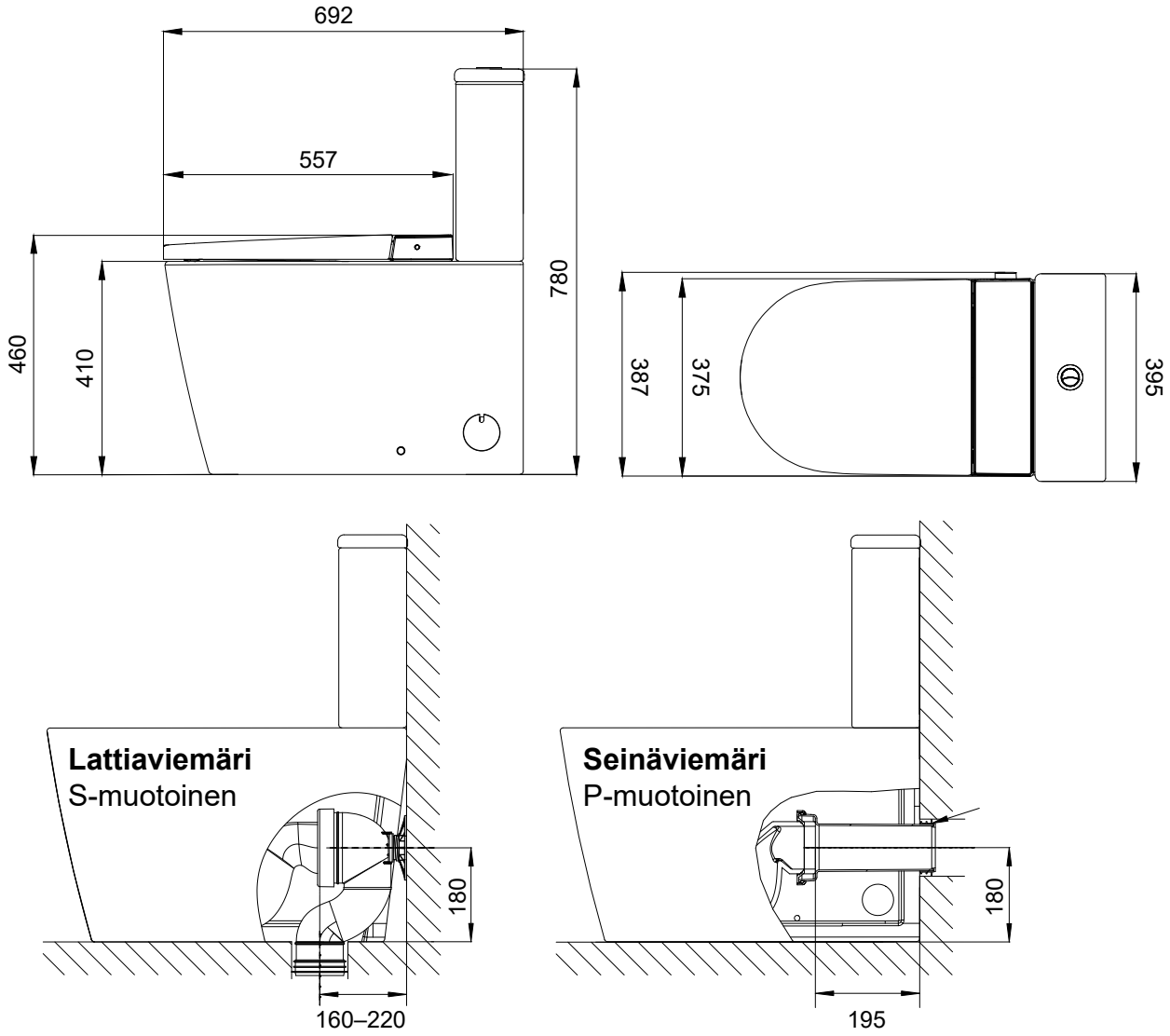


Asennus on nyt valmis.

Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com

Tekniset piirustukset (Yksikkö: mm)



Pressalit
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Danmark

Telephone: +45 87 88 87 88
Telefax: +45 87 88 87 89
E-mail: pressalit@pressalit.com
Web: pressalit.com